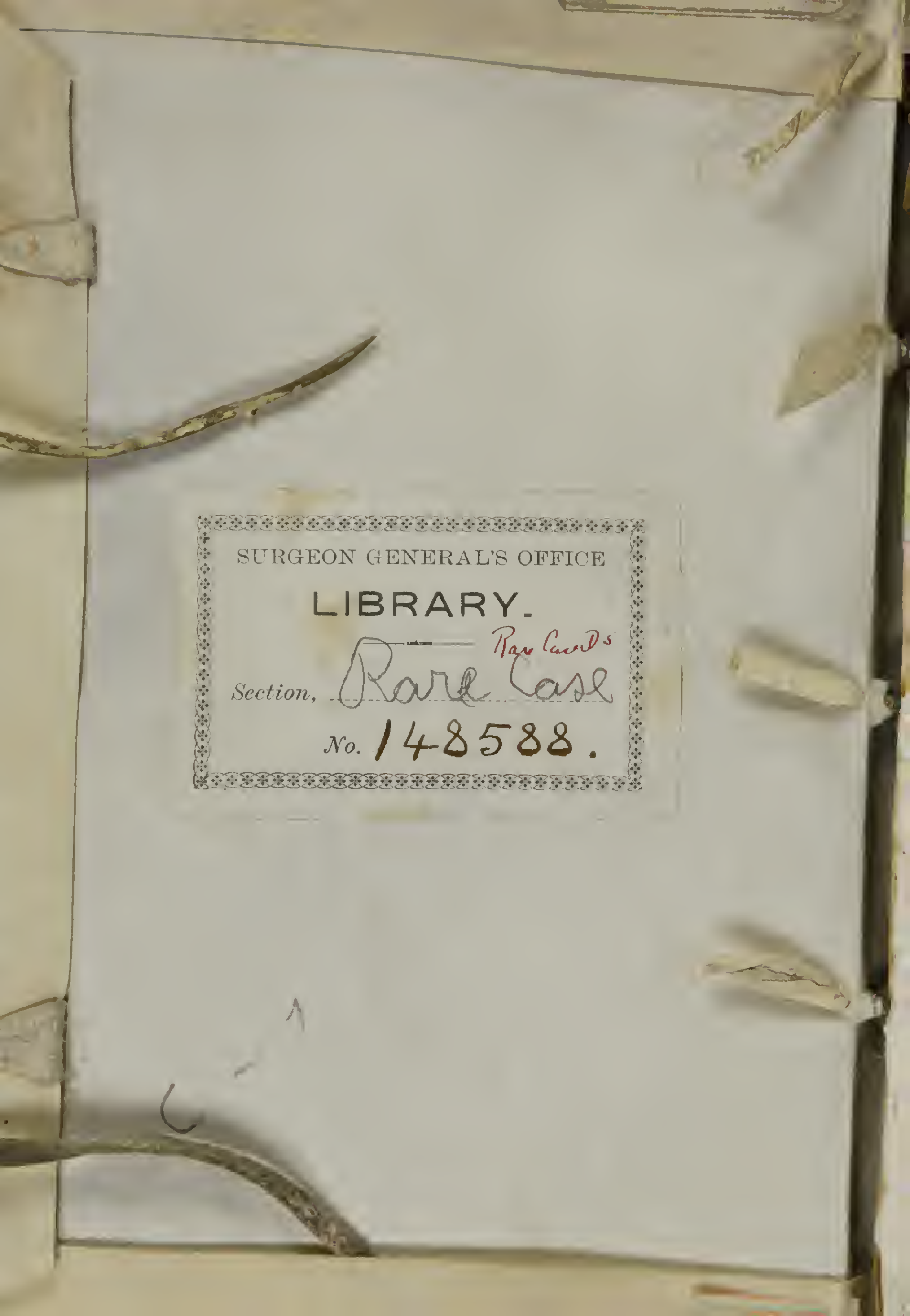


TRATADO BREVE

DE MEDICINA

Y DE TODAS LAS ENFERMEDADES,

hecho por el Padre Fray Agustin Farfan, Doctor en Medicina, y Religioso indigno de la Orden de san Agustin, en la Nueua España. Agora nueuamente añadido.

DIRIGIDO A DON LVYS DE VELASCO CAVAllero del habito de Santiago, y Virrey desta Nueua España.



CON PRIVILEGIO.

En Mexico, en la Emprenta de Geronymo Balli.
(Por Cornelio Adriano Cesar.)
Año de M. DC. X.

LICENCIA.



ON Luys de Velasco Cauallero de la Orden de Santiago, Virrey lugar teniente del Rey nuestro Señor, Gouernador y Capitan General en esta Nueua España, y Presidente de la Real Audiencia y Chancilleria que en ella reside, &c. Por quanto fray Vicente de Mijangos Procurador general de la orden de san Agustin me ha fecho relacion, que por mi se dio licencia al padre Doctor fray Agustin Farfan de la dicha orden, para que por tiempo de quinze años pudiesse imprimir vn libro de Medicina que me dedico. Y por auer sucedido en este derecho el Conuento de la dicha su orden, y auerse cumplido el dicho tiempo no se vsaua del, pidiendo: que atento a q̃ el dicho Doctor fray Agustin Farfan es fallecido, mãdasse prorrogar le el dicho tiẽpo y priuilegio por el tiẽpo q̃ me pareciesse. Por tãto, por el presente prorrogo el dicho tiẽpo y priuilegio por otros ocho años mas, primeros siguiẽtes; que corran y se cuẽten desde el dia de la fecha deste mandamiento, y dentro dellos pueda el dicho Conuento vsar de la merced y priuilegio que se le dio al dicho Doctor fray Agustin Farfan. Lo qual mandò no impida justicia ni persona alguna. Fecho en Mexico a veinte y ocho dias del mes de Março de mil y seiscientos y nueue años.

Don Luys de Velasco.

Por mandado del Virrey.
Martin Lopez de Gauna.

APROBACION.

EN virtud de la comiſsion del Doctor Don Sancho Sanchez de Muñon, Maeſtreſcuela de la Cathedral deſta ciudad, Gouernador Vicario general deſte Arçobiſpado, Comiſſario Subdelegado de la Santa Cruzada. Examinè el libro intitulado Tratado breue de Medicina, compueſto por el padre Doctor fray Aguſtin Farfan, y hallo ſer vtil y prouechoſo para todo genero de gente en eſta Nueua Eſpaña: eſpecialmente para los que tienen ſu habitacion y moradas en las ciudades villas y lugares donde ay falta de Medicos y medicinas de botica, y no tiene coſa que diſuene o deſdiga a nueſtra ſanta Fé Catolica, puedeſe y deue imprimir. Fecha en Mexico a 28. de Abril de. 1596 años.

El Doctor Ortiz de Hinojoſa.

EL DOCTOR Fr. AGVSTIN FARFAN DEDIcando ſu libro al illuſtriſsimo Don Luys de Velaſco Virrey deſta Nueua Eſpaña.

SONETO.

LEuanteſe mi libro a ſer perfeto.
Con ſolo confiar que ſe os dedica,
La luz de la razon le certifica
Que mas conſeguira ſi os es acepto.
Al bien vniuerſal tiene reſetpo,
Con fin de dar ſalud ſolo ſe aplica:
Si a el vueſtra virtud ſe comunica,
Podra ſu pretenſion hazer efeto.
Del ſanto zelo ſalga iluminado.
Que tanto en vneſtras obras reſplandece,
Que del ſupremo bien da clara mueſtra.
Si lleua coſa digna eſte tratado,
Si gloria por hazerlo ſe merece.
Se os ha de atribuyr que toda es vueſtra.

A DON LVYS DE VELASCO CAVA-
llero del habito de Santiago, Virrey desta Nueua España, Capitan general lugar teniente del Rey nuestro Señor, y Presidente de la Audiencia Real que en ella reside.

(.?.)



VANDO Estos Reynos (por gran beneficio del Cielo) merecieron recebir a vuestra Señoria, con el Principado y gouierno dellos, entroles tan de raudal el bien, que aun hasta la salud corporal parece que les vino. Porque estando (a la sazon de entonces) herida de peste casi toda la tierra, començo a mejorar luego que llegaron las alegres nueuas de tan buena venida. Que ya puede ser tal el regalo embiado a vn doliente, que con solo sentir sus ayres cobre aliento, y rebiua. Fue este vn espeical pronostico para que las obras que tratan del reparo de la salud (contra los varios males que la contrastan) estuuiessen para salir en publico, no dilatassen la salida: pues la podian tener tan prospera, ofreciendose a las manos de tan ilustrisimo Principe, por las quales essa mesma salud auia tomado la entrada al presente. Y argumento fruto de mis pobres trabajos ha querido entrar en esta buena suerte, que la halla para si cō tanta ventaja; que siendo en calidad y merito, de las postreras (entre las que grauissimos autores van dando al mundo) tiene por esta parte primado, que es ser de las primeras que a V. Señoria se dedican, despues

que

que està en esse Real estado. Y lo que dizen los Maestros de nuestra arte y ciencia: Oportet medicũ esse bene fortunatum; porque medico sin ventura, casi es tanto como sin ciencia. Estiẽdese esto a las obras q̃ el tal autor hiziere, q̃ les cõuiene tener su buena suerte y fortuna. Esta es sobrada en la que llega a tener tan alto patron y amparo, que es el q̃ tiene todo este nueuo orbe: cuyos siglos son de aquel mismo oro q̃ fueron quando el ilustrissimo señor Don Luys de Velasco, padre de V. Señoria (cuya memoria sera siempre gloriosa) estuuo en esse mismo trono; siendo a todos, mas padre que Principe; mas amigo que señor, con aquella Realeza y nobleza congenita q̃ viene corriendo en la generosa sangre de los Velascos, desde sus antiguos progenitores. Que reynando y gouernando reynos tuuieron por blason vnico estremarse en ser nobles, benignos y fauorables. Prendas tan parecidas a las altissimas y soberanas de que mas se precia la Magestad Diuina, en el vniuersal gouierno que tiene del Cielo y suelo. Conociendo que son estas las cadenas mas hechas a lleuar enlazadas las almas y coraçones de los q̃ rigẽ, como lleua V. Señoria las de todos quãtos le tratã y conocẽ, Rey, Principes, Grandes; lo Sacro, lo profano, lo ilustre, y lo vulgar. Gracia dada de aquella mano, que es la fuente perenne de todas las gracias y dones q̃ recebimos. Y q̃ V. Señoria lo reciba de la misma mano, siẽpre en mas crecimiẽto, es y sera la instãcia de mis oraciones y sacrificios, perpetua: pues me obliga a ello la causa comun y publica.

y publica. Y la particular razon de auer yo ſido, y ſer tantos años ha, del ſeruicio de V. Señoria y ſu caſa, en el eſtado que antes tuue, y en el preſente, que como mas ſanto y deuoto, me deſpierta mas a aficionarme mas a lo bueno. Con eſta aficion me atreuo a ofrecer a V. Señoria eſta obra, que aunque otra vez impreſſa, ſale la ſegunda reformada y añadida, que es caſi de nueuo en todo. Lleua gran reſpeto a la cenſura de V. Señoria, que (como quien trató quando pudo letras, conocido aprouechamiento) no paſſará los ojos por lo que en ella leyere, ſin formar de todo muy fundado y recto juyzio. Del qual, en lo que fuere hallada con defeto, ſuplico humilmente ſea perdonada, y V. Señoria le tienda las alas de ſu benignidad, para ampararla; y con las miſmas ſe ſirua de darle el buelo que de ſuyo no tiene, por ſer obra de autor de todo indigno y ſin merito alguno. Y con eſte fauor y merced, no temera lo que las lenguas de los ignorantes dixeren. Guarde nueſtro Señor a V. Señoria largos años. Amen.

Capellan de V. Señoria.

Fr. Aguſtin Farfan.

AL DOCTOR AGVSTIN FARFAN AVTOR deste libro. Del padre Hernan Gonçalez de Eslaua.

SONETO.

DEl alma la herida penetrante
Mostrastes a curar, Doctor famoso,
Con reglas del estado religioso,
Remedios con que sana se leuante.
Passó la perfecion tan adelante,
Que al cuerpo que està en trance peligroso
Le days aqueste libro prouechoso,
Auiso de salud muy importante.
Ymitador del Medico Diuino,
Que a quantos visitó en aqueste suelo.
Curó siempre los cuerpos y las almas.
Ilustre y gran Farfan, por ser tan digno,
En premio se os darà en la tierra y Cielo
Dos glorias, dos coronas, y dos palmas.

DEL PADRE HERNAN GONZALEZ DE Eslaua. Dialogo entre el Autor y la Enfermedad, en alauança del Doctor fray Agustin Farfan.

SONETO.

Autor. *DO vas Enfermedad?* Enfer. *Voy desterrada,*
Autor. *Quien pudo contra ti dar tal sentencia?*
Enfer. *El gran Dotor Farfan, con pura ciencia,*
En quien virtud del Cielo està encerrada.
Autor, *Do queda la salud?* Enfer. *Triunfando honrada.*
Autor. *De quien pudo triunfar?* Enfer. *De la Dolencia.*
Autor. *De vn frayle vas huyendo?* Enfer. *En su presencia*
Mi fuerça y mi poder no vale nada,
Autor. *Adonde quieres yr?* Enfer. *A Reyno estraño.*
Autor. *Alla te ofenderan los que te vieren,*
Que en todas partes ay tambien Doctores.
Enfer. *Farfan solo me causa el mal y el daño,*
Pues quantos de su libro se valieren
De vida y de salud le son deudores.

TRATADO BREVE DE MEDICINA, Y DE TODAS LAS DEmas enfermedades que a cada paso se ofrecen.

Hecho por el padre fray Agustin Farfan, Doctor en Medicina, y religioso de la Orden de san Agustin, en esta Nueua España.

De la Flaqueza del Estomago.

CAPIT. I.



EN LA PRIMERA IMpression que hize tratè de algunos remedios de Medicina, y el primero fue de la flaqueza del estomago. Ahora hago lo mismo, por parecerme buen orden; (como lo es) y porque si todos traxessemos concertados los estomagos, gozariamos de mas salud, y (por el consiguiente) de vida mas larga. Los que son medicos, pueden leer este mi tratado, por estar en el resoluto lo que los Autores mas graues escriuieron a la larga. No escriuo para ellos, sino para los que èstan donde no los ay. Procurare cō el fauor Diuino ser claro, para que todos me entiendan: y los remedios seran los mas caseros; porque se puedan ha-

llar y hazer. Eſta obligacion tienen los medicos que curan en los pueblos, aunque aya boticas, y los que eſtan donde no las ay la tienen mayor; porque no les haze medicos la botica, ſino lo que eſtudiaron, y la pratica que tienen de curar. Eſpero en Dios, que haran los remedios, adonde quiera que eſtèn, con mucha facilidad, como lo hazian los antiguos en todas las ocaſiones.

Laſtima es muy grande, ver en eſta Nueua Eſpaña los q̃ ſe quexan de flaq̃za de eſtomago, y de no poder cozer el manjar, aunque ſea poco. Vnos, ſi comen lo que apetecen y deſſea ſu eſtomago, no lo pueden digerir. Otros vomitan lo que comen, y con ello gran cantidad de humores putridos y azedos. Otros lançan y regueldan todo el dia muchas ventoſidades, y eſcupen continuamente flemas, y las vomitan tambien cuajadas como claras de hueuos. Deſtos males de eſtomagos, no ſe quexan los viejos ſolos, y los no no muy ſanos; ſino los moços, y los que parecen mas robuſtos. Las cauſas deſta enfermedad ſon muchas, y la mas comun y mayor, es el mal orden y mala regla que tenemos en el comer y beuer. Y ſi no me creyeren, diganme (por amor de Dios) que hombre ay è yo el primero, que dexe de comer lo que le ſabe bien, aũque tenga eſperiencia, que le gaze mal? Cierto que ſon muy pocos los que dexan de hazer lo que digo. De que nos quexamos, pues nos mata la Gula? Tambien ſon cauſa de la flaqueza y mala digeſtion del eſtomago los miſmos manjares, por ſer ellos en

eſta

esta tierra calidos y humidos, y assi se corrompen facilmente en el estomago. Otra causa ay muy comun para este mal, y es; que muchos, antes de auer cozido lo que comieron, bueluen a comer otro tanto. Tambien es causa la fruta verde que comen todo el año, y desta todos son golosos; y con ella se corrompe el manjar, aunque sea bueno. Otra causa hallo yo muy grande, (y parecera a algunos cosa de risa) y es: que los que tienen flaqueza de estomago, cada momento beuen vino. Este consejo dan los que no saben que enflaquezen mas con el el estomago, y lo encrudecen, por no lo poder cozer ni digerir. Es causa tam bien de la flaqueza de estomago, el mismo manjar, que no tiene en si buen calor natural, que es el que mas ayuda a cozerlo, y faltãdole esto q̃ se espera, sino que en lugar de cozimiento corruciõ? Otra causa ay sobre las dichas, en los hõbres q̃ son desenfrenados y luxuriosos, despues de auer comido y cenado. Sea auiso a todos, q̃ se guarden desta ocasion en estos tiempos, porque no ay cosa que mas dañe y destruya al estomago y cuerpo, que estos actos despues de lleno el estomago: y los hijos que entonces se engendran, nacen y se crian muy enfermos y inhabiles. Y aunque entonces el apetito prouoca y mueue mas, el hombre como racional, deue tener mas prudencia y miramiento en lo que tanto le conuiene, y no sea como vn bruto en el campo.

Todas estas causas q̃ he dicho de la flaqueza del estomago, son como acidentales: otras ay mas pro-

prias y mas conjuntas,como son. Abundancia de flemas,que se recogẽ y engendran en el estomago,segũ opiniõ de Galeno. Y quãdo estas se vomitan solas, ò con el manjar, queda el estomago por algunos dias con mejor disposicion, y cueze con mas facilidad. Es tambien causa conjunta vn calor agudo y mordaz, a quiẽ llaman los medicos Calor estraño,ò no natural. Y quando este es causa de la mala digestiõ,lo conocemos en vnos regueldos azedos y de mal olor, y con vn poco de dolor casi continuo en el estomago. Este Calor estraño quema y corrompe el manjar en lugar de cozerlo:y assi,losque padecen deste calor estraño, con el vino y cosas calidas,se hallan mas malos, y digieren menos. Y es verdad sin duda,que a muchos he quitado el vino, y les mando que cenen poco, y les he dado la vida. Pues valganos Dios, si con la templança nos curamos y sanamos de muchas enfermedades,y viuimos largos años,y estoruamos la generacion y corrimiento de las reumas. No nos da el mal de la Gota,ni el dolor de la hijada,ni el de la vrina? porque no procuraremos alcançar y tener esta virtud tan loable,y que tantos bienes haze al alma y al cuerpo? Auiso y doy por consejo, que se leuanten de la mesa,auiendo comido menos de lo que pueden,y no coman manjares entre si contrarios: porq̃ verdaderamente vnos a otros se dañan y corrompen Y pues cada vno vè y conoce lo que le haze mal, dexelo de comer.

Los que padecen flaqueza de estomago, y tienen

falta de digestion, si pudieren biuir en tierras templadas, procurenlo. Y quando esto no pudieren, tengan el aposento templado, regandolo muchas vezes, y echando en el yeruas frias. Si hizieren algun exercicio, sea poco; y por las mañanas, auiendose proueydo antes de camara, aunque sea con vna calilla, o con vn seruicio comun: y en todos los exercicios para la salud, proceda esto antes. Escuse dormir la siesta, y si lo acostumbra, duerma poco, y no sea en la cama, que calienta demasiado el cuerpo. Todo lo que comiere guisado, lleue azederas q̃ son los q̃ llamã en Mexicano xoxocoyoles. Es muy buena salsa el çumo de agraz, vn poco de vinagre tẽplado, y qualquier otro çumo de agro. Los pollos, pollas, cabrito, y ternera son mui buenos; y no alcançando esto, es bueno vn poco de carnero manido. Puede comer algun pescado fresco, que lo ayã salado vn dia antes. Borrajas, chicorias, y lechugas cozidas, y esparragadas son buenas. Las cosas dulces, son muy dañosas à los flacos de estomago, porque engendran flemas. A medio dia coma moderadamente, cene poco y temprano. Las yemas de hueuos frescos son de buen mantenimiento, si beuen poco sobre ellas. Al que puede passar sin vino, doy por consejo que no lo beua, (por lo que dixe arriba) y no pudiendo biuir sin el, beuan vn poco y templado. El agua cozida con canela desta manera, suple la falta del vino. Muelan vna poca de canela, y atenla en vn lienço con vn hilo largo, y quede entre dos aguas colgada, y asida del hilo a la tapadera, de vn buen

keruor, y ſaquenla. Es muy buen remedio vntar el eſtomago cada noche, quando quiera dormir, con eſte vnguento tibio. Azeyte roſado y de membrillos, de cada vno vna onça, çumo de agras, o buen vinagre, media onça, con media onça de cera blanca lo quajen al reſcoldo. En tiempo de membrillos, cozido vno con agua y vinagre y tibio, tendido en vn paño de lienço, y eſto ſobre el eſtomago es muy prouechoſo, y a falta de los membrillos, cuezan quatro mançanas en el agua y vinagre. Vn ſaquillo hecho con roſas y violetas; vn poco molidas, y roziadas cada noche con vinagre, y pueſto ſobre el eſtomago, quita el calor demaſiado y la ſed.

Si la flaqueza de eſtomago, y falta de la digeſtion viene de abundancia de humores colericos, y de calor eſtraño ò demaſiado, y el enfermo vomita con facilidad, haga vn vomito cada ſemana ò cada dos: y para hazerlo mejor, tomen vn jarro de agua tibia, que lleue vna poca de miel y vinagre. Otro dia deſpues del vomito, tome eſte xaraue tres dias por las mañanas. Xaraue de infuſion de roſas, y xaraue de violado, de cada vno vna onça, agua de chicorias, ò llanten tres onças, mezcleſe. Luego ſe purgue con dos onças de manà, ò con ſeys onças de xaraue nueue infuſiones. Si no ay eſto, tome vna onça de pulpa de cañafiſtola, comida con la punta de vn cuchillo, ò deſatada en agua de chicorias ò en agua de ceuada. Si los que toman cañafiſtola ſienten con ella dolores de vientre, mezclenla con vn poco de an s

molido

molido,y con el no los sentiran,y da muy lindo olor y gusto al tomarla. Sea auiso para de aqui adelante, que las purgas beuidas se tomen à las quatro de la mañana,y las pildoras a las dos de la mañana, y siempre se ha de dormir con ellas, y con las purgas beuidas no; saluo;si el enfermo no es de flaco y frio estomago,que entonces es bien duerma media hora, y algunas vezes vna hora.El caldo sin sal (que algunos toman por mandado del medico) lo pueden escusar que no es necessario,ni ay autor que lo mande. Auiẽdo purgado el enfermo moderadamente,si tiene flaqueza;denle vn poco de caldo con sal y especias. La hora de la comida serà desque aya vna hora y mas q̃ dexe de purgar.Los dias de purgas,no coman los enfermos mucho, aunque tengan buenas ganas; porque siempre queda el estomago flaco, y muy sediento; a la cena tomen vn poco mas,y no sea mucho.

Los que no alcançan botica, (auiendo hecho el vomito,como le dixe arriba) hagan este xaraue,y tomenlo tres dias ò quatro, por las mañanas. Ceuada mõdada vn puño, azederas,q̃ son xoxocoyoles, dos manojos,todo cueza en quartillo y medio de agua,y gastese la mitad, cuelenla, y echenle diez onças de açucar,y dos de buen vinagre, y cueza quanto espume,y tomelo. La purga sea esta. Desaten tres onças de cañafistola en agua de ceuada,ò de anis: y porque no cause algunos dolores, ò hechenlo molido con ella, y tomenla a las quatro de la mañana. Sino tiene cañafistola, y pudiere auer la rayz del matlaliztic,

que no es muy calida, ni tiene olor ni ſabor malo, tome el peſo de dos tomines de los poluos della, y echelos a las quatro de la mañana en agua de ceuada, o en agua cruda y beualos. Y ſi no tiene mas que la rayz de Mechoacan (que dizen) la qual ſe halla ya en muchas partes) tomeſe ſeys tomines de peſo della, y a las quatro de la tarde los eche en ocho onças o diez de agua de ceuada, y a las quatro de la mañana los cuele y exprima; y eche al agua vn poco de açucar molido, y tomela: Si quiere tomar los poluos la cantidad, ſea del peſo de tomin y medio, ò de dos tomines. La rayz del matlaliztlic, es de las nobles y ſeguras purgas que ay en eſta tierra, como yo muchas vezes he eſperimentado. Damosla con toda ſeguridad a niños, viejos, y a preñadas, y en los mas eſtomagos no cauſa vomito, ni da ſed; puedenſe dar dos tomines, tres, haſta quatro. A los flacos y frios de eſtomago, la doy en vino; mayormente ſi el mal le procede de humor frio. Para no vomitar las purgas, es buen remedio vna ventoſa en el eſtomago, hazer coſquillas en los pies, oler vn poco de vinagre, y chupar de vn membrillo; y el mejor es chupar de vn poco de jamon aſado, como lo vèra el que lo eſperimentare, y puedenlo aſar la noche antes. El vomito (que dixe arriba ſe hizieſſe) es de muy grande efeto, y aſsi aconſejo que lo haga el que vomita con facilidad, aunque ſea cada quinze dias, ò cada mes. Aquel dia coma y beua mas de lo acoſtumbrado, y paſſada vna hora, meta los dedos, ò vnas plumas vntadas con

azeyte

azeyte. Passadas quatro horas, puede comer de vna aue asada, y beuer vn poco de vino templado. Despues de la purga, tome a cucharadas el lamedor de membrillos y de rosas. Es muy bué postre de comida y cena de vn mébrillo asado ò crudo, si es maduro, ò en cõserua. Mezclados los mébrillos en los guisados confortan el estomago; y el agua dellos, beuida de quando en quando, lo cõfortan, y ayudan a digerir.

Si la flaqueza del estomago viene de causa fria, se deue curar con su contrario templado, y no con remedios muy calidos, que dañan mucho al higado, y al estomago, y no quitan el mal principal. Muchos Autores afirman, que el caldo de las palomas del cápo, cozidas, es remedio muy grande para esta enfermedad. Hara el mismo efeto el caldo de las tortolas desta Nueua España, que a mi parecer son palomas, y otros afirman lo mismo. La yerua buena, y la mejorana, que por otro nombre se llama amoradux, echada en los guisados y la axedrea, confortan mucho el estomago. Las ciruelaspassas corrigen mucho el estomago, y tomadas en ayunas ablandá el viétre. Hazé lo mismo dos dozenas de passas en vino, y tomadas en ayunas, y beuiédo el vino. El q̃ tiene costúbre de beuer vino, tomelo a medio dia téplado, y entre dia, y a cenar beua agua de canela ò de anis, ò de hinojo y lo mas sano es beuer poco. El q̃ despues de comer siéte mucha sed, téga por costúbre beuer a la postre vn poco mas de lo que ha menester, y con esto escusara el beuer entre dia, y es remedio muy esperimen-

tado de mi en muchos. Doze granos de pimiẽta, tragados en ayunas, y ſobre ellos dos tragos de agua tibia, cõfortã mucho el eſtomago. Tomado cada mes por las mañanas en ayunas quatro onças deſte vino cozido deſta manera, confortan mucho el eſtomago y dan gana de comer. Tomẽ doze cogollos de encẽſios verdes ò de iſtafuiatl, vn tantito molidos, y cuezan en dos quartillos de vino bueno, y de tres heruores, y cuelenlo, y vayanlo tomando todo. Sobre el eſtomago traygan vn ſaquillo de los miſmos encienſos ſecos, y molidos vn poco. Tomar algunas mañanas, y quando ſe van acoſtar, vn poco de oregano, y vn trago de vino, es muy buen remedio. Al principio de la comida dos onças de miel cozida, comida con pan, es admirable remedio, y deshaze las ventoſidades. Tener por coſtumbre (quando ſe acueſtan de noche) de poner la mano ſobre el eſtomago, ayuda mucho a la digeſtion, y dormir el primer ſueño ſobre el lado del higado, y demas de ſer muy ſano haze cozer el manjar. Tomar cada dos noches tanta moſtaza como cabe en vn dedal, quando ſe van a dormir, y beuer (ſi quieren) vn trago de agua, ayuda muy mucho a la digeſtion.

Quando las flemas del eſtomago fueren tantas, que con el vomito y los remedios dichos no ſe gaſtaren, purguen al enfermo. Y para eſto, tomen quatro mañanas, ò ſeys, quatro cucharadas de miel roſada, y la noche poſtrera tome eſtas pildoras a las dos de la mañana, y duerma cõ ellas haſta que le deſpier-

ten a obrar. Pildoras de Iera ſimple de Galeno, vna dragma, pildoras de Agarico dos eſcrupulos, aguzenlas con ſeys granos de diagridio, y doren ſiete. El que no tiene botica haga eſte xaraue. Tome cinco eſcudillas de agua, vna de miel blanca, y media de vinagre bueno, todo cueza haſta que eſpume y ſe gaſte vn poco: el que no tiene miel blanca haga el xarabe con miel de maguey; la purga ſea eſta. Tome ocho tomines de poluos de Mechoacan, y echenlos en vna eſcudilla de agua cozida con ceuada ò anis, a las quatro de la tarde, y a las quatro de la mañana los cuele y eſpriman, y echen en el agua vn poco de açucar, y beuala. Si quiſiere tomarlos en vino, puede muy bien. Si quiere tomar los poluos en ſuſtancia, baſtaran dos tomines de peſo. El que pudiere auer la rayz del matlaliztic, tomela como lo dixe arriba. Qualquiera de los poluos dichos ſe pueden tomar en tableta, mezclandolos con vn poco de açucar, ò de miel blanca, a fuego manſo; y auiendo cozido vn poco, quando ſe fuere enfriando hagan la tableta. Los poluos de Mechoacan damos en infuſion, porque ſon calidos, y en ella pierden aquel calor y aſpereza que (tomandolos ſin eſta preparacion) ſentimos en la garganta. El matlaliztic no tiene neceſsidad deſta preparacion, por ſer mas templado, aunque para guſto de alguno, ſe pueden hazer en tableta. Los cogollos tiernos del ſauco; cozidos y comidos con vinagre y azeyte, por principio de comida ò de cena, hazen purgar muy bien los humores

gruessos del estomago, y no dan pesadumbre. Los que tienen botica (despues de purgados) tomen las mañanas vna tableta de aromatico rosado, y sobre ella vna poca de agua cozida, de las que dixe arriba, que beuiesse entre dia. Hagase vntar algunas noches el estomago, con vn poco de balsamo, y por las mañanas (cada dos dias) tome por la voca seys gotas del, porque corrige la flaqueza del estomago, y ayuda a la digestion. Vn emplasto de caraña, ò de abeto cozido, sobre el estomago, y traer los pies calientes, lo conforta mucho. Este xaraue, tomado a cucharadas por las mañanas, entre dia, y quando se van a dormir, trae muy concertado el estomago, limpio de reumas y de humores malos, vsando del regimiento que dixe al principio, y es muy deleytable al gusto. Tomen dos onças de çarçaparrilla, y vna del palo de Guayacan, todo muy cortado, rayzes de apio y de peregil, de cada vna vn manojo: todo cueza en tres quartillos de agua, y quede en dos: cuelenla, y echenle vna libra de açucar, y medio quartillo de miel blanca, y buelua a cozer, y espume, y vsen del como dixe. Otros muchos remedios hallaran en este libro para la flaqueza del estomago, y para otras enfermedades, que los puse como los yua esperimentando, y por esto no guarde el orden deuido, hallarlos han por la tabla.

(.·.)

Del

¶ Del Dolor de Costado.

CAPIT. II.

DOS Son los dolores de costado, vno verdadero, y otro falso. El falso, ò no verdadero, da en los musculos ò morezillos del costado. Conocese luego en los acidentes, que son leues, y pueden sufrirse, y el enfermo puede acostarse sobre el lado cõtrario del dolor, y sobre el descansa mas. Quãdo este dolor de costado falso, nace de ventosidades gruessas, y de humores calidos, causa muy gran dolor: porque estiende y estira mucho los murezillos del mismo lado. El dolor de costado verdadero, tiene su assiẽto en vna mẽbrana delgada, poco mas gruessa que dos vezes vn pergamino. Esta membrana ciñe los dos lados del pecho, y esta pegada a las costillas. Conocemos el dolor de costado verdadero, en los graues acidentes q̃ trae, aun q̃ algunas vezes son algo remisos. Trae este dolor consigo estas señales: Calentura continua, dolor con punçadas, y pellizcos, haze la respiracion cõ dificultad, por estar la membrana (que dixe) muy tirante y cargada con el humor, y el pulso es duro al tacto, por estarla arteria tãbien tirante. Trae tãbien tose, poca ò mucha, y algunas vezes con esgarros de sangre, aunque no siempre. Quando todos estos aci-

dentes y señales, vienen con el dolor de costado; es muy peligroso, y se acaba cõ breuedad, por biẽ ò por mal del enfermo. Las causas del dolor de costado verdadero, son; sangre gruessa y viscosa, sangre flematica y colerica, y sangre algo melancolica. Conocemos estas causas por el color de lo que el enfermo escupe, quando desde el principio comiença a escupir. Si el esputo es amarillo y espumoso, viene de colera; si viscoso y espeso, de sangre flematica; y si morado ò leonado, de melancolia; y quando sutil y colorado, de sangre. Quando el enfermo no escupiere conoceremos la causa por los acidentes, por su complexion, y por los humores que en el predominan, y por los mãjares que acostumbra comer.

Muchas vezes engaña el dolor y la inflamacion del higado, a muchos medicos, y no es de marauillar: porque estos dos dolores se parecen en algunos acidẽtes. Para esto se deue aduertir, q̃ el dolor, y la inflamaciõ del higado, no viene cõ pũçadas y pellizcos ni en el pulso ay dureza, ni tension, y estiramiento de el lado; y si trae tose es muy poca y sin escupir. El dolor del higado es mas baxo, casi en el estomago, y el del costado es mas alto y sobre las costillas. Los pronosticos del dolor de costado mas necessarios, pongo aqui, y el primero es. Si desde el principio començare el enfermo a escupir bien, sanara con breuedad; y si comiença tarde a escupir, tarde sanara. Los que comiençan a escupir al catorzeno, hazerseles ha apostema en el lado del dolor, y destos algunos escapan.

Los

Los que no eſcupen aunque viuan algunos dias, deſpues vienē a morir. El dolor de coſtado que viene de ſangre y colera, es menos peligroſo que el que viene de flema, y que el que viene de melancolia. De manera, que todo el bien ò el mal deſta enfermedad eſta en eſcupir bien deſde el principio. Quando creciere la dureza del pulſo en el dolor de coſtado, es ſeñal mortal; y ſi començo duro, y va hablandando, es ſeñal de ſalud. Aunque en el dolor de coſtado aya razonable pulſo y buena orina, no ſe arroje el medico a pronoſticar ſalud, porque con eſtas dos ſeñales buenas, ſi el enfermo no eſcupe, ſe muere.

Lo primero que deue mandar el medico en eſta enfermedad, y en todas las peligroſas, es: que confieſſe el enfermo, y ordene ſu alma en todo, y no aguarde quando el miſerable no pueda, y muera ſin los Sacramentos, como cada dia lo vemos; y mandandole eſto en la primera viſita, no teme tanto, como quando lo manda eſtando muy malo. Y quien duda, que nos da Dios los males por los pecados? y quiere que con la enfermedad nos confeſſemos y apartemos dellos? El apoſento del enfermo eſte templado, y aya en el quietud. Duerma de noche moderadamēte, y de dia no duerma; ſaluo ſi de noche duerme mal ò no duerme. El ſueño moderado de noche, no ſolo cueze el manjar; mas los humores deſtemplados corrige, y haze buenos. Proueaſe cada dia de camara, aũque ſea con vn ſeruicio comun, ò con vna calilla. La dieta es muy neceſſaria en eſta enfermedad, porque

es bre-

es breue y dura poco. Y dando mucho de comer al enfermo, estoruan la naturaleza a que no rinda y vẽca el humor. Los quatro dias ò cinco primeros, le bastan ordeates, q̃ se hazen con ceuada, almendradas, que lleuen algunas pepitas de melon, y atole blanco con vna poca de miel blanca cozida, que ayuda a escupir y limpia el pecho. Si el enfermo fuere flaco de complesion, denle (entre las cosas dichas) caldos de aues bien hechos. Y si la flaqueza fuere mucha, denle pan rallado, hecho con caldo de aue, y denle vn pollo ò polla cozida. Beua el agua cozida con ceuada y oroçuz. Quãdo el dolor y los acidentes se fuerẽ remitiendo, y afloxando, denle a comer vn poco mas. En esta enfermedad, y en todas las que traen calenturas (aunque sea el dia de purga) no se ha de dar vino. Mas si la flaqueza del enfermo fuere tanta que se tema no le den desmayos, denle vn poco de vino muy aguado. El vino que a los tales se ha de dar sea blando, y que quiera poca agua: y si es fuerte, es muy dañoso.

Pratica muy vsada es, entre graues Autores, hazer fomentaciones, y poner algunos saquillos de sal y mayz caliente, en esta enfermedad. Y aunque este remedio muchas vezes aprouecha, no se deue vsar inconsideradamente, ni siempre: si no quando no ay entero conocimiento si es dolor de costado o no. Y quando el dolor es en los murezillos de aca fuera como dixe al principio, es muy buen remedio el de las fomentaciones y saquillos. Y si hazirndo dos vezes, ò tres

vezes ò tres estos remedios el dolor creciere, no se vse dellos mas, sino vengan al remedio principal de las sangrias. Estas se hagã siempre del lado del dolor y de la vena del arca, y quãdo esta vena no se hallare, ò no la puedan rõper, hagan las sangrias de la vena de todo el cuerpo. El q̃ hiziere lo contrario desto pecara mortalmente; por ser esta la opinion mas cierta y recibida de todos. Y por la anotomia de las venas consta, deuerse hazer las sangrias del lado del dolor, y de la dicha vena, si la pueden hallar. Sea auiso, que si al principio del dolor de costado, se conociere en los acidẽtes, que durara algunos dias, como las mas vezes se conoce, quando sangraren al enfermo, le saquen poca sangre, porque no falten las fuerças. Y si desde el principio sacasemos mucha, verdaderamente correra peligro, por no se le poder hazer despues las sangrias necessarias. Quantas vezes se ha de sangrar el enfermo, y hasta quando, no se puede señalar. Lo que se puede dezir, es; que hasta que en el gargajo no aya señal de sangre, y el dolor se fuere remitiendo (auiendo fuerças en el pulso) se pueden hazer sangrias, sacando cada vez poca sangre, como lo he dicho, y bastan quatro ò cinco onças.

Hecha la primera sangria, denle al enfermo este xaraue, y seruira de reprimir el humor, que no corra, y de disponerlo, para purgarlo si fuere necessario. Xaraue violado y de endiuia, de cada vno vna onça, agua de endiuia tres onças, mezclese. Entre dia tome a cucharadas lamedor violado, de oroçuz, y

de culantrillo, y con ellos escupira con mas facilidad. Si el dolor fuere creciendo, vayan haziendo las sangrias con moderacion y recato. Si al quinto dia de la enfermedad, lo que escupiere, fuere tomando mejor color, y como madurando, (como dizen.) Y hablando mas claro, si saliere mas blanco, y algo espeso, y el dolor y la calentura fuere afloxando (no auiendo mucha flaqueza) purguen al enfermo, y si tiene el pulso flaco, no le purguen, sino echenle cada dia vna melezina comun, y lleue cañafistola y benedita, y con ella purgara bien, y basta para esta enfermedad. El que tiene fuerças tome esta purga. Cañafistola dos onças, reubarbo bueno vna drama, en agua cozida con ciruelas passas, la desaten, ò cõ agua de oroçuz, y tomenla a las quatro de la mañana. Si quisiere tomar sola la cañafistola, tome onça y media de pulpa comida con la punta de vn cuchillo, ò desatada en agua de ciruelas passas. Si la cañafistola sola le suele causar dolores de viẽtre, mezclenla cõ tãtito de anis, ò de oroçuz tostado y molido. El q̃ no tiene botica haga este xaraue, y tomelo cada mañana. Dos manojos de culantrillo de pozo, cueza en quartillo y medio de agua, y gastese la mitad, cuelẽla, y echẽle vna libra de açucar, y buelua a cozer, hasta que tenga punto de lamedor. La purga sea cañafistola, y prepreparenla como dixe arriba. El que tiene botica (si no tema bien la cañafistola) sele de esta purga. Diaprunis simple, letuario de çumo de rosas, del Mesue, de cada vno siete dramas, en agua de oroçuz la desa

ten

ten,y tomela a la hora dicha:tome,si quiere, dos onças de mana desatada en caldo de vn pollo.

Si el humor que viene mezclado con la sangre es colerico, (como se vera en lo que escupe) que es amarillo, y el dolor acude mas rezio al tercero dia, como terciana,añadan la tercia parte mas de las purgas dichas arriba. Y si el humor mezclado fuere flematico,que se conocera en el esputo blanco y pegajoso,añadan a qualquiera purga dicha vna drama de agarico trociscado. Y si el humor fuere melancolico que se vèra en la saliua vn poco leonada,ò como morada,basta la cañafistola,que purga tambien este humor. El que no puede tomar purga beuida, y tiene botica,denle estas pildoras a las dos de la mañana, y duerma con ellas lo que pudiere. Pildoras de reubarbo y de agarico, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con quatro granos de diagridio,y doren siete Si despues de la purga escupiere el enfermo,y començare a arrancar del pecho, y la calentura va en diminucion,beba a comer y a cenar, (y entre dia quando tenga sed)agua miel,y haganla desta manera. Tomē doze escudillas de agua, y vna de miel blanca, y el que no la tuuiere,de maguey,y cueza hasta que espume. Es agua sabrosa, limpia el pecho y el pulmon.

Los que no alcançan lamedores, coman de quando en quando vna poca de chiancaca, y las melcochas que hazen de miel de maguey. Vnten el costado que duele con el vnguento que ay en la botica, que llaman del costado; mayormente vsen del, quado comiença

miença a mitigarse. Despues de algunas sangrias es muy bueno el emplasto de Zacharias, limpiãdolo cada dia vna ò dos vezes. El que no tiene botica haga este vnguento. Frian vna poca de flor de mançanilla ò de la yerua, en vn poco de azeyte de comer, cuelenlo, y añadanle vna enxundia de gallina derretida, y con vna poca de cera blanca lo quajen, y ponganlo tibio. Si al enfermo no se le pueden hazer sangrias, por estar muy flaco, ò por no poder hallar las venas, echenle dos ventosas en las espaldas, frontero del dolor, vna vez, y dos, y las que fueren necessarias, y saquen por ellas dos onças de sangre, y con ellas se suplen las sangrias. Aqui en esta ocasion es buen remedio las fomentaciones, cada dia; porque con ellas resoluemos el humor, y lo gastamos.

Si hechas las sangrias, y otros remedios, y auiendo purgado al enfermo, el dolor no se quitare, echen sobre el vna ventosa sajada, y saquen por ella vna onça de sangre. Esta fomentacion es muy buena. Tomen mançanilla, poleo, eneldo, y chian, de cada cosa dos puños, todo cueza en quatro quartillos de agua, y gastese el medio, cuelenlo, y tibio echenlo en vna bexiga de vaca, medio llena: y si no la vuiere, tomen dos pedaços de sombrero, o de paño de lana de la tierra, y empapenlos en el cozimiento, que este muy caliente, y esprimanlos muy bien, y ponganlos quatro vezes, cinco, y seys sobre el dolor: y antes que el vno se enfrie del todo, pongan otro. Si pusieren la bexiga, dexenla alli vn quarto

de hora. Si acaso no ay cō q̄ poder hazer la fomētaciō pongan en su lugar vnos saquillos de flor de mançanilla caliente, ò de mayz, ò de trigo, con vna poca de sal gruessa. Cada vez que hagan la fomentacion, vnten el lado con qualquiera de los vnguetos que dixe arriba. Y quando nada desto vuiere, pongan sobre el dolor vna torta de cera amarilla, y limpienla cada noche y por la mañana.

¶ De las Camaras de Sangre.

CAPIT. III.

DE Las camaras de sangre, que los Griegos llaman Dysenteria, es mi intento tratar, y no de otras camaras que ay, por no ser tan peligrosas. Este nombre, Dysenteria, quiere dezir llaga en las tripas, que comunmente llamamos, camaras de sangre. Las causas destas camaras son muchas: à vnas llamamos causas exteriores, y à otras interiores. Las exteriores son: vn muy gran frio, ò vn muy gran calor, y auer tomado algú medicamēto venenoso. Las causas interiores son, crudezas antiguas del estomago, de las quales vienen vnas camaras q̄ llaman Lienteria, y abundācia de humores colericos, y desta causa vienen las camaras de sangre, mas comunmēte: porque abrasan y queman por donde passan. Es causa

tambien la melancolia adusta, y la flema salsa, y assi conuiene ver las camaras, para conocer de que humor se hagan. Conoceremoslas tambien por la complesion del enfermo, y por los manjares que mas acostumbra comer. Tambien el tiempo del año nos ayuda a conocer el humor: porque el Verano reyna la colera; en Otoño, la melancolia; y en Inuierno, la flema; y en la Primauera, la sangre.

Para pronosticar, y curar las llagas de las tripas, y las camaras que dellas proceden, deuemos conocer en que tripas estan; y las señales son estas. Si con la camara salen vnas como raeduras de tripas, y con ellas vna manera de grasa; las llagas estan en las tripas que llaman gruessas. Si la vna parte de la camara sale con sangre, y la otra no; es señal que las llagas estan en las tripas altas, que llaman graciles, ò flacas. Y si la sangre esta sobre la camara, las llagas estan en las tripas baxas. Conocemoslas tambien por el lugar del dolor donde estan las llagas. Lo que ay que dezir de los pronosticos, es: que las llagas de las tripas gruessas, se curan con mas facilidad, euacuando el humor que las causa. Si las llagas han corroydo, y llagado mucho las tripas, y la camara sale con muy mal olor, es señal mortal. Si las camaras son antiguas y con alguna sangre, y ay con ellas calenturas y mala gana de comer, son muy peligrosas. Quando las camaras sangrientas salen de diuersos colores y malos son peligrosas, y si los colores son naturales no son tan malas. Las llagas en la tripa que llaman

Colon

Colon, y en la que llaman Recto, que son las mas baxas, son mas faciles de curar que las de las otras tripas: mas las llagas de la tripa que llaman Iejuno, ò Ayuno, son incurables, porque luego se canceran y corrompen, por ser delgadas.

La cura primera, y el primer remedio que deue hazer al enfermo el medico, es: mandarle confessar, por ser tan peligrossas las camaras, y mucho mas en esta Nueua España. Y si el mal fuere creciendo, haga el enfermo todo lo que deue a buen Christiano, y esto es lo mas seguro para el alma y para el cuerpo. El aposento este templado y fresco. El enfermo procure tener quietud, y dormir, que en esta enfermedad es lo que mas conuiene. Los dias primeros, coma moderadamente, qorque las camaras debilitan y enflaquezen mucho el estomago. Si el enfermo fuere flaco de complesion, denle a comer algo mas, porque la virtud no desfallezca. En las camaras de sangre, (no auiendo calentura) alaban los autores, por muy gran remedio, la leche: porque es medicina y mantenimiento. Quando la dieren, preparenla desta manera, porque detiene mas el fluxo, y conforta mas el vientre y estomago. Apaguen en ella tres vezes vna aguija muy caliente, ò vn pedazo de azero encendidido y cuelenla. Puede tomar cada ocho horas vna escudilla tibia, y aunque en algunos estomagos la leche se azeda y corrompe, con esta preparacion, no; y haze buen efeto. Puedese comer migada, y si con ella puede sustentarse, no coma otra cosa. Es bueno el ali

midon, hecho con la leche y la harina de ceuada. Coma mançanas asadas, y membrillos asados, y peras. Las cosas que comiere de carne, guisadas, lleuen destas frutas que diximos. Las yemas de hueuos passadas por agua, y con vn poco de vinagre templado, mantienen y detienen las camaras. Yo he visto dos ya desafuziados de camaras de sangre, que vedandoles el agua, hallaron cãtidad de vinagre en vnas botijas, y poco à poco lo beuieron todo, y con el sanarõ, y como el vinagre es frio y seco, quitoles la sed, y detuuo el fluxo; y verdaderamẽte se puede dar a beuer aguado cõ agua azerada. Los q̃ tienẽ camaras de sangre, si pueden passar sin carne, no la coman, sino las cosas que dixe arriba, que muy bien les basta; y quando la flaqueza fuere mucha, denles vn pollo o polla, guisada ò cozida, y echen alli, peras, membrillos, ò mançanas cortadas; y quando no las vuiere, echen azederas, ò vn poco de vinagre, ò agro de naranja, y no sea mucho el agro. En las camaras antiguas pueden dar carne, por la flaqueza que causan. La carne del palomino bien asado, es buena, y lo blanco de vna codorniz manida, y vna tortola. Quando por la mucha flaqueza fuere necessario vn poco de vino, denlo con agua azerada, ò almaçigada.

La cura particular de las camaras de sangre, se ha de començar diuertiendo el humor de las tripas; y sea desde el principio. Hazese muy bien esto con algunas sangrias de los braços; mayormente q̃ado ay señales de mucha sangre, y quando el dolor de las tripas

tripas es mucho, causado de la agudeza y calor del humor, la vena sea la del arca, y saquen cada vez quatro onças de sangre. Las sangrias seran las que conuinieren, segun fueren los acidentes, y como la fuerça del pulso lo permitiere. A algunos les parece cosa nueua y mala hazer sangrias à los que tienen camaras de sangre: y no miran al corrimiẽto de los humores calidos que vã à las tripas, ni al dolor y llagas dellas. Sepan q̃ no ay remedio q̃ mas presto ni mejor los euacue y diuierta q̃ el de las sangrias; porque con ellas euacuamos todos los humores. Hecha la primera sangria de la vena del arca, (porque del higado van siete venas à las tripas) si el humor es colerico, (como se conocera en las camaras amarillas) den al enfermo cada mañana este xaraue, y tomelo en ayunas. Xaraue de rosas secas, y de chicorias, de cada vno vna onça, agua de llanten tres onças, mezclese. El que curare esta enfermedad, tenga cuydado especial de remediar las llagas de las tripas; porque cierto que los mas enfermos mueren dellas, porque se canceran facilmente. Para remediar esto, reciba cada dia vna y dos melezinas destas. Tuesten vna poca de ceuada mondada, y cuezanla en agua azerada, hasta que rebiente, tomen desta agua, y del caldo sin sal de gallina, ò de carnero, de cada cosa quatro onças, miel rosada ò açucar vna onça, todo lo mezclen, y tibia la reciba y detenga lo que pudiere. Quando con las camaras sale mucha sangre, añadan à la melezina tres onças de çumo de llanten, ò çumo de

yerua mora. Si el dolor de las tripas fuere creciendo, es señal que las llagas crecen, y se hazen mayores cō la malicia del humor. Entonces en lugar del çumo de llanten, echen á la melezina vna onça de sebo de cabra, ò de macho, y donde no lo vuiere echen vna enxundia de gallina derretida. Quando las llagas fueren mejorando, que se conocera en la poca sangre y en el poco dolor de las tripas, y las camaras no fueren menos, echen de quando en quando ésta melezina. Tomen agua de ceuada mondada y tostada, muy cozida, seys onças, y en ella deshagan vn poco de almidon, y vn poco de çumo de llanten, y tibia la reciba, y detengala lo que pudiere porq̄ aprouechе.

Las purgas que en las camaras de sangre se han de dar, sean leues, y no escamoneadas, como las que algunos se atreuen à dar inconsideradamente. Las que yo aqui dire son seguras, y fuera de toda sospecha. Si las camaras fueren colericas, den al enfermo esta purga donde ay botica. Tamarindos, vna onça, mirabolanos cetrinos, y reubarbo, de cada cosa media drama, en agua de ceuada ò de llātē la desatē. Si las camaras son muchas, y el enfermo esta flaco, tuesté vn poco los mirabolanos y el reubarbo: porq̄ purgue menos, y conforten el estomago y las tripas. Si el enfermo es robusto y tiene buen pulso, y el humor es muy colerico, añadan à la purga tres onças de xaraue de nueue infusiones. Quando la sangre saliere mezclada con flema, den esta purga. Myrabolanos citrinos drama y media, y desatenla en vna

de

de las aguas dichas; y si el humor es melancolico, denle drama y media de mirabolanos indos. El que no tiene botica, haga este xaraue. Agua cozida con ceuada mondada, y con llanten y sus rayzes, medio quartillo; açucar, ocho onças; vinagre, quatro onças; cueza hasta que espume el açucar. Tome cada maña-na cantidad de cinco onças: y auiendolo acabado, denle esta purga à las quatro de la mañana. Tuesten vn poco dos dramas de rayz de Mechoacan, y molida la desaten en agua azerada, ò de llanten. Quien tuuiere la rayz del matlaliztic, tome dos dramas de los poluos, y echenlos en la agua dicha; desde las ocho de la noche, y tomelos à las quatro de la mañana, Estas dos rayzes que he dicho, se pueden dar tostadas ò en infusion, con estas aguas dichas, en camaras, y esten en la infusion ocho horas; y desta manera purgan menos, y confortan el estomago y el vientre. Si con todos estos remedios las camaras fueren adelante, aunque no crezcan las llagas, bueluan à purgar al enfermo con vna de las purgas dichas, y tuesten vn poco mas las rayzes, porque aprieten y conforten mas. Y sea auiso, que conuiene en las camaras purgar muchas vezes con estas purgas, preparadas assi; porque no conuiene solo apretar, y detener, sino euacuar tambien el humor. Siempre tome el enfermo, de dia y de noche à cucharadas el xaraue de rosas secas, de membrillos, con el de arrayá, y el de borrajas, para engrossar el humor y detenerlo.

En esta enfermadad, el sueño es muy necessario,

tanto, que el que en ella durmiere, puede tener esperança de salud. Quando faltare el sueño, den al enfermo à las nueue de la noche vna drama de Philonio Romano, desatada en agua de llanten. Si con esta cãtidad no durmiere, denle la noche siguiente, à las ocho, drama y media. La requies magna es mas segura y puedenla dar cada dos dias, y cada dia, y puedẽ dar hasta dos dramas. Los primeros dias den al enfermo dos onças de xaraue de adormideras, y tome la vna onça à las ocho de la noche; y si con ella no durmiere, denle la otra onça à las nueue. El estomago se enflaqueze mucho con las camaras, y assi conuiene cõfortarlo con este vnguento. Azeyte de arrayan, de membrillos, de yerua buena, y de almaciga, de cada vno media onça; poluos de almaciga, de coral, de encienso, y de yerua buena, de cada vno vna drama, cerà blanca media onça, al rescoldo se quaje, y caliente vnten con el el estomago dos vezes al dia. Hagan lo mismo al higado, con este vnguento tibio. Vnguẽto sandalino vna onça, azeyte de mẽbrillos, y de encensios verdes, y de espica de cada vno media onça; poluos de coral colorado, de almaçiga, y de encẽcios de cada vno vna drama, con vna poca de cera blanca lo cuajen al rescoldo. Cada mañana y cada noche vnten el vientre con el vnguento que llamã de la Condesa, caliente, y quãdo no lo aya vntenlo con el que dixe para el estomago.

Las llagas de las tripas no se oluiden de curar, y quando con los remedios que dixe arriba, no mejoran,

ran,es mala ſeñal. Para acabar de curarlas, hemos de detener las camaras juntamente;y para eſto tome el enfermo quatro vezes al dia vn poco de açucar rosado,el mas anejo,y en el mezclé vnos pocos de poluos de cuerno de cieruo quemado, y à medio mazcar trague el açucar roſado, y tome vnos tragos de agua de la que beue entre dia. Tome de noche a cucharadas eſte lamedor. Trociſcos de eſpodio,ò de terra ſigilata molidos, quatro dramas,con ocho onças de miuar de membrillos, ſin eſpecias, los mezclen. Tégo por eſperiencia, que dos dramas de copal molido tomadas en vn hueuo aſado, las mañanas, y de noche,detienen las camaras;hazen lo miſmo en dos onças de agua de azederas,ò azerada. Quando las camaras ſe van deteniendo con eſtos remedios,cauſan muy grãdes dolores de vientre, entonces es neceſſario echar eſta melezina, que haze purgar,y cõforta. Tomen ocho onças de caldo ſin ſal,de gallina, ò de carnero,dos onças de çumo de llanten, manteca de vacas lauada cõ agua,media onça,copal molido dos dramas,mezclenlo,y tibio lo reciba el enfermo,y detenga vn poco.Si fueren menudeãdo las camaras(como dizen)conuiene apretar mas el vientre, y hazelo muy bien eſte ſeruicio. Tomen roſas coloras y ſecas hojas de llanten, çumaque, y caſcaras de granadas,de cada coſa vn puño;flores de granádas, nuezes; ò agallas de ciprez, arroz toſtado, de cada coſa medio puño. Todo cueza en vna poca de agua azerada, y de tres heruores, y quede el agua teñida.

Tomen vn quartillo deste cozimiento colado, çumo de llanten, quatro onças, ſangre de drago, bolarmenico, y copal, de cada coſa quatro dramas, ſebo de cabra, ò de macho dos onças. Todo lo dicho mezclen, y en quatro vezes lo echen tibio por melezina, y detengaſe vn poco. Puede recebir cada dia tres melezinas, ſi la neceſsidad es grande, y va en ello la vida. Al que no tiene botica haganle eſta melezina. Tomen ceuada toſtada y mondada, llanten con ſus rayzes, y lo demas que dixe en la melezina de arriba (q̃ ſe puede hallar) de cada coſa dos puños, cueza en agua azerada, y hagan quatro melezinas. Otra melezina muy buena. Leche açerada, y çumo de llanten, y almidon, todo lo mezclen, y reciba, y detenga. Otra, ocho onças de çumo de llãten, colado y tibio, y recibido, detiene las camaras, y da ſueño.

Quando con todo eſto las llagas no mejoran, y ſe corrompen mas cada dia (como ſe conoce en el mal olor, y en el color de las camaras) conuiene poner toda la diligencia poſsible en curarlas. Los autores medicos ponen muchos remedios, algunos dellos dire aqui, y quando con ellos no ſanaren, encomienden al enfermo a Dios y à los curas. Reciba cada dia tres vezes eſta melezina. Agua cozida con ceuada mondada y toſtada, quatro onças; miel roſada ò açucar, ò de vn licor y balſamo, que yo pongo en las curas de las llagas freſcas (que es admirable) con vna yema de hueuo ſe mezcle todo, y tibia la reciba, y detenga. La primera melezina reciba luego que

ſea

sea de dia, la otra à las tres de la tarde, y la otra à las nueue de la noche, ò à las diez. Si despues desta melezina, la camara saliere con mas mal olor, ay necessidad de mayor mundificacion en las llagas: y para esto añadan à la melezina dicha la quarta parte de vna onça de vnguento exiciaco, y vna onça mas de agua de ceuada. Desq el enfermo aya echado del cuerpo esta melezina, reciba luego otra de leche azerada, y mezclen vn poco de açucar piedra molido. Es de muy gran prouecho, que acabada de echar del cuerpo la melezina mundificatiua, reciba otra de leche azerada, con el açucar piedra, y media onça de sebo de cabra ò de macho. Y si ay necessidad de limpiar mas las llagas de la corrucion; tomen seys onças de agua de ceuada, y media drama de poluos de Ioanes de Vigo, mezclenlos, y tibio lo reciba por vna geringa. Con dos melezinas o tres destas, se verà el remedio y prouecho; y desta manera las he curado muchas vezes, à gloria y honra de Dios. Y es verdad, que hasta que yo puse en pratica esta manera de cura, ninguno vsaua della: porque no reparauan, en que los mas de camaras se morian por no curar las llagas.

Quando las llagas reciben beneficio, y van sanando, es acertado boluer à vsar de las melezinas que puse al principio del capitulo. Y para que encarnen y sanen mas presto, añadanles dos dramas de myrra y encencio molido; ò para mas seguridad echen vn poco de aquel licor ò balsamo que dixe atri

ba.

ba. Si las camaras fueren muchas, y el dolor del vientre fuere muy grande, pongan en todo el este emplasto caliente, tendido en vn lienço, y sobre el pongan vna faxa. Tomen media libra de arroz tostado y molido, y cueza en vn poco de vino tinto, ò en çumo de granadas, y quede algo duro; y sobre el echen estos poluos, copal, encencio, y arrayan, de cada cosa vn poco, almaçiga otro tanto: muelanlo y mezclenlo. Vsaran deste emplasto las vezes que fuere menester. Y no parezca à alguno que son demasiados los remedios, que la enfermedad lo requiere, por ser tan graue, y tan peligrosa. El redaño del carnero frito, y poluoreados sobre el los poluos dichos, y puesto sobre todo el vientre, es remedio admirable.

Si las camaras de sangre fueren sin llagas en las tripas, curenlas con sangrias, xaraues, y purgas, y con las melezinas que dixe al principio. Estas melezinas son buenas, y puede recebir vna cada dia. Cabeçuelas de rosas, llanten, çumaque, agallas de cipres, y ceuada mondada, de cada cosa vn puño; todo cueza en tres quartillos de agua, y gastese el medio. Deste cocimiento tomen ocho onças, azeyte rosado vna onça, bolarmenico dos dramas, mezclese todo, y echenle vn hueuo batido clara y yema, y tibia la reciba y detenga vn poco. Si de noche no pudiere dormir el enfermo, ponganle esta calilla à las ocho de la noche. Camphora (si la ay verdadera) quatro escrupulos, opio vna drama, açafran seys hebras; todo lo muelan, y con açucar à fuego manso, se hagá tres calillas.

llas. Si viniere puxo y diere mucha pena; hagan estos remedios. Tomen llanten, ò siempre viua, vn poco molido, y tibio, y embuelto en vn paño lo pongan en el saluo no. Si el puxo viene de frialdades, pôgan alli vna cabeça de ajos cozida ò asada, y roziada con vino. El vapor del vinagre caliente recebido sentado sobre vn seruidor limpio quita el puxo. Haze lo mesmo el çahumerio de la pez rubia, y el azeyte de ajonjoli, y el de linaza calientes, vntando el saluo no dentro y fuera. El vli derretido y mezclado con enxundia de gallina, y vntando con el aquella parte, quita el puxo. El agua tibia cozida con el hipericon, que en nuestra lengua se llama coraçoncillo, y tiene las hojas como las de la ruda, y las flores amarillas, detiene las camaras, sana las llagas de las tripas, asi como sana las llagas y heridas del cuerpo el azeyte que se haze del. Es cosa aueriguada que sana las llagas, si la dan à beuer al enfermo; y si la azeran, es de mas prouecho.

¶ De la Esquilencia.

CAPIT. IIII.

NO Ay quien dude, que la esquilencia no sea mal peligroso, pues mata en pocos dias. Y asi conuiene que luego se hagan remedios para tan graue enfermedad. No pongo aqui las quatro mane-

mas que ay de esquilencia, porque no haze a nuestro proposito, sino la cura della, y las causas y señales para conocerla. La esquilencia es vna inflamacion, que da en los musculos ò murezillos de la garganta; vna vez da en los de dentro, y otra en los de fuera, y otras vezes en todos. La señal mas euidente y clara para conocer la esquilencia, es no poder tragar el enfermo, no solo lo que come, empero ni lo que beue. Conocemos ser esquilencia, en que casi no pueden hablar los que la tienen, ni respirar. Las causas de la esquilencia, es, vn corrimiento de humor colerico sanguino: otras vezes de sangre y flema; y otras vezes corrimiẽtos de los quatro humores juntos. Quãdo el humor que causa la esquilencia es colerico, la inflamacion se haze en los musculos de dentro, y assi es mas peligrosa. Quando el humor es flematico, la inflamacion se haze en los musculos de fuera, y esta no es tan peligrosa. La esquilencia que viene de sangre, trae consigo muy gran dificultad en la respiracion, y esta es muy mas peligrosa, por ser este acidente el mayor. Trae tambien la esquilencia grandes ansias y congoxas, con vna pesadumbre de cuerpo, y con grande calentura. Los pronosticos mas graues y essenciales en la esquinencia, son: quãdo la hinchazon no se parece; si los acidentes son rezios es señal mortal. Y quando la hinchazon se muestra, aunq̃ los acidentes sean graues, sanara el enfermo, si le curan con cuydado. Quando el humor de la esquilencia baxa à los pulmones suele causar llagas en ellos,

y de-

y dellas se mueren los mas, por ser incurables.

Lo primero que deue hazer el enfermo, en esta tan graue y peligrosa enfermedad, es; confesarse y recibir los Sacramentos, y ordenar su alma con lo demas; y no lo dexe para quando no pueda. En esta enfermedad conuiene tener dieta, porque se acaba con breuedad, y ella la haze tener; porque cierra tanto la garganta, que acontece en quatro dias, y en seys, no poder el enfermo passar el agua. Bastará por comida la leche de la ceuada cozida y molida, y hecha como atole con vn poco de açucar. Despues de passados los quatro dias, puede passarse con caldo de aue, y cō pan rallado hecho con el caldo della. Son buenas yemas de hueuos passados por agua, y de lo que comiere sea poco, que assi conuiene. Quando la inflamacion y los demas acidentes se remitieren, coma vn poco mas. Si desde el principio de la enfermedad vuiere flaqueza en el pulso, y el enfermo puede tragar denle caldo de aues, y pistos, y el agua que beuiere sea cozida con ceuada; y si le echaren vn poco de açucar, sera mas medicinal, y mas prouechosa. Duerma poco, y tenga alta la cabeça, y huya el sueño de medio dia.

El remedio que se deue hazer al enfermo, despues de auerse cōfessado, es; sangrarle vna vez del braço (de la parte que tiene la inflamacion) de la vena de todo el cuerpo. Saquenle cada vez quatro onças de sangre, y no mas; porque no se ahogue si le sacan mucho de vna vez. Las demas sangrias que le hizieren,

Si el humor que viene mezclado con la sangre fuere flematico, en lugar del çumo de rosas y del reubaruo, echenle dos dramas de agarico trocifcado. Los que no tienen botica, purguense con quatro onças de cañafistola, y el peso de vn tomin de poluos de la rayz del matlaliztic, que son muy seguros, y si no los vuiere sea de los de Mechoacan. Y quando no ay mas que el Mechoacan, tomen el peso de ocho tomines de los poluos, y à las quatro de la tarde los echen en mojo en agua cozida con ceuada, ò con oroçuz, y à las quatro de la mañana los cuelen y espriman bien, y echen al agua vn poco de açucar, y beuala. Para no vomitar las purgas, es muy buen preparatiuo este. Asen la noche antes vn poco de jamon, y acabada de tomar la purga chupelo, y aunque la trague no le hara mal ni daño.

Desde el principio de la enfermedad haga el enfermo gargarismo cada hora, y sea con este, que reprime el humor. Tomen arrope de moras, dos onças, agua de llanten doze onças, çumo de granadas agras tres onças, y en su lugar vinagre rosado, mezclese. Vntenle cada dia tres vezes la garganta cõ este azeyte tibio, y pongã sobre el vna poca de lana suzia empapada en el mismo azeyte; y sepan q̃ la lana q̃ llaman suzia, es la q̃ tiene el carnero en los cõpañones. Azeyte de mançanilla vna onça, azeyte rosado dos onças, vinagre rosado media onça. Si cõ las sangrias, y con los remedios dichos la hinchazõ y el dolor no afloxaren, vsen de otro gargarismo, y es este. Flor de

mançanilla vn puño, doze higos passados, passas sin los granos vn puño, todo cueza en quartillo y medio de agua, y gastese el medio y cuelenlo. Tomen doze onças deste cozimiento, arrope de moras, ò de vuas, tres onças, oximiel compuesto dos onças; todo se mezcle, y tibio haga con el gargarismo cada media hora. Vntenle la garganta con estos azeytes tibios. Azeyte de almendras dulces y de mançanilla, de cada vno vna onça, bauaças de cargatona y enxundia de gallina derretida, de cada cosa media onça, con vna poca de cera blanca lo quajen. Donde no ay botica hagan este gargarismo. Tomen llanten, ceuada, y rosas, de cada cosa dos puños, todo cueza en dos quartillos de agua, y gastese el medio quartillo; tomen deste cozimiento colado la mitad; açucar, ò miel de maguey seys onças, mezclese, y hagan con el gargarismo. Vnten la garganta con este vnguento. Tomen doze lombrizes y lauenlas con vino, frianlas en azeyte de comer, y echen alli vna poca de flor de manzanilla, ò las hojas della, cuelenlo, y con cera blanca lo cuajen, y à la postre le echen vnas gotas de vinagre. Es muy buen gargarismo el de la leche y açucar, y si le echan vna poca de cañafistola, y la desatan con la leche, es de mayor efeto.

Si fuere la hinchazon tan rebelde, que con todos estos remedios no se resuelue, hagan este, que es admirable, y jamas me faltó. Resuelue con breuedad, y si la esquilencia se ha de abrir, la dispone en pocas horas.

ras. Tomen de dos nidos de golondrinas las pajas, plumas, y estiercol dellas, y muy molidas, hagan con miel blanca vn emplasto, y a fuego manso cueza, y tendido en vn lienço lo pongan en toda la garganta y con vno ò dos veràn el prouecho. Quando no se hallaren los nidos de las golondrinas, tomen vn poco de estiercol de palomas, y con la miel hagá el emplasto. El lodo de los nidos de las golondrinas es frio y endurece mas los humores y apostemas. Yo he visto à muchos casi ahogados, con este remedio (despues de la voluntad de Dios) sanaron, reuentando luego el apostema, ò resoluiendola del todo. Para los que no pueden tragar (porque passen vn poco de caldo) mandoles echar dos ventosas pequeñas en el cuello, y puestas lo tragan.

Del Dolor de Colica, y Hijada.

CAPIT. V.

ESTAS Dos enfermedades tomaron el nombre del sitio y lugar dõde da el dolor. Afligen à muchos, y vienen algunas vezes con tanta furia que les quita la vida, como cada dia vèmos. El dolor de colica es muy intenso, y sientese en lo mas interior del vientre, y parecele al que lo tiene que le horadan las tripas con vn taladro, ò como que tiene alli atrauesada

vna

vna estaca. Con este dolor ay vna como hinchazon, y dureza en el vientre; y si hazen alguna camara, parece que sale llena de viento, y nada sobre la orina. Quita la gana del comer, y siempre ay vna manera de querer vomitar. Da este dolor en la tripa que llaman Colon, y en el se sienten vnas como punçadas, y aun van por la via de la vrina, y es como quando las piedras del riñon estan en ella atrauessadas. Y assi los que padecen la enfermedad, y los medicos, se hã engañado muchas vezes, pensando que estas dos enfermedades son vna, por no saber hazer distinciõ entre estos dolores. La diferencia que ay, es: que el dolor de colica se mueue algunas vezes de su lugar, y el dolor que causa la piedra siempre esta fixo. El dolor de colica es mas alto que el de la piedra, remitese y afloxa con los beneficios que al enfermo se hazen, y el de la colica con dificultad se rinde, y algunas vezes con los remedios crece y aflige mas. Los que tienen colica echan la orina turbia, y los que padecen dolor de piedra la echan clara, porque sale colada.

La señal mas clara para conocer que el humor de la colica es flematico, es; quando el dolor se estiende por todo el vientre, y parece q̃ horadan la tripa con cosa que tuerce. Ay vomitos, y detienese la camara, y quando alguna se haze, no se aliuia el dolor, por quedar el humor pegado à la tripa. Si el dolor de colica viene de ventosidades, ay en el vientre vna manera de tension ò estiramiento en todo el, y muchas vezes se oye la ventosidad. Si la colica viene de humor

mordaz y colerico, y con inflamacion de la misma tripa Colon, dan vnos bochornos y calores, y calentura con muy gran sed, y se detiene la camara y la orina. Los pronosticos desta enfermedad son; que si la colica viene de humor mordaz y adusto, con inflamacion de la tripa, y los acidentes son muy graues, arguyen tanto mayor peligro quanto es mayor la causa. Si en el dolor de colica no se detiene la camara del todo, y el dolor no está fixo, aunque los acidentes sean graues, no es tan peligroso; porq̃ el humor q̃ se mueue, se euacuara con los remedios.

Lo que en la cura de la colica (si viene de humores adustos y mordazes con graues acidentes) se deue hazer, es: que con los remedios del cuerpo se hagan los del alma, y basta esto para quien lo quiere entender. Luego reciba esta melezina, que ablanda las hezes, y deshaze las ventosidades. Tomen azeyte comun diez onças, manteca de vacas lauada vna onça, recibala tibia, y detengala lo q̃ pudiere. Si frien en el azeyte vna poca de ruda hara mas prouecho la melezina. Las melezinas de agua miel son admirables para todos los dolores del vientre, y las de miel y azeyte solo, y puedenla hazer donde quiera. Y si echaren en ella el azeyte frito con ruda, deshara mas las ventosidades, y arrãcara las flemas de las tripas. Quã do el dolor perseuerare, echen esta melezina. Tomẽ maluas con sus rayzes, azelgas, ò los que llaman quilites, mançanilla y su flor, ruda, y eneldo, de cada cosa vn manojo; todo cueza en tres quartillos de agua,

hasta

hasta que se gaste la quarta parte. Tomen diez onças deste cozimiento colado, miel rosada, ò miel comun blãca ò de maguey, dos onças, azeyte de ruda, de eneldo, y de mançanilla, de cada vno media onça, benedita, ò jeralogodiõ, si la vuiere, vna onça, ò dos tomines de poluos de rayz de Mechoacan, y la mitad de vn huesso molido del çapote, sal vna poca; recibala caliente, y detengala lo que pudiere. Aduierto de vna cosa que mucho conuiene, y es; que quando echaren miel blanca en las melezinas, la cuezan vn poco, y denle su punto primero: porque la miel cruda mueue las ventosidades, y las causa, y no las deshaze; y cozida si, las consume y gasta, y lo mismo conuiene para comerla. Auiendo echado del cuerpo el enfermo la melezina, tomen el cozimiento que quedó, y colado lo echen en vna bexiga de vaca, medio llena, y atenle la boca, y embuelta en vn lienço cenzillo la pongan sobre el dolor, y tengala alli hasta que se vaya enfriando. Si no ay bexiga, hagan la fomentacion con vnos pedaços de sombrero ò paños de lana, empapandolos bien en el cozimiento caliente, y esprimiendolos mucho; ponganlos seys vezes sobre el dolor, y antes qne el vno se enfrie pongan el otro, y acabados de poner, vnten el dolor con estos azeytes calientes. Azeyte de ruda, de eneldo, y de mançanilla, de cada vno dos onças; y si frien en azeyte de comer las yeruas dichas, es lo mismo, enxundias de gallinas, y manteca de vacas, de cada cosa vna onça, con vna poca de cera lo quajen al rescoldo. Si el en-

fermo vomita con facilidad, prouoque vomito, beuiendo vn jarro deſte cozimiento caliente. Agua vn quartillo, mançanilla dos manojos, de vn buen heruor, cuelenlo, y echenle quatro onças de miel blanca y dos de vinagre. Vn poco deſpues de auerlo tomado meta los dedos, ò vna pluma de gallina, vntada con azeyte, y vomitará muy bien. Los que (por tener almorranas, ò por no querer recibir melezinas) no las reciben, ponganles eſtas calillas y obrará muy bien con ellas. Tomen coloquintidas, y ſal gema molidas, de cada coſa dos dramas, jerapliega y miel bláca cozida lo que baſtare, y hagan dos calillas ò tres, ſegun arte. Las calillas de jabon, vntadas con azeyte y ſal, ſon buenas, y ſi con vn poca de chile ſeco y molido las vntaren, ſeran mas purgatiuas.

Si con eſtos remedios el dolor no afloxare, metá al enfermo en vna tina vna vez y dos, y las que fueré meneſter; tenga las dos partes de agua caliente, y cozida con todas las yeruas calientes que puedan auer y hallar, como ſon: eneldo, ruda, iſtafuiatl, mançanilla, poleo, oregano, y algunas maluas para que molifiquen y ablanden; haſta que llegue el agua haſta los pechos, y tapen lo demas con vna ſabana; dexádo la cabeça y roſtro deſcubierto, Antes que el enfermo ſienta congoxa, le ſaquen y enxugen bien, y acueſtenlo en la cama. Y ſi le viniere ſudor, ſin fatiga, guardelo media hora; y no mas. Auiendo afloxado el dolor; purguen al enfermo, y tome dos mañanas dos onças de miel roſada; y paſſados los dos dias, to-

me esta purga à las quatro de la mañana. Pulpa de cañafistola, y diaphenicon, de cada cosa vna onça, en agua de hinojo la desaten. Si el enfermo quisiere pildoras, denle estas à las dos de la mañana, y duerma con ellas lo que pudiere. Pildoras de jera simple de Galeno, y de Agarico, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con cinco granos de diagridio, y doren siete pildoras. Otra purga beuida muy buena. Diaphenicon vna onça; Agarico trocisсado dos dramas: reubaruo vna drama, en agua de hinojo la desaten. Si otro dia despues de la purga vuiere dolor, reciba el enfermo esta melezina caliente. Azeyte de ruda, ocho onças, vn tomin de poluos de hueso de çapote miel blãca cozida, dos onças, azibar molido tres dramas, todo se mezcle y reciba; y detenga vn poco. Auiendo obrado algo con la melezina, denle dos dramas de triaca buena desatada en agua de azahar, ò en vino, y abriguese vn rato; y si sudare sea media hora: Si el enfermo està do no ay botica, y tiene necessidad de purgarse, tome el peso de dos tomines de poluos de la rayz de Mechoacã; si tiene el matlaliztic tome dos tomines y medio de peso en ocho onças de buẽ vino à las quatro de la mañana. El q̃ no alcãçare estas purgas tome cinco ò seys piñones, quitandoles vnas telillas q̃ tienẽ ẽ medio, puedẽlos comer, ò muelãlos, y en vn poco de caldo de aue, ò en agua cozida cõ anis ò hinojo los tome. Tres ò quatro cucharadas de azeyte de la higuerilla, beuidas ò en caldo de aue, ò de carnero, purgan muy bien humores guesos.

El dolor de hijada ſe cura como el de la colica, ſaluo, que por cauſarſe el dolor de hijada (por la mayor parte) de humores grueſſos, para purgarſe el que lo tiene ha de tomar dos dias mas la miel roſada, y la cantidad de las purgas deue ſer mayor. El dolor de hijada y de colica, vienen algunas vezes con tanta furia, que caſi no aguardan à que ſe hagan los remedios comunes. Ay tambien algunos hombres (como dixe arriba) que aunque ſe mueran no recibiran vna melezina. En eſtos tan furioſos dolores (ſin aguardar mas preparacion de humor) los pueden purgar el primer dia con vna onça de benedita, deſatada en agua de borrajas, ò de hinojo. Puedeſeles dar, tambien, vna de las purgas que dixe arriba; porque à males rezios, remedios fuertes conuienen. Si el dolor de hijada y de colica, viene de humor ventoſo, tome el enfermo vna poca de alhuzema molida, y deſatada en vn poco de vino; porque deshaze las ventoſidades, y haze proueer de camara. Es muy buen remedio el poleo, y el oregano molido y tomado con vino. Vna vẽtoſa, muchas vezes pueſta ſobre el dolor, y quatro dedos mas abaxo del, alibia y quita eſtos dolores, como con encantamẽto. Y no ay de q̃ eſpantar, porque como ſaca el viento, y diuierte el humor del lugar, le quita admirablemente. Si el dolor de colica viene cõ inflamacion de la miſma tripa, (que ſe conocera en la calentura, anſias, y retencion de vrina) curen al enfermo con coſas templadas, y cõ remedios frios. Los manjares que comiere, ſean freſcos, y declinẽ à frios.

Auian-

Auiendo fuerça en el pulso, le sangren de los braços, de la vena del arca, y saquele cada vez quatro onças de sangre. Si el dolor está en el lado derecho, haganse las sangrias del braço derecho, y si en el yzquierdo del braço yzquierdo. Si es muger quien tiene el dolor, y le ha faltado su regla, ò le baxó muy mal, y fuere sanguina: y si auiendole hecho dos sangrias de los braços, el dolor no se remite, sangrenla de los touillos. Los demas remedios se hará como queda dicho saluo; q̃ las melezinas há de ser comunes, y de las q̃ llamã lauatiuas; y son estas. Agua de ceuada diez onças, azeyte rosado dos onças, açucar vna onça, vn hueuo batido clara y yema. En estas melezinas, y en las comunes, eché vna poca de cañafistola, porq̃ refresqué mas. Son buenas las melezinas de leche tibia, cõ dos onças de azeyte rosado. Si conuiniere purgar al enfermo, déle algunas de las purgas q̃ puse primero, q̃ son muy nobles, y desatenlas en agua de llaten, ò de ceuada: la rayz del matlaliztic, tengo por tan buena como las mas tẽpladas; y si la ay, denla seguramẽte à preñadas, à niños, y à viejos. Si la colica viene de humor colerico y adusto; hagase la cura como la de la inflamacion, començando por las sangrias. Lo que comiere el enfermo, sea, lechugas, azederas, calabaça de castilla, ordeates, y almidon hecho con leche de almendras, y pepitas de melon, y adormideras; porque temple el humor, y no cause algunas camaras de sangre.

Si despues destos remedios el dolor apretare, dé-

al

al enfermo vn baño en todo el cuerpo con agua caliente, y no esté mucho en el, y basta vn quarto de hora. Este baño de agua se da para enfriar y templar el cuerpo, y resoluer el humor caliente, y la inflamacion de la tripa Colon. Si el dolor fuere tanto que quite el sueño, denle, (las vezes que conuenga) à las nueue de la noche, drama y media de requies magna desatada en agua de borrajas, ò dos onças de xaraue de adormideras, ò de neuphar. Ya dixe arriba, como la cura del dolor de hijada se haze como la del dolor de colica, por ser casi vna enfermedad; y que por esto ponia ambas curas debaxo de vn capitulo. Agora aduierto, que si alguna diferencia ay entre ambos dolores, es; que el dolor de hijada da siempre en las tripas baxas, y el de la colica en las tripas altas. Tambiẽ aduierto, que acontece en el dolor de hijada torcerse la tripa, y si no puede el enfermo hazer camara, la viene à echar por la boca, y morirse. De manera, que sera señal euidente, que quando el enfermo no haze camara con melezinas y con purgas está la tripa torcida. Y para remediar este tan graue mal, es cosa mui aprouada henchir de viento las tripas por abaxo, cõ vn cañuto. Luego asido de los braços y piernas, y acostado de espaldas sobre vna freçada, lo mezcan y meneen vn rato; y con esto se destorcera la tripa. Lo que mas ablanda la camara dura es la manteca de vacas, mezclada con las melezinas. Quando el dolor de hijada fuere tan acerbo y cruel, que con los remedios dichos, y con hazer camara el enfermo, no aflo-

xare, pueden (auiendo fuerça en el pulſo) hazer algu nas ſangrias, como lo dixe en el dolor de la colica. mayormente, ſi el dolor es cauſado de humor calien te, y verſe ha, ſi cõ los remedios calientes crece mas. Yo mãdo cada dia en eſtos dolores graues, y en mal de madre (ſi viene de retencion de la regla) ſangrar, y ſucede bien. Otros remedios pongo para eſtas enfer medades, como lo veran por la tabla.

¶ De la Retencion de la Regla.

CAPIT. VI.

ES TANTO Lo que ſe quexan las mugeres, de que no les viene bien la regla. ò que no les baxa po ca ni mucha, que determine en eſ te capitulo dezir todo lo que ſe puede hazer, para el remedio de tan comun mal. Plega à Dios les aproueche, y ſi hara ſi ellas hizieren lo que en el digo. Eſtá tan diferente el baxar la regla naturalmente en muchas mugeres, que à mi me eſpanta; porque à vnas les baxa po- co, y ſin concierto, à otras les baxa en vn mes dos y tres vezes, à otras no les baxa ni vna gota. Deſtas à vnas no les baxa por la edad, y à otras por el mucho exercicio que hazen trabajando, aunque no à las de- ſta tierra, y à otras no les baxa por el demaſiado ocio y regalo que tienen. Del remedio para el baxar mal

la regla, ò casi nada, tratare aqui con el fauor de Dios; por ser esto lo mas comun en las mugeres. Y digo en todas, porque lo vèmos cada dia en donzellas casadas, y viudas. Dexando pues questiones de medicina, porque no escriuo (como he dicho otras vezes) para medicos, digo; que la causa mas principal de no baxar biẽ la regla, es, la sangre ser muy gruesa, y muy flematica. Engruesase la sangre, y hazese flematica comiendo demasiado, y con el mucho ocio y poco exercicio. Estas dos cosas hazen muy bien las mugeres de la Nueua España; porque à todas las horas del dia (y à muchas de la noche) las vèran comer golosinas, mayormente el cacao comido y beuido, y este no les ha de faltar. Otras se hartan de chocolate, que es vna beuida hecha de muchas cosas entre si muy cõtrarias, gruesas y malas de dixerir. Comẽ frutas verdes y mal maduras todo el año. Otras no se vèn hartas de limas, y sal, y de naranjas agras y dulces. Otras comen tierra de adobes, y no dexan tapadera de jarro colorado (y aun el jarro) que no tragan. Y si esto q̃ digo hiziessen solas las moças, no me espantara tanto, mas las que tienen las cabeças llenas de canas son mas viciosas, y mas desregladas. Estas cosas engruesan la sangre, y opilan y tapan las venas, como cõ piedra y lodo; y aunque les juren que las mata, (como ellas lo vèn) no ay enmendarse, ni reparan las pobres que pecan mortalmente. Alumbre Dios sus entendimientos, porque no tomen la muerte con sus manos. Si la regla no baxa, por auer (como acontece)
mucha

mucha ſangre en las venas, y eſtar grueſa (como ſe conocera en el color del roſtro muy encendido, y en los ojos enrramados cō ſágre, y en las venas del cuer po muy llenas, y como hinchadas) ſangren à la enfer ma de los braços, y de la vena que mas pulſare, y ſaquenle cada vez cinco onças ò ſeys de ſangre. Y quā do eſtas ſeñales dichas no fueren euidentes, hagan las ſangrias de los touillos. Quando las venas ſon tā delgadas, que no ſe puedan romper ni hallar, ſajen las pantorrillas, y profunden bien las ſajas; y ſaquen quatro onças de ſangre cada vez: y con ſajarlas dos vezes ſuplimos las ſangrias. Coma la tal muger pollos, pollas, y gallinas, carnero manido, ternera, y de vn poco de cabrito, almidon, y hueuos freſcos paſſados por agua, que es muy buen mantenimiento. La fruta verde (como dixe arriba) es muy dañoſa, y aſsi conuiene no la comer. Son buenas borrajas, lechugas cozidas, al principio de la comida dos ò tres higos verdes, y à la poſtre vn poco de membrillo ſi lo ay. El agua que beuiere, ſea cozida con oroçuz y ceuada. Duerma de noche moderadamente, y eſcuſe el ſueño de medio dia. Por las mañanas (auiendoſe proueydo de camara) haga vn poco de exercicio, haſta que comience à canſarſe; y huya las peſadumbres. Si alguna muger no puede paſſar ſin vino (por ſer muy flaca de eſtomago, ò por tener deſmayos, y comer muy poco) beualo a comer, y aguelo vn tantito. Y ſi aguado no lo puede beuer, ſea puro, y ſea vino blāco y donzel, que dizen. Las mañanas en ayunas, le tray

gan vn rato las piernas, y otro poco antes de cenar. Acabado de traer las piernas, le eché dos vẽtosas jũto à las ingles, y otras dos en lo llano de los muslos, y otras dos en las pantorrillas. Proueasse cada dia de camara, aunq̃ sea cõ ayuda ò cõ vna calilla. Despues de las sangrias, y de auer hecho muchos dias los fregamientos de piernas, y echar las vẽtosas, tome en ayunas tres baños ò quatro con agua cozida con yeruas calientes. Estos baños templados le haran baxar la regla, porq̃ adelgazã vn poco la sangre y los humores gruessos, y abrẽ los orificios y bocas de las venas. Cadavez q̃ los tomare se bañe vn quarto de hora; luego la limpien biẽ, y acuestese en la cama, y no sude, que no conuiene à las que procuramos que les baxe. Las yeruas para el lauatorio ò baño son estas. Mãçanilla, eneldo, ruda, hinojo, maluas, y artemisa, de cada cosa diez manojos. Puede seruir el primer cozimiento para dos baños; y si tomare quatro, (passandose vn dia entre el vno y el otro) le hara mas prouecho.

Si con estos remedios baxare alguna sangre, y aũque no abaxe, y se entendiere que con la abundãcia della ay tambien mucha colera, como se conocera en el color de la sangre que baxa, en la complesion y congoxas y fatigas de la enferma, purguenla, y para ello tome quatro dias este xaraue. Oxisacharo, y xaraue de endibia, de cada vno vna onça, agua de hinojo tres onças, mezclese. Luego le dé onça y media de pulpa de cañafistola, en bocados y sin açucar, ò comida la pulpa cõ la punta de vn cuchillo, ò desatada

en agua de oroçuz. Otra purga. Dos onças de maná desatada en agua de oroçuz, ò en caldo de pollo. Tá bien se puede purgar cõ seys onças de xarauc de nueue infusiones. La q̃ no tiene botica, tome por xaraue quatro dias, el çumo de tres naranjas agras, con vn poco de açucar, si no le haze mal, ò hagá este xaraue Tomen tres manojos de azederas, q̃ son los xoxocoyoles, y cuezan en vn quartillo de agua, y den vn heruor; cueléla, y echéle diez onças de açucar, y quáto espume bien, cueza. Quádo no vuiere las azederas, tomen tres escudillas de agua, diez onças de açucar, y quatro de vinagre, cueza todo hasta que espume, y tome cada dia cinco onças del. La purga sea cañafistola preparada, como lo acabé ahora de dezir. Y no la auiendo, tome tres tomines de poluos del matlaliztic, ò dos tomines de Mechoacan, tomádo la rayz de Mechoacan preparada (como muchas vezes he dicho) no es tan calida, ni da pena en la gargáta. Y assi aconsejo que lo tomé de la manera que ahora direi Echen en agua cozida à las cinco de la tarde ocho onças delos poluos de Mechoacan, y à las quatro de la mañana cuelenlos, y esprimam bien, y al agua eché vn poco de açucar molido, y tomela. Passado vn dia despues de la purga, bueluanle à traer las piernas, y echar las ventosas, (como lo dixe arriba) y haganlo assi cada dia. Cada quatro dias, le den en ayunas vn baño con agua caliente, y no sude. Vna hora despues de el baño, tome este çahumerio, y recibalo en la madre, desta manera. Tomen lo

ancho de vn embudo,y pógalo ſobre la boca de vna olla que tenga vn cozimiento que dire,y lo angoſto del embudo lo ponga la enferma en la boca de la madre,y reciba vn poco el vapor. Tomen maluas, maluauiſco,violetas,ceuada, mançanilla, y la flor della, de cada coſa vn manojo. Todo cueza en ſeys quartillos de agua,y gaſtele el vno. Tome dos çahumerios ò fomentaciones cada dia, vno por la mañana y otro quando ſe vaya à dormir , y no eſté muy caliente el çahumerio,porque ſe pueda ſufrir , y no haga daño el demaſiado calor. Todas las vezes que ſe çahumare,le vnten las ingles, y ſobre el puerto,con eſte vnguento tibio. Azeyte de almendras dulces , y amargas,y azeyte violado,manteca de vacas , y enxundia de gallina,ò de anſar,de cada coſa vna onça,cera blá ca dos onças,cuajenlo al reſcoldo. Hagan luego vna mecha de lienço grueſa,del tamaño del dedo ſegundo de la mano,y empapenla en el vnguento caliente y metanla en la madre à la que no fuere donzella,y à la que lo fuere, vntenle la boca de la madre con el vnguento , y ponganle alli vn pañito empapado en el dicho vnguento. Todo eſto que he dicho conuiene que ſe haga muchas vezes porque aproueche.

Si los humores grueſos y flematicos , que eſtan mezclados con la ſangre , ſon cauſa de baxar mal la regla,y juntamente con eſtos algun humor melanlico, como ſe conoce en la ſangre que ſale , aunque ſea poca,que es (como dizen) blanquezina , y algo negra en partes. La tal enferma no coma frutas verdes

des, ni ortaliza; y preparese el humor, tomando (seys dias arreo por las mañanas, y vna hora antes de cenar) este xaraue. Miel rosada, y xarabe de rayzes, de cada vno vna onça; agua de borrajas tres onças, mezclese todo. Despues de los xaraues tome esta purga à las quatro de la mañana. Diaphenicon vna onça, cõfecio Hamec cinco dramas en agua de borrajas la desaten. Si toman mejor pildoras, denle estas à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Pildoras fetidas y de Agarico de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. La que no tiene botica haga este xaraue. Tome quatro escudillas de agua; vna de miel, y seys onças de vinagre; todo cueza hasta que espume, y tomelo por las mañanas, y vna hora antes de cenar. La purga sea esta. Tres onças de cañafistola desatada en agua de anis; dos tomines de peso de poluos de rayz de matlaliztic, ò de Mechoacan; mezclese, y tomela à las quatro de la mañana. Y si no tienen esto que he dicho, tome seys piñones ò siete, y quitenles las telillas que tienen las pepitas en medio, y comidos ò molidos y en caldo de aue, los tome. Sõ buenas auellanas de Tlapa tomadas como los piñones. Es buena purga tres cucharadas de azeyte de higuerilla; y vnos pocos de cogollos tiernos de sauco cozidos, y con vinagre y azeyte comidos, hazen purgar los humores flematicos, y las partes del vientre y de la madre. Doze piñones ò auellanas de Tlapa mondadas y molidas, y cozidas con

vna

vn pollito, beuiendo el caldo, y comiendo el pollo, hazen purgar muy bié. Es purga muy regalada, y no da pesadumbre en cosa alguna. Tengo por especiencia, que el agua cozida con la cascara del cacalosuchil y beuida, purga admirablemente los humores gruessos y flematicos del estomago, del vientre, y de la madre, y da gana de comer al que la tiene perdida, y cuezála desta manera. Tomen vna libra de la casca ra del cacalosuchil mas liso, y del q̃ tiene la flor blanca, y del que echa de si mas leche; muelanla, y cueza en ocho quartillos de agua, hasta q̃ quede en poco mas de dos quartillos, y desque esté assentada la cuelen. Quando se acuesten la noche a dormir, tomen la mitad del agua tibia, y duerman. A media noche le daran vnos dolorcillos de vientre, y hara algunas camaras de colores diuersos. y de mal olor, como lo vèran. Puede tomar esta agua seys dias y ocho, arreo; y si con ella hiziere muchas camaras, no la tome la noche siguiente, si no la otra: y assi acabara de purgar todo el mal humor. Es medicina segura y sin ninguna sospecha, y sin temor della.

Despues de auer purgado vna vez la enferma, haga vn poco de exercicio por las mañanas, hasta que tome el cuerpo vn poco de mas calor. Auiendo descansado, echenle ventosas en las partes que dixe arriba. Dos sangrias de los touillos (vn dia ò dos antes de baxar la regla) son muy prouechosas; y asi lo acó sejo que lo hagan, y bueluanle à dar el cahumerio en la madre, como el primero. Hagan en su casa este xaraue

raue,y tomelo las mañanas, y vna hora antes de cenar,ò quando se fuere à dormir.La cantidad de cada vez sea de seys onças,y tomelo tibio.Rayzes de apio de perexil, y de cardo santo,de cada vno dos manojos,artemisa,rayzes de esparraguera,y culantrillo de pozo,de cada cosa vn manojo, cortezas de alcaparras vn puño,semilla de neguilla (si la hallaren) otro puño,anis, y semilla de hinojo, de cada cosa media onça; todo lo dicho muelã vn poco,y cueza en ocho quartillos de agua,hasta que se gaste la mitad: cuelélo y esprimãlo bien,y echen en el agua dos libras de açucar,y medio quartillo de miel blãca, que no sea agra.Buelua à cozer hasta que espume, y à la postre echenle vna escudilla de bué vinagre, y vna onça de canela molida,y mezclenla bien.Quitãdolo del fuego,tapé la olla con vn plato,y con vna freçada,hasta que se enfrie.Este xaraue desopila, y abre las vias y las venas que estan tapadas con el humor grueso, y haze baxar la regla,y deshaze todas las opilaciones. Y porque aprouechę, conuiene vsar del muchos dias.Si la que dessea tener salud tomare cada vez (antes del xaraue)el peso de tres dramas destas tabletas, le aprouechara mas la cura, y tendra mas presto salud.Tomen rosas coloradas, gengibre, canela, de cada cosa ocho dramas; sandalos blancos, y colorados,de cada cosa dos dramas:hermodatiles muy molidos, quatro dramas: turbit muy molido, tres dramas, diagridio, drama y media, almaçiga media drama, açucar blanco vna quarta de libra. Todo

lo dicho se muela, y con agua de artemisa sacada por alquitara, y à fuego manso se hagan tabletas. Tome las tabletas y el xaraue à las cinco de la mañana, y estese en la cama dos horas. Si hiziere algunas camaras, y sintiere alguna flaqueza, coma antes que se leuante vn bocado de alguna cosa buena.

Auiendo tomado dos vezes el xaraue y las tabletas que dixe, conuiene hazer otros remedios para purgar los humores que estan en la madre pegados, y como embeuidos en las venas della. Y si à alguna muger le pareciere la cura prolixa y molesta, mas lo es la enfermedad, y mas penosa; como lo vè cada dia la que la padece. Y pues mi intento es seruir à Dios, y à ella hazerle bien, reciba mi buena voluntad. Los humores que estan en la madre y en sus venas, se purgan bien, si toma la enferma cada tres noches (à las nueue de la noche) dos pildoras destas que aqui ordeno, y son. Rubia de tintoreros muy molida, y agarico trociscado, de cada cosa quatro escrupulos, con çumo de artemisa, y miel blanca cozida, hagan diez pildoras. Y para que hagan mas prouecho, las tome cada dos dias. Esta cura que he dicho, para baxar biẽ la regla, tomando juntamente estas pildoras dichas; si la muger (que por impedimento de malos humores que tenga en la madre, no pare) la hiziere; con el fauor de Dios parira; como se ha visto en muchas.

El azero tomado con concierto y buen regimiẽto, haze baxar la regla, y haze tãbien parir à las que por algunos malos humores que tienen en la madre

no paren. Y porque viene à proposito, quiero desengañar à los que se persuaden à creer que las que toman el azero se hazen esteriles, y no paren. Es tá contrario su efeto desto, como lo es el fuego del agua. Y esto cada dia lo vèmos; porque el azero es vna medicina, que despues de desopilar los miembros interiores del cuerpo, (como son el estomago, higado, baço y las venas que llaman, Mesaraycas, el vientre, y la madre) deshaze qualquiera dureza della, y la limpia de todo mal humor. Pues si haze lo que digo (como es verdad) como se puede creer que quite el parir? El modo de prepararlo es este. Limen el azero sutilmente; y puesto en vn vaso, echen en el tanto vinagre fuerte, que lo cubra, y bañe todo: cada dia le vayan echando vinagre, quinze dias arreo, ò veinte, y assi queda preparado. El modo de tomarlo es este. Tomen drama y media del, quinze dias arreo, desatado en agua de artemisa, ò de poleo, ò de oroçuz. Otros lo dan en açucar rosado, y otros hecho con miel, à manera de conserua. Lo mejor es con el agua que dixe, y lo muy mejor es con el xarave que dixe arriba; porque mezclado con el, penetra mas presto todas las opilaciones y durezas del cuerpo. Si (acabado de tomar) se pasearen vn rato, con el calor, hara mas presto su efeto, que si estan sentadas.

Quando la regla falta del todo, (que no haze mas de señalar el mes, con vna ò dos gotas de sangre y con dolores de las caderas) andan algunas mugeres amarillas, otras como moradas, y blanquezinas, y

ſuman los quatro quartillos de agua. Cuelenlo, exprimanlo bien, y echenle tres quartillos de miel blanca, y ſi no la ay, ſean quatro quartillos de miel de maguey. Cueza haſta que ſe eſpume bien, y à la poſtre le echen media onça de canela molida, y mezclenla bien con vn palito. Quiten la olla del fuego, y tapenla con vn plato y vna freçada; por tres horas. Todas las mañanas (auiendo andado vn rato, ſi fuere poſsible) tome ocho onças del xaraue tibio, y ſi puede, buelua à andar otro rato. Auiſo, que quando hizieren eſte xaraue (ſi en algun pueblo cerca ay botica) traygan della dos onças de hermodatilos muy molidos, y à la poſtre los deſaten en vn almirez, con vn poco del xaraue, y mezclenlos con el que eſtá en la olla, y todas las vezes que lo ayan de tomar lo meneen antes con vn palito, porque ſe aproueche del aſsiento. Y quando no hallaren los hermodatilos, echen en ſu lugar vna onça de poluos de la rayz del matlaliztic, ò de la de Mechoacan. Hara mas prouecho, ſi (quando ſe van à dormir) toman quatro onças del xaraue dicho, y aſsi lo aconſejo. El vnguento para el higado, eſtomago, baço, y vientre, para las caderas, y las ingles, es eſte. Tomen çumo de apio, de peregil, y las rayzes de ambos, y çumo de rayz de lirio, vna eſcudilla, hiel de toro, ò de nouillo quatro onças. Todo cueza à fuego manſo, cõ otra eſcudilla de azeyte frito en mançanilla, eneldo, y ruda, haſta q̃ ſe conſuman los çumos. Luego echele quatro onças de vinagre, y de vn heruor bueno; cuelenlo, y tengan

vna onça de armoniaco desatado en vinagre, y con dos onças de cera lo cuajen, y meneenlo con vn palito, hasta que se enfrie. Vnten cada noche con este vnguento caliente todas las partes que dixe arriba, y pongan vn lieço y vna venda en todo el vientre. Començando à sentir mejoria en las opilaciones (que lo conoceran en la blandura del vientre, traygan à la enferma las piernas cada dia, hazia abaxo, y sea por la mañana y por la tarde, y de quando en quando la purguen, y le den los baños y çahumerios, (como lo dixe en este capitulo) y verà el buen efeto.

¶ De la demasiada Purgacion de la Regla.

CAPIT. VII.

ASSI Como muchas mugeres padecen graues acidentes por baxarles mal su regla, tambien otras los padecen por baxarles demasiadamente. Y algunas vezes es tãta la sangre, que las trae flacas, descoloridas, y como ya muertas. Las que mas sienten esto son las casadas, por la obligacion que tienen al matrimonio, y por ser vn mal asqueroso. A vnas les baxa casi siempre, à otras cada ocho dias, y cada quinze, y à otras poca ò mucha no les falta. La madre de las mugeres es vn albañar y purgatorio de todo el cuerpo; y assi, por ella se euacuã y purgan todos los humores del: la causa desto es las muchas ve-

nas

ò dos onças de maná, desatada en agua de endibia, ò de caldo de aue. La que no tiene botica haga este xaraue. Tome ocho rayzes de llanten con las ojas muy lauadas de la tierra, y vn poco molidas, ceuada tostada y mondada, dos puños; todo cueza en poco mas de vn quartillo de agua azerada ò almaçigada, y de tres heruores. Cuelenla; y echen vna libra de açucar blanco, y cueza hasta que espume bien, y tomelo cada dia à cucharadas, de media en media hora. La purga sea. Dos onças de cañafistola, y dos tomines de poluos de rayz de matlaliztic, y vn poquito de anis molido, y en agua de ceuada la desaten. Y no auiendo mas que Mechoacan, tome dos tomines de peso echandolos en agua de ceuada ò de llanten, desde las quatro de la tarde, y tomelos à las quatro de la mañana. Las vezes que fueren necessarias purgar à la enferma, tome antes el xaraue dicho, y purguese con vna de las purgas dichas.

Si la demasiada purgacion viene de colera, que está mezclada con la sangre (como se conocera en las manchas de la camisa, como amarillas, y en algun calor demasiado que se siẽte en la sangre al salir) sangren à la enferma de ambos braços, de la vena comũ que llaman de todo el cuerpo; y quando esta no se hallare, sangrenla de la vena del arca. Luego tome el lamedor dicho, y purguenla vna vez ò dos; y si con esto la sangre no estancare, tome esta apozima ò xaraue, que haze purgar la colera por la orina. Tome chicorias frescas quatro manojos, ceuada mondada

quatro

quatro puños, rayzes de apio dos manojos, çarçapar rilla, y rayz de esparraguera, de cada cosa vn manojo semilla de hortigas vna onça; lauenlas de la tierra, y muelanlas vn poco, y cuezan en cinco quartillos de agua, hasta que se gasten los dos. Cuelenla y esprimã la bien, y echen alli libra y media de açucar, y cueza hasta que espume. Tome cada mañana en ayunas, y quando se fuere à dormir seys onças. Desque lo aya acabado de tomar se purgue otra vez con vna de las purgas que quedan dichas. Passados tres dias despues de la purga, tome veinte dias arreo, cada mañana, leche de vacas, ordeñada desta manera. Esté la enferma junto à la vaca, y tengã vn vaso con agua caliẽte, y en el, otro vaso pequeño, y en el cayga la leche colada por vna toca delgada, y caliente la beua. Hazemos esto, porque no pierda la leche su natural calor, y haga con ella algunas camaras. Si no vuiere leche de vacas sea de cabras, ordeñada de la misma manera que dixe; y la mejor leche es la de la muger que aya parido hijo. Porque viene à proposito, digo; que no ay paraque tener opinion, que la leche para criar ò para tomar ha de ser de hija: porque demas sustancia y de mas prouecho medicinal es la leche de hijo, como todos los que lo entienden lo afirman. Si con estos remedios la purgacion no cessare, hagan otra vez de nueuo los remedios; porque mal tan grande à fuerça de braços (como dizen) ha de salir, y desta manera lo he rendido con el fauor de Dios. Guarde la enferma siempre la regla que he dicho en el comer,

y no coma chile ni pimienta,ajos ni cebollas, q̃ son muy dañosas. Si alguna fruta comiere por apetito, sea poca y bien madura. El agua que beuiere sea cozida con rayzes de llanten ò azerada y almaçigada. Aduiertase,que quando para esta enfermedad, y para camaras,azeraren el agua,que ayan encendido antes tres vezes ò quatro el azero, porque tiene en si alguna parte de azogue y piedra açufre. Y estas dos cosas abren y relaxan,y no estriñen ni aprietan.

Si el fluxo de la sangre viniere con mezcla de flema,(como se vèra en las manchas blancas, y de algunas frialdades) tome la enferma este xaraue quatro dias. Miel rosada,y xaraue de dos rayzes,de cada vno vna onça,agua de hinojo tres onças,mezclese. Tome luego esta purga à las quatro de la mañana, y duerma cõ ella hasta q̃ comiẽce à obrar. Pildoras de agarico,y de jera simple de Galeno,de cada masa media drama;aguzẽlas cõ seys granos de diagridio,y dorẽ cinco pildoras ò seys. La q̃ no tiene botica haga este xaraue;tome seys escudillas de agua,y vna de miel blãca,y media de vinagre,rayzes de apio, y de perexil molidas,de cada vna vn manojo. Todo junto cueza hasta q̃ espume biẽ la miel,cuelẽlo y tome quatro onças las mañanas,y vna hora antes de cenar otras tãtas. La purga sea de la rayz del matlaliztic, ò de la de Mechoacã,hecha como dixe arriba. Auiẽdose purgado la enferma dos vezes (ò las q̃ fueren menester) le doy por cõsejo,q̃ tome el agua del Guayacã cozida y preparada, de la manera q̃ la pongo en la cura de las

vlceras

vlceras,penetrantes en el tratado de cirujia, cap.8. Y digo,que para estos fluxos antiguos de sangre, aunq̃ vengan mezclados cõ humor colerico y melancolico, es remedio admirable,porque han sanado con el muchas mugeres. Y auiso q̃ quãdo tomarẽ esta agua para este mal, no la preparẽ con el vino que alli mãdo,sino echen la cantidad toda de agua. Si quãdo la enferma tomare esta agua sudare con ella , (aunque sea media hora) le hara mas prouecho. Y si esta muy flaca ò suda con trabajo,no sude . El orden y regla q̃ alli mando,tenga,quando la tomare . Y afirmo como religioso, que es el mejor remedio que se puede hazer.Si el agua del guayacan no le diere gusto , hagan con ella xaraue , echandole el açucar que fuere menester , y buelua à cozer hasta que espume bien, como alli lo mando . Tome cada mañana ocho onças del,tibias,y otras tantas quãdo se fuere à dormir. Entre muchas propiedades buenas q̃ tiene el guayacan,es esta vna,y es;q̃ aunque no suden cõ el agua,ò xaraue q̃ hazen con el,consume y gasta los humores malos q̃ halla en el cuerpo; y gastados estos, el fluxo de la sangre se detiene.Si tomare el agua ò el xaraue, sera acertado purgarse de quãdo en quãdo con vna de las purgas dichas arriba:y para que el agua del palo ò el xaraue aprouoche,haganlo dos vezes,y tres,y tomelo,porque assi aprouechara.

Si la purgacion fuere de humor melãcolico,mezclado con la sangre,(como se conocera en ser negra, y como morada) tome la enferma este xaraue qua-

tro dias mañana y tarde, y vna hora antes de cenar. Xaraue de palomina y de borrajas, de cada vno vna onça, agua de borrajas tres onças, mezclese. La purga sea esta. Confecion hamec seys dramas, reubaruo vna drama, cañafistola dos onças, en agua de borrajas la desaten, y tomela à las quatro de la mañana. Donde no ay botica hagan este xaraue. Tomen borrajas con sus rayzes dos manojos, muelanlas vn poco, y cuezan en cinco escudillas de agua, y gastese la media ò la vna; cuelenla y esprimanla bien, y echenle media libra de açucar y tres onças de vinagre, y buelua à cozer à fuego manso hasta que espume, y tomelo las mañanas, y vna hora antes de cenar, y acabelo en quatro dias. La purga sea de cañafistola, y de rayz de matlaliztic, ò de Mechoacan, y preparenla como tantas vezes he dicho. Quando no hallaren esta purga, tome tres cucharadas de azeyte de higuerilla, mezcladas en caldo de aue, que purgan bien el humor melancolico.

Para estas purgaciones antiguas, y para la de la sangre luuia, he vsado muchos años de vnos poluos que ahora dire, y cierto que son de muy gran efeto. Tomen mirabolanos chebulos y citrinos, de cada vno dos dramas, corales colorados, semilla de adormideras negras, semilla de çumaque, de cada vna drama y media; cuajo de cabrito, cuerno de cieruo (vn poco tostado) enciensо, y almaçiga, alquitira goma Arabiga, copal, y espicanardi, de cada cosa media drama. Todo lo dicho muelan sutilmente, y diuidan

los

los poluos en doze partes en vnos papelitos, y tome cada parte en vn poco de buen vino blanco, porque penetren bien y mas presto. Tomelos quando se fuere à dormir, y basta que los tome cada tres noches, y vse dellos que son buenos.

Quando la sangre viniere (como acontece) de alguna parte del cuerpo, entiendan que es la que llaman sangre luuia. El humor que causa esta sangre, deciende de la cabeça, y viene de miembro en miembro à parar à la madre, y asi las mugeres que tienen este fluxo, escupen mucho. Para que estas rehumas no corran tanto, y se diuiertan à otras partes, conuiene confortar la cabeça y el estomago, dedonde todo el corrimiento y todas las rehumas nacen, y tienen su principio. Y para esto es muy necessario hazer la cura que dixe en el capitulo segundo del libro primero de la flaqueza del estomago, Alli se hallara todo lo necessario, y lo que se puede dessear para esta cura. Y esta es verdad muy clara, que curando el estomago curamos tambien la cabeça; porque son dos miembros los mayores amigos que ay en nuestro cuerpo, y los que se comunican mas el bien ò el mal que tienen. Es remedio muy acertado para la sangre luuia, hazer dos fuẽtes en los molledos de los braços en la parte de dentro, ò en la de fuera: porque por ellas se cortan los passos à las rehumas que acostumbran yr à la madre, y à otras partes del cuerpo.

¶ De las Viruelas, y Sarampion.

CAPIT. VIII.

NO Es menos necessario saber curar las viruelas que las enfermedades graues, pues vèmos cada dia q̃ se mueren los que las tienẽ, determine hazer capitulo proprio de esta enfermedad, porque los que no tienen medicos las sepan curar. Y los mas, aũque los tengan, no los llaman, porque tienen por leue esta enfermedad. Aqui vèran si es cura de poco momento, pues algunos de los que presumen, tienen necessidad de aduertirla bien, y mirar como la curan. Dos maneras ay de viruelas; vnas altas y gruesas, y otras baxas y menudas. Las altas y gruesas son de sangre corrompida, y estas vienen à hazer materia. Estas viruelas son tã peligrosas que muchos mueren dellas, por hazerse grandes llagas, y por cãcerarse y corromperse con facilidad. Y quando estas viruelas salen dẽtro de la garganta, y en las tripas (como se conoce en la sanguaça q̃ por la boca y por la camara echan) los mas que las tienen se mueren. Las otras viruelas menudas y baxas, son las que llaman sarampion; son de humor sutil y colerico, con alguna mezcla de sangre. Y aunque algunos tienen estas viruelas por mas malas engañanse: porque sus acidentes son leues, y

se

se acaban con mas breuedad que los de las viruelas gruessas y altas. Quando el humor destas viruelas menudas y baxas es muy adusto y muy requemado, son mas peligrosas que las gruessas, por ser el humor de que se haze mas malo, y este humor es al que llamamos, colera negra requemada.

Autores ay q̃ dizen ser el humor de q̃ se hazen las viruelas, la sangre menstrual, q̃ es con la q̃ las criaturas se mãtienen en el vientre de sus madres. Esto no se puede creer, porq̃ no se sustentã de tã mala sangre, si no de muy buena. Quiero dezir, de sangre mejor q̃ la q̃ cada mes baxa à las mugeres que no criã. Y aunque fuera verdad, q̃ de sangre menstrual se mãtienẽ, no es tanta su malicia, que conuirtiendola la criatura en mãtenimiento, no perdiera la mayor parte della, y al cabo de tantos años se purgara por la camara y vrina, y por otras partes. Otros Autores dizen, que es enfermedad pestilencial: otros que es sangre y humor sutil el que las causa, à los quales yo me allego. Porque la calentura es de las que llamã putridas, y nacen de obstrucion, y atapamiento de los poros; y assi la cura se deue hazer conforme à la tal calentura. Las señales para conocer que las viruelas son de sangre corrompida, son las mas ciertas, vna calentura aguda y continua, y con vn calor agudo. Dolor en las espaldas, y vna manera de tapamiẽto de narizes, como quãdo ay romadizo. El estomago y vientre se alteran como quãdo vno està ahito. Durmiendo ay vn quexido, y al despertar cõ desatino y sobre-

ſalto,y como aſſombrado. Da vna ronquera, con fal ta de reſpiracion,y como leuantado el pecho. Las vi ruelas menudas y baxas traen las miſmas ſeñales y acidentes,aunque no ſon tã graues ni tantos;y à dos dias ò tres ſe quitan:mayormente començando à ſa lir las viruelas. Los pronoſticos de las viruelas ſon eſtos. Quando las viruelas ſon duras y moradas,y tar dan mucho en ſalir,en crecer y en madurar, ſon mor tales. Si auiendo madurado y reuentado,dan deſma- yos,y algunas viruelas (como que ſe deſaparecen) es ſeñal mortal. Quando ſalen muchas viruelas grue- ſas y juntas,pronoſtican mucho humor y malo en to do el cuerpo,y algun peligro.

Dos maneras de cura hazemos en las viruelas: la vna antes que ſalgan del cuerpo,y la otra quando hã ſalido. La cura primera es neceſſaria à las dos diferen cias de viruelas, y la otra à ſolas las grueſas. Antes que ſalgan las viruelas deuemos vſar de quatro re- medios. El primero es, dar poco de comer al enfer- mo,y lo que comiere ſea frio, que refreſque el cuer- po y reprima el humor, y que no crie mucha ſangre. Eſto ſe haze muy bien,dandole atole de ceuada, y es el que llaman farro ò ordiate. Almendradas, que lle- uen pepitas de melon; calabaça de Caſtilla, guiſada con leche de almendras y vn poco de açucar. Quan- do comiençan à ſalir las viruelas, den al enfermo à beuer agua cozida con lantejas y ceuada. Los quatro dias ò cinco primeros no le den carne,y tenganle en apoſento templado y freſco. El ſegundo remedio es, ſi los

si los acidentes comiençan con furia, y con algunos desmayos, hagan proueer al enfermo de camara; y si no la ha hecho reciba esta melezina. Tomẽ cozimiẽto de maluas, saluado, y violetas, ocho onças, azeyte rosado, y açucar, de cada cosa vna onça, cañafistola desatada en el cozimiento otra onça, mezclese y recibala tibia. Donde no se puede hazer esta melezina, hagala comun, ò echenle vna calilla de xabon vntada con azeyte y sal. Auiendo hecho camara, haganle vna sangria del braço derecho, y de la vena que mas pulsare. Si es niño de tres años hasta cinco, saquenle tres onças de sangre; y si es de ocho años para arriba saquenle quatro onças. Al que no hallaren venas para poderle sangrar, echẽle ventosas sajadas en las pũtas de las nalgas, y en las pantorrillas; ò sajenle las piernas y braços, y saquenle cada vez tres onças de sangre. El tercer remedio es, que le den cada media hora lamedores de granadas agras, de rosas secas, ò de azederas. Y el mejor y mas prouechoso para esta enfermedad, y para el tabardete, y calentura ardiente, es el de agro de limones. Hazense estos xaraues desta manera. Tomen cinco partes de qualquiera çumo, y quatro partes de açucar, y cueza todo à fuego manso, hasta que espume bien, y quede en punto de lamedor. A los niños que maman, denselo con el dedo, y vayanlo chupando. Si el enfermo es de edad crecida, y està flaco, denle à comer caldos de pollos y de pollas, y echenle en ellos vna miga de pã. Si otro dia fueren creciendo los acidentes (auiendo

hecho camara el enfermo) saquenle del otro braço otra tanta cantidad de sangre como la primera, y vaya tomando los lamedores poco à poco. Para los que tienen señales y acidentes de viruelas, es muy principal remedio, los dos primeros dias, darles al amanecer vna drama de triaca buena de esmeraldas, ò de la de Toledo, deshecha en agua de torõjil, ò de azahar. y no auiendo estas aguas, densela en otra qualquiera cozida. La triaca conforta el coraçon, y es contra los desmayos q̃ causa el humor corrõpido y sus humos. Donde no ay triaca, y ay piedra bezaar, denle el peso de seys granos de trigo, molida, y desatada en las aguas dichas. El quarto remedio es alcoholar los ojos desde el principio (q̃ comiençã à salir las viruelas) cõ este colirio muchas vezes, porq̃ no salgã en ellos. Tomen agua rosada quatro onças, pepitas de mẽbrillos y çumaque, de cada cosa vna drama; echen estas dos cosas en el agua, y con vna pluma alcoholen los ojos cada hora. Si cõ esta preparaciõ salierẽ algunas viruelas à los ojos, añadã al colirio quatro hebras de açafran, y vna poca de agua de hinojo, y dos granos de sal molida del tamaño de vn grano de trigo. Cõ esto las viruelas no maduraran, sino consumirse han sin ofender à los ojos.

Si con las dos sangrias el mal creciere y los acidẽtes, y las viruelas no salieren al dia tercero ò quarto, purguẽ luego al enfermo, y no sigã la ignorãcia de algunos, q̃ ni vna melezina osan mandar echar à los q̃ tienen acidentes de viruelas; nõ se yo en q̃ se fundan

los tales, si no es confessar q̃ no saben mas: mayormẽte, q̃ siendo la purga leue (como las que dire) no pueden hazer daño si no muy gran prouecho, pues con ella disminuymos mucha parte del humor, y descargamos la naturaleza. La purga sea: onça y media de maná desatada en caldo de vn pollo, ò vna onça de pulpa de cañafistola desatada en agua de ceuada, ò otra qualquiera cozida. Quãdo comiençã à salir las viruelas, guardẽ mas del ayre al enfermo, y tapẽlo cõ mas ropa, y denle vn tãtito mas de comer q̃ al principio, porq̃ no falte la virtud. Si cõ auer salido muchas viruelas, los acidẽtes se estã en su fuerça como antes, no dudẽ de sangrar otras dos vezes al enfermo, teniẽdo virtud en el pulso. Y aunq̃ à los primeros dias le ayan purgado, bueluãle à purgar otra vez cõ vna purga de las dichas. La razon porq̃ esto se deue hazer, es; por el mucho humor que ay en en cuerpo, y con lo q̃ la naturaleza va echando por las viruelas, los acidentes duran, y estan en su fuerça. El que assi no lo hiziere pecarà grauemente en no seguir y hazer lo q̃ muy graues Autores mandã. Y siendo el humor mucho, se añada à qualquiera purga media onça de letuario de çumo de rosas. Quãdo los acidentes se remiten, y las viruelas van saliendo y engrossandose, vayã poco à poco con los remedios, dãdo de comer al enfermo moderadamente, y con moderado abrigo. Beua el agua de lantejas. Si auiendo salido todas las viruelas la calentura durare, den al enfermo à beuer agua cozida con ceuada y ciruelas passas.

Si por eſtar la naturaleza flaca, las viruelas no ſa-
jen bien al quarto dia, ò al quinto, es mala ſeñal. Dé
le à qualquier hora del dia ò de la noche vna drama
de triaca buena, deſatada en agua de azahar, ò de to-
rõjil, ò en otra cozida. Abriguéle vn poco, y ſi ſudare
media hora le dara la vida. Auiédo deſcãſado del ſu
dòr, hinchálo de vẽtoſas deſde las eſpaldas haſta las
pãtorrillas: y ſi algunas moſtraren ſangre en abundã
cia, ſajenlas, y ſaquen dos onças de ſangre, ò tres. El
lamedor de agro de limones tome cada rato; y para
abrir mas los poros del cuerpo tome eſte, que ayuda
ra mucho à la naturaleza. Tomen doze higos paſſa-
dos, rayzes de apio, y de perexil vn poco molidas, de
cada vna vn manojo, lantejas dos onças; todo cueza
en dos quartillos de agua haſta que ſe gaſte el vno,
cuelenla, y echenle media libra de açucar, y quatro
onças de miel, y buelua à cozer haſta que eſpume, y
à la poſtre le echen vn adarme de açafran molido, y
mezclenlo bien todo. Eſtos dias abriguen al enfer-
mo, porque ſalgan mejor las viruelas. Las narizes
ſe tapan y cierran con las viruelas, que ſalen en ellas
de tal manera, que no ſolo no puede el enfermo
purgar por ellas, pero ni reſpirar. Para eſto vnten-
las dentro y fuera con azeyte de almendras dulces, ò
con vnguente roſado; y quien no lo tuuiere vntelas
con enxundia derretida de gallina. Quando eſten
blandas las poſtillas, vayanlas ſacando con vna cabe
ça de alfiler. Si con eſto no ſanaren las llagas, lauen-
las cõ agua miel, y vntélas cõ vnguẽto de almartaga,
mez-

mezclados cõ el vnos pocos de poluos de atutia. Tá bien ſon muy penoſas las llagas de la garganta, que quitan el comer y beuer. Curanſe muy bien, comiendo alfeñique, y açucar candi. La ronquera y aſpereza de la caña del pulmõ, ſe cura cõ eſte lamedor. Tomẽ llãten, violetas, ceuada mõdada, paſſas ſin los granos de cada coſa vn puño. Muelálo todo vn poco, y cueza en vn quartillo de agua, y de tres buenos heruores cuelẽla, y eſprimanla, y echenle diez onças de açucar blãco, ò de alfeñique, y de vn heruor, y tomelo cada media hora, deteniendolo en la boca, porq̃ ſe paſſe poco à poco: y deſta manera ſe aprouechará del el gaznate, y lo ablandará.

Eſtando ya fuera todas las viruelas, y llenas de materia, abranlas con la punta de vn alfiler de plata ò de oro. Y aduiertan, que ſi no las abren con tiempo, la materia va cauando y comiendo la carne; y deſta manera ſe hazen las que comunmente llaman vlceras. Aunque tambien (quando el humor es muy colerico y aduſto) ſe hazen antes de madurar las viruelas, y aſsi conuiene mirar que no ſe raſque el que tiene viruelas, porque muchas vezes ſe hazen deſto. Auiendolas abierto, las lauen con ſalmuera tibia, y con ella ſe enxugan y ſecan. Quando las viruelas no fueren muy grandes, ni tuuieren mucha materia, ſin abrirlas, y con lauarlas con ſalmuera, ſe enxugan y ſecan. Las viruelas que ſalen al roſtro, mãdaua yo abrir: aunque no fueſſen muy grandes, porque no cauſen ſeñales, y dexẽ hoyos en el. Lauanlas con ſalmuera ti-

bia dos dias ò tres, y quando estauan secas vntauanlas con vna poca de miel blanca muy lauada; passados ocho dias hazia lauar tres mañanas ò quatro el rostro con agua cozida y tibia, de saluados.

Vnas viruelas ay que llaman locas, porque salen tan pocas que se pueden contar. Estas vienen con acidentes leues, que casi no quitan el sueño, ni la gana del comer, y los que las tienen no hazen cama. Lo que en la cura destas viruelas se deue hazer, es; que no auiendo en el enfermo señales de replecion de humor, y siendo casi nada la calentura, le guarden del ayre, y de comer demasiado; y con esto passara el mal Y el que aqui quisiere sangrar, ò hazer otros remedios, cometera graue culpa: porque yria contra lo q̃ la naturaleza haze prudentemente, y estoruarle han de su obra natural, que es echar fuera del cuerpo el humor nociuo y dañoso.

¶ De la mucha Sangre de Narizes, y de la q̃ sale por la Boca.

CAPIT. IX.

TODA Vacuacion de sangre (si no es la que purgan las mugeres cada mes) es fuera de la orden natural. porque casi siẽpre, que por otras partes sale, es por alguna indisposicion del cuerpo. Algunas vezes la naturaleza la

echa por las narizes,y con ella se descarga la cabeça, y otras partes del cuerpo. La sangre que sale por la boca es muy sospechosa,y se deue temer el tal fluxo, aun q̃ sea poco.Muchas son las causas destos dos fluxos de sangre,vnas son exteriores, otras interiores. Las exteriores son de alguna herida, ò por estirarse mucho las venas y romperse. Las interiores son por estar flaca la virtud retentiua con algun humor mordaz y muy colerico y tãbien por vicio y malicia de la sangre,quando peca en cantidad y en calidad. Tãbien por ser las venas muy delgadas,y muy blãdas,ò por ser muy duras. Otras causas ay destos fluxos de sangre,y todas se reduzẽ à las dichas.Lo q̃del pronostico ay q̃ dezir,es; q̃ el fluxo de sangre del pulmõ es el mas peligroso:y mayor peligro ay en el si viene cõ calentura.El fluxo de sangre de narizes, y del pecho, (si es grande)es muy peligroso,y quita la vida cõ breuedad;y los que escapan del,al cabo de algunos meses dan en hydropicos.

El fluxo de sangre se cura segun la causa de donde procede,y assi trataremos de cada vno en particular. Los remedios que pongo para curar esta enfermedad se haran dondequiera que se ofrezca ocasion de curarla.Debaxo deste capitulo trato de todos los fluxos de sangre, con la breuedad que puedo; porq̃ los que viuen fuera de pueblos grandes, hallen remedio. Pidan à Dios acierte en esto, y en lo demas, que mi desseo es de seruirle, y hazer bien à todos. Lo que se deue mandar primero en vn fluxo grande

de sangre,es;que se confiesse el enfermo , y haga las cosas que deue à buen Christiano;y haziendolo assi le dara Dios salud. Hecho esto mandenle sangrar de el touillo,de la parte de la ventana de las narizes de donde sale la sangre. Y si el fluxo es por la boca, sangrenle del touillo derecho: mayormente si es muger à quien baxa mal la regla,ò no le baxa . Hecha esta sangria echenle ventosas secas en las puntas de las assentaderas,y en las pantorrillas,y luego le traygã vn rato las piernas hazia abaxo.Si el fluxo fuere adelante, haganle vna sangria del braço derecho,de la vena que mas pulsare; la cantidad sea de solas tres onças. Si la sangre sale de ambas ventanas de las narizes; la sangria primera sea del touillo derecho;y si sale de la ventana yzquierda,hagase (como dixe arriba) del touillo yzquierdo.Con estas sangrias y con el agua caliente,aunque se lauan las piernas diuertimos la sangre,y la llamamos abaxo.Bueluan à echar mas ventosas donde dixe , y hagan fregamientos de piernas y braços. Quando el fluxo perseuera, liguen los muslos y pantorrillas con vnas vendas de lienço,y aprietenlas bien.Desde el principio tome el enfermo à cucharadas cada momento este lamedor. Xaraue de rosas secas, y de arrayan, y de granadas agras , de cada vno tres onças; trociscos molidos de terra sigilata; ò de espodio, vna drama, y mezclenlos con los lamedores.Donde no ay botica hagan este lamedor , y aunque la aya lo pueden hazer en su casa,q̃ es muy bueno. Tomen ceuada mondada y tostada dos puños,

rayzes,

rayzes de llanten lauadas ocho, rosas secas, ò las flores de nimpheas (que son vnas que nacen en lagunas de agua dulce) dos puños, semilla tostada de mastuerço; todo cueza en quartillo y medio de agua azerada ò almaçigada, hasta que se gaste casi el medio: y à la postre echenle media escudilla de çumo colado de verdolagas, çumo de mébrillos y de granadas agras, de cada vno dos onças, açucar media libra; todo buelua à cozer, y espume bien. Si faltare algo de lo que aqui digo, para hazer este xaraue, echen la canti dad de lo que tuuiere de estotras cosas. Si el fluxo de sangre es de las narizes ò de la boca, y fuere tan grande que teman de la vida del enfermo, haganle dos sangrias de los braços todas à vn tiempo, desta manera. Abran las venas que mas pulsaren, y saquen la quarta parte de vna onça de cada braço, y pongá luego el dedo sobre las venas, y de alli à dos credos dichos à espacio, saque otra tanta; y de ambos braços no saquen mas de dos onças ò tres de sangre. Bueluan à hazer los fregamientos de las piernas y de los braços, y echẽ las ventosas en las puntas de las asentaderas y en las pantorrillas, y hagan tambien las ligaduras en los muslos y piernas. Pongan al enfermo en la frente esta cataplasma, y en los dos lados del cuello, junto à las puntas de las orejas. Tomen tres claras de hueuos batidas, y luego batan con ellas vna poca de cal viua molida, y mojados vnos paños de lienço en ellas, los pongan donde he dicho. Pongan tambien en la ventana de las narizes por donde sale

la ſangre vna mecha de lienço, mojada en las miſmas claras de los hueuos, y pongã otra venda mojada cõ lo miſmo en la frente y en las ſienes. Quiten el cabello de la nuca ò colodrillo, y cada tres horas echẽ alli vna ventoſa pequeña, y echele otras ſecas por el çerro abaxo, para diuertir el fluxo de la ſangre.

Si el fluxo de ſangre es por la ventana derecha, de las narizes, y ſi con lo hecho no ceſſare, echen vna ventoſa ſobre el higado, y tengala tres credos, y bueluanla à poner las vezes que fuere neceſſario. Y ſi el fluxo de ſangre de las narizes es por la ventana yzquierda, echen la ventoſa ſobre el braço. Y ſi con todo lo hecho no ceſſare el fluxo. lauenle las partes vergonçoſas con agua fria, y pongãle en ellas vn paño mojado con agua fria. Pueden hazer vna ſangria del higado, ò del baço (conforme el fluxo ſale) de la vna ventana ò de la otra, y ſaquen vna onça ò dos de ſangre. Tome ſiẽpre los lamedores; y lo que comiere ſea coſa de cuchara. Es muy bueno el xocoatole y el atole de ceuada, que es el ordiate, almidõ, y el neſtamal atole, y muy mejor el comal atole. Si ay flaqueza denle caldos de aue, y beua agua azerada y almaçigada, ò cozida cõ rayzes de llãten. Hable poco el enfermo y eſte quieto, y duerma poco; porque con el ſueño la ſangre ſe calienta mucho. Tenga la cabeça alta, y el apoſento eſté freſco, y cada dia procure hazer camara con melezina comun ò con calilla.

Si la ſangre que ſale por la boca fuere del tragadero, haga el enfermo cada media hora gargariſ-

mo

mo con esto. Tomen llanten, verdolagas, rosas secas, ceuadā tostada, de cada cosa vn puño; todo cueza en dos quartillos de agua, y gastese el medio. Cuelela, y echenle seys onças de vinagre y de vn heruor. Es buen gargarismo el de vinagre aguado. Si cō esto no cessare la sangre, echenle en la nuca (quitado el cabello) vna ventosa pequeña. Si quien tiene el fluxo de sangre es muger y se le ha detenido la regla; y si entonces con el fluxo de la sangre es ya el tiēpo de baxarle; echēle vētosas secas en las ingles, y en las llanas de los muslos, y en las pātorrillas. Quādo esto no bastare, sangrenla de los touillos, y saquenle cada vez tres onças de sangre. Si la sangre viene de la cabeça (que se conocerá en el caer y dar en la gargāta, y causar alguna poca de tose) hagāle los remedios q̄ puse para el fluxo de sangre de narizes; y no se descuidē, porq̄ este de la cabeça suele ser mortal. Si hechos los remedios no cessare, quitē todo el cabello à nauaja, y pongā en toda ella este emplasto, à manera de vn bonete. Tomen estiercol molido de palomas tres onças, mostaza molida vna onça, todo cueza en vn poco de vinagre, hasta que quede como emplasto, y à la postre echenle vn poco de trementina, y mezclenla biē sobre el fuego, y pongālo tibio tēdido en vn lienço. Este emplasto es para hazer ampollas, porque por ellas salga el humor que yrrita y prouoca la sangre. Si con estos fluxos el enfermo tiene sed, denle à beuer vna gran cantidad de agua fria; y la que le sobrare se la echen por la cara de golpe, sin que el lo adui-

uierta. Quando estos fluxos fueren muy grandes, y vieren que con todos los remedios no cessan, metan al enfermo en agua fria hasta la cintura, ò hasta las ingles; y desque esté fuera del agua ponganle en las partes vergonçosas y en el higado esta epigtima. Tomen çumo de llanten y de verdolagas, ò de siempreuiua, de cada vno quatro onças, azeyte de membrillos y rosado, de cada vno vna onça, vinagre rosado ò comun dos onças; mezclenlo todo, y pongan la tibia. Los caracoles tostados y molidos, mezclados cõ çumo de yerua buena, ò de albahaca, ò con el de llãten, y mojadas con esto vnas mechas, y puestas en las narizes detienen el fluxo de la sangre. Lo mismo hazen los poluos de las ranas tostadas, y mezclados cõ los çumos dichos. Estos remedios dichos aprouechã para todos los fluxos de sangre, y para las camaras de sangre, y para otras qualesquiera camaras, desatados en agua de llanten. Si el fluxo fuere àdelãte buel uan à hazer los remedios dichos. Y para esta ocasiõ procuren que duerma el enfermo, y hazerse ha muy bien y sin sospecha de peligro, con darle las noches que fuere necessario à las nueue drama y media de requies magna, desatada en agua de borrajas. Deuese procurar el sueño moderado en esta ocasion: porque descansen las potencias, y cesse el fluxo, como cada dia lo vèmos cessar.

Aunque el fluxo se aya detenido, coma poco el enfermo: porque tendra mucha hambre, y el estomago queda flaco, y no puede cozer tanto; y comiendo

poco

poco cozerlo ha bien, y conuertirse ha en sustancia. Las mas vezes vèmos que la demasiada colera mordaz y requemada, es causa destos grandes fluxos de sangre. Y porque no bueluan otra vez, podriamos (auiendo fuerças en el enfermo) purgarle al cabo de algunos dias, y esto se haga con medicamento noble. Es muy buena purga dos dramas de reubaruo, echadas en agua de llanten desde las seys de la tarde, y tomadas à las quatro de la mañana. Seys dramas de carne de tamaros yndos desatados en agua de llãten, es muy buena purga. Dos onças de manà en caldo de pollo; ò vna onça y media de pulpa de cañafistola, comida con la punta de vn cuchillo, ò desatada en agua de borrajas es muy buena purga. Los que no tienen botica tomen dos tomines de poluos de la rayz de matlaliztic en agua de llanten, y tomelos à las quatro de la mañana. Quien no tiene sino poluos de Mechoacan, eche dos tomines de peso en agua de llanten à las quatro de la tarde, y à las quatro de la maña los tome. El que no los alcançare, si no piñones ò las auellanillas, que ay comunmente en tierra caliente; tomen vn pollo, y à medio cozer echen en la olla doze piñones mondados, ò auellanas mondadas y molidas vn poco. Acabe de cozer el pollo, y echenle sus especias, y à las cinco ò las seys de la mañana haga su comida con el caldo y pollo, y purgarà muy bien; sin vomitos ni congoxas, y es purga esta admirable, para asquerosos y timidos de purgarse. Y puedensela dar à los tales sin que sepã nada, y com

y con esta preuencion tendran menos ocaſion de aſcos y vomitos. Quando el fluxo de ſangre por la boca dura mucho, es muy buẽ remedio abrir las almorranas, refregandolas con lo aſpero de las hojas de higuera, ò con ſanguiſuelas, mayormente al que ſuele purgar por ellas. El modo de poner las ſanguiſuelas, es: tenerlas vn dia en agua clara, y luego vntar las almorranas con ſangre de palomino ò de pollo, y ponerles la boca alli junto. Deſque ayan aſsido y comiencen à chupar la ſangre, cortenles las colillas à la larga con vnas tixeras, y ſaquen vna ò dos onças de ſangre. Eſte remedio es admirable para los melancolicos, porque las almorranas ſiempre purgan ſangre melancolica. Los que tienen eſte fluxo de ſangre por la boca, mazquen entre dia las hojas de las verdolagas, y traguen el çumo dellas, porque ſuelda las venas rotas del pecho, y ſana las llagas del pulmon.

Arriba dixe que el fluxo mas peligroſo de ſangre es el del pulmon, (como es verdad) y ſi no le remediá con tiempo, ſe haze llaga en el. Y como el pulmon eſtá ſiẽpre en continuo mouimiento (haziendo ayre al coraçon) tarde ò nunca ſanan las llagas del. Quando la ſangre es del pulmon, ſe conoce en ſer eſpumoſa, y vn poco blanca, y como que yerue. La llaga del pulmon cauſa poco dolor, y quando lo ay luego ſe ſiente. La ſangre del pulmon ſale con toſe, y eſcupiẽdo: y los que tienen eſte fluxo, duerman la cabeça alta como los aſmaticos. La dieta ſerá como lo dixe arriba, y la cura ſe haga como queda dicho en las de

mas

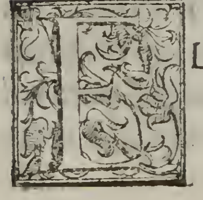
mas curas de los fluxos de ſangre; ſaluo, que en las ſangrias de los braços ſacaran menos ſangre, y la vena que han de abrir, ha de ſer la del arca, por ſer la mas conjunta al pulmon. En eſte fluxo de ſangre del pulmon es remedio muy principal abrir las almorranas, deſpues de las ſangrias de los braços, y hechas purguen al enfermo con eſta purga, y tomelo à las quatro de la mañana. Reubaruo vn poco toſtado, dos dramas, muelálo y en agua de verdolagas lo deſaten, y tomelo. El que no alcançare reubaruo, haga toſtar drama y media de rayz de Mechoacan, y muelanla, y en agua de ceuada toſtada ò de azederas, que ſon los que llaman xoxocoyoles, la deſaten, y beua. Beuer ſiempre el agua cozida con rayz de llanten, es buen remedio para los que tienen llagas en el pulmon El vino es muy dañoſo, y ſi la flaqueza del enfermo fuere mucha, a la hora del comer, denle vn poco y ſea aguado con agua azerada, y à la cena no ſe lo den. Deſpues de las ſangrias hechas, y de la purga le echen dos ventoſas (cinco ò ſeys dedos mas abaxo de los pulmones) ſajadas, y ſaquéle dos onças de ſangre, ſi la moſtraren.

Si es muger la q̃ eſcupe la ſangre del pulmon, y le ha faltado ſu regla, ò le baxa mal, haganle las primeras ſangrias de los touillos; y ſi otras ſe le hizieré, ſean de los braços. (como dixe arriba). Todos los q̃ eſcupen ſangre del pulmon, tomen (deſde el dia primero) cada rato eſte iamedor à cucharadas, para ſoldar la vena con breuedad, porque no venga à hazer-

se llaga. Tomen seys onças de çumo de verdolagas, de çumo de llãté tres onças; semilla de adormideras, çumaque, y de llãten, de cada vna dos dramas; alquitira, goma Arabiga, de cada cosa vna drama: cuezan los çumos en vn quartillo de agua de llanten, hasta que se gaste la quarta parte de todo. Luego echen las semillas muy molidas, y con ellas ocho onças, ò diez de açucar blanco, y buelua à cozer hasta que quede como lamedor, no muy espeso. Y à la postre le echen las gomas deshechas con vn poco del mismo lamedor, y mezclenlas bien. Donde no ay botica, traygan de donde la vuiere las cosas que faltaren, y haganlo: porque este xaraue dicho suelda admirablemẽte la vena rota del pulmon, y la del pecho. Tome cada dia à las cinco de la mañana vna drama de poluos de cascaras de hueuos, quitadas las telillas q̃ tienen dentro, y desatenlos en agua de llanten, ò en agua de verdolagas, ò de ceuada tostada. Y para que los poluos hagan mas prouecho, mezclenlos con el lamedor que puse arriba, y veran el efeto.

¶ Del Cadarro, del Romadizo, de la Tose antigua, y del Asma.

CAPIT. X.



L Cadarro y el romadizo vienẽ las mas vezes de humores frios, y de corrimiento de rehumas, y otras vezes (aunque

pocas

pocas) de humores calidos. El miembro q̃ mas padeze en estas enfermedades es la cabeça, porq̃ en ella se engẽdrã todos los humores q̃ llamamos rehumas. Este nõbre, reuma, es Griego; y el Latino es, fluxus, y en Romance llamamosle, corrimiẽto. Y hablando verdad, todos los males y enfermedades nacen y deciẽden de la cabeça; y ella por descargarse de lo que tanto le daña y ofende, echa de si el humor à los miembros inferiores y baxos: como son, la garganta, el pulmon, las espaldas y los braços, y otras vezes al costado, y à las junturas altas de los muslos, que es donde se haze la ciatica. Baxa à las piernas y causa la gota, y mas comunmente à las muelas y dientes. Y (como lo dixe en la cura de la flaqueza del estomago) del mismo estomago suben los humores à la cabeça, y despues baxan mas sutiles y corrientes. Si todos fuessemos bien reglados en el comer y beuer, y en otras cosas que cada vno entiende que le dañan, menos rehumas engendrariamos, y mas salud tendriamos. Conocemos el cadarro, que viene de humor frio y flematico, en taparse mucho las narizes, y estrecharse el pecho con la frequente respiracion, y como que se ahoga el enfermo. El cadarro, y el romadizo, vienen muchas vezes con muy gran dolor de cabeça y de cuerpo, y muy gran calentura. Quita la gana de comer y de dormir; y lo que sale de las narizes es frio. Estas señales que he dicho turban y engañan muchas vezes à algunos medicos, y assi mandan luego sangrar al enfermo, y de aqui viene

q̄ mueran tãtos. Quãdo el cadarro y romadizo vienẽ de humores calidos, demas de los acidẽtes de calẽtura, de dolor de cabeça, y de cuerpo; lo q̄ el enfermo purga por las narizes, es tan caliente, q̄ las abrasa y quema como fuego. Los ojos se enciendẽ y enraman de sangre. Los cadarros y romadizos del Otoño son los mas peligrosos, por los graues acidentes q̄ consigo traẽ, y como q̄ obligan à los medicos à q̄ sangrẽ à los q̄ los tienẽ, y assi los embian al hoyo. Por amor de Dios q̄ reparen bien en las señales dichas para conocer de que humor vienen estos males.

Los que padecen estas dos enfermedades se guarden del sol, y del ayre, y del demasiado frio, y estẽn en aposento templado. Coman poco, y no beuan vino y en la cura dellos no sigan el parecer de algunos que se hazen medicos, y aconsejan à los que tienen estas enfermedades que lo beuan; y es verdad que el vino los deguella. Y afirmo como religioso, que las mas, y mayores enfermedades que ay en esta tierra, las causa el vino tan rezio y lleno de yeso, que todos beuen. Y si no me creen, prueuen à templarse en el ò à no lo beuer, y vèran en si mas salud que tienẽ los que lo beuen. Los que tienen cadarro y romadizo, beuan agua cozida con oroçuz, ò con ceuada y anis. Procuren proueerse cada dia de camara, aunque sea con melezina ò calilla de xabon vntada con azeyte y sal. Los que pudieren passar sin comer carne los quatro dias ò cinco primeros, haganlo; porque la dieta rinde y cueze el humor. Quando con el cadar-

ro comiençan à escupir, y con el romadizo à purgar por las narizes, pueden dar à comer vn poco mas al enfermo. Es buena dieta el almidon, almendradas, pan rallado, y atole blanco, y los hueuos passados por agua. A los flacos de complesion denles desde el principio à comer vn poco mas, porque la virtud no les falte. El necoatole ablanda el pecho, y facilita el escupir; y asi aconsejo que lo beuan. Y aunque dixe arriba que el vino (como es verdad) es muy dañoso para estas enfermedades, el que no puede passar sin el, beua à comer vn poco muy templado, y no lo beua de noche. El sueño de medio dia es muy dañoso à la cabeça del que tiene romadizo. El q̃ tiene costumbre de dormir la siesta, y tiene este mal, duerma media hora y no mas.

Si el cadarro viene de humor calido (como lo conoceran en las señales q̃ arriba dixe), y el enfermo es robusto, colorado, y de virtud constante) hagãle dos sangrias de los braços, y de la vena de todo el cuerpo. Saquenle cada vez quatro onças de sangre, ò cinco; y si mas sangrias conuiniere, haganlas, como aya virtud en el pulso. Los medicos que en esta enfermedad (auiendo las señales dichas) no sangran, no lo aciertan, porque no ay mejor remedio para quitar la causa de la enfermedad, y para diuertir el mucho humor de la cabeça: mas como el medico no osa, y el enfermo lo siente medroso, quando manda hazer las sangrias, las reusa de todo punto, y piẽsa que con ellas se ha de morir. Al que por mu-

cha flaqueza,ò por no se hallar las venas) no pueden sangrar,y tiene necessidad,echenle ventosas sajadas en las espaldas,y con ellas se suplen las sangrias. Reciba cada dia(si es menester) vna melezina,y lleue je rapliega, y trayganle las piernas y braços hazia abaxo.Echenle ventosas secas en las asentaderas,y en las pantorrillas,y si mostraren mucha sangre sajenlas al gunas vezes,porque estos remedios que he dicho al principio,diuierten los humores de la cabeça. Tome el enfermo (desde el dia primero) este lamedor à cucharadas. Xaraue violado, y de oroçuz, de cada vno tres onças,mezclese.Para purgarse tome quatro dias arreo este. Xaraue de rosas y violado, de cada vno vna onça,agua de borrajas tres onças, mezclese todo. Vea cada dia el medico la vrina, y teniendo buen color,y vna como niebla en ella,aunque esté al go derramada, denle esta purga. Cañafistola dos on ças,diacathalicon vna onça,con agua de borrajas la desaten,y echenle vna onça de xaraue violado, y tomela à las quatro de la mañana. Otra purga para lo mismo. Diacathalicon vna onça,agarico trociscado dos dramas desatenla en agua de borrajas. Los que no tienen botica hagan este xaraue. Tomen ceuada mondada dos puños, borrajas con sus rayzes lauadas de la tierra,dos manojos,todo cueza en vn quar tillo de agua,y dé tres heruores,cuelenla,y eché media libra de açucar,y cueza hasta que espume; tome del quatro onças las mañanas, y à cucharadas entre dia.La purga sea esta. Tome dos cañutos de cañafi-

ſtola deſatada en agua de ceuada, y mezclen tomin y medio de poluos de rayz de matlaliztic; y no los auiẽdo, tome vn tomin de poluos de Mechoacan, y tome la à las quatro de la mañana. Si no ay cañafiſtola, ni matlaliztic, tome del Mechoacan tres tomines, y echelos en agua deſde las ſeys de la tarde, y à las quatro de la mañana los menee bien y beualos; y ſi echare con ellos vna onça del lamedor ò xaraue que le mande hazer y tomar, ſeran las purgas mas ſuaues al guſto: porque los poluos de Mechoacã ſiempre cauſan, y dan (como he dicho otras vezes) muy gran peſadumbre en la garganta. Y por eſto los mando yo tomar en infuſion de agua, porque pierdan aquella agudeza demaſiada que tienen.

Si deſde el principio del cadarro, el dolor de cabeça fuere tan grande, que aflija mas al enfermo que toda la enfermedad, echenle quatro ventoſas en las eſpaldas; y ſi moſtraren alguna ſangre, ſaquenle por ellas tres onças. Trayganle los braços y las piernas tres vezes al dia, y reciba vna melezina como la que dixe arriba. Si con los remedios hechos, y cõ los que cada dia ſe van haziendo, el dolor de cabeça no ſe quitare, y fuere muy intenſo, quitenle el cabello con tixeras, y lauenle la cabeça con eſte cozimiento tibio, y echenlo de alto con vn jarro de pico. Tomen mançanilla, llanten, ceuada, y eneldo, de cada coſa dos puños; todo cueza en cinco quartillos de agua, y gaſteſe el medio. Auiendole lauado, enxuguenle biẽ, y blandamente, y vntenle la cabeça con eſtos azey-

tes

tes tibios. Azeyte rosado dos onças, azeyte de mançanilla vna onça, mezclenlos, y sobre ellos le pongan vn lienço delgado y vn tocador. Los que no pueden auer estos azeytes, vntense la cabeça con vna enxundia de gallina caliente y derretida. Quando en el cadarro cayere el humor de la cabeça en la garganta, y como que ahoga al enfermo, y le causa tose (que de muy sutil cae con tanta facilidad) engruesenlo, con tomar cada rato este lamedor. Tomen seys onças de lamedor de adormideras, dos onças de açucar, tres dramas de bolarmenico muy molido, seys onças de agua rosada; todo cueza al rescoldo hasta que quede en punto de miel cozida. Tomelo en la boca, y dexelo passar à espacio. Si quiere conuertir el lamedor en tabletas, cueza mas el lamedor y hagalas, vse dellas porq̃ si el humor va corriendo al pulmon, causara en el llaga, y si va à los dos lados, causara dolor de costado, como cada dia se vè.

Quando el cadarro viene de humor frio (como lo conoceran en las señales que dixe arriba) aunque trayga grandes calenturas, graues dolores de cabeça y de cuerpo, no se arrojen luego à sangrar al enfermo. Y aunque los acidentes espanten, si no ay señales euidentes de sangre abundante, no hagan tal. Mayormente, si lo que purga el enfermo por las narizes es frio, y la vrina sale cruda, y blanca como agua. Lo que se deue hazer es: que cada dia reciba el enfermo vna melezina como la primera que dixe. Y quando no hallarē el recaudo para hazerla, recibala de agua

miel,

miel y azeyte comun, que es muy buena. Luego tome tres dias arreo este xaraue. Miel rosada, y xaraue de oroçuz, de cada vno vna onça, agua de hinojo tres onças, mezclese. Traygále cada dia dos vezes los braços y las piernas hazia abaxo, y echenle ventosas secas en las espaldas, en las asentaderas, y en las pantorrillas. Si haziendo estos remedios, y si tomando los xaraues, la calentura creciere, y el dolor de cabeça se aumentare, y los ojos se encendieren y enramaren de sangre, y el rostro se inflamare, y lo q̃ purga por las narizes sale quemando, es señal euidente que la flema se ha conuertido en sangre; ya entonces pueden sangrar al enfermo de los braços, y sacarle cada vez quatro onças de sangre de la vena comun. Si corriere el humor à los costados, y causare dolor, ponganle sobre el vn poco de mayz caliente, ò saluados y sal. Si el dolor se mitigare con esto, vsen del remedio dos vezes ò tres hasta que se quite. Mas si con el creciere el dolor, sangrenle las vezes que fueren necessarias del lado del dolor, y de la vena del arca, y saquenle cada vez cantidad de quatro onças, conforme àla virtud del pulso. Si fuere muger, y le baxa mal su regla, ò le ha faltado, hagan las primeras sangrias de los touillos, y si con ellas el dolor no se quitare, hagan todas las otras sangrias de los braços, y siempre del braço del dolor, y de la vena del arca, como se pueda hallar, y si no hagase de la comun. Si hechas las sangrias ay señales de cozimiento en la vrina, como son, el color vn poco amarillo, y vna manera de

nuue en medio della, purguen al enfermo con vna de las purgas que dixe arriba. Si purgado vna vez la calentura no se quitare, y el dolor perseuerare, denle estas pildoras à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar: Pildoras cochias y de reubaruo, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. Los que no tienen botica: bueluanse à purgar con vna de las primeras purgas, que dixe, guardando el orden de arriba.

¶ Del Romadizo y su cura.

SI El romadizo començare con muy gran dolor de cabeça, y con gran cargazon de frente y de ojos, echen al enfermo vnas ventosas en las espaldas; y si mostraren sangre sajenlas y saquen por ellas dos ò tres onças de sangre. Si con todo esto durare el dolor, echenle otras ventosas secas, y ponganle sobre la mollera este saquillo, y traygalo hasta que sienta mejoria en el dolor. Tomen flor de mançanilla, rosas secas, flor de cantueso, culantro tostado de cada cosa medio puño; almaçiga, macias, de cada cosa dos dramas. Todo lo dicho muelan vn poco, y hagase el saquillo con vn lienço delgado. Quando comiença el humor à purgarse por las narizes y por la boca, çahumen al enfermo con cosas de buen olor y el que no las tiene, çahumese con romero ò con co

pal.

pal blanco, y pongase en la cabeça vn paño çahumado con lo mismo. Quando el humor es mucho y grueso, se conoce en la gran cargazon de la frente y de los ojos. Entonces puede tomar el enfermo poluos de estornudar, para que con ellos purgue mejor, y con mas facilidad. Hazen esto muy bien tres pepitas de guamuchiles molidas, y en vna poca de agua desatadas, y echadas por las narizes. Vn poco de chile seco, sin las pepitas, haze purgar la cabeça.

¶ De la Tose Antigua.

LA Tose antigua se cura como el romadizo, y asi no trato dello en particular. Solo auiso de nueuo, que el que la tiene, (despues de auerse purgado vna ò dos vezes) tome este xaraue ò lamedor todas las horas del dia, y quando despertare de noche. Este xaraue es muy prouechoso para todo genero de rehumas, para dolores de cabeça, y para dolores antiguos de estomago. Tomen seys onças de çarçaparilla, lauada y muy cortada, oroçuz lauado y cortado tres onças, culantrillo verde de poço, ò seco, tres manojos, doze higos passados, ceuada mõdada, passas sin los granos, de cada cosa vn puño. Todo lo dicho muelan vn poco, y cueza a fuego manso en ocho quartillos de agua, yerua hasta que quede en la mitad. Cuelenlo y esprimanlo bien, y echenle dos libras de açucar blanco, y medio quartillo de

miel blanca, y buelua à cozer hasta que espume muy bien. Si el lamedor les pareciere mucho, hagan la mitad.

¶ Del Asma y su cura.

EL Asma es mal peligroso, porque cada dia vèmos muchos ahogados con ella, sin poderlos remediar. Auiso, por amor de Dios, viua con recato el que la tiene y trayga su conciencia siempre limpia de pecado, que no sabe como ni quando se ahogara. Y este auiso sea para todos, aunque tengamos salud, pues nos va la vida del alma. Tres diferencias ay de asmas, y es tan poca la diferencia, que casi no es nada pues no està en mas de en menos falta ò mas, de respiracion. Todas ellas vienen sin calentura, y se compreheden debaxo de vn nombre. De todas tres tratare (con el fauor de Dios) debaxo de vna cura, pues todas tres es vna enfermedad. A quien mas ofende y daña el asma (en nuestro cuerpo) es à la respiracion, por estrecharse la caña del pulmon, à quien los Anotomistas llaman, aspera arteria. Cierranla y tapanla los humores frios y humidos, los gruesos y flematicos. Todos baxan de la cabeça, y algunas vezes vienen de otras partes à parar al pulmon. En esta enfermedad conuiene tener dieta, aunque sea de buenos manjares: porque comiendo mucho dellos, no pueden cozerse tambien ni dixerirse, y forçosamente se

han

han de corromper. Comiendo moderadamente, pue de la naturaleza, y el calor natural, conuertirlos en buen nutrimento; y los humores gruesos se adelgazaran, y tambien se consumiran.

Todos sabemos que la templança es madre de la salud, y por otra parte la destemplança, es madrastra suya. El que tiene asma, procure (si puede) viuir en tierra templada; como lo es la caliente y seca moderada. Guardese del demasiado frio, y del mucho calor. No duerma mucho, y tenga alta la cabeça, y huya el sueño del medio dia. Cada dia se prouea de camara, y quando no pudiere ayudenle con vna melezina, ò con vnas calillas. Las melezinas que llaman agudas son muy admirables para el asma, y son estas. Tomen eneldo, ruda, mãçanilla, y hinojo, de cada cosa vn puño; todo cueza en tres quartillos de agua, y echen alli maluas y saluado, y de quatro heruores, y gastese el medio quartillo. Tomen deste cozimiẽto colado, vna escudilla, jerapliega ò benedita vna onça, azeyte de ruda, de eneldo, y de mãçanilla, de cada vno media onça, miel y mãteca de vacas, de cada cosa vna onça, medio hueso de çapote molido, sal vna poca: Las cosas q̃ se comen cõ cuchara, y las beuidas, son buenas para los asmaticos, porque ablandan el pecho, y se digeren con facilidad, y aunque coman poco de todas ellas mantienen mucho. Son buenas las que puse en la cura del cadarro, y assi aconsejo que à los principios de la enfermedad coman dellas y no de otras. Quãdo el enfermo se sintiere flaco

coma de vn aue y de vn pollo ò polla, de vna codorniz, de vn poco de carnero. Destas cosas de carne coma guisadas y cozidas, y lleuen especias de Castilla. No coma pescado aunque sea fresco, ni frutas: porq̃ estas dos cosas engendran y crian humores viscosos y gruesos. Son muy malos para esta enfermedad los estremos de los animales, y los menudos dellos. El que pudiere passar sin vino, hagalo; porque corta la cabeça à los asmaticos. Mas auiso, que si alguna vez se hallaren los asmaticos con el pecho muy cerrado y duro, que no puedan arrancar, beuan vna buena vez del, porque haze arrancar, ablandando el pecho con su humidad y calor. El agua que beuieren los asmaticos, sea cozida con oroçuz, con canela, ò con anis. Es muy buena tambien el agua cozida y tibia, beuiendo vn jarro grande della, quando el pecho esta cerrado y duro, que no puede arrancar.

El asma tiene sus paroxismos, que son crecientes y menguantes de la enfermedad, y tiene tiẽpos ciertos en que da. Aunque algunas vezes viene sin pensar, por alguna ocasion de comer demasiado, y de mucho frio ò calor. Quando este mal viene con mucha furia, traygan al enfermo los braços y las piernas hazia abaxo con vn paño basto. Atenle los muslos muy rezio, y las pantorrillas tambien, y aprietenlas mucho con vnas vendas de lienço, y echenle algunas ventosas en las asentaderas y en las pantorrillas, para poder diuertir el humor del pecho. Si el mal fuere creciendo, echenle melezinas agudas, como

mo là que dixe arriba. Si en este aprieto y fuerça del mal el enfermo tiene señales de sangre, como son: ser corpulento y robusto de complesion, las venas gruessas y llenas, encendido el rostro, y los ojos enramados de colorado. Y si ay temor que se ahogara, hagan vna sangria ò dos de los touillos, y saquenle cada vez tres onças de sangre; y quando estas no bastaren, sangrenle de los braços, de la vena de todo el cuerpo, y saquenle cada vez quatro onças de sangre y no mas. Tome luego estos xaraues ocho dias arreo y si tomare dos cada dia, vno por la mañana y otro por la tarde (vna hora antes de cenar) le haran mas prouecho. Oximiel simple, y xaraue violado, de cada vno vna onça, agua de culantrillo de poço ò de oroçuz tres onças, mezclese. Purguen luego al enfermo cō dos ōças de cañafistola, y vna de diaprunis simple y dos dramas de agarico, y desatenlo en agua de oroçuz, y tomela à las quatro de la mañana. En esta enfermedad son buenas las pildoras, y al que las toma bien le podran dar estas. Pildoras de agarico, y cochias, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. Tomenlas à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Este humor no puede purgarse de vna vez ni de dos, sino de muchas: y para esto es lo mejor, que el enfermo tome vn dia cada semana, à las nueue de la noche (auiendo cenado temprano y poco) dos ò tres pildoras de las que yo ordeno aqui. Y para que dispongan mejor el humor, tome

me cada vez que ſe aya de purgar con las tres pildoras, tres mañanas arreo, tres cucharadas ò quatro de miel roſada, y las pildoras ſon eſtas. Pildoras aureas y de agarico, de cada maſa tres eſcrupulos, agarico bueno, y de buen turbit, de cada coſa dos eſcrupulos ſal gema vn eſcrupulo, todo lo preparen, y maſenlas con agua de borrajas, y hagan doze pildoras, y tome las como he dicho.

Los que no tienen botica, no quedaran por eſſo ſin remedio; porque haran eſte xaraue, y haran todos los remedios de arriba, y recebiran aquellas melezinas. Y quando no tuuieren el recaudo haganlas con agua miel, y azeyte y ſal; y podran echar en ellas dos tomines de poluos del hueſo de çapote, porque le haran purgar marauilloſamente. Tomen dos eſcudillas de miel blanca, y quando deſta faltare ſea de maguey, y ocho de agua cruda, vinagre bueno media eſcudilla, culantrillo de poço (ſi lo hallaren) dos manojos, ceuada mondada vn puño. Muelanla, y el culantrillo de poço, y cueza todo junto haſta que eſpume, y cuelenlo. Tomen cada mañana y vna hora antes de cenar, cada vez ſeys onças del, y purgueſe cõ eſto. Tres onças de cañafiſtola, el peſo de dos tomines de poluos de la rayzdel matlaliztic, ò tomin y medio de Mechoacã, y con el agua cozida q̃ beuiere lo deſatẽ. El q̃ no alcançare cañafiſtola, ſino la rayz de Mechoacan, tome peſo de tres tomines, y echenlos en agua cozida deſde las ſeys de la tarde, y à las quatro de la mañana echele vn poco de açucar, ò del xa-

xaue

raue que tomaua, y beuala. El que puede embiar por las pildoras que arriba ordené en la cura del romadizo, tomelas de la manera que alli dixe, que son muy apropriadas para el asma. Puede tomar el lamedor que puse en la cura del romadizo, que tambien es admirable para este mal. Puede yendolo tomando purgarse (con las pildoras) cada semana, y confie en el Señor que verá el prouecho notable que siente.

Para que pueda el asmatico (quando comiença à escupir) purgar mas, y con mas facilidad, puede çahumarse con el copal blanco, y sea de manera que no se ahogue. Los poquietes que se hazen del pisieto pueden tomar vn dia ò dos, vna vez por la mañana, y otra por la tarde, y no mas de en esta ocasion. El agua miel, y el necoatl, (que se haze del maguey) beuida, ablanda el pecho, y facilita el escupir. Tomen azeyte de almendras dulces y de ajonjoli, y por otro nombre, de alegria, de mançanilla, y de lirio, de cada vno media onça, enxundia de gallina derretida vna onça, açafran molido vna drama, cera blanca vna onça, hagan vn encerado en vn lienço de ruan. De vn remedio (que ahora dire) me aproueche muchas vezes, quando el asma agraua mucho, y cierto que se hallauan bien los enfermos. Dauales por cena dos onças de miel rosada, comida con dos ò tres reuanadas de pan tostado, y cada mañana otras dos onças de miel rosada por xaraue. Comian poco, y era cosa de cuchara. Beuiã agua de oroçuz, y passados quatro dias (recibiendo en estos melezinas, trayendoles las pier-

nas y braços, y echandoles ventosas en las espaldas, en las asentaderas, y en las pantorrillas) los purgaua con estas pildoras à las dos de la mañana, y haziales que procurassen dormir con ellas. Pildoras de jerasimple de Galeno, y de agarico, de cada masa media drama, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren seys pildoras. Luego (vn dia passado de la purga) tomauan cada mañana en ayunas seys onças deste lamedor, y otras seys vna hora antes de cenar, y entre dia algunas cucharadas del. Tomen rayzes de maluas, oroçuz, la yerua que llaman hisopo, y el tomillo, de cada cosa vn manojo, passas sin los granos dos puños, carne de ciruelas passas dos onças, doze higos secos. Todo lo dicho se muela vn poco, y cueza à fuego manso en seys quartillos de agua hasta q̃ se gasten los dos. Cuelenlo, esprimanlo mucho, y mezclenlo con dos libras de açucar blanco, y medio quartillo de miel blanca, y cueza hasta que espume. Luego echen alli dos puños de linaza, y otros dos de anis, molidas estas dos cosas, y de otro heruor, y cuelese y esprima. Tambien mando dar à los asmaticos, (en la furia del mal, quando se vá à dormir, y à las cinco de la mañana) tanto achiote como vna nuez, deshecho en agua caliente; y en verdad q̃ haze notable prouecho. Dos fuentes en los molledos de los braços, es gran remedio para el asma.

(.:.)

¶ Del.

¶ Del mal de Madre, y de los dolores de Vientre.

CAPIT. XI.

ES Tan comun el mal de madre, que à penas ha nacido la muger, quando dize que la ahoga la madre. Yo cierto no me eſpanto, porque les baxa tan mal à todas la regla, que no purgan quatro onças de ſangre. Y como es eſta la cauſa mas principal del mal de madre, todas las mas lo padecen. El mal de madre es mas comun en las mugeres viudas, y en las que tienen auſentes ſus maridos, que en las dōzellas, y en las cōtinentes. Empero es mas graue en las q̄ tienen auſentes los maridos: porque vienen à morir por la retencion de la ſemilla, juntamente con baxarles mal la regla, por ſer en ellas veneno mortifero. Engañanſe en todo las mugeres que dizen las ahoga la madre, porque ſe les ſube al eſtomago. Y aunque les parece à ellas aſsi, no puede ſubir tanto, porq̄ tiene muy fuertes ligaduras de cuerdas y neruios, q̄ no le dará eſſe lugar. Encoxerſe hazia vn lado y otro del cuerpo y baxarſe vn poco, eſto ſi; mas ſubir es impoſsible. Encoxeſe y baxaſe vn poco, quādo las cuerdas y los neruios ſe relaxan, y quādo ha de cōcebir ſe baxa tambien. Lo que parece que ahoga ſon ventoſi

dades que ſubiendo arriba comprimen y aprietan el diaphracma, que es vn inſtrumento muy neceſſario y forçoſo para la reſpiracion; y creanme todas, que eſta es la verdad. Para curar el mal de madre conuiene conocer la cauſa, y aſsi quando viene de ſangre corrompida conocerlo hemos en los graues acidentes, que trae, como ſon; calẽturas, congoxas, anſias, y deſmayos. Y quãdo viene de abũdãcia de ſangre no corrõpida, los acidentes ſon leues, y no trae calentura. Si la ſangre corrompida eſtá mezclada con colera requemada, cauſa con el mal de madre vna manera de paſmo y encogimiento de los neruios. Y ſi eſte humor ſube al celebro cauſa paſmo vniuerſal, y queda con el mal la enferma como vna muerta. Quando la ſangre corrompida eſtá mezclada con melancolia y ſus vapores ſuben al celebro, cauſan muy grandes triſtezas, y algunas vezes vna manera de locura. Y ſi la ſangre es flematica, cauſa vn ſueño tan profundo, que no ay quien deſpierte la enferma. Y quando la ſangre es ventoſa, cauſa el ahogamiento que dixe. Todo lo que he dicho conuiene ſaber para curar bien el mal de madre.

El mal de madre (quando ha de ſer rezio) trae antes que venga ſeñales y indicios, como ſon; vna manera de turarſe el juyzio, y vn canſancio de cuerpo tan grande, que la pobre muger no puede tenerſe en pie. Mudaſe el color del roſtro, y alborotaſe el pulſo notablemente. Lo que ay que dezir del pronoſtico es, que ſi la que tiene mal de madre, aũque eſté

muy

muy mala, si estornudare escapa con la vida. El mal de madre que viene por retencion de la semilla, muchas vezes mata; haze lo mismo quando viene por vn grande enojo. El mal de madre que viene por sangre detenida, aunque aflixa muy mucho, no mata, si luego acuden con el remedio. La cura que se ha de hazer, quando la muger está con vn gran paroxismo del mal de madre, es; que la acuesten en la cama de espaldas, y ponganle la cabeça alta, y trayganle rezio las piernas hazia abaxo con vnos paños bastos. Liguenle rezio los pies y las pantorrillas cō vnas cintas de trāçar los cabellos; y los muslos cō vnas vēdas muy apretadas. Denle humo à las narizes con cosas de mal olor, como son; el boton del Beso, y luego le den vna drama del à beuer desatado en agua de artemisa. Denle à oler la pauesa de la vela quādo humea. y el galuano mezclado con vinagre. Denle à oler lana quemada, y cabellos quemados, y la piedraçufre, y lo que es masfuerte y mejor, el cuerno quemado de cabra. Todos estos humos deshazen los vapores gruesos de la cabeça, consumen y gastan la frialdad della, confortan el estomago, y limpian el pecho, y los pulmones. Vsen de todas las cosas que prouocā à estornudar, porque esto quita el mal de madre. La que llaman ceuadilla, tostada y molida, y echada dentro de las narizes, haze estornudar valerosamente. Todos los buenos olores, y las cosas q̄ de si lo dan puestos en la boca de la madre, ayudā grandemente contra este mal. Prouoquen à vomitar a la enferma,

metiendole los dedos (vntados con azeyte) hasta el tragadero, ò vnas plumas mojadas en el azeyte. A la que tiene desmayos con este mal, dandole grandes vozes junto à los oydos, aunque sea con trompeta la hazen despertar y boluer en si. Vntenle la madre cõ estos azeytes. Azeyte de ruda, de eneldo, de mançanilla, y de encencios, de cada vno media onça. Donde no ay boticas frian las yeruas en azeyte de comer, y vnten con ellos la madre, y quando la vntaren, traygan la mano blanda por ella, porque no le lastimen con las vñas. Echenle melezinas agudas, y ponganle calillas fuertes, y sean como las que puse en la cura de la hijada, capitulo quinto. Quando esto no bastare, haganle dos sangrias de los touillos, que aunque es el remedio postrero, es el mas principal.

Passada la furia de tan graue mal, para librar à la pobre enferma de otra ocasion, conuiene començar la cura, mayormente si el mal viene por baxarle mal la regla. Y aunque desto escreui largo en la cura de la retencion della, con todo pondre aqui con breuedad lo que ahora se deue hazer. Auiendo en la enferma señales de mucha sangre, hagan las primeras sangrias de los braços, y saquen cada vez quatro onças de sangre. Y no auiendo las señales de mucha sangre hagan las primeras sangrias de los touillos, y saquen cada vez cinco onças de sangre. Desde el dia de las sangrias, comience la enferma à tomar estos xaraues. Miel rosada y xaraue de rayzes, de cada vno vna onça, agua cozida con oregano tres onças, mezclese

y tome-

y tomelo feys dias. Acuerdome que dixe arriba, que por los acidentes que trae el mal de madre se conoce el humor que predomina con la sangre, y asi conforme à el se han de ordenar los xaraues y las purgas. Para esta enfermedad es muy buena esta purga. Diaphenicon vna onça, poluos de jera simple de Galeno quatro dramas, en agua de oregano ò de borrajas la desaten, y denla à las quatro de la mañana. Si la enferma quiere pildoras tome estas. Pildoras de jera simple de Galeno, y de agarico, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con siete granos de diagridio, y doren siete pildoras. Tomelas à las quatro de la mañana, y duerma con ellas hasta que comiẽce à obrar. Estos xaraues y purga dichos, son para la sangre flematica y gruesa; y quando fuere colerica y requemada, denle tres onças de xaraue de azederas y rosado, con tres onças de agua de endiuia, y la purga sea esta: Letuario de çumo de rosas, y diaphenicon, de cada vno siete dramas, cañafistola dos onças, en agua de ceuada la desaten. Y si el humor mezclado con la sangre fuere melancolico, tome dos onças de xaraue de borrajas y de cantueso, y tres onças de agua de borrajas. La purga sea esta. Confecion hamec vna onça, diaphenicon otra onça, en agua de borrajas la desaten. Las que no tienen botica hagan este xaraue. Tomen borrajas y las rayzes, perexil y sus rayzes, de cada cosa dos manojos, lauenlas de la tierra, y vn poco molidas cuezan en dos quartillos de agua, hasta que se consuma la tercia parte. Cuelenla, y echenle

vna

vna eſcudilla de miel blanca, y ſeys onças de açucar, y tres de buen vinagre, y buelua à cozer haſta que eſpume. Tome las mañanas quatro onças deſte xarave, y otras quatro vna hora antes de cenar. La purga ſea. Dos onças de buena cañafiſtola, y tres tomines de peſo de poluos de la rayz de matlaliztic, ò dos tomines de Mechoacan, y en agua de oregano, ò de anis la deſaten. La que pudiere embiar por las purgas que dixe arriba, hagalo; que ſon mas apropriadas para el mal.

Si el mal de madre viene por retencion y abundancia de la ſemilla (como ſe conocera en los acidentes, que ſon graues; y ſi la enferma es caſada, y tiene auſente el marido, ò es viuda, eſtando el mal en ſu vigor y fuerça) hagan todos los remedios que dixe arriba al principio de la cara, ſaluo las ſangrias, que aqui no conuiene que ſe hagan, porque con ellas enfriariamos tanto la madre, que ſubiran mayores vapores al coraçon y cabeça de la ſemilla corrompida. Auiendo paſſado aquella furia de acidentes, es muy buen remedio para diſminuyr la cauſa (que es la demaſiada ſemilla) y que no ſe crie tanta, hazer ſangrar à la enferma quatro vezes en el año. La razon deſto es, que ſacando la ſangre diſminuymos la materia de que ſe engendra y haze la ſemilla. Si eſta tal enferma eſtá preñada no la ſangren, porque ſin el peligro de mouer ay otro mayor, y es: que le dara con mayor furia el mal de madre; porque con las ſangrias ſe le enfriara mucho mas la madre, y corre muy grandiſsi-

mo

mo riesgo su vida. Hechas las sangrias tome quatro dias arreo estos xaraues. Xaraue de arrahyan, de mébrillos y de azederas, de cada vno media onça, agua de azederas tres onças, todo se mezcle. Purguese luego con esta purga, para corregir los humores, y templar la sangre. Cañafistola tres onças, diaphenicon vna onça, en agua de azederas la desaten; tomela à las quatro de la mañana. Donde no ay botica hagan este xaraue. Tomen dos puños de ceuada mondada, azederas, que son los que llamã xoxocoyoles, llãten con sus rayzes, de cada cosa dos manojos, muelanlo todo vn poco, y en dos quartillos de agua, cueza à fuego manso hasta que se gaste el vno. Cuelenla, y echenle media libra de açucar, y buelua á cozer hasta que espume bien. Tome las mañanas, y vna hora antes de cenar cantidad de quatro onças. La purga sea esta Dos cañutos de cañafistola, y dos tomines de peso de la rayz del matlaliztic, y no lo auiendo, de rayz de Mechoacan, desatado en agua de azederas. Quien no alcançare cañafistola, tome ocho tomines de peso de poluos de Mechoacan, molidos y cernidos, y à las quatro de la tarde los echen en agua de azederas, ò de ceuada, y à las quatro de la maña na los cuelen y esprimã bien; y à el agua le echen vn poco de açucar, y beuala.

Para que no se crie tanta semilla es necessario, tomar las mañanas, y quando se van à dormir vn poco de çumo de ruda, aunque amarga, ò comer la ruda. Tiene virtud la ruda de quitar la generacion de

la ſemilla, y haze que no ſe crie. La ſemilla del cañamo, hecha en turron con açucar, quita la generació de la ſemilla. Haze lo miſmo la rayz de la nimplhea en conſerua. El anis toſtado y comido entre dia, deſhaze las ventoſidades que mueuen el apetito carnal. La yerua buena comida, ò beuido el çumo, acidentalmente conſume y deshaze la ſemilla. Eſtos remedios deuen hazer los continentes, y los religioſos que padecen poluciones y mouimientos carnales, para librarſe de tan mala peſtilencia. Y ſi con eſtos remedios añadieſſemos diſciplinas, ayunos y oraciones, y quitaſſemos las ocaſiones, ſeria el remedio mas principal. Las ventoſas ſobre el hombligo pueſtas aliuian mucho el mal de madre, y luego poner ſobre el vn parche ò pegadillo de tecomahaca, ò de galuano, ò de almaçiga. Para purgar los humores que eſtá dentro de la madre (auiendo hecho los remedios de arriba) es muy bueno eſte, y vſen del ocho dias arreo. Tomen vn embudo pequeño, y pongan lo delgado del en la boca de la madre, y lo ancho ſobre vn caxete cō braſas, y ſobre ellas echen vn poco de eſtoraque liquido, ò liquidambar que dizen; y pueſta la enferma (como dizen) en cloquillas, reciba aquel vapor ò çaumerio dentro en la madre, y haga eſto dos vezes al dia. Si tomá eſte lamedor ocho dias arreo, antes que baxe la regla, baxara mejor, y con menos dolores, y mas cantidad de la que ſuele. Tomen vn puño de amapolas, miel blanca tres onças, anis vna onça, oregano vn puño. Todo cueza en quartillo y medio de

agua

agua, y gastese la quarta parte. Cuelenla, y echenle vna escudilla de miel blanca, y buelua á cozer, y espume bien, y à la postre echenle dos dramas de açafran molido. Tomelo á las quatro de la mañana, tibio, y quando se fuere acostar para dormir, y de dia à cucharadas. Quando començare à baxar la regla, tomen otro lamedor, y es este. Tomen medio quartillo de miel blanca, y semilla de hortigas, y la neguilla que nace entre el trigo, de cada cosa vna onça, vn puño de poleo: muelan mucho todas estas tres cosas, y passenlas por vn cedaço, y mezclenlas con la miel, y con media escudilla de agua, y cueza hasta que espume muy bien, y quede como vn lamedor. Tomelo como el primero, y puedelo tomar ocho dias arreo, antes q̃ le baxe, y para esto tenganlo hecho porque se aproueche del con tiempo. Otro remedio para baxar la regla, y muy esperimentado. Ocho dias antes del dia de san Iuan, tomen las nuezes verdes, y muy molidas saquenlas por alquitara, y guarden aquel agua en vna redoma bien tapada, y sera para todo el año. Quando comience à baxar la primera gota de sangre tomen desta agua, tanta como cabe en vn hueuo y otro tanto vino muy bueno, y tomen tantas rasuras blancas (muy molidas) como caben en vn tomin cencillo, y mezclenlas con el agua y vino, y tomela tres mañanas en la cama, y arropese en ella dos horas. Vsen deste remedio dos vezes ò tres que baxe, y vèran como purgan tambien, y sin dolor, que se espanten. Si con el remedio que he dicho baxare mu-

cha ſangre, (como muchas vezes acontece) tomen la mitad de la cantidad que arriba dixe. Pocos años ha que ſiempre he vſado deſte remedio que dire, y aprouecha mucho à todas, y es. Tomen tanto achiote como media nuez, y en vn poco de buen vino blanco, tibio lo deshagan, y denlo tres mañanas ò quatro, y hara baxar ſin ningun dolor.

¶ Cura particular de la Eriſipela.

CAPIT. XII.

COSA Es comun llamar à la eriſipela, la del monte. Deuio tomar eſte nombre, por que los que andan por los campos y al ſol, traen ſiempre el roſtro ſanroſado y quemado. Tres maneras de eriſipelas ponen los Autores: vna de ſangre muy encendida y caliente demaſiado: otra de ſangre y colera: y otra de ſangre y alguna flema. Los pronoſticos de la eriſipela ſon, que eſtando en el roſtro, ſi ſube à la cabeça, es muy peligroſa, y mucho mas quando leuanta ampollas, y dellas ſe hazen llagas. Quãdo eſtas llagas hazen buena materia, es ſeñal de ſalud. Quãdo en la parte que eſtá la eriſipela ſe leuantan como vnas caſpas, y los acidentes ſe remiten, ya no ay de que tener temor. El apoſento donde eſtuuiere el enfermo, eſté ſiempre freſco y templado, con yeruas y ramos verdes, y rieguenlo muchas vezes con agua clara y

fria

fria. Esté muy oscuro, y con poca luz, porque el resplandor enciende la erisipela. Los tres dias ò quatro primeros coma poco el enfermo, y no sea cosa de carne, saluo, si no fuere mucha su flaqueza, y entonces le den caldos de aue, y de vn pollito pequeño, y de vna polla. El que puede passar sin carne coma lechugas con vinagre templado, azederas, borrajas, y verdolagas. Es bueno el xocoatole, y el ordiate y almendradas que lleuen pepitas de melon. Beua agua cozida con ceuada, y prouease de camara cada dia, aunque sea con melezina comun, ò con calilla. Escuse el dormir despues de comer; porq̃ se enciende con el mucho la sangre, y à todos es muy dañoso.

Desde el dia primero que començare la erisipela, pongan defensiuos sobre la inflamacion toda, porque repriman y resueluan el humor. Es bueno este, batan dos claras de hueuos frescos, y echen en ellas otra tanta agua rosada, y no la auiendo, de llanten ò de yerua mora, y bueluanlas à batir, y con vna pluma de gallina mojen dos vezes ò tres toda la inflamacion, y hagan esto cada media hora. Y para que enfrie, y reprima mas (como conuiene) echenle vnas pocas de bauaças de çargatona, ò de chian, ò de pepitas de membrillo. Pongan tambien sobre la erisipela vnos paños mojados en çumo de llanten, ò de verdolagas, ò de yerua mora, ò de siempreuiua. Quando pusieren algun çumo destos, mezclen con el vna clara de hueuo, porque tiene particular virtud de reprimir y enfriar moderadamente, y refresquen

los paños antes que del todo se sequen. El vnguento que llaman, infrigidante de Galeno, es admirable para la erisipela, y hazese desta manera. Tomen azeyte rosado (y no auiendolo, el de comer) quatro onças, lauenlo con quatro aguas, cera blanca vna onça, y al rescoldo lo quajen, y bueluanlo à lauar con quatro aguas frias, y quedara como vna blandura; vnten con vna pluma la erisipela cada media hora. Y quando vuiere mucho vnguento pegado en ella, quitenlo con el filo de vn cuchillo, porque entonces calienta tapando los poros.

Si la erisipela da en el rostro, sangren al que la tiene, luego al principio, de la vena de todo el cuerpo, y de ambos braços, y vayan sacando poca sangre, por que si se hazen muchas sangrias aya virtud que las sufra. Si fuere subiendo à los ojos y cabeça, hagan las sangrias de la vena cephalica, que es la de la cabeça; y no duden de hazerlas, que ningun peligro ay en ellas y assi lo manda Galeno. El numero de las sangrias seran conforme à la inflamacion y acidentes, y à las señales de sangre que ay. Y porque en esta enfermedad se hazen muchas sangrias, saquen cada vez poca sangre, (como dixe arriba) y bastan quatro onças, y algunas vezes tres. Si la erisipela es de sangre y colera, (que se conocera en el grande ardor y calor del cuerpo, y en vnas como picadas que el humor da en la carne) haganse menos sangrias, y saquen cada vez menos sangre. Esto se manda, porque la colera (sacada la sangre) no se desenfrene, y suba à la cabe-

ça.

ça. Si la eriſipela viniere de vna colera muy requemada (que ſe conocera en vnas ampollas que ſe leuantan en la carne, y en vna voluntad de raſcarſe) no hagan ningunas ſangrias, ni las ymaginen, que ſera matar al enfermo, y de las ampollas ſe haran llagas muy peligroſas. Si la eriſipela viene con muy grande hinchazon, y ſi poniendo el dedo ſobre ella, y alçandolo, quedare hoyo hecho, no hagan ſangrias: porque el humor es flematico; y haziendo en eſta eriſipela ſangrias, vendra el enfermo à dar en hidropico. Hecha la primera ſangria, den al enfermo cada mañana en ayunas el çumo de tres naranjas agras, pueſto al ſereno, con vn poco de açucar, y purgueſe con cañafiſtola; y ſi no la tiene, con dos tomines de peſo de poluos de matlaliztic, ò con los poluos de Mechoacan en infuſion, como muchas vezes he dicho. Los que tienen botica, tomen onça y media de pulpa de cañafiſtola, comida con la punta de vn cuchillo, ò en bocados, ò deſatenla en agua de borrajas. Quando en la eriſipela los ardores ſe van aplacando, y las congoxas ſe diſminuyen, y en la inflamacion ay vna poca de comezon, lauenla con agua tibia tres vezes al dia, y echen el agua con la mano. Con eſte beneficio y baño, ſe engrueſa la colera y ſe reſuelue. Quando ya la inflamacion ſe va quitando, y queda algun calor y comezon, lauenla dos vezes al dia con eſta fomentacion tibia. Tomen rayzes de maluas, flor de mançanilla y chian, de cada coſa dos puños. Cueza todo en quatro quartillos de agua, haſta que

que ſe gaſte el medio, cuelenlo, y vſen del como dixe del agua tibia. Si en la eriſipela ſe leuantaren algunas ampollas, y ſe abrieren, vntenlas con vnguento de almartaga, ò con vnguento blanco, y ſecarſe han.

Si la eriſipela viene (como dixe arriba) de colera requemada, no hagan ſangria al enfermo, porque no ſe deſenfrene mas, y venga vn eſtimeno ò fuego de ſan Antonio, como cada dia ſe vè, ſino purguen al enfermo con vna de las purgas que dixe arriba. Y aſsi quando fuere deſte humor colerico, no ay que aguardar à tomar xaraues, ni à que la vrina tenga ſeñales euidentes de cozimiento: porque ſi dexamos que la colera ſe requeme mas, vendra à parar en lo que dixe arriba. Quando en la eriſipela no ay calor ni inflamacion, no pongan mas coſas frias, porque enfriando mucho el miembro, y aſsi vendra à morirſe todo el. Y ſea auiſo, que aunque aya mucha inflamacion, y mucho calor, no las pongã frias ſi no templadas, por la miſma cauſa. En la eriſipela de flema (que ſe conocera (como dixe) en la hinchazon, y en hundirſe los dedos, ſi los aprietan) no hagan ſangrias, ſino echen muchas vezes ventoſas ſecas en las eſpaldas. Trayganle los braços y piernas, y tome el enfermo eſtos xaraues quatro dias. Oximiel ſimple, xaraue roſado, de cada vno vna onça, agua de endiuia tres onças. La purga ſea vna de las ꝗ dixe arriba. Y miren por los tales enfermos, ꝗ̃ corren peligro ſi con ellos ſe deſcuydan; y mayor ſi la hinchazon ſube á la cabeça. Si vieren que con todos los remedios el mal va ſiempre

adelante, hagan la cura como la del dolor de cabeça, que hallaran en el capitulo seys del libro tercero, à donde me remito. El xarave de agro de limones, el de agraz, y el de azederas, tomados entre dia todos juntos (ò cada vno por si) a cucharadas, reprimen mucho el humor de la erisipela. Como se han de hazer, ya lo dixe en la cura de las viruelas: y porque no los busquen los pongo aqui. Tomé cinco partes de qualquiera çumo destos, y quatro partes de açucar: cueza todo à fuego manso hasta que espume bien, y quede en punto de lamedor.

(.?.)

LIBRO SEGVNDO, DE MVCHAS ENFERMEDADES, Y INDISPOSICIONES, que à cada paso se ofrecen. Hecho por el Padre fray Agustin Farfan Doctor en Medicina, y religioso de la orden de san Agustin, en esta Nueua España.

¶ De las Bubas, y como se curan.

CAPIT. I.



ES GRANDE La lastima que tengo de los que cada dia veo morir del mal de las bubas, siendo el mal tan conocido, y tan facil de curar. Si llamassen à medicos doctos, y esperimentados à los principios de la enfermedad; y no à los que (con verdad) llaman matasanos, pues que dexan à los que no matan peores que quando los començaron à curar. Y como estos afirman con juramento à los pobres enfermos, que dentro de quinze dias los daran sanos, se entregan à los carnizeros. Los ignorantes no reparan, en que la salud del enfermo (despues de la voluntad de Dios) está en conocer el medico la complexió que tiene: porque conforme à

ella

ella ha de dar el remedio, y medio,y medicinas à ella mas conueniente. En esta enfermedad,no ha de ser vna la cura: porque los humores de que procede, y sus acidentes son diuersos, y el tiempo en que se deue curar no puede ser vno. Piensan algunos que la cura desta enfermedad no es vna de las principales de la medicina; y pareceles à ellos que contener en su poder algunas recetas con las que se han curado otros enfermos,que con ellas curaran à los demas, y quieren con vn remedio curar esta enfermedad. Por esto determine poner aqui (con la claridad à mi possible)todo lo que se deue hazer en ella, y porque los ignorantes acierten à hazer lo que conuiene,y no hagan tantos yerros cada dia.

Son tantos y tan diuersos los acidentes desta enfermedad,que à vnos aflige con vna manera de sarna y leprilla en algunas partes de su cuerpo,y à otros en todo el. A vnos aflige con vnos como empeynes y postillas en la cabeça y en el rostro;à otros aflige pelandoles las cejas y pestañas,la cabeça y la barba. A vnos aflige con graues dolores de junturas y de cabeça, à otros con corrucion de los huesos della y de las espinillas; y finalmente à otros con llagas en las partes vergonçosas, y con encordios, y con continua purgacion de materias por la via de la orina. Lo primero que deue considerar el que ha de curar esta enfermedad, es; conocer la complexion del enfermo, y el humor que peca,y es causa de la tal enfermedad. Porque con este conocimiento aplicará los remedios té-

plados ò calientes. Presupuesto lo dicho, hemos de saber, que en esta enfermedad siempre el higado padece, de tal manera, que sin vicio del no pueden venir las bubas, y assi la sangre que en el se engendra siempre está corrompida; y como del va por las venas à todo el cuerpo, y se sustenta y mantiene, causa tan graues acidentes como dixe arriba. Si el mal de bubas viene con postillas, llagas, y dolores agudos, y el enfermo es hombre robusto, y con señales de sangre (como se conoceran en el color del rostro, y en las venas llenas, y que las llagas, y postillas duelen, y estan inflamadas), sangrenle de ambos braços de la vena del arca, ò de la que mas pulsare, y saquenle cada vez cinco onças de sangre. Y si le pareciere al que le cura, que conuienen mas sangrias, haganlas sin temor, que haran mucho prouecho. Auiendo postillas y llagas, con dolores agudos, aunque no aya las señales todas de mucha sangre, haganle dos ò tres sangrias, y saquenle cada vez quatro ò cinco onças de sangre. La razon porque se deuen hazer estas sangrias, es; por la gran corrucion de sangre que ay en el higado, con la qual los acidentes se sustentan, y crecen mas cada dia; y afligé tanto. En esta ocasion, y en este genero de bubas, lo que comiere el enfermo sea templado, que decline à frio mas que à caliente, como lo mando en la cura de las calenturas de sangre. Haziendole la primera sangria, tome quatro dias arreo este xaraue.

Xaraue de borrajas, y rosado, de cada vno vna onça, agua de borrajas tres onças, mezclese. La purga sea

esta. Letuario de çumo de rosas y pulpa de cañafistola, de cada vno vna onça, letuario Indo mayor quatro dramas, en agua de borrajas la desaten, y tomela à las quatro de la mañana. Si el enfermo quiere pildoras, denle estas à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Pildoras de reubarbo, y cochias, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. Si con la sangre ay algun humor flematico (que se conocera en que los dolores de cabeça y de las junturas agrauan mas despues de medio dia) tome el enfermo estos xaraues. Oximiel simple, y xaraue de borrajas, de cada vno vna onça, agua de endiuia tres onças, mezclese. La purga sea esta. Diacathalicon, letuario de çumo de rosas, de cada vno siete dramas, agarico trociscado dos dramas, en agua de hinojo la desaten. Si quiere pildoras denle estas. Pildoras de agarico, y de fumaria, de cada masa media drama, pildoras de reubarbo dos escrupulos, aguzenlas con cinco granos de diagridio, y doren siete pildoras. Los que no tienen botica hagan este xaraue. Tomen ceuada mondada, y azederas, que son los que por otro nombre llamamos xoxocoyoles, de cada cosa tres puños, rayzes de perexil dos manojos, borrajas con sus rayzes vn manojo: todo junto se muela vn poco, y cueza en dos quartillos de agua hasta que se gaste el medio quartillo; cuelenlo, y echenle vna escudilla de miel blanca, y seys onças de açucar blanco, y buelua à cozer hasta que espume muy bié.

Tome cada mañana ſeys onças dél, y otras tãtas vna hora ò dos antes de cenar. Luego ſe purgue con vna de las purgas arriba dichas; ò cañafiſtola y poluos, deſatada en agua de oroçuz, ò de borrajas ſi la vuiere. Es buena vna enſalada con azeyte y vinagre de cogollos de ſahuco, y tomada por cena à prima noche haze muy bien purgar, y el miſmo efeto hazen tres cucharadas de azeyte de la higuerilla, ò las auellanas de Tlapa, ò los piñones, que ſon para euacuar humores viſcoſos y grueſos.

Quando el humor que cauſa las bubas fuere melancolico, (como ſe conocera en que los dolores afligen mas de noche haſta la mañana, y que ay torondones duros, y en ellos poco dolor, aunque algunas vezes lo dan grande, y que ni maduran ni ſe reſueluẽ, con quantos remedios les hazen; y que los hueſos de las eſpinillas y de la cabeça eſtan como leuantados) entonces no ſangremos al enfermo. Mas ſi con lo dicho ay ſeñales de abundancia de ſangre, y ſi las ay cõ fuerças en el pulſo, haganſele dos ſangrias de los braços de la vena que mas pulſare, y ſaquen cada vez quatro onças de ſangre, ò cinco, y no mas. Tome luego ſeys xaraues deſde el primer dia. Xaraue de borrajas y de palomina, de cada vno vna onça, agua de borrajas tres onças, mezcleſe. Tenga buena regla en el comer y beuer; y à la noche poſtrera tome eſta purga à las quatro de la mañana. Confecion hamec, y letuario de çumo de roſas, de cada vno vna onça, en agua de borrajas la deſaten. El que quiſiere tomar pildo-

pildoras ſean eſtas, y tomelas à las dos de la mañana, y duerma con ellas haſta que comience à obrar. Pildoras fetidas, cochias, de fumaria, de cada maſa media drama, aguzenlas con cinco granos de diagridio, y doren ſiete pildoras. El que no tiene botica haga eſte xaraue. Tome tres manojos de borrajas con ſus rayzes, rayzes de apio, y de perexil, de cada vna vn manojo, lauenlas de la tierra, y muelanlas vn poco, y cuezan en ſeys eſcudillas de agua haſta que ſe gaſte la vna. Cuelenla, y echenle vna eſcudilla de miel blanca, buelua à cozer haſta que eſpume bien; y luego echen quatro onças de vinagre, y de otro heruor, y tomelo en ſeys dias. La purga ſea eſta. Cañafiſtola dos cañutos, deſatenla en agua cozida con anis, ò con oroçuz, ò con ſemilla de hinojo, y mezclen con ella dos tomines de peſo de poluos de Mechoacan, ò de la rayz de Xalapa; que purga humores grueſos, y tomela à las quatro de la mañana. Quando no tuuieren eſtas purgas; tomen ſiete piñones, y quitenles vna telilla que tienen en medio de la pepita; y molidos los tomen en vn poco de caldo de aue. Quatro cucharadas de azeyte de la higuerilla hazen purgar admirablemente la melancolia, porque de ſu ſemilla hazen en las boticas las pildoras fetidas.

En todas las enfermedades es muy neceſſaria la dieta, y mucho mas en las que proceden de humores grueſos, (como eſta de que tratamos) y aſsi conuiene que todos la tengan. El que pudiere coma de vn aue, y de noche cene poco, y baſtanle vnas paſſas y vn

poco

poco de bizcocho. El pobre coma de vn poco de carnero manido, y cene vna escudilla de atole. El muy flaco cene de vn pollo assado, y todos beuã agua cozida con anis, hinojo, ò con oroçuz, rayzes de perexil ò de çarçaparrilla, porque qualquiera agua destas es muy buena. Auiendose purgado vna vez ò dos el enfermo, para rendir y domar mas el humor, si vuiere botica adonde reside, tome las mañanas (vna hora antes de amaneecer) cinco onças deste xaraue tibio, con el qual hara tres ò quatro camaras. Tomen cinco onças de polipodio de alcornoque, hojas de sendeluna dos onças, epitimo y tomillo, dos puños, rayzes de apio y de perexil, dos manojos, çarçaparrilla muy cortada vna onça, rayzes de borrajas tres manojos. Todo lo dicho se muela y cueza en seys quartillos de agua hasta que se gasten los tres. Cuelenlo, y esprimanlo bien, y añadan vn quartillo de miel blanca, y media libra de açucar, y buelua à cozer hasta q̃ espume bien. Acabado de tomar el xaraue, la postrera noche tome estas tres pildoras à las nueue, auiendo cenado poco y temprano. Pildoras cochias y fetidas, de cada masa vn escrupulo, aguzenlas con cinco granos de diagridio, y doren siete pildoras. Si alguno me preguntare, porque no mando que sude el enfermo con este xaraue, pues todos los medicos, ò los mas, mandan que suden con los tales xaraues? Respondo, que es muy mal mandado, y muy mala pratica la que se vsa, por esta razon. Diferente obra es de la naturaleza prouocar camara, ayudada con algun medica-

mento

mento q̃ la mueua à ſudor juntamente;y aſsi no puede ni es poſsible hazer lo vno y lo otro bien en vn tiẽpo,por ſer tan contrarias y diferentes las obras. Y aũque algunas vezes las haze,es irritada , y violentada del medicamento,ò del mal humor. Y ſea auiſo para todos eſte,que procure lo vno ò lo otro al enfermo. Y ſiempre vayan por donde la naturaleza quiere , y va: de manera,que ſi por camaras,ayudenle por ellas, y ſi por ſudor,con el la deſcarguen;y hazer lo contrario es muy graue culpa,y es mucho mal para el enfermo,por las razones dichas.

¶ Como ſe da la çarçaparrilla,para las Bubas,y para otros males.

CAPIT. II.

QVANDO Con los remedios dichos los dolores y poſtillas con las llagas no ſe quitaren , ſera neceſſario que el enfermo tome vnos ſudores con la çarçaparrilla. Y aunque algunos no hazen caſo della,es porque no la conocen bien,ni ſaben los buenos efetos que haze ſi ſupieſſen vſar della. Quanto à la complexion y calidad de la çarçaparrilla, todos dizen q̃ es caliẽte entre el ſegundo y tercero grado. Y los que cuezen mucha en poca agua la hazen mas caliente ; y aunque aprouecha para el mal que pretendian curar,dexan tan grande calor en el higa-

do y riñones que ay mayor necessidad las mas vezes de mayores remedios frios, que se hizieron para el mal principal. Algunos me han preguntado como da dolor de estomago la çarçaparrilla, y causa mal de madre à las que la beuen, siendo caliente templada? Lo que respondo es; que como con el mucho cozimiento se haze mas caliente, leuanta y mueue en el cuerpo muchos vapores, y estos causan los daños que sienten; y si la tomassen por peso y medida, no haria mal sino mucho bien, como lo vèran por esperiēcia. Y si antes de beuer el agua se purgassen vna vez, no sentirian los daños que hemos dicho, sino muy gran prouecho: porque auiendo en el cuerpo mucho humor no puede ella sola euacuarlo, sino mouerlo. Yo la doy de la manera que ahora dire. Passados dos dias despues de la purga postrera; y hechos antes todos los remedios dichos, comience el enfermo à tomar el agua, y cuezanla assi. Tomen tres onças de çarçaparrilla cortada, y vn poco molida, las hojas del sen deluna molidas media onça, en vna olla nueua lauada con salmuera, que tenga doze quartillos de agua la echen en mojo vn dia y vna noche. Luego cueza á fuego manso, hasta que se gasten quatro quartillos del agua; y en ella echen vna onça de hermodatilos muy molidos, y mezclenlos bien. Quiten la olla del fuego, y tapenla con vn plato y vna freçada por tres horas. Si los dolores fueren muy grandes, y el mal algo antiguo, al cozer del agua, gastese vn quartillo mas, y assi quedara fuerte. Cuelen el agua, y echenla

en

en otra olla limpia,y muy lauada. Los q̃ no alcançan mas dela çarçaparrilla echen otra onça mas della,y al postrer heruor echenle doze rayzes de borrajas, con sus hojas,y vn manojo de perexil con sus rayzes laua das de la tierra,y vn poco molidas.Si el que ha de tomar el agua es flaco de complexion,y frio de estomago echen en ella (quando cueza) vn poco de anis.Para beuer à comer, y cenar, y entre dia,echen otra tá ta agua como la primera,y con las mismas cosas que cozio,de vn heruor, y cueza hasta que se gasten dos quartillos del agua.Para sudar tome doze onças del agua primera caliente à las seys de la mañana,y acuestese del lado derecho, ò del que mejor se hallare, y encojase como vn ouillo,y arropenle bien, y tapenle la cabeça, que solo pueda respirar; y procure sudar vna hora.Y porque con mas facilidad sude, los dias primeros, ponganle à los pies vn ladrillo algo calien te, embuelto en vna mantilla. Auiendo sudado lo que pudiere quitenle la ropa poco à poco,y limpienle el sudor,y vistanle de ropa çahumada y caliente. Si pudiere estar siempre en la cama,sanará mas presto,y cada dia sudara mas,y con mas facilidad. Si pudiere sufrir dos sudores cada dia,denselos por el orden dicho, aunque yo tengo por mejor vn sudor bien tomado. El sudor de la tarde sea á las quatro, auiendo comido à las diez del dia. El numero de los sudores no se pueden declarar ni dezir,porque han de ser los que conuienen para sanar de la enfermedad.Acontece con doze sudores sanar el enfermo, y otras vezes

ha menester veinte, y otras treinta. Y como es verdad que lo que no hazen los doze acaban los veinte; assi digo, que aunque se ha introduzido entre los que no lo saben, dar nueue sudores, y no mas: que no passen por este mal modo de curar los que dessean la salud à su enfermo, sino que le persuadan à que tome los que conuiene para sanar del todo. Y de aqui vienen á infamar los sudores, porque quieren con nueue que toman muy mal, sanar de la enfermedad que tienen muchos años ha. Creanme lo que digo, haganlo, y alcançaran entera salud. Auiendo tomado la mitad de los sudores, ò diez, bueluase à purgar con estas pildoras, y tomelas à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Pildoras de fumaria, y aureas, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. Para templar el calor del higado, y para limpiar el estomago de algunas flemas, es muy buena el agua cozida desta manera. Tomen onça y media de çarçaparrilla muy cortada y vn poco molida, y cueza à fuego manso en doze quartillos de agua, y gastense los dos, y no ha de ser mas fuerte, porque (como dixe arriba) en lugar de templar calienta demasiado. Puedenla cozer tambien de la manera dicha para los que toman los sudores, para que la beuan à comer y cenar.

Quando el mal de bubas es antiguo, y los dolores son muy grandes, y si ay algunas hinchazones en los touillos, estos tales enfermos tomen los sudores con la çarçaparrilla cruda, porque es mas fuerte que

la

la cozida. Auiendo hecho los remedios que al principio dixe, ſin faltar ninguno, tome los ocho dias primeros del ſudor dos onças de çarçaparrilla muy cortada, y à las dos de la tarde la echen en mojo en vn quartillo de agua, y otro dia à la miſma hora de las dos muelan la çarçaparrilla en vn metate, y el agua con que ſe remojo (caliente) la deshagan en vn tecomate, y cuelela en vn jarro, que no quede en el paño caſi nada. Beba con ella toda el agua, y arropenlo bié (como lo dixe arriba) y ſude todo lo mas que pudiere. Haga lo que pudiere todo, en tomarla aſsi cruda à las dos de la tarde, auiendo comido à las ocho de la mañana de vn aue aſada. Y creame que ſanara, aunque el mal ſea antiguo, y los acidentes graues. Deſpues de los ocho ſudores puede començar a tomar el agua cozida (como queda dicho arriba) otros ocho dias, y ſude con ella, y con el fauor de Dios, y con la buena regla ſanara.

¶ Como ſe da el Guayacan para curar las Bubas.

CAPIT. III.

QVANDO Con todo lo que he dicho el mal no ſana, conuiene que tome el enfermo el guayacan: del qual, ſi aqui vuieramos de dezir algo, y ſus virtudes fuera hazer vn libro de nueuo. Baſte

que todos los que le conocen le llamen palo ſanto, pues con el ſe curan las bubas, y otras enfermedades muy graues. Y ſi los que profeſſan el arte de la medicina perſuadieſſen à los enfermos que tomaſſen eſta agua, no vſarian de otros remedios para ſus enfermedades. Vèmos cada dia que los muy llagados, los muy llenos de torondones, y con los hueſſos corrompidos, los muy conſumidos y gaſtados, los, que padecen mucho tiempo de calenturas, y ya como eticos, ſanan con eſte palo ſanto. Los que apetecen mas las vnciones por abreuiar la cura, no reparan que abreuian los dias de ſu vida, por el daño que el azogue haze en ſus cuerpos. Aqui auiſo à los que tienen otras enfermedades, como ſon; gota, aſma, ciatica, y rehumas, y à las mugeres que deſſean tener hijos, y que por enfermedad de la madre no paren, que vſen deſte remedio, tomandolo como deuen, y vèran como con el fauor de Dios ſanan de ſus enfermedades.

Para tomar el guayacan, y para que el aproueche es neceſſario hazer antes todos los remedios que quedan dichos en la cura con la çarçaparrilla. Al que de veras deſſea ſu ſalud nada ſe le hara dificultoſo, y aſsi no ſe eſpantara de tantos remedios como pongo para que la conſiga. Todos ſon meneſter, y plega à Dios ſe la de para mas ſeruicio ſuyo. Dos dias ò tres, deſpues del poſtrer xaraue magiſtral, y de auer tomado las pildoras, comience el enfermo en nombre de Dios todo poderoſo à tomar el agua del guayacan, y cuezanla deſta manera. Tomen doze onças de todo

el

el palo del guayacan,y quatro onças del coraçon del y torneenlo ò cortenlo muy menudo, y en vna olla grande,nueua,lauada dentro y fuera con ſalmuera caliente,echenle el guayacan,y diez y ſeys quartillos de agua,y eſté alli vn dia y vna noche;luego cueza à fuego manſo de braſa, haſta que ſe gaſten los quatro quartillos.Luego echen en el agua dos onças de polipodio,y de epitimo,vn poco de anis,y dos manojos de apio y de perexil con las rayzes lauadas de la tierra; todo molido buelua à cozer haſta que ſe gaſte el medio qnartillo de agua. Al poſtrer heruor echen dos onças de hermodatilos muy molidos,y mezclenlos con el agua con vn palito. Quiten la olla del fuego,y tapenla con vn plato y vna freçada por tres horas.Luego cuelen en otra olla el agua clara,ſin que la meneen,y la otra agua del aſsiento cuelen y eſprimã. Deſta agua poſtrera tome el enfermo en amaneciendo Dios ocho onças,y ſiempre antes que la echen la meneen con vn palito porq̃ ſe aprouechen del aſsiento. Tomela tibia,y arropenlo bien,y ſude vna hora,ò lo que pudiere, y ponganle à los pies vn ladrillo caliente embuelto en vna mantilla; en todo lo demas ſe aya como lo dixe en los ſudores de la çarçaparrilla.El agua clara del guayacan es la que el enfermo ha de beuer à comer y cenar, y quando entre dia tuuiere ſed. No ha de beuer otra agua ni vino. Por amor de Dios encargo al enfermo que tome veinte ſudores ò treinta, y mas, ſiendo meneſter: porque verdaramente los que con eſte beneficio no ſanan, es por

que

que no hazen lo que conuiene, en tomar muchos su dores, y echan despues la culpa al remedio y al medico. Los que no alcançaren las cosas que mando echar en el agua, haganla cozer mas; de manera, que de diez y seys quartillos, se gasten los seys en el primer cozimiento, y luego echenle quatro manojos de rayzes de apio y perexil, y tres manojos de rayzes de borrajas con las hojas, todo vn poco molido. De otro heruor y gastese medio quartillo. Quiten la olla del fuego, y tapenla como queda dicho, y despues cuelen toda el agua, y exprimanla, y desta tomara para sudar. La que ha de beuer à comer y cenar cuezanla desta manera. Tomen el guayacan del primer cozimiẽto, y lo demas, y con diez y seys quartillos de agua cueza hasta que se consuman los tres quartillos, y cuelenla. Lo que aconsejo à los que no tienen botica es, que embien por las cosas con que han de cozer el agua, porque asi es mas prouechosa para la salud.
Los que vsaren destos remedios, les conuiene tener mucha dieta, como lo dexe dicho arriba. Los ocho dias primeros no coma mas q̃ vizcocho y passas, y à la noche vna escudilla de atole. El q̃ no pudiere tener tanta dieta coma à medio dia de vn pollo assado, y el q̃ no alcãçare pollo, coma de vn poco de carnero manido y assado. Auiẽdo tomado diez sudores bueluase à purgar cõ vna de las purgas q̃ dixe arriba en la cura de la çarçaparrilla. Despues desta purga coma vn poco mas. Y desq̃ aya tomado los sudores, conuiene reglarse mucho (por dos meses despues) en comer y be-
uer, y

ner,y en otras cosas que dañarian mas, si dellas no se guardasse, como las auran esperimentado los curiosos y desseosos de salud.

Si al gusto de alguno fuere penosa el agua del guayacan,y no la puede tomar bien,hagan con ella vn jaraue con que sudaran como cõ el agua. Si no pudiere sudar por flaqueza ò por otra ocasion,tomelo: q̃ vsandolo dos o tres meses se le yra quitando el mal. Es tábien este xaraue muy prouechoso para otras enfermedades è indisposiciones, como dixe arriba. Puedenlo tomar las preñadas,para dolores de cabeça, para la gota artetica,y la de los pies,para las rehumas,y para el asma,para la ciatica,y para el mal de orina, y hazese el xaraue desta manera. Tomen las cosas dichas arriba,y en doze quartillos de agua esten en mojo vn dia y vna noche,cuezan luego á fuego maso hasta q̃ se consuman los quatro quartillos. Cuelenla, y esprimanla bien,y echenle quatro libras de açucar, y buelua á cozer hasta q̃ quede en punto de lamedor liquido. Al postrer heruor echéle las dos onças de hermodatilos,desatados cõ vn poco del xaraue en vn almirez,y mezclenlos bien. Quitenlo del fuego,y tapé la olla por tres horas con vn plato,y vna freçada. Tome el enfermo cada mañana seys onças del xaraue, y quatro onças vna hora antes de cenar. El que tomare este xaraue para enfermedad de bubas,haga antes todo lo que dixe en la cura de los sudores con la çarçaparrilla,para que aproueche mas.

Si con todos estos remedios la enfermedad ha-

ze resistencia, y no se quiere rendir, soy de parecer que (auiendo cobrado el enfermo algunas fuerças) le den las vnciones, como remedio mas fuerte, y mas poderoso, y el vltimo de todos. Y aunque es vna red (como dizen) barredera, yo no vsaria del à los principios desta enfermedad, sino de los menos fuertes, y menos sospechosos, como lo son los que arriba hemos dicho. Y hazenlo muy mal los que al principio desta enfermedad de bubas dan las vnciones; y mucho mas mal lo hazen si el mal viene de humor calido, mezclado con la sangre corrompida. Quando el humor es muy gruesso y melancolico, con corrucion de huessos en la cabeça, y en otras partes del cuerpo, con tolondrones, sobreguessos, y grandes dolores: entonces es muy acertada la cura con vnciones, auiendo virtud y fuerça en el que las ha de tomar. Y miren bien lo que hazen los que las dan, que si el enfermo es pusilanime y timido, corre muy gran riesgo su vida. El remedio es bueno, y de marauilloso efeto, si saben vsar del como conuiene.

¶ Como se han de dar las vnciones.

CAPIT. IIII.

QVATRO Dias despues de auer hecho los remedios que puse al principio de la cura de las bubas con la çarçaparrilla, y de auer purgado con las tres pildoras que alli dixe, comience

mięce à tomar el enfermo las vnciones. Es hora muy acomodada para començarlas à dar el dia primero à las dos dela tarde, auiendo comido à las ocho de la mañana. Pedido he, q̃ no se enfadẽ por amor de Dios, porq̃ mando hazer primero tantos beneficios, y ahora lo bueluo à pedir, porque es tan malo y tan rebelde el humor, para arrancarlo del cuerpo, que de todo tiene necessidad, y con esto hara la vncion mas facilmente su obra. Si la vncion estuiere hecha dos meses antes, y que cada quatro dias la rebueluan de arriba abaxo, estara muy mejor que la fresca: porque las cosas que lleua se auran encorporado muy bien vnas cõ otras. Esta vncion es buena. Tomen ocho onças de enxundia anexa de puerco, manteca de vacas dos onças, azeyte de laurel, y de eneldo, y de mançanilla, de cada vno vna onça y media, dialtea dos onças y media, azogue muerto con trementina, ò con çumo de limones, ò con saliua, tres onças y media. Todo lo dicho traygan à vna mano en vn almirez, echandole vna poca de ceniza de alcornoque, ò de sarmientos, porque tome buen cuerpo. Otra vncion muy regalada: y de mucho efeto, y es para ricos. Enxundia anexa de puerco seys onças, manteca de vacas tres onças, triaca buena dos onças, azogue muerto con trementina tres onças, bermellon y almartaga, de cada cosa media onça, gengibre, canela, clauos, y nuez moscada, de cada cosa dos dramas, rosas coloradas y secas media onça. Muelan las cosas que se han de moler, y con azeyte de laurel se haga la vncion, y à la postre

dicho muchas vezes. Quando començare à escupir coma menos, aunque pueda y tenga buenas ganas: porque la demasiada comida quita el purgar por la boca, y es vna de las mejores vacuaciones de las tres que causa la vncion. Y assi los que sudan, y hazen algunas camaras, y despues escupen bié, y muchos dias sanan muy cumplidamente. Lo que pueden comer con cuchara ò beuido (los que escupen) es, caldos de aue, yemas de hueuos frescos, pan rallado, hecho con caldo de aue, y el pobre comalo con caldo de carnero, almidon, y atole blanco es muy bueno. Passados quatro dias, y aun seys, de la postrera vncion, le muden ropa, y pongansela çahumada caliente, y pongan en la ventana vn encerado, porque no le de ayre, del qual se guarde.

Si alguno con la primera ò segunda vncion no puede dormir, ni caber en la cama, ni puede sufrir la ropa, lleno de ansias y congoxas: y si el pulso esta alborotado ò muy flaco, abran las ventanas, y vistanle ropa limpia y çahumada, y deshabaenlo antes que se les muera entre las manos. Y si le dieren calenturas, y se abrasare de calor con bochornos, saquenle de ambos braços ocho onças de sangre de la vena que mas pulsare. Echenle algunas melezinas, y abran el aposento, que con esto boluera en si: y no bueluan à dalle mas vnciones que lo mataran. Quando las llagas de la boca començaren à dar pena, enxaguela muchas vezes con este lauatorio. Tomen ceuada, llanten, rosas secas, y hojas de oliua (si las ay) de cada cosa

dos

dos puños, vna escudilla de miel blanca, y tãto alumbre como vna nuez. Todo cueza en quatro quartillos de agua hasta que se consuma el medio, cuelenlo, y tibio haganle con el gargarismo. Quando fuere escupiendo esté siempre de vn lado ò de otro acostado, ò sentado en la cama, porque escupe mejor, y no trague el humor que viene à la boca: porque (como dixe arriba) la mejor euacuacion, y la mejor señal de salud es el escupir mucho, y muchos dias. Quando ya casi no escupiere purguenlo con estas pildoras, y tomelas à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Pildoras de agarico y cochias, de cada masa media drama, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. Los que no tienen botica, tomen vna de las purgas que dixe arriba para ellos. Con esta purga se acabara de euacuar el humor que no salio por sudor, por camara, ò por la boca. De alli adelante puede comer vn poco mas, y dos meses arreo se rija y guarde bien, y no coma si no de vn aue, y de vn poco de carnero, y ternera. No coma cosas de puerco, ni pescado, ni leche, ni fruta, ni beua vino. Guardese del ayre, de aguaceros, y de mugeres.

Si en la cabeça y las espinillas, ò en otra parte del cuerpo, ay algunos huessos corrompidos (despues de la primera purga) hagan la cura en ellos como lo digo en el capitulo onze de la cirujia, libro quarto, à dõde me remito. No puse la cura de las bubas en la cirujia, porque es muy principal parte de la medicina: y

asi

assi conuiene saberla muy bien para curarlas. Auiendo hecho la cura de manos, viene muy bien el segundo xaraue, y luego la purga, y despues las vnciones. Y quando dexa de escupir, viene à salir el huesso, y à quedar bueno.

¶ Como se curan las Bubas con los çahumerios.

NO Hago capitulo proprio de los çahumerios, porque son (como cada dia vèmos) tan sospechosos, que yo no me atreuere à vsar de tal remedio: porque verdaderamente, à muchos (que los tomaron) he visto morir ahogados debaxo de los pauellones donde los toman. Y aunque digo que vsen dellos en algunas ocasiones, dexando la cabeça y el rostro descubierto, con todo esto los he visto perder el juyzio, y despues morirse. Esta cura de los çahumerios es para hombres robustos y grosseros, y no para flacos y de poco animo. Y como los que vsan dellos no conocen la cõplexion del enfermo (por no auer estudiado medicina, ni saber leer en romãce) matan tantos con ellos. Para que sepan hazer la cura (los que se atreuieren à hazerla) pongo aqui el modo della, y es este. Auiendo purgado al enfermo, y hecho en el los demas remedios dichos; sientenlo en camisa en vna silla horadada por abaxo, como boca de secreta, y pongan sobre

bre el vn pauellon pequeño, ò vnas freçadas, y tenga ſiempre la cabeça y el roſtro fuera dellas, de manera que no le de el humo en ella. Pongan debaxo de la ſilla vn çahumador con braſſas, y ſobre ellas vayan echando tres paſtillas, vna à vna, y quando ſe aya quemado la primera, y ſe aya gaſtado todo el humo, pongan la otra, y aſsi pongan la tercera. Acueſten al enfermo luego en la cama, y abriguenlo, y ſude lo que pudiere, ſiempre el roſtro y cabeça deſcubierta, y fuera de la ropa. En ſintiendo congoxa con el ſudor y la ropa, vayanſela quitando poco à poco, y limpien lo, y viſtanle ropa caliente y çahumada. Tres çahumerios baſtan, y puedelos tomar cada dia, ò cada tres dias. Las paſtillas ſon eſtas. Tomen cinabrio, (que comunmente llaman bermellon) almaçiga, almartaga, y oropimento, de cada vno vna onça; encencio media onça. Todo ſe muela vn poco, y con eſtoraque liquido ſe hagan nueue paſtillas. Eſtas paſtillas ſon menos fuertes, ſi echan no mas de media onça de cinabrio ò bermellon, y del oropimento: porque todo el peligro y mal eſtá en el bermellon. Y es tan malo, y tã venenoſo, y mortifero, que el que lo labra y beneficia tiene neceſsidad de taparſe muy bié la boca, y las narizes con vn paño, ſopena de rendir la vida. Pues porque tengo yo de vſar de tan peligroſo remedio, auiédo otros muy mejores y mas ſeguros? Yo he viſto en algunos de los q̃ han tomado los çahumerios, que aunque por algunos dias los dolores ſe les quitan, deſpues bueluen con mas furia, y agrauan mas al

pobre enfermo. Los que los tomaren guardense mucho, que escupen con ellos como con las vnciones. Yo he dicho lo que siento, con desseo del bien del proximo, cada vno mire como vsa de remedios tan sospechosos.

De la carnosidad que se haze en la via de la orina.

CAPIT. V.

TODAS Las cosas que se hazen por bien del proximo, tienen por fin y padero el seruicio de Dios. Con este intento me determine poner aqui todo lo que le pudiesse aprouechar, mayormente à los que estan muy apartados de pueblos grādes, y de los que tienen medicos: porque los tales padecē muchas enfermedades y otras indisposiciones; y porno saber con q̄ remediarlas se mueren cada dia. Y aunque esta es segunda impresion, no guardo el orden primero, sino voy escriuiendo como me parece que mas cōuiene. Y asi traté en este libro, primero la cura de las bubas, como parte muy principal de la medicina. Añado muchas cosas muy necessarias à la salud de todos; y ahora trato de la carnosidad que se haze en la via y caño de la orina. Estas carnosidades son como vnas que se crian en lo postrero de la tripa mas baxa del vientre. La causa destas carnosidades del caño

ño, es vn humor gruesso viscoso, y algo adusto: porque primero haze llaga que se crie la carnosidad; y como abrassa vn poco, y cada dia passa por alli la orina, no sana, sino q̃ quemando mas, se haze vna como berruga dura: y tanto quanto mas crece, mas tapa la via de la orina. Los que tienen esta enfermedad sean muy reglados en comer y beuer, y en otras cosas que ellos saben que les dañan mucho. Coman de vn aue, de vn poco de carnero, no beuan vino, saluo si la necessidad no le forçare; y si lo beuiere sea aguado, y à medio dia no mas. Las cenas sean moderadas, y beua agua cozida con ceuada, y vnos granos de anis. El agua de canela es buena, y para el estomago muy grata, y suple la falta del vino, y cuezanla desta manera. Aten en vn lienço vna poca de canela molida, y cuelguenla de vn hilo, que quede entre dos aguas, y el hilo le aten à la tapadera de la olla, y en dádo vn heruor quitenla del fuego, y saquen el paño, y tapen la olla con vn plato y vna freçada, y está assi vn rato.

Antes que curen la carnosidad conuiene purgar al enfermo, vna vez por lo menos: porque la medicina ò caustico con que se ha de curar es calida, y forçosamente ha de causar alguna inflamacion, y con ella correran al miembro muchos humores, y para euitar esto, tome estos xaraues quatro dias. Miel rosada y xaraue de borrajas, de cada vno vna onça, agua de borrajas tres onças, mezclese todo. Tome estas pildoras à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comiençe à obrar. Pildoras de agarico, y pil-

doras fetidas,de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con seys granos de diagridio,y doren siete pildoras. Los que no tienen botica se pueden curar desta enfermedad teniendo el caustico, que es facil de auer y de hazer,y para purgarse hagan este xaraue. Tomẽ tres escudillas de agua clara, miel blanca poco mas de media escudilla,vinagre bueno quatro onças. Cuezan el agua con quatro rayzes de borrajas y sus hojas vn poco molidas,cuelen el agua, y echen en ella la miel y el vinagre,y buelua à cozer quanto espume La purga sea esta. Tres onças de cañafistola,desatada en agua de ceuada,y echẽ alli dos tomines de peso de poluos de matlaliztic,ò de Mechoacã,ò de la rayz de xalapa,y tomela àlas quatro de la mañana. Auiso àlos que tienen este mal, que traygan siempre consigo las candelillas que hazen de resina y cera para este proposito;y quando orinaren con mucha dificultad, ò no pudieren orinar,vnten vna con vnguento rosado ò con azeyte de almendras dulces; y el que no lo tuuiere con enxundia de gallina,ò con manteca de vacas lauada, y metala poco à poco por el caño hasta q̃ passe,y tẽgala vn rato,despues la quite amorosamente,y asi orinara mejor. En auiendo orinado la buelua à poner, porque se abaxen y allanen algo las carnosidades.

Para saber si ay carnosidad en la via de la orina,no basta no poder orinar,que sin carnosidades se detiene muchas vezes la orina. Y asi es necessario meter la candelilla vntada,y si (auiendo entrado vn palmo)

ſe detiene, es ſeñal que en la via eſtá la cauſa de no orinar, Y ſepan que deſde el principio del miembro haſta la bexiga no ay mas de vn palmo y quatro dedos. Otro auiſo muy neceſſario, y es; que quando la carnoſidad es cauſa de no poder orinar, comiença poco à poco, y aſsi cada dia ſe va tapando mas la via y el caño de la orina. Yo he viſto muchas vezes detenerſe la orina ſin carnoſidad, y ſin auer humores grueſſos, y ſin auer piedra de los riñones, y eſto de repente, y metiendo la candelilla entrar muy bien. La cauſa deſto es, auerſe paſmado el muſculo que aure y cierra la bexiga. Tambien puede ſer la cauſa por venirle al dicho muſculo alguna inflamacion, y hinchazon, que le priua de hazer ſu oficio; como ſe vè por el dolor grauiſsimo que tiene el enfermo en el cuello de la bexiga, que es donde eſtá el muſculo. Y quando viene la falta de orinar por alguna deſtas cauſas, no ay otro remedio, ſino que ordene el enfermo ſu alma y lo encomienden à Dios: porque los mas ſe mueren ſi luego no los remedian con ſangrias y purgas, con toda breuedad. El cauſtico ò vnguento ſe haze deſta manera. Tomen oropimente muy molido, miel blanca, de cada coſa vna onça, manteca de vacas, y vino, de ambas coſas lo que baſtare para encorporar el oropimente. Echenlo en vna caçuela pequeña lauada, y al reſcoldo cueza, meneandolo ſiempre à vna mano con diez plumas de palomino de las que tienen ſangre, y ran meneandolo con vna, y luego con las demas haſta que ſe gaſte la ſangre en el vnguen-

to , y entonces está cozido.

Hagan la cura à las ſiete de la mañana, y vnten la candelilla con lo que dixe arriba, y pongan en la punta della, tantitoo del vnguento; metanla poco à poco hasta que no pueda paſſar. No curen al enfermo mas de vna vez al dia, y cada dia procuren que entre algo mas la candelilla hasta que paſſe à la bexiga, que luego ſe ſiente que ha paſſado. Qualquier cauſtico (aunque no ſea muy fuerte) cauſa dolor y alguna inflamacion. Y para eſto conuiene que deſde el primer dia del cauſtico vnten todo el miembro, y toda la parte debaxo del, haſta el ſaluono, con vnguento roſado, y pongan encima del vnos pañitos mojados en agua roſada ò de llanten, y en ella batan vna clara de hueuo freſco. Si el dolor y la inflamacion fuere mucha, y cauſare calentura, ſangren al enfermo de los braços de la vena del arca, y ſaquenle cada vez quatro onças de ſangre, y pongan el defenſiuo que he dicho, haſta que el dolor de la inflamacion ſe quite. Quando aya paſſado la candelilla, curen la llaga (que dexo hecha el cauſtico) deſta manera. Geringuenla dos vezes al dia con agua de ceuada, y mezclen con ella vna poca de miel roſada. Paſſados ſeys dias mezclen con el agua vna poca de myrra muy molida, y con ella encorara la llaga preſto.

¶ Vn xa-

¶ Vn xaraue para opilaciones de higado, baço, y estomago.

PARA Que los remedios medicinales aprouechen conuiene que los que han de vsar de ellos se guarden de todo lo que les puede dañar; porque de otra manera (como otras vezes he dicho) no pueden aprouechar. Presupuesto este fundamento tan necessario à la salud, hagan este xaraue para las opilaciones del higado, baço, y estomago, y tomenlo tibio cada mañana, y antes de cenar, la cantidad de cada vez sea de seys onças. Tomen quatro manojos de apio, de chicorias y sus rayzes, cardo santo y esparraguera, de cosa dos manojos, semilla de anis de hinojo passas sin los granos, y ceuada mondada, de cada cosa vn puño. Todo se muela vn poco, y cueza en ocho quartillos de agua, y quede en la mitad. Cuelenlo, y exprimanlo, y echenle dos libras de açucar y vn quartillo de miel, y cueza hasta que espume. Sea auiso que si los xaraues se fueren azedando ò criaren algun moho encima, les den vn heruor à fuego manso, y quedaràn buenos. Los çumos de las yeruas son los que causan lo que acabo de dezir. Auiendo tomado seys dias el xaraue, echen al que queda vna onça de poluos de Mechoacan, y mezclenlos con vn palito, y vayalo tomando como al principio; y antes que lo echen en el cubilete lo meneen, porque se aprouechen del asiento:

to; haran con el xarauc algunas camaras, ò orinaran mucho. Quando el enfermo ſe acueſte vntenle el baço y eſtomago con vno de los vnguentos que ahora dire. Y antes de vntarle refrieguenle vn poco con vn paño el eſtomago y baço, y ſobre los vnguentos pongan vn lienço y vna venda.

¶ Vnguento deſopilatiuo del higado, baço, eſtomago, y vientre.

EN Començando à tomar el xarauc que dixe arriba, vnten al enfermo las partes opiladas con vno deſtos vnguentos. Tomen ſeys onças de azeyte de comer, tres onças de çumo de rauanos, dos onças de miel, hiel de toro ò de nouillo, y vinagre fuerte, de cada coſa vna onça. Todo eſto cueza haſta que ſe gaſten los çumos, y con cera blanca lo quajen. Otro vnguento. Azeyte de almendras amargas, de alcaparras y de encenſios, de cada vno partes yguales; çumo de ruda, de encenſios otro tanto como los azeytes, vinagre dos onças. Todo cueza haſta que ſe gaſten los çumos, y cuajenlo con cera. Quando vntaren el higado (à dos onças de qualquier vnguento deſtos) mezclen media onça de vnguento ſandalino, porque ſea menos calido. Otro vnguento para el baço y eſtomago, y con el ſe gana honra y prouecho, aunque la opilacion ſea antigua. Tomen dos onças de vnguento deſopilatiuo, ò de los que quedan dichos, xabon de Ca-

ſtilla rallado vna onça, mezcleſe bien. Antes de la vncion, pongan ſeys vezes ſobre el baço y eſtomago vnos paños de lana azul, del tamaño de ambas manos, empapados en vinagre fuerte, muy caliente, y eſprimidos, y antes que ſe enfrie el vno del todo, pongan el otro. Luego pongan el vnguento caliente, y aſsi haran ſiempre. Otro vnguento para los que tienen botica. Azeyte nardino, y de hiſopo humido, y dialtea, de cada coſa dos onças; armoniaco deſhecho en vinagre fuerte media onça, cuajenlo cõ cera, y es muy bueno. Quando eſtas opilaciones ſon antiguas, vſo yo deſte emplaſto, y para vn dolor de junturas, y para el de la ceatica. Tomé pez rubia, ſebo de macho, de ambas coſas partes yguales; armoniaco deſ[h]ado en vinagre, la mitad deſtas dos coſas, derritaſe todo, y con vna poca de cera lo quajen, y tiendan en vn cuero de gamuça, ò en vn lienço grueſſo. Cada noche lo limpien, y bueluanlo à poner.

¶ Cura particular de la Opilacion y dureza del Higado.

POR Ser tan peligroſa la dureza y opilaciõ del higado, quiſe hazer capitulo proprio, y porq̃ en eſta Nueua Eſpaña padecen muchos della. Eſta enfermedad es peligroſa: porque ſi à los principios (curandola) no ſe quita, viene à parar en lo que llaman, Cyrro. Mayormente

quando se haze de humor viscoso y gruesso. Estando escriuiendo este libro se me ofrecieron dos enfermos y fue Dios seruido, por su infinita misericordia, que alcançaron salud con estos remedios. Estas opilaciones y durezas del higado se hazen algunas vezes: por ser las venas y arterias de el estrechas y angostas, y mucho mas estrechos los orificios y bocas dellas. Como estas venas reciben del estomago el mājar conuiertenlo en lo que llaman, Quilo, de que se haze la sangre, y muchas vezes este quilo ò masa blāca, en si es muy viscoso y gruesso, detienese alli mas tiempo de lo que conuiene, y assi tapa y opila las venas. Mas como el oficio del higado es hazer sangre, para que todo el cuerpo se sustente, quando le damos mucho manjar no lo puede cozer; y como se queda alli, se va engrossando, y assi causa opilaciones y durezas. Estas opilaciones se hazen en la vna parte del higado, que llaman Caua, y en la otra que llaman Conuexa, por comunicarse las venas y las arterias en ambas partes del: y porque mejor me entiendan, como si dixessemos; En la palma de la mano, ò en la parte de fuera. Conocemos la opilacion y dureza del higado, en vn dolor casi continuo (aunque no muy grande.) en el lado derecho, junto á las costillas, y con vna manera de grauedad y peso, que parece lo lleua todo abaxo. En esta opilacion pocas vezes ay calentura, porque casi nunca se corrompe el humor; y si la ay, es siendo la opilacion antigua, y con dolor. Quando con la opilacion ay alguna ventosidad, sien

te se

tese en todo el lado vna manera de estiramiento que causa mucho dolor. Y es tanto algunas vezes, que se engañan los medicos (pensando que es inflamacion) y sangran al enfermo con mucho daño suyo. Tambien se opila el higado de humores calientes, quando pecan en cantidad, aunque pocas vezes. Conocemos tambien auer opilacion en el higado, en vn color amarillo que trae siempre el que la tiene, en el rostro, y al q̃ tiene buẽ entendimiẽto le es facil conocerla por esta señal, como la conocio muchas vezes Galeno en muchos. Guardese del ayre y frio el q̃ tiene opilaciõ de higado. Esté en aposento tẽplado. No duerma (si pudiere) despues de comer, y de noche moderadamente. Por las mañanas (auiendose proueydo de camara) haga vn poco de exercicio, hasta que se canse: porque si no es ansi no le hara prouecho. Aqui son buenas las calillas y melezinas de aguamiel con azeyte y sal. Coma esparragos, berros, alcaparras, y los tallos tiernos del hinojo, que desopilan el higado. Coma pollos, gallinas, codornizes, y de vn poco de carnero manido. Todas estas cosas guisen con especias de Castilla, y no lleuen chile, que es muy ventoso, y siẽpre daña al higado. Echen siempre en los guisados perexil, las hojas tiernas de los rauanos, mejorana, y por otro nombre almoradux, y axedrea. De todas las demas cosas de comer se guarde, porque opilan el higado. Si el enfermo tiene costumbre de beuer vino sea à medio dia, y templado: porque ayude à desopilar el higado, adelgazando los humores gruessos. El

agua de anis, de ſemilla de hinojo, es buena; y con todo eſcuſe el beuer lo que pudiere.

La opilacion del higado ſe ha de curar con toda diligencia y cuydado, aunque ſea poca, y de pocos dias. Y digo que ninguna es tan de poco tiempo que quando la vienen à ſentir no es de mas de quatro meſes. Deſde el primero dia tome el enfermo vn xaraue que deſopile, y abra las venas y arterias del higado, y juntamente vaya euacuando (por camara) los humores que hallare diſpueſtos. Las opilaciones de la parte de fuera ſe euacuan por orina, y las de la parte de dentro por camara. Para todo eſto es muy buen xaraue eſte. Tomen rayzes de llanten, de perexil, de apio, de eſparraguera, y de chicorias, de cada coſa dos manojos; encenſios verdes, mejorana, y hinojo, de cada coſa vn manojo; ſemilla de hortigas, ſemilla de apio, y anis, de cada coſa vn puño; rayzes del pulque, y çarçaparrilla, de cada coſa dos onças. Todo lo dicho muelan vn poco, y eſté en mojo doze horas en ocho quartillos de agua, y deſpues cuezan à fuego manſo haſta que ſe gaſten los tres quartillos de agua. Cuelenlo, y eſprimanlo, y echen libra y media de buen açucar, y vn quartillo de miel blanca, y buelua á cozer haſta que eſpume bien. Al poſtrer heruor echenle vna onça de poluos de la rayz de matlaliztic, ò de Mechoacan, ò de la rayz de Xalapa, deſatados en vn almirez con vn poco del xaraue, y mezclenlo con lo otro con vn palito. Si no tuuiereren el matlaliztic, ni el Mechoacan, echenle otra qualquiera rayz que purgue

gue. Los que alcançaren botica, en lugar destos pol-
uos, echen media onça de reubaruo, molido media
namenta, porque para el higado opilado es admira-
ble. Tomen seys onças deste xaraue tibio, luego por
la mañana, y vna hora antes de cenar tome quatro
onças. Y aduiertan, que lo meneen con vn palito an-
tes que lo echen en el cubilete para tomarlo, porque
se aprouechen del asiento. Antes que se leuanten de
la cama, y quando se acostaren las noches à dormir,
hagan en el higado esta fomentacion. Tomen encen
sios, maluas con sus rayzes, de cada cosa dos manojos
cuezan en quatro quartillos de agua, y medio quarti
llo de azeyte de comer, hasta que se gaste la tercia
parte, cuelenlo, y esprimanlo mucho. Estando este co
zimiento muy caliente, empapen en el dos paños de
lana azul, del tamaño de las dos manos; y muy espri-
midos ponganlos seys vezes sobre el higado, y vnten
le luego con este vnguento caliente. Tomen çumo
de encensios, çumo de membrillos, y çumo de apio,
de cada vno dos onças, azeyte en que ayan frito en-
censios y apio, seys onças, vinagre muy bueno vna
onça. Todo lo dicho cueza hastaque se gasten los
çumos, cuelenlo, y echenle dos onças de tutanos
de cieruo, ò de ternera, almaçiga molida media on-
ça; cera blanca dos onças, enxundia de gallina vna
onça, y cuajenlo à fuego manso con vna poca de
cera. Pongan sobre el higado vn lienço y vna venda,
que dé dos bueltas.

Auiendo tomado el enfermo todo el xaraue, si

tiene botica, purguese cõ esto. Reubaruo dos dramas pulpa de cañafistola vna onça, agarico trociscado vna drama, en agua de chicorias la desaté, y tomela à las quatro de la mañana. Otra purga muy buena. Dia cathalicõ onça y media, reubaruo quatro escrupulos agarico vna drama, en agua de chicorias la desaten. El que no puede tomar purga beuida tome estas pildoras à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Pildoras de reubaruo, y de agarico, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. Los que no tienen botica, tomen dos cañutos de cañafistola, y dos tomines de matlaliztic, ò de Mechoacan, ò de la rayz de Xalapa ; en agua de ceuada la deshagan, y tomela à las quatro de la mañana. Si no ay mas que el Mechoacan echen tres tomines de peso de los poluos à las seys de la tarde en agua de ceuada, y tomelos à la hora dicha. Cada dia le vnten el higado mañana y noche, y passados tres dias de la purga, tome el xaraue que puse para las opilaciones del higado, baço, y estomago. Pueden vntar el higado cõ vno de los vnguentos que dixe arriba, no auiendo otro, y bueluanlo à purgar las vezes que fueren necessarias, y con el fauor de Dios, vsando destos remedios sanara. Si la opilacion fuere mucha, y el dolor grande, con demasiado calor, aunque sea antigua, hagan vna sangria y dos del braço derecho de la vena del arca, y saqué cada vez quatro onças de sangre. Y si quié tiene la opilacion es muger, y se le ha detenido su regla, ò le

le baxa mal, y la opilacion es de pocos dias, hagan las ſangrias de los touillos, y hazerſe há con animo, que haran mucho prouecho. Si es moça, y tiene ſeñales de mucha ſangre, y ſi conuiene hazer mas ſangrias, ſean del braço derecho, y de la vena dicha. Quando con eſtos remedios la opilacion no ſe deshiziere denle el azero veinte dias, aunque ſea hombre, que muy mejor aprouechara, por tener mas calor que la muger. El modo de prepararlo, y darlo, hallaran en el capitulo catorze deſte libro.

¶ De la Melancolia.

C A P I T. VI.

COSA Es de marauillar, que comun ſea eſta enfermedad en muchos, y como los aflige y atormenta con tan graues acidẽtes, q̃ à penas tiene el hombre, ò la muger veinte años quando ſe quexan de melancolias y del coraçon. Vnos andan llenos de miedos y ſobreſaltos, y traen afixado en la ymaginacion que ſe mueren, que les parece ſe acaban à cada paſſo, y con eſto no comen ni duermen. Otros dizen que les ſube del baço, y del vientre vn no ſe que al coraçon, que ſe lo deſpedaça. Otros, que les aprietan la garganta, y como que los ahogan. En algunos es incurable eſta enfermedad por culpa ſuya; y por no tomar el conſejo que les da el que lo entiende, para ſu

ſalud.

ſalud. Y eſta eſtá en dos coſas: la vna es, en buen regimiento de lo que han de comer y beuer: y la otra, en deshechar la ymaginacion que tienen aferrada en lo que vna vez aprehenden. Eſta es verdad cierta, que ſi ellos ſe reprehendieſſen cō rigor y aſpereza, ſe la quitarian mejor que con quantos remedios ay en la medicina. Eſtas ymaginaciones ſon las que dan mas guerra en eſta enfermedad à los que la padecen, y aſsi cōuiene rendirla y ſujetarla, caſtigandoſe (como dixe arriba con muy dura reprehenſion) el que eſtá melancolico. Algunos remedios contra eſta enfermedad pondre aqui, y entiendo (con el fauor de Dios) que ſi vſan dellos los melancolicos, que tendran ſalud. Hallaran con facilidad (los que no tienen botica) los remedios, aunque eſten apartados de pueblos grandes: porque eſto es lo que me puſo animo para trabajar en hazer eſta ſegunda impreſsion, aunque es (como dixe al principio) toda de nueuo.

Dos maneras ay de melancolia: la vna ſe haze de las hezes de la ſangre, y à eſta llaman melancolia natural, y es fria y ſeca. La otra ſe haze de colera, que cō el demaſiado calor ſe cueze y requema. A eſta llaman colera negra, ò melancolia aduſta, aunque hablando con rigor no es propriamente melancolia. Eſta enfermedad (de que trato) ſe haze y enxendra de la melancolia natural. Eſta melancolia ſe cria en el higado, con los otros humores, (mas ò menos) ſegun la complexion de cada vno. De manera, que ſiendo vno de complexion melancolica, ò comiendo manjares melanco-

lanco-

lancolicos se criara mas melancolia que al que no lo es. Tambien se aumenta la melancolia quando los manjares que mas acostumbramos à comer, son melancolicos, como lo acabé de dezir. Si los melancolicos pudiessen viuir en tierras templadas, hazerles hia mucho al caso para su mal. Anden donde ay aguas, arboledas, y prados frescos. Procuren dormir de noche bien, y escusenlo à medio dia. Hagan las mañanas (auiendose proueydo de camara) exercicio. Procuren conuersacion alegre, con que se recreen. Ocupē otras vezes el tiempo en cosas que los diuierta de sus ymaginaciones. Es muy prouechosa la musica. Huya las pesadumbres y alteraciones del anima, y guardese de los manjares que enxendran melancolia, como son los que pōgo en la cura de la quartana, en el libro tercero, àdonde me remito. Coma el pan bien cozido, y assentado de vn dia. Coma gallinas, pollos, codornizes, y de vn poco de carnero manido, y yemas de hueuos passados por agua. Si comiere algun pescado fresco, echenle sal vn dia antes. Puede comer cabrito, y ternera, que es buen manjar para melancolicos. Lo q̄ comiere cozido, y guisado, lleue especias de Castilla. Comience la cena con vnas borrajas cozidas con vinagre templado, cō açucar. Coma lechugas, y chicorias cozidas, vnas passas, y de vn mēbrillo asado, y de vnas mançanas asadas. Si tiene costumbre de beuer vino, beualo templado. Si el vino fuere nueuo, y de mançanilla, digerirlo ha mejor, y hazerle ha mas prouecho. Entre dia si tiene sed, beba agua cozida cō oro

 çuz,

çuz, ò con anis, y es buena la de canela, cozida como he dicho.

El primer auiso que doy à los melancolicos, es, que quando se acostaren de noche, tomen vna cucharada de vinagre; porque deshaze los humores melancolicos, y consume los humos que dellos se leuantan y suben à la cabeça. Da sueño, haziendo que los humos del manjar suban à la cabeça. El miembro que mas padece del cuerpo, en esta enfermedad, es el celebro, y no el coraçon, como algunos piensan. Vèse claro, porque la potencia ymaginatiua (que está en la cabeça con las demas) es la que esta flaca y enferma: porque la hinche de tinieblas y obscuridad el humor melancolico, y lo mismo haze al espiritu animal que con ser tá luzido y claro lo añubla y escurece. De aqui nacen los miedos, y las tristezas, y vnas como fantasmas, y las malas ymaginaciones, que à los melancolicos se les representan en su entendimiento. Quando ay mas destos acidentes, conocemos que ay mas humor melancolico en el celebro. Al principio desta enfermedad mandan algunos medicos hazer vna ò dos sangrias, con esta condicion; que sea el enfermo moço y robusto, y que tenga algunas señales de sangre, y que la melancolia esté mezclada con ella en las venas. Yo digo, que si el que curare esta enfermedad conociere estas señales, que las mande hazer de ambos braços, y de la vena que mas pulsare, y saquen cada vez quatro onças de sangre. Si los que tienen costumbre de purgar alguna sangre por las almo

rranas

tranas se les ha detenido, y entonces les diere la melancolia: y si à las mugeres les diere la melancolia por auerseles alçado la regla, ò por baxarles mal, sangren los de los touillos, y saquenles cada vez quatro onças, y no mas. Y aduierto, que se hagan estas sangrias auiendo fuerça y virtud en el pulso; y no la auiendo no se hagan, que les causara mayor mal que el principal. Hechas las sangrias (si conuienen) tome el enfermo, desde el primer dia, seys xaraues, que todos son necessarios para disponer el humor. Y si tomare doze xaraues, cada dia dos, por la mañana, y vna hora antes de cenar, le daran la vida. Xaraue de borrajas, y de endiuia, de cada vno vna onça, agua de borrajas tres onças, mezclenlo. Si el enfermo es flaco de complexion, y come de mala gana, reciba cada dia, ò cada dos dias esta melezina nutritiua, y detengala lo que pudiere. Hagan pedaços vna gallina, y los que no la alcançaren, vn pedaço de carnero; tomen violetas, rosas, borrajas y las flores dellas, y ceuada, de cada cosa dos puños, cueza en tres quartillos de agua, y gastese la mitad. Tome vna escudilla deste caldo, dos yemas de hueuos frescos, y vna onça de açucar, y tibia la reciba. Esta melezina mantiene al que come mal, y da sueño, como lo ha menester el melancolico. Auiendo tomado los xaraues, le purguen vna ò dos vezes. La purga no sea fuerte si no noble, porque el humor melancolico es malo de arrancar, y ha de salir poco à poco. Esta es buena purga, y noble. Poluos de jera simple de Galeno quatro dramas, confecion

hamec ſiete dramas, deſatenla en agua de borrajas, y tomela à las quatro de la mañana. Si el enfermo tomare mejor pildoras, denle eſtas. Pildoras de fumaria, y jera ſimple de Galeno, de cada maſa dos eſcrupulos, aguzenlas con ſeys granos de diagridio, y doren ſiete pildoras, tomelas à las dos de la mañana, y duerma con ellas haſta que comience à obrar. Eſta enfermedad ſuele ſer prolixa, y conuiene purgar muchas vezes al enfermo, y es bien que cada quinze dias tome eſtas dos pildoras à las nueue de la noche, auiẽdo cenado poco y temprano. Pildoras de jera ſimple de Galeno vn eſcrupulo, aguzenlas con quatro granos de diagridio, y hagan dos pildoras ò tres. Es tambien buena purga eſta. Vna eſcudilla de ſuero, y deſde las ſeys de la tarde echen en ella dos dramas de hojas de ſen molidas: à la mañana lo tibien y cuelen, y echen vn poco de açucar. Los que no tienen botica hagan eſte xaraue para purgarſe. Borrajas con ſus rayzes lauadas de la tierra, quatro manojos, ceuada mondada dos puños, quebranten eſto vn poco, y en ſeys eſcudillas de agua cueza haſta que ſe gaſten las dos. Cuelenla, y echenle diez onças de açucar, quatro de miel, dos de vinagre fuerte, y cueza haſta que eſpume, tomelo cada mañana, y vna hora antes que cene. La purga ſea eſta. Dos cañutos de cañafiſtola, y el peſo de dos tomines de poluos de Mechoacan, ò de Xalapa, y en agua de ceuada la deſaten, y tomela à las quatro de la mañana. Para purgarſe cada quinze dias tome vna eſcudilla de ſuero, y à las ocho de la noche

echen en el,medio tomin de peſo de Mechoacan, y à la mañana lo cuelen, y echenle vn poco de açucar, y beualo.

Ya dixe arriba, que el miembro que mas padece en la melancolia, es la cabeça, ò el celebro, y aſsi es la verdad; y por eſto conuiene mucho conſortarla, y humedecerla, y juntamente con eſto euacuar el humor melancolico, que en ella eſtá. Quanto à lo primero, lo haze muy bien eſte lauatorio. Tomen vna cabeça de carnero degollado, y haganla pedaços, mançanilla y ſu flor, violetas, maluas, y borrajas, de cada coſa dos puños; todo cueza en ſeys quartillos de agua, y gaſteſe el vno. Cuelenlo, y caliente templado, lauen con el las mañanas, y vna hora antes de cenar, la cabeça. Si quiſieren hazer cada dia el lauatorio al que tiene falta de sueño, dormira con el; y al que duerme razonablemente, hagalo cada dos dias. Antes del lauatorio quiten el cabello á punta de tixera, y acabado de lauar vnten toda la cabeça con eſte vnguento caliente. Azeyte de almendras dulces; azeyte roſado, de cada vno dos onças; azeyte de encenſios vna onça, enxundia de gallina derretida en los azeytes, con vn poco de cera blanca lo quajen. Sea auiſo, que quando no hallaren todas las yeruas, rayzes, y azeytes, para hazer lo que digo, añadan otras tantas de las que ay, y baſta para hazerſe todo muy bien, y muy cumplido: y lo que aqui digo que ſe haga, ſe haze en las boticas. Algunos (para confortar la cabeça) dan muchos remedios

y medicinas por la boca, y no lo aciertan, porque nada aprouechan; y si alguna gana de comer tiene el enfermo, con ellas se la quitan. Y por esto aconsejo que solo vsen deste remedio que dixe, y confortarla han muy bien. Tambien suben á la cabeça humos melancolicos, y algun humor melancolico del baço. Quando esto se siente, y el baço duele algo, y como que está hinchado (auiendo vna vez purgado al enfermo) le pueden sacar tres onças de sangre, hasta quatro, con condicion que salga negra y de buena gana. Vntenle el baço cada mañana, y cada noche, con este vnguento caliente. Azeyte de alcaparras, azeyte de enciensos, y de lirios, de cada vno dos onças, armoniaco deshecho en vinagre fuerte, media onça, con cera blanca lo cuajen al rescoldo. Nada se pierde en que quando vntaren el baço, vnten el estomago con vna onça de vnguento confortatiuo, y media del de el baço muy mezclados, y siempre les echen vnas gotas de vinagre al calentar, porque penetren.

La melancolia ventosa, que los medicos llaman, Mirarchia, se conoce en que del vientre, del baço, y del estomago suben al coraçon y celebro vnas ventosidades gruessas, y humos que causan grandes ansias, y desmayos. Esta melancolia se cura tambien con los remedios que arriba dixe. Para deshazer estas ventosidades, tenga por costumbre (el que las padece) tomar media hora antes de comer estos poluos, y son muy gratos al gusto. Culantro seco vn poco tostado, dos onças, rayzes secas de borrajas vna onça, cascaras

ras ſeças de cidras,ſemilla de anis,de hinojo,y de cominos,de cada coſa doze dramas;oregano ocho dramas canela quatro dramas, açucar ſeys onças;todo lo dicho muelan,mezclenlo, y tome vna cucharada dellos, y vnos tragos de agua de borrajas. Si quiſiere puedelos tomar tãbien quãdo ſe va à dormir.Aprouechan mucho eſtos poluos(q̃ dixe) para las crudezas y mala digeſtiõ del eſtomago. Los baños de agua caliẽte,para los melãcolicos,deſpues de purgados, sõ buenos,humedecẽ el cuerpo, dã ſueño y gana de comer. Hãſe de comar en ayunas;y no hã de ſudar cõ ellos,ſi no eſtéſe vn rato en la cama,cõ poca ropa haſta q̃ deſcanſen.Quando el melãncolico duerme mal,lauenle la cabeça cada dos dias ò tres(quitado el cabello)con agua tibia cozida con mançanilla y roſas,y refrieguẽſela muy bien con dos yemas de hueuos freſcos , y bueluanlo à labar , y enxuguenla,y abriguenla . Los que no tienen botica;embien à ella por las coſas que (donde eſtan) no pueden auer : porque aunque procuro ordenar los remedios,que dondequiera ſe puedan auer,no todas las coſas que mando ſe hallan para males tan eſquiſitos.

Eſte xaraue que ahora dire es admirable para la melãncolia,y muy apropriado para la que llaman,Mirarchia , ò melãncolia ventoſa , que es de la que voy tratando,y con el han ſanado muchos melancolicos. Hagan primero todos los remedios que he dicho arriba,y tomen del guayacan muy cortado ſeys onças, hiſopo humido,mejorana,y por otro nombre almoradux

radux,betonica,y ſerpol,de cada coſa vn manojo; bo rrajas,lupulos,y por otro nombre,hombrezillos,doradilla,palomina, culantrillo de pozo, de cada coſa vn puño:rayzes di chicorias, de borrajas, de hinojo, de alcaparras,de cada coſa media onça; cortezas de cidras dos onças,epitimo,ſendeluna,y polipodio, de cada coſa media onça;poleo,anis, ſemilla de hinojo, aſaro;y eſpica,de cada coſa dos dramas;paſſas ſin los granos dos puños,çarçaparrilla muy cortada dos onças. Todo lo dicho muelan vn poco, y eſté en mojo doze horas en ſeys quartillos de agua, y luego cueza à fuego manſo de braſa, haſta que ſe conſuman los tres quartillos. Cuelenlo,y eſprimanlo,y echenle çumo de mançanas,de roſas, y de granadas agras ſeys onças;çumo de borrajas y de palomina,colado,de cada vno media libra;açucar quatro libras. Cuezan los çumos con el agua,y gaſteſe cantidad de vn quartillo de todo: y luego echen el açucar, y quanto eſpume cueza, y quede como lamedor. De las coſas que aqui digo,las que faltaren,echen la cantidad, en ſu lugar, de las que ay. Tome eſte xaraue tres vezes al dia, y cada vez tres onças,y à la mañana vna hora antes de cenar,y quando fuere à dormir. El que tiene agua de borrajas,beua tres tragos ò quatro della acabado de tomar el xaraue. Quando la melancolia ventoſa(que dixe)no ſe quitare con todos eſtos remedios, ſuelen aprouechar(algunas vezes)vnos cauterios de fuego, à manera de botones,que quemen ambos cueros, dados entre el eſtomago y baço,y à la redonda del ombligo,

bligo, y han de tenerlos algunos dias abiertos, para que por ellos se purgue el humor. Danse en esta parte estos cauterios, porque esta melancolia ventosa tiene su afsiento en el entresijo, y asi confortamos con el fuego toda esta parte; y echa de si el humor que tan embeuido tiene, y esta es opinion de todos los Anothomistas.

¶ De los dolores antiguos del Vientre, y de la Hijada, y de las piedras del Riñon.

SI Los que padecen grandes dolores del vientre, de la hijada, y de colica, y los que enxendran piedras en los riñones fuessen biẽ reglados, menos vezes los padecerian. No quieren dexar de comer lo que les daña, aunque tengan esperiencia dello: y si les auisan, lo hazen peor. Dizen, que no pueden viuir sin fruta, y que no pueden dexar de beuer quando tienen sed, y han de comer cada hora, echando el majar crudo sobre lo que está medio cozido: Con estos desconciertos enxendran tantas ventosidades y humores gruessos, que siẽpre andan (como dizen) guayando. El es castigo de su destemplança, y plega à Dios no sea mas en la otra vida.

Para remediar tan graues males, el principal remedio es, comer con moderacion; y beuer con tem-

plança, y guardarse de otras cosas que hazen grandissimo mal. Tome el enfermo quatro mañanas arreo cada vez dos onças de miel rosada, y la noche postrera tome esta purga, que es buena. Diaphenicon vna onça, confecion hamec siete dramas, en agua de hinojo la desaten, y tomela à las quatro de la mañana. El que tomare mejor pildoras, tome estas à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Pildoras de agarico, y agregatiuas, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con siete granos de diagridio, y doren siete pildoras. Los que no tienen botica hagan este xaraue. Tomen cinco escudillas de agua, y vna de miel blanca, y media de vinagre bueno, vn manojo de apio con sus rayzes, y cueza con el agua, y dé dos heruores. Cuelenla, y echen la miel y el vinagre, y buelua à cozer hasta que espume, y tome cada mañana media escudilla del, y vna hora antes de cenar tome otro tanto. La purga sea esta. Vn cañuto de cañafistola, desatada en agua de anis, ò de hinojo, dos tomines de rayz de Mechoacan, ò de otra rayz que purgue, y medio tomin de poluos de anis. Todo se mezcle, y tomelo à las quatro de la mañana. Porque la cañafistola suele purgar con algunos dolores de vientre, es muy buena pratica mezclar con ella siempre vn poco de anis, y por esta causa lo mando echar aqui. Si no tienen mas purga que los poluos de Mechoacan, echen el peso de tres tomines en agua de anis, ò de hinojo à las seys de la tarde, y tomela à las quatro de la mañana.

Por

Porque los dolores del vientre no se hagan antiguos, y vengan à necessitar que den cauterios en el al enfermo hagan este remedio y vsen del las vezes que fuere menester. Tome vn gallo de Castilla el mas viejo que hallaren, y corranlo tanto, y apaleenlo con varas hasta que muera. Pelenlo, y saquenle las tripas, y lo demas que tiene dentro, y rellenenlo con esto. Semilla de cartamo seys onças, polipodio dos onças, epitimo vna onça, turbit quatro dramas, sendeluna media onça. Todo lo dicho muelan, y metanlo en el gallo. y en seys quartillos de agua cueza hasta q̃ quede en quatro. Cuelenlo, y tomen cada mañana en ayunas del cozimiento tibio ocho onças, y estense en la cama dos horas. Reciban cada dia (antes de comer ò de cenar, que hara mas prouecho) esta melezina. Tomen vna escudilla del dicho cozimiento, miel blanca, y azeyte frito en ruda, de cada cosa dos onças, manteca de vacas vna onça, sal la que tomaren tres vezes có los tres dedos, recibala tibia y detengala. Vntenle el vientre cada noche quando se acueste con este vnguento caliente, y ponganle vn lienço encima, y vna faxa de lienço. Tomen enxundia colada de puerco, quatro onças, dialtea, azeyte de ruda, y de eneldo, de cada cosa dos onças; açibar molido quatro dramas, hiel de toro quatro onças, cera do onças, quajen lo al rescoldo.

(.?.)

¶ Para el dolor de Hijada, y de Colica.

AVNQVE Trate largo deste dolor de hijada, y del de la colica en el libro primero, porque con mas presteza y facilidad se hagan algunos remedios, pongo estos aqui. Y porque no en todas las partes se hallaran vnas cosas, y porque tengan mas abundancia de remedios los que tienen necessidad. Para vn dolor destos repentinos, hagan vomitar luego al enfermo, si con facilidad suele hazerlo, y si no, no le prouoquen vomito. Y para que se ayude mejor moje los dedos en azeyte, ò vna pluma de gallina, y metala hasta el gallillo. Auiendo vomitado reciba esta melezina. Tomen vna escudilla de agua, y media de miel blanca, (y no la auiendo, de maguey) y cueza, que se gaste la tercia parte: y para que obre mas echẽle vn poco de azeyte de comer, ò de la higuerilla, y sal. Si con esta melezina el dolor no afloxare, echenle esta. Cozimiento de ruda, de mançanilla, y de eneldo vna escudilla; azeyte de ruda dos onças, ò frita la ruda en el, manteca de vacas vna onça, media onça de benedita, sal vna poca, recibala caliente. Quando con esta melezina no se aliuiare el dolor, echenle esta. Tomen seys onças de vino, y deshagan en el tanta leuadura como medio hueuo, açibar molido tanto como vna nuez, manteca de vacas vna onça, azeyte rosado dos onças, recibala caliente, y tengala vn rato. Echen

sobre

ſobre el dolor , de quando en quando, vna ventoſa ſeca,y tengala vn poco.Ponganle vna tortilla caliente,vn poco de ſaluado y ſal caliente. Otras vezes pongá vna eſcudilla llena de reſcoldo,y ſobre el ruda verde,y luego vn paño,y atenlo con vn hilo, y rociélo con vino,y tengala vn rato ſobre el dolor. Quádo eſto no baſtare,tomen dos hueuos aſados,y vacien la mitad de la clara de cada vno , y echen otro tanto de trementina buenaò de abeto,labada con dos aguas y ſcaſſados,mezclenlo con las yemas,y denlos al enfermo. Con eſto aplacara el dolor, y orinara, ſi la orina ſe le ha detenido.Vn toſton de poluos de la ſuziedad rala y ſeca del gato,y deſatados en vino ; y la piedraçufre molida en vn hueuo,beuido, y arropando al enfermo,quita el dolor de hijada y de la colica, y haze orinar. Quatro onças,y ſeys, de azeyte freſco de almendras dulces hazen marauilloſo efeto.El que no tuuiere eſto,y alcançare tres cucharadas ò quatro de azeyte de la higuerilla,tomelas en vn poco de caldo caliente de aue,ò ſolo:y con el hara algunas camaras,y ventoſeara.La ventoſa ſeca,ò vn cubilete ſobre el dolor(como dixe arriba)es remedio muy cierto, y jamas falta,poniendola muchas vezes.

¶ Para deshazer,y echar las piedras que ſe crian en los riñones.

LAS Piedras de los riñones ſe enxendrã, y crian de humor grueſſo y flematico, y con el mucho calor ſe quajan.Es buẽ

remedio para deshazerlas y echarlas, tomar en vino quatro vezes ò cinco vna drama de poluos de alacranes quemados. Otro remedio muy bueno. Tomen vna libra de berros, y cortenlos, y cuezan en vn açumbre de agua hasta que se consuma la mitad. Cuelenla y esprimanla bien, y echenle dos libras de açucar, y medio quartillo de miel blanca, buelua à cozer, y espume, y quede en punto lamedor. Tomelo las mañanas, y entre dia à cucharadas, y las vezes que de noche despertare. El agua cozida con la grana deshaze la piedra, y cura las llagas de la bexiga, y quita los dolores del vientre. Si quando la piedra va baxando por la via de la orina causare dolor, echen tres dedos mas adelante del dolor vna ventosa seca; y haganlo asi dos vezes ò tres, hasta que baxe. Si el dolor fuere grãde vnten aquel lado hasta la verija con azeyte caliente de alacranes, ò con azeyte comun en que se aya frito vna cebolla blanca. Si con esto no se mitigare, metan al enfermo en vna tina de agua caliente, cozida con yeruas calientes, y esté alli lo que pudiere. Luego le acuesten, y arropen vn poco, y sude, si pudiere, media hora, y no mas. Con los baños se dilatan y abren las vias, y la piedra (aunque sea grande) baxa, y cae en la bexiga, y despues sale con la orina. Hagan este remedio de la tina en los muy grandes dolores de hijada, y de colica, y es muy esperimentado. Las yeruas son; mançanilla, ruda, eneldo, y encẽsios, ò istafuyatl, hinojo, artemisa, de cada vno seys manojos, maluas con sus rayzes quatro manojos.

Para

¶ Para la Sarna, y Lepra, Empeynes, y Grietas, y para la Flema salada de pies y manos.

CAPIT. VII.

COMO Estas indisposiciones (de que con el fauor de Dios pienso tratar con breuedad) no son peligrosas al parecer de algunos, los mas que las padecen no llaman medicos; aunque muchos no los llaman por no tener qne les dar. Con todo acõsejo que los llamen, quando pudieren: porque (como ahora vèran) son menester. La sarna se haze quando ay mucha sangre, ò quando se corrompe. Hazese tambien de colera y flema, mezclada con la sangre; y algunas vezes de humor melancolico mezclado con la sangre. Quando se haze de sangre demasiada, ò de sangre podrida, y mucha: se conoce en el color del rostro colorado y encendido, y en la poca começon q̃ la sarna causa. Quando es de colera, la começon es mucha, y con algunas congoxas y bochornos. Quando es de flema algo salada la começon es insufrible, y el color de rostro menos encendido. Y si es de melancolia, ò colera adusta la começon es poca, y el color del rostro como morado, y causa alguna tristeza, aunque poca.

Presupuesto el buen regimiento en el comer y beuer, y en escusar el vino, si pueden passar sin el: por-

serr

ſer dañoſo en eſtas indiſpoſiciones, doy por conſejo, que á ningunos que tengan qualquiera deſtas enfermedades vnten con ningun vnguento haſta que los ayan purgado y ſangrado; porque los he viſto morir de ſolo vntarlos antes de hazer eſtas dos coſas. La cauſa deſto es, porque auiendo la naturaleza echado el humor fuera al pellejo, con la vntura lo bueluen à meter dentro, y aſsi haze el daño que dixe. Si el enfermo tiene ſeñales de ſangre ſaquenle de ambos braços ocho onças y mas, ſi fuere meneſter: la vena ſea la que mas pulſare. Si ſe halla la del arca es la mas prouechoſa. Si el enfermo es robuſto, y los granos ſon muchos y grueſſos haganle otras dos ſangrias, y baſtara que ſaquen cada vez quatro onças de ſangre, y no mas. Quando la ſarna viene de colera mezclada con la ſangre baſtan dos ſangrias. Lo miſmo ſe entienda quando viene de flema. Y ſi viene de colera aduſta hagan vna ſangria, y quando mucho dos, y ſaquen cada vez poca ſangre. Algunos con ygnorancia dizen, que eſtando ya la ſarna fuera, no ſe deuen hazer ſangrias: y engañanſe como en la cura de las viruelas. Si alguno ſolia purgar por las almorranas, y por auerſe detenido la purgacion dellas le ſalio ſarna, bueluanle á abrir las almorranas, refregãdo las con lo aſpero de las hojas de la higuera, ò pongan le en ellas vnas ſanguiſuelas, como lo digo en la cura de la quartana, deſta manera. Vnten las almorranas con ſangre de pollo, ò de palomino, y lleguen las bocas à las almorranas. Auiendo aſsido, y començando

à chu-

à chupar la ſangre, cortenles las colillas à la larga cō vnas tixeras, y aſsi ſacaran la ſangre que quiſieren, y baſtan dos onças, y quando mas tres. Y ſi es muger à quien ſe le aya detenido la regla, ò le baxa mal, hagā las dos primeras ſangrias de los touillos, y ſaquenle cada vez quatro onças de ſangre. Y ſi mas ſangrias fueren meneſter haganlas de los braços, y de la vena del arca. El dia primero que començare el enfermo à ſangrarſe tome eſte xaraue. Miel roſada, y xaraue de palomina, de cada vno vna onça, agua de borrajas, ò de endiuia tres onças, mezcleſe, y tomelo quatro dias. Hechas las ſangrias, para que la ſarna ſalga mejor y mas preſto, lauen las partes mas ſarnoſas con eſte cozimiento caliente, y con vn lienço, y ſea en ayunas. Tomen maluas, con ſus rayzes, quatro manojos, ceuada quatro puños, violetas dos puños, mâçanilla dos manojos. Todo cueza en quatro quartillos de agua, y gaſteſe medio quartillo. Acueſten al enfermo, y abriguenlo, y ſude vn poco, ſi pudiere: y baſta que lo lauen tres mañanas. Tomados los xaraues denle otro dia eſta purga à las quatro de la mañana. Diacathalicon vna onça, letuario de çumo de roſas, y confeciō hamec, de cada coſa media onça, deſateſe en agua de borrajas ò de endiuia. Otra purga. Cañafiſtola dos onças, letuario de çumo de roſas vna onça; deſatenla en agua de borrajas. Si quiſiere el enfermo pildoras, dèle eſtas á las dos de la mañana, y duerma con ellas haſta que comience à obrar. Pildoras de reubaruo, y cochias, de cada maſa dos eſcrupulos,

vezes al dia, y luego se le quitara la começon, y el calor demasiado: porque estas dos cosas lo aflixen mucho, y mas la começon, como no sabe rascarse. Con este vnguento que acabé de dezir, vnten à los niños de edad de quatro años hasta ocho, y añadanle otra tanta sal, y media onça de çumo de limones, y los desta edad, aunque no suden no va en ello.

¶ De los Empeynes y Grietas que nacen y se crian en qualquiera parte del cuerpo.

LOS Empeynes se curan con sangrias y purgas como la sarna, y con buen regimiento. Hechos estos remedios, vnten los empeynes con este vnguento que dire, refregandolos antes con vn paño basto. Tomen xabon de Castilla rallado tres onças, azeyte de liquidambar onça y media; piedraçufre molida media onça. Traygan estas tres cosas en vn almirez à vna mano, y vayanlas ceuando con vn poco de vinagre fuerte. Luego mezclen poco à poco media drama de soliman molido, con lo demas. A la postre mezclen con todo esto azeyte rosado, y agua rosada, de cada cosa onça y media, y vna clara de hueuo. Si los empeynes son antiguos, vntenlos con este vnguento quatro dias y seys arreo, aunque duele y escueze muy bien: y quando con esto no mitigare su fuerça, añadan mas azeyte rosado, y otra clara de hueuo. Otro remedio ay para los empeynes, y es; que si los lauan tres ò qua-

tro vezes con los orines del perro, ſanan con facilidad. La rayz del cohombrillo amargo, ſeca y molida, y mezclada con reſina derretida, ſana los empeynes. Hazen el miſmo prouecho en las grietas que ſe hazen en los labios de la boca, y en las de las manos, que llaman flema ſalada, y en las que ſe hazen en el ſaluono, que ſon peores que las almorranas, y cauſan mayores dolores.

En los peçones de los pechos de las mugeres que crian, ſe hazen otras grietas, y ſon tan penoſas y duelen tanto, que no ay madre que oſe dar aquel pecho à ſu hijo, aunque mas lo quiera. Y muchas vezes cauſan muy grandes calenturas, y algunas vezes ſe cae el peçon à rayz, de manera, que aquel pecho jamas es de prouecho para criar. Eſte vnguento que dire, cura muy bien eſtas grietas, y hazeſe deſta manera. Tomẽ azeyte de pepitas de calabaça, y de almendras dulces, de cada vno vna onça, diapalma media onça, aluayal de que llaman de tetilla dos dramas, dos cacaos toſtados muy molidos, y vna poca de ſuziedad amarilla de gallina. Todo ſe mezcle, y con cera blanca ſe cuaje al reſcoldo: tiendan vn poco deſte vnguento en vna hoja de llanten, y curenſe tres vezes al dia.

Las grietas de la boca ſon penoſas y duran mucho tiempo, y llamanlas comunmente perrillas. Hinchan los labios, y endurecenlos como vna piedra. Yo las cure deſta manera. Corten con vn cauterio algo agudo vnos como neruios que llaman frenillos, que eſtan debaxo de los dos labios, y con eſto no correra

el humor à ellos. Las llagas del fuego se curan bien con el vnguento qne dixe para los peçones.

La flema saladaisse cura como la sarna, sangrando y purgando al enfermo, y dandole el xaraue que puse al cabo de la cura Lauen la flema de las manos con orines de perro, que tienen para este mal particular virtud. Estos poluos que ahora dire son muy esperimentados, si los toman quinze dias, ò veinte, y vn mes arreo, en ayunas. Son al gusto buenos y apazibles. Tomen dos cucharadas dellos: y si quieren tomar tres tragos de agua cozida con çarçaparrilla, hara mas prouecho. Tomen la cascara seca de la çarçaparrilla, molida y cernida la cantidad que quisieren, y otro tãto mayz tostado y molido y cernido, y mezclense ambas cosas. Yo digo verdad como religioso, que he visto à muchos sanar con solo este remedio, sangrandose, y purgandose primero, y teniendo buẽ regimiento, y guardandose de las cosas nociuas.

¶ Para dolores antiguos de cabeça.

SON Muy comunes en esta tierra los dolores de cabeça, y dan à algunos tanta pena que les he visto como desesperados con ellos. Los remedios que pongo aqui se haran dondequiera, y entiendo (con el fauor de Dios) que haziendolos, alcançaran salud los necessitados della. De los dolores de cabeça que algunas vezes dan por ocasiones leues, no trato

trato aqui, ſino de los antiguos y que aflijen à menudo. Deſtos dolores antiguos vnos dan en el lado derecho de la cabeça, y otros dan en el yzquierdo, y otros en toda ella. Algunos dolores de cabeça vienen con tanta furia, que derriban à vn hombre como muerto, y ponenlo tal, que no habla ni quiere que le hablen, ni oyr vn golpe. Otros dolores cauſan (à los que los padecen) no abrir los ojos, ni ver la claridad del dia. Todos eſtos dolores, y mayores, padecen las mugeres que ſe enrubian, trayendo toda la ſemana las cabeças mojadas con lexias y barros, y otros badulaques que ellas hazen. Y à trueco de parecer bien vn dia, (y plega à Dios que no parezcan mas mal à los ojos de ſu criador) quieren padecer toda ſu vida exceſiuos dolores. Si llaman al medico, quieren que en llegando les quite el dolor en vna hora: y no reparan, q̃ es meneſter mas tiempo para curarlas del mal, que ha que padecen muchos años.

Diuerſas cauſas ſon las deſtos dolores: vnas ſon de humor caliente, y otras de humor frio y humido, y otras ſon de humor caliente y humido. Y deſtas cauſas vnas ſon interiores, y otras exteriores, y eſtas poſtreras ſon menos malas que las primeras. Las ſeñales (para conocer de que humor viene el dolor de cabeça) las yre poniendo al principio de la cura, porque no ſe oluiden, y porque las entiendan bien para hazer el remedio. Los que padecen eſta enfermedad guardenſe de grandes ſoles, de grandes frios, y de grandes ayres: y viuiendo en tierras templadas, que

declinen à ſecas, tendran mas ſalud. Huyan el ſueño de medio dia, que aunque à todos es dañoſo, à los tales mas: porque les cauſa muy grandes dolores de cabeça, mayormente ſi el ſueño es mucho. Las mañanas (auiendoſe proueydo de camara) hagan vn poco de exercicio, y deſpues de auer comido tengan quietud. Vna melezina (antes de comer ò antes de cenar) aliuia mucho los dolores de cabeça, mayormente à los que ſe proueen mal. Coman de vn aue, carnero, cabrito, y ternera. No coman peſcado, aunque ſea freſco, ni coman coſa de leche. Huyan las frutas, que como crian humores putridos, y vapores grueſſos, cauſan muy graues dolores de cabeça. Cenen poco, y á medio dia coman moderadamente. Lo que comierẽ guiſado ſea con eſpecias de Caſtilla, y no ſean muchas. Beuan agua cozida con canela, ò con vnos granos de anis. Los que pudieren paſſar ſin vino, haran mucho para ſu ſalud: y los que no pudieren paſſar ſin el, beuan vn poco templado ſolo à comer. El vino menos dañoſo, y el que ſe puede mejor digerir, es el nueuo, y el que tiene menos yeſo. Y es verdad eſta, que los vinos que ſe beuen en las Indias, ſon cauſa de tantos dolores de cabeça, de tantas rehumas, y de auer tantos gotoſos, tantos dolores de hijadas, y riñones, y de tantas piedras de riñones: porque como ſon tan calidos, no dexan humores quietos, ni eſtomago que no eſtraguen y corrompan.

La cura de los dolores de cabeça hagaſe deſta manera. Si viene de ſangre muy caliente (que luego ſe conocera

conocera en el rostro muy colorado y encendido, y en los ojos enramados con sangre, y en las venas llenas; y si con estas señales el enfermo es robusto, auiendo obrado antes con melezina, ò sin ella) saquenle seys onças de sangre del braço derecho de la vena de todo el cuerpo; y si esta no pulsare bien, sea la cephalica, y otro dia saquen otra tãta del braço yzquierdo de la vena q̃ mejor pulsare de las dichas. Si con las sangrias se quitare el dolor, no le hagã mas remedios. Si es muger, y se le ha detenido su regla, ò le baxa mal, y fuere regalada y dada à ocio, y con las señales de mucha sangre, hagã las dos primeras sangrias de los touillos, saquenle cada vez cinco onças de sangre. Y siendo necessario hagãle otras dos de los braços, como queda dicho arriba. Si estãdo con el dolor de cabeça le baxa, y es muy poca la sangre, sangrẽ la luego de los touillos. Y si le baxa bien, no ay paraq̃ sangrarla de los braços hasta que cesse la regla, si con ella el dolor no se le quito.

Si con las sangrias no cessa el dolor, aunque se aliuie algo, es indicio y señal que ay otros humores mezclados con la sangre. Entõces es necessario purgar al enfermo, y para esto tome estos xaraues quatro dias arreo. Xaraue rosado, y de borrajas, de cada vno vna onça, agua de borrajas tres onças, mezclese. La purga sea esta. Pulpa de cañafistola vna onça, reubaruo (en infussion de agua de endiuia por ocho horas) dos dramas, con mas agua de endiuia, ò de borrajas la desaten, y tomela à las quatro de la mañana. Otra pur-

ga Letuario de çumo de rosas vna onça, diacathalicon, y confecion hamec, de cada vno media onça, en agua de borrajas la desaten, y tomela à la hora dicha. Otra purga. Dos onças de maná desatada en caldo de vn pollo, ò onça y media de cañafistola en pulpa, desatada en agua de borrajas. Si el enfermo no puede tomar purga beuida, denle estas pildoras à las dos de la mañana, y duerma con ellas lo que pudiere. Pildoras de reubaruo, y de jera simple de Galeno, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. El que no tiene botica haga este xaraue para purgarse. Tomen vn puño de ceuada mondada, borrajas con sus rayzes lauadas de la tierra, dos manojos, rayzes de apio vn manojo. Todo se muela, y cueza en dos quartillos de agua, gaste el vno, y cuelenlo, y echen vna escudilla de miel, y espume. Tome cada mañana, y antes de cenar cada vez quatro onças del. Y la purga sea esta. Dos cañutos de cañafistola desatados en agua de borrajas, ò de ceuada, y mezclen alli dos tomines de peso de la rayz de matlaliztic: y si no la ay, tomin y medio de poluos de Mechoacan, ò vn tomin de rayz de Xalapa, y tomela à las quatro de la mañana. La cañafistola (como otras vezes he dicho) purga marauillosamente colera, y melancolia, y para dolores de cabeça es apropriada, como muchos años lo he visto por esperiencia. Quãdo no la vuiere tomẽ tres tomines del matlaliztic, ò dos tomines de Mechoacan, ò de la de Xalapa, y ellos esten en agua de ceuada desde las ocho de la noche.

Si el

Si el dolor de cabeça viene de colera mezclada con la sangre (conoceremoslo en el dolor agudo, è intenso, y en vnos latidos en la cabeça, que agrauan mucho mas al enfermo, siétese por las mañanas la boca amarga, con alguna falta de sueño) la cura se hara como la que dixe arriba. Y si con las sangrias el dolor fuere creciendo, y es mucho, hagan vna sangria mas de la vena cephalica, que es la de la cabeça. Pueden sacar hasta quatro onças de sangre ò cinco. Y no duden en hazer esta sangria, que es muy prouechosa, y assi lo manda Galeno. Y auiso, que de no la osar hazer he visto hazerse postema y echarla por las narizes con mucho daño del enfermo. En estos muy grandes dolores conuiene hazer estas sangrias, sopena de la vida Mucho aliuian los dolores de cabeça las melezinas que lleuan cañafistola, y jerapliega, ò benedita. Quádo faltare el recaudo para hazerlas, echenlas de agua miel, y con vn tomin de poluos de huesso de çapote, y lleuen azeyte y sal. Traygan al enfermo las mañanas, y vna hora antes de cenar, y quando el dolor fuere rezio, las piernas y los braços; y echenle ventosas en las assentaderas, y en las pantorrillas, y en las espaldas. Y si algunas mostraren sangre, sajen las de las pátorrillas, ò las de las assentaderas, al principio de los dolores. Y si echaren las ventosas al medio de la enfermedad, ò en qualquiera tiempo, y las de las espaldas mostraren sangre, sajenlas, y saquen tres onças ò quatro de saugre. Si con todos estos remedios el dolor no se quitare, quitenle el cabello à punta de tixe-

ra, y lauenle la cabeça en ayunas, ò antes de cenar (los dias y las vezes que fueren menester) con este cozimiento tibio, que es bueno. Hojas de maluas, ceuada mançanilla, de cada cosa dos puño; rosas flor de mançanilla, y violetas, de cada cosa vn puño, y dos lechugas. Cueza en seys quartillos de agua, y gastese el vno y echen el agua sobre la cabeça con vn jarro de pico, y cayga de alto. Luego se la enxuguen blãdamente, y vntenla con azeyte de mançanilla y rosado, yguales partes, y tibios. Si el dolor es muy grande, y ay mucho calor, echen dos partes de azeyte rosado, y vna de azeyte de mançanilla, y media de vinagre rosado, y abriguenla con vnos paños. Bueluan à purgar al enfermo con qualquiera de las purgas que dixe arriba, que son muy buenas. Echenle mas ventosas en las partes dichas, y trayganle los braços y piernas, y lauẽ le la cabeça con el lauatorio, hasta que el dolor afloxe. Quando el dolor quitare el sueño (como lo haze algunas vezes) denle al enfermo dos onças del lamedor de adormideras; tome la vna onça àlas ocho dela noche, y si con ella no duerme, dele la otra onça à las ocho y media. Es muy buena y segura drama y media de requies magna cada tres noches, desatada en agua de borrajas.

Si la causa del dolor de cabeça fuere de humor flematico (conocerse ha en el color blanquezino (como dizen) del rostro, y con vn peso y cargazon de cabeça) la cura se haga como està dicho. Aqui no conuienen sangrias, saluo, si passados algunos dias le vienen

calen

calenturas, y entonces le haran vna ò dos. El aposento esté mas abrigado, y lo que comiere el enfermo sea assado, y el pan bien cozido, y lleue anis, y el mejor pá es el vizcochado. No coma cebollas, ni ajos, por los humos gruessos q̃ leuantan à la cabeça. Si el enfermo tiene costũbre de beuer vn poco de vino, y no puede passar sin el, beualo à sola la comida, y templelo bien, y asi ayudara à la digestion.

Dixe que no se hiziessen sangrias quando el dolor es de humor flematico: y la razon es, porque los que abundan de humores frios siempre son flacos de fuerças, y de flaco pulso. Y quando el estomago está lleno destos humores (como en efeto lo esta) en esta ocasion (hasta que se gasten y salgan) no conuiene hazerlas. Haga el enfermo por las mañanas exercicio hasta que se canse, y procure siempre auer hecho camara antes, que asi conuiene. Reciba algunas melezinas como las que dixe arriba, y por las mañanas, y vna hora antes de cenar trayganle las piernas y los braços hazia abaxo vn rato. Tome desde el principio estos xaraues, quatro dias y seys; porque se disponga mejor el humor para purgarlo. Miel rosada dos onças, agua de hinojo tres onças, todo se mezcle. Quando la orina mostrare en el medio della vna como niebla (aunque no esté muy junta y recoxida) tome esta purga à las quatro de la mañana. Diaphenicon onça y media, agarico trociscado dos dramas, desatenla en agua de hinojo. Si el enfermo tomare mejor pildoras denle estas à las dos de la mañana. Pildoras cochias y

de agarico, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Siempre el humor flematico sale con alguna dificultad, y por esto conuiene purgar muchas vezes al enfermo. A lo menos es acertado purgarle dos vezes ò tres, dexandole holgar ocho dias entre la vna purga, y la otra; y siempre tenga muy buena regla en todo, porque conuiene. El que no tiene botica, purguese con las purgas que dixe en la cura primera del dolor de sangre y colera: porque tambien purgan flema como colera. Los xaraues que ha de tomar sean estos. Rayzes de apio y de perexil dos manojos, borrajas con sus rayzes vn manojo, muelanlas vn poco, y cuezan en seys escudillas de agua hasta que se gasten las dos. Cuelenla, y echenle vna escudilla de miel blāca, y tres onças de vinagre, y buelua à cozer hasta que espume. Tomelo las mañanas y vna hora antes de cenar, repartiendolo en quatro dias ò seys.

La misma cura se haze quando el humor que causa el dolor de cabeça es melancolico, que quando es de humor flematico, y assi no ay que dezir otra cosa mas de que las purgas sean de mas cantidad. Y esto se entienda para los que no tienen botica, que para los que la alcançan, digo, que los xaraues y purgas seā como lo mādo en la cura de la quartana, à donde me remito. Esto añado mas, y es, q̃ si todos los enfermos que tienen el dolor de cabeça vomitā con facilidad, hizieren cada mes vn vomito, les hara grā prouecho.

cho. El dia que lo hizieren coman algo mas que acostumbran, y passada vna hora despues de auer comido, para facilitar mas el vomito, beuan vna poca de agua caliente, mezclada con miel y vnas gotas de vinagre, luego metan los dedos ò vna pluma vntada cõ azeyte. Passadas quatro horas del vomito pueden comer de vn aue assada, y beuer vn poco de vino aguado, si lo acostumbran. Si despues de auerse purgado el enfermo dos vezes, y hechos otros remedios el dolor no se quitare, tomen vn mes arreo destos poluos, cada mañana el peso de vn tomin. Son al gusto muy gratos, dan sueño, y ayudan à la digestion del estomago; y sepan que desto vienen los dolores de cabeça. Tomen tres onças de los poluos de la cascara de çarçaparrilla, molidos y cernidos, anis tostado, molido y cernido, media onça, culantro seco tostado, molido y cernido, y las cascaras de las adormideras molidas y cernidas, de cada cosa la quarta parte de vna onça, mezclenlos, y con ellos vna onça y media de buen açucar molido. Tomen cada mañana en ayunas vna cucharada dellos, y otra vna hora antes de cenar, hará mucho prouecho, como lo vèra el que los acostumbrare.

Para los humores melancolicos, y para los flematicos (que causan vnos dolores grandes y continuos de cabeça, y estos acuden mas à las tardes y de noche con alguna sospecha de mal francès) son buenos los poluos de la çarçaparrilla desta manera, como yo los he muchas vezes esperimentado. Tomen dos onças

de los poluos de la caſcara de la çarçaparrilla, y media onça de poluos de las hojas de ſendeluna, molidos y mezclados, y cada mañana, y vna hora antes de cenar ſe tome el peſo de vn tomin dellos, y lu ego vnos tragos de agua cozida cõ la çarçaparrilla, y vèra el efeto que hazen. Para la gran cargazon de la cabeça, y para los que no pueden purgar por las narizes, por eſtar el humor muy arraygado, y el ſer viſcoſo y grueſſo; tomen las mañanas vna poca de agua miel, ſorbida por las narizes con vn cañon de anſar, la vna parte pueſta en la ventana de las narizes y la otra en el vaſo donde eſta el aguamiel. Lo miſmo haze el çumo de las azelgas, y es mas fuerte, y los poluos de las pepitas de los huamuchiles, por ſi, ò echados en agua y ſoruidos. Y ſobre todo los poluos de la ceuadilla toſtada.

❡ Del dolor de la Xaqueca.

CAPIT. VIII.

NO Ay diferencia entre la cura de la xaqueça y la de toda la cabeça, y aſſi ſe hara como en el dolor de ſangre y colera. Si deſpues de las vacuaciones de ſangrias y purgas con los demas remedios que auemos dicho que ſe hagan; ſi el dolor afligiere y creciere mas, hagan eſte remedio. Deshagan quatro pelotillas de eſtiercol de cabra en vn poco de vinagre fuerte, y con

esto vnten las sienes y la frente dos vezes ò tres al dia y las vezes que fueren necessarias. Otro remedio. Batan vna clara de hueuo, y con ella vnos pocos de poluos de myrra y encensio, y mojados vnos lienços en ella, los pongan de quando en quando sobre el dolor. Otro remedio. Tomen vna onça de çumo de mançanilla, y media de çumo de ruda, y otra media de azeyte rosado, y cuajenlos con vna poca de cera blanca al rescoldo, y vnten con ello las sienes y la frente. Si el dolor (como acontece) creciere tanto que no pueda sufrirse, añadan al vnguento dicho seys granos de opio molidos, y tibio vnten los lugares que duelen, y pongan sobre el vna venda. Quitado el cabello de la nuca, y echada alli vna ventosa pequeña, y sacada por ella vna onça de sangre, es remedio admirable, con que se gana honra y prouecho.

¶ Del Pasmo, y de la Perlesia.

POR Ser el pasmo mal tan peligroso, y tan comun, en esta tierra, en hombres, y en mugeres paridas; me parecio tratar del. Y aunque trato del con breuedad, con todo pondre los remedios que son mas necessarios, y que los puedan hacer todos los que estàn apartados de los pueblos grandes, que ay boticas. Tres son las diferencias que ay de pasmos: la vna es, quando los neruios se contraen y encoxen à la parte delantera del cuerpo. La segunda,

quando se contraen y encoxé à las espaldas. La tercera es, quando todos los neruios se contraen y encoxen ygualmente, y esta manera de pasmo es la mas peligrosa, y pocos escapan del. Tambien se puede pasmar vna parte ò miembro del cuerpo, como es el rostro, el vn lado ò el otro. El pasmo es vn mouimiento fuera de nuestra voluntad, y hazenlo los neruios hazia su mismo principio. Dos causas son las mas principales del pasmo. La vna es repleccion ò henchimiẽto de humor sanguino, de flematico y sanguino, ò de solo humor flematico. La otra causa es, alguna grande vacuacion ò purgacion de humores, mouidos de la naturaleza; ò ella, irritada y prouocada con la malicia dellos; ò por auer tomado alguna purga venenosa. A estas causas se junta otra, y es, vna sequedad de los neruios, muy grande, vna calentura ardiente, que llaman, Causon: y este pasmo es tambien muy peligroso, y tanto, que no ay que esperar del sino la muerte. Mas quãdo ay pasmo, si sobreuiene calentura, ella es la que cura el pasmo.

Quanto à la cura del pasmo, digo, que si viene de grandes calenturas, ò de olguna grande euacuacion, tengan al enfermo en aposento fresco, y lleno de arboles, y cañas de Castilla, y regado siempre el suelo, y lleno de yeruas frias. Lo que comiere sea cosa beuida caldos de aue, pistos, y almendradas, hechas siempre con vna onça de pepitas de melon; yemas de hueuos frescos passadas por agua. El agua que beuiere cuezála con ceuada, y si fuere mucha la sed denle à beuer

gran

gran cantidad della junta. Procure dormir el enfermo lo que pudiere. Vntenle dos vezes al dia todo el cuerpo con la grassa tibia de vn entresijo de puerco, sacada en agua caliente. Por las mañanas le lauen todo el cuerpo con agua tibia, ò caliente templada, y enxuguenle, y acuestenlo en la cama. No sude ni duerma entonces, y luego le vnten con la grassa del entresijo de puerco; y si ay azeyte de almendras dulces sera muy bueno. Tome dos vezes al dia vna escudilla de leche de muger, y si no la ay de leche de cabras, alli ordeñada; y si la mamare le hara mucho mayor prouecho.

Si el pasmo fuere de represion de humores, con alguna inflamacion, tengan al enfermo en aposento mas abrigado. Si fuere tiempo de inuierno ò la tierra fuere muy fria, tengan en el aposento dos braseros encendidos: porque no ay cosa que mas mal haga à los neruios pasmados de humor que el frio. Luego el dia primero vnten los miembros pasmados con azeyte de ruda caliente, y abriguenlos mucho. Cada dia se prouoca de camara, aunque sea con vna melezina, y aqui es buena la de aguamiel con azeyte y sal. Los primeros dias coma poco, y beua menos, y bastanle caldos de aues y atole blanco con miel. Beua agua cozida con anis, ò con semilla de hinojo. El aguamiel, y el necoatl del maguey es muy buena beuida. Si el enfermo está flaco, denle à comer de vn aue, y el que puede menos coma de vn poco de carnero. Escuse el vino, y no lo vea de sus ojos. Y si el enfermo no

puede passar sin vn poco, beualo vn poco templado, y no lo beua mas de à comer.

En la cura particular del pasmo aduierta y mire el que lo curare, si es de repleciõ de humores. Y si el enfermo tiene las señales de sangre que tantas vezes he dicho, que son las que puse en la cura del dolor de cabeça, de sangre en el capitulo passado. Auiendo las señales dichas, sangrenlo vna vez ò dos de la vena de todo el cuerpo; y saquen cada vez quatro onças de sangre, y no mas. No se escandalizen porque mando sangrar en pasmo: porque en esta ocasion, y con las condiciones que digo, es el remedio mas necessario á la vida del enfermo. La razon de lo dicho es, porque quando los humores flematicos (que causan el pasmo) estan mezclados con la sangre, diuertimoslos, y apartamoslos de los neruios, con las sangrias, y con ellas los euacuamos. Si (por mucha flaqueza, ò por no poder hallar las venas, por ser muy delgadas) no se pueden hazer sangrias, echenle ventosas en las pantorrillas, en las assentaderas, y en las espaldas. Y si mostraren sangre, sajenle algunas, y saquẽle tres onças de sangre, y con esto supliremos las sangrias, y vale tanto como si las hizieramos. Y siẽdo necessario las pueden sajar vna vez ò dos, que no aura peligro en ello.

Quando el pasmo viene de humores gruessos, sin mezcla de sangre, conuiene adelgazarlos à toda priessa. Hazese esto muy bien con melezinas de agua miel, y con las que llaman agudas, que lleuan cozimiento

miento de yeruas calientes, y benedita. Y si lleuan vn tomin de huesso de capote, haze purgar muy bien. Trayẽdolos braços, y las piernas hazia abaxo, las mañanas, y vna hora antes de cenar, y echando ventosas secas en las pantorrillas, en las assentaderas, y en las espaldas, y con dieta bien ordenada; y vltimamente, tomando xaraues quatro dias, y mas si fueren menester, y purgãdo al enfermo. Los xaraues sean estos. Xaraue de cantueso, y miel rosada, de cada vno vna onça, agua de hinojo tres onças, mezclese; y si toma cada dia dos xaraues, harã mas prouecho. La noche postrera tome estas pildoras à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta q̃ comience à obrar. Pildoras de Agarico, y cochias, de cada masa dos escrupulos aguzẽlas con seys granos de diagridio, y doré siete pildoras. Si el humor es mucho, y muy gruesso (que se conocera en ser el pasmo muy grande, y en la mucha torpeça de los miembros pasmados, conuiene purgar dos vezes al enfermo. Y entonces daremos cada vez vn tercio menos de peso de las pildoras, porque no se puede purgar el humor de vna vez. La cantidad de la purga sea esta. Media drama de cada masa de pildoras de las dichas, con quatro granos de diagridio. Dõde no ay botica, hagan este xaraue. Tome cinco escudillas de agua, vna de miel blanca, ò de maguey, quatro onças de vinagre bueno; todo cueza à fuego manso hasta que espume; tome cada mañana quatro onças, y otras tantas vna hora antes de cenar. La purga sea esta. Tomen dos tomines de peso de rayz de

Mechoacan, ò de matlaliztic, ò de Xalapa, y à las quatro de la mañana los desaten en caldo de aue, ò en agua cozida con anis. El que alcançare cañafistola eche alli vn cañuto deshecho en la misma agua, y tomela à las quatro de la mañana. Y si han de purgar dos ò tres vezes al enfermo, denle vn tomin de poluos con la cañafistola.

Es remedio principal (como dixe al principio) vntar luego el miembro pasmado con azeyte de ruda muy caliente, y quando no lo ay frian la ruda en azeyte de comer, y vnten tambien la nuca y todo el cerro. Quando no hallaren azeyte de comer, vnten las partes dichas con azeyte de la higuerilla, que es muy bueno y calido. Hagan tambien luego este remedio. Tomen vna mecha gruessa de lienço, empapado en azeyte de comer, y enciendanla toda en vn plato, dexenla encender y quemar. Luego la pongan entre vn paño de lana, y sobre la nuca la dexen hasta que se le acabe el calor. Ponganla tres vezes y quatro, si fuere menester, que es remedio admirable, y quita el pasmo. Otro remedio muy bueno. Con çumo de ruda caliente, vnten el cerro, la nuca, y todas las junturas del cuerpo al enfermo; arropenlo, y procure de sudar, poniendole à los pies vn ladrillo caliente. Otro remedio. Denle dos vezes ò tres en vn hueuo assado y sin la clara vna poca de piedraçufre, y sude vna hora. Otro. Vna drama de castoreo, que es el boton del beso, molida y desatada, y beuida en agua de anis, ò de hinojo; y vntada la nuca, y el cerro, el miembro pasmado

mado, y con ello sudar, quita el pasmo. Y porque con todos los remedios dichos sude mejor el enfermo, pongan junto à la cama dos braseros, encendidos antes fuera del aposento. De quando en quando le hechen en las narizes con que estornude el enfermo, para que la cabeça se descargue mejor. En la cura de los dolores de cabeça puse muchos remedios para estornudar, vsen dellos. Sobre todos es el mas fuerte el de la ceuadilla tostada y molida. Quiten al enfermo el cabello de la cabeça à nauaja, y en toda ella le pongã vn bonete de cera amarilla, y cada quatro horas se lo quiten y limpien, y refrieguenle la cabeça, y bueluanselo à poner. Echenle de quando en quando ventosas secas jũto al cuello, y en las espaldas. Labrar el cuello sobre los huessos del, los hombros y el espinazo con vnos cuchillos, es remedio muy bueno. Porque con el fuego los neruios se fortifican, y mucha parte del humor se consume y gasta cõ el fuego, es remedio muy bueno y seguro, y no sean tan superficiales que no hagan prouecho ninguno.

Si el pasmo viene por alguna grande inflamaciõ, ò por alguna herida, y con esto ay señales de sangre, hagan vna ò dos sangrias, y saquen poca sangre. Si el pasmo viene de alguna mordedura de animal ponçoñoso, y el bocado es en algun dedo del pie ò de la mano, atrnlo vn poco mas arriba de la mordedura, y aprieten bien. Luego sajen el dedo, y deguellen algunas gallinas, y otros animales, y meta el dedo por la herida, y con esto sanara, y con los remedios que di-

xe despues, como lo he visto muchas vezes en esta Nueua España. Quando se tuerce la voca, el ojo, y las narizes, se haze la misma cura que en el pasmo: por estar el mal en el celebro, y en la nuca juntamente. Y aunque el mal no este en mas de vna parte, las causas son vnas, y el humor de que procede es vno. Si algunas sangrias se hizieren, por auer señales de mucha sangre, puedenlas hazer del lado que está sano; y es el que lleua hazia si la boca, el ojo, y las narizes. La vena de qne han de sangar al enfermo sea la cephalica; que es la de la cabeça, y la cantidad de sangre sea quatro onças y no mas. Los azeytes y vnciones que pusieren, sean en la parte relaxada y cayda, que essa es la que esta enferma. Siempre tenga el enfermo puesta vna venda que apriete y lleue hazia arriba la parte cayda, y ayuda mucho à boluerla à su proprio lugar. Los tales enfermos traygan siempre en la boca estas pastillas, y mazquenlas para que con ellas purgue la cabeça. Tomen rayz de pelitre; jengibre, boton del beso, de cada cosa dos escrupulos; pimienta, y almaçiga, de cada cosa dos dramas: mostaza vna drama, passas sin los gronillos tres dramas. Todo lo dicho muelan vn poco, y cō tantita cera, y miel rosada se hagan pastillas al rescoldo, y sean como media haua. Quando faltare el recaudo para hazerlas pastillas, tomen dos partes de almaçiga, y vna de cera blāca, y mazcandola la traygā en la boca, y con esta massa purga muy bien la cabeça. A quien tiene este mal, echenle cada dia vna ventosa pequeña, seca, en la nuca, quitando

antes

antes el cabello della à nauaja. Si las venas que eſtan debaxo de la lengua ſe moſtraren muy hinchadas, ſangren dellas al enfermo, como lo manda vn Autor muy graue. Quando los remedios dichos no baſtaren à quitar el mal, pongan ſobre la nuca vn cauſtico para q̃ haga ampollas, y por ellas ſe purgue el humor, y es bueno eſte. Tomen moſtaza molida, y vnos higos paſſados, y otro tantito de xabon, y con vinagre fuerte ſe deshaga, y maſenlo todo en vn almirez, y põganlo en toda la nuca, por doze horas ò por veinte y quatro: luego labren el cuello, y la parte relaxada con vnos cuchillos calientes, y profunden vn poco.

¶ De la Perleſia y ſu cura.

LA Perleſia ſe cura como el paſmo, y ſolo pongo algunas coſas particulares, muy neceſſarias à la cura de ella. La guarda y regla ſe tenga como en la cura del paſmo, y el agua que beuiere el enfermo ſea cozida con ſeluia, ò beua aguamiel, cozida deſta manera. Tomen doze eſcudillas de agua, y vna de miel blanca, y cueza haſta que eſpume, y ſe gaſte vna eſcudilla de agua; el pan vizcochado es el mas ſano en eſta enfermedad. Zahumen al enfermo dos vezes y tres al dia, con çahumerios de buen olor. Es para eſta enfermedad el romero marauilloſo, y el copal blanco, para quien no tiene otras paſtillas. Si el que tiene la perleſia es hombre robuſto, corpulen-

to, y con señales de sangre, como las que muchas vezes he dicho, sangrenle vna vez ò dos del braço sano y cada vez le saquen tres ò quatro onças. No auiendo señales de sangre, no traté de sangrias, si no de cozer y dixerir el humor para purgarlo, y todo se haga como queda dicho en la cura del pasmo. Las melezinas que ha de recebir el enfermo sean como estas. Tomen vna escudilla de agua cozida con mançanilla, eneldo, ruda, y istafuyatl; benedita, y cañafistola, de cada cosa media onça, sal vna poca; reciba esta melezina caliente, y tengala vn rato. El que no alcançare recaudo para hazerla, recibala de aguamiel con azeyte y sal, y si alli echarê vnos pocos de poluos del huesso del çapote purgara muy bien con ella. Traygan los braços (especialmente el sano) con vn paño basto cada dia dos vezes ò tres, y hagan lo mismo à la pierna sana; porque el humor se gaste, y passen los espiritus vitales.

Al principio desta enfermedad es necessario q̃ se aduierta para curarla, que si los miẽbros paraliticos se tullen mucho, es señal q̃ ay mucho humor muy flematico en el cuerpo. Y quando esto se conoce, aunque para purgar los humores flematicos es muy necessario vèr si ay algunas señales de cozimiento en la orina; en esta ocasion no se aguarde à ella, porque la perlesia no se arraygue y quede tullido el enfermo toda su vida. La purga sea esta. Pildoras de jera simple de Galeno, y de agarico, de cada masa media drama, aguzenlas con cinco granos de diagridio, y doré cin-

co pildoras, con xarauе de cantueſſo. Tomelas à las dos de la mañana, y duerma con ellas lo que pudiere. Deſpues deſta purga, y de otra ſi meneſter fuere, tome los xaraues que dixe al pricipio de la cura del paſmo. Auiendo en la orina ſeñales de cozimiento (que ſon vna como niebla en ella, y el color de la orina mas viuo) purgueſe con vna de las purgas que dixe en la cura del paſmo. Hagan la vncion en la nuca, deſde el principio de la cura, y en el cerro, y en el miembro paralitico. Fortifiquen la cabeça, como miembro tan leſo y enfermo: porque en ella nace y eſtá el eſpiritu animal, el qual es principio del mouimiento y ſentido que por los neruios (como inſtrumentos) ſe haze. Quiten luego el cabello à punta de tixera, y reciba en la cabeça (dos vezes al dia) vn çahumerio de romero ò de copal blanco, que por otro nombre llamã anime. Refrieguenla bien con vn paño çahumado, y vntenla cada vez que la çahumaren con eſte vnguento caliẽte, y abriguenla. Azeyte de laurel, de caſtoreo, y de zorra, de cada vno dos onças, vnguento marciaton vna onça, enxundia anexa de puerco media onça, cera onça y media, cuajenlo al reſcoldo.

Si con eſtos remedios, y con la ſegunda purga, la perleſia no ſe diſminuye; es coſa muy acertada el cauterio actual que dizen, y daſe deſta manera. Si el braço y mano derecha eſta paralitico; den vn cauterio en el lado derecho del cuello, en el primero y ſegundo hueſſo del, en cada hueſſo vno. Y ſi el braço yzquierdo y mano eſta paralitico, den el cauterio en el

lado yzquierdo del cuello, en el primero y segundo huesso, y den en cada huesso vn cauterio. Procuren tener abiertas las llagas muchos dias, porque salga por ellas el humor que alli está represado y detenido. Al que temiere el cauterio actual, ponganle en su lugar esto. Mostaza molida, cal viua, xabon, y çumo de cebolla. de cada cosa vn poco, mezclenlo topo, Tomen deste caustico vn poco, en medias cascaras de auellanas, y ponganlas sobre los dos huessos, y no hara mas llaga que donde es menester. Auiendole dado dos cauterios, lo bueluan à purgar con vna de las purgas que dixe en la cura del pasmo. Passados tres dias despues desta purga, tome cada mañana, sey dias arreo, (en vn hueuo assado, y sin la clara) la quarta parte de vna onça de abeto, lauado antes con dos aguas calientes. Passados otros tres dias despues deste beneficio, tome otros seys dias arreo (al amanecer) vna drama de triaca de la de Toledo, desatada en agua de saluia, ò azahar. Luego diez noches arreo tome vna pildora de las que ordeno aqui, que cō el fauor de Dios, y con esto acabara de sanar de la perlesia. Pildoras cochias, y de agarico, de cada masa vna drama, aguzenlas con doze granos de diagridio, y doren diez pildoras. Quando con toda esta cura no se quitare la perlesia, soy de parecer que el enfermo tome el agua del guayacan, cozida como yo la ordeno en la cura de las fistolas penetrantes, en el libro postrero. Y para esta enfermedad (porque viene de humor frio) cuezanla con vino y agua, echando tan-

ta parte de vino como de agua. Cierto es el mejor modo de cozer agua de guayacá, para qualquier graue enfermedad, que hasta oy se ha visto; mayormente para la de humor frio.

¶ Pata Vaguidos de cabeça, y para otras indisposiciones.

CAPIT. IX.

SON Tantos los que se quexã de vaguidos, que me obliga la charidad à poner aqui algunos remedios faciles de hazer àdonde quiera. No se deuen tener en poco los vaguidos, que si duran mucho vienen à parar en mal de coraçon, ò en vna apoplexia, mayormente quando menudean. Dos maneras ay de vaguidos: la vna es, quãdo nos parece, que la casa, el cielo, y la tierra andan à la redonda. La otra manera es, quando se quita la vista de los ojos, y nos parece q̃ todo lo q̃ vèmos cõ nuestros ojos es muy negro. En esta manera de vaguido la virtud visiua està lesa, y la ymaginatiua; y en la primera sola la ymaginatiua virtud està lesa y ofendida. Si el vaguido nasce de la misma cabeça, los dolores della, y la pesadumbre es muy grande, y viene tambien con muy gran zumbido de oydos. Quando nace del estomago, sientense en el vnos como pellizcos, y dolor; con vna voluntad de vomitar.

tar. Si los vaguedos vienen de ventoſidades que ſe crian en la cabeça, y en el eſtomago, ſon peligroſos, y mucho mas los que quitan la viſta de los ojos, porq̃ vienen à parar en locura. La cauſa mas principal de los vaguidos es la crudeza de los manjares mal cozidos en el eſtomago; y aſsi ſon mas comunes en los que comen demaſiado. Los que tienẽ vaguidos guardenſe de grandes ſoles, y de grandes ayres, y de grandes frios. El apoſento eſtẽ alegre, claro, y templado. Los que tienen eſta enfermedad, no ſe pongan à las corrientes de rios, ni junto à molinos: porque a los que no tienen vaguidos los han cauſado. No duerman deſpues de comer, ni de noche ſe acueſten luego en cenando. Cada dia hagan camara, aunque ſea con melezina ò con calilla. Por las mañanas, antes que ſe leuanten, traygan les vn rato las piernas: y deſpues de leuantados hagan vn poco de exercicio. Huyan de peſadumbres, y de eſtar ſolos. Los manjares que comieren ſean de buena ſuſtancia, y que ſe digeran con facilidad. Son buenas gallinas, pollos, y vn po poco de carnero manido; y guiſenlo todo con eſpecias de Caſtilla, Coma de vna codorniz, de cabrito, y de ternera. Si tuuiere neceſsidad de vino beualo templado à comer, y entre dia agua cozida con canela. No coma cebollas, ni ajos, ni frutas verdes, ni legumbres. Todas las coſas de leche ſon muy dañoſas, y todo peſcado, aunque ſea freſco. Es muy dañoſa la comunicacion de mugeres, y los caſados huyanla deſpues de comer y de cenar, y ſean templados: porque

no

no ay cosa que mas dañe al estomago y cabeça q̃ este acto, mayormente en los tiempos dichos.

Para despertar à vno de vn gran vaguido, denle (como dizen) humo à narizes. Y para esto es bueno el de las plumas quemadas. Tambien es muy bueno el de la lana quemada, y el del cuerno de cabra quemado. Traygan le rezio con vnos paños bastos las piernas y los braços hazia abaxo. Echenle ventosas en las pantorrillas, en las assentaderas, y en las espaldas: Ponganle calillas agudas, y echenle melezinas agudas: Porque llamen el humor abaxo. Quando aya buelto en si, y esté quieto; si el vaguido le ha dado otras vezes, conuiene quitar la causa: y es muy bien començar por vna sangria ò dos, como aya señales de sangre, y virtud en el pulso que las sufra. Saquenle cada vez tres onças de sangre sacandola de media en media onça, y poniendo cada vez el dedo sobre la vena, y detenganse dos credos. La primera sangria sea del braço derecho, y de la vena de todo el cuerpo. Si las sangrias (como acontece) no se hizieren por algunos inconuinientes, echenle ventosas sajadas en las pantorrillas y en las assentaderas, y hazerle han muy gran prouecho. Quitenle el cabello à punta de tixera y vntenle la cabeça dos vezes al dia con estos azeytes que aqui pongo, calientes. Azeyte rosado dos onças, azeyte de mançanilla vna onça, vinagre rosado media onça, todo lo dicho se mezcle.

Si los vaguidos vienen de colera (como se conoceran en el gusto de la boca, por las mañanas), tome

el enfermo este xaraue tres dias arreo. Xaraue de infusion de rosas, y xaraue de chicorias tres onças, mezclese. La purga sea esta. Mana fresca dos onças, diacathalicon vna onça, desatenla en agua de chicorias, y tomela à las quatro de la mañana. Otra purga. Letuario de çumo de rosas, doze dramas, pulpa de cañafistola vna onça, en agua de chicorias la desaten. Si el enfermo tiene rezio estomago, añadan à qualquiera purga tres onças de xaraue de nueue infusiones. Siendo necessario boluerse à purgar, tome el enfermo otra vez los xaraues primeros, y luego tome estas pildoras à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Pildoras de reubaruo de jera simple de Galeno, y de agarico, de cada masa media drama, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. Si el humor que causare los vaguidos fuere flema, y alguna melancolia (como se conocera en algunos sueños pesados, y en algunas tristezas que dan al enfermo) tome quatro dias este xaraxaraue. Oximiel, y xaraue de borrajas, de cada vno vna onça, agua de hinojo tres onças, mezclese. La purga sea esta. Diaphenicon, y letuario Indo, y confecion hamec, de cada vno media onça, en agua de borrajas la desaten, y tomela à las quatro de la mañana. Si el enfermo quisiere pildoras, denle estas, y tomelas à las dos de la mañana, y duerma con ellas. Pildoras aureas y de fumaria, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. El que no tiene botica haga este xaraue, y tomelo

por las mañanas, y vna hora antes de cenar, y tome cada vez quatro onças. Tomen dos manojos de rayzes de perexil, y de borrajas con las hojas, lauenlas de la tierra, y muelanlas vn poco, y cuezan en dos quartillos de agua, y gastese la mitad. Cuelenla, y echenle diez onças de açucar, y dos de vinagre bueno, y buelua à cozer hasta que espume. La purga sea esta. Deshagan vn cañuto bueno de cañafistola en agua de anis, y mezclen alli dos tomines de peso de poluos de la rayz del matlaliztic; y no lo teniendo sean poluos de Mechoacan, ò de la de Xalapa. El que tiene esta purga tome seys piñones, y quiteles las telillas del medio, muelanlos, y en vn poco de caldo de aue los tome. Puedelos comer, que son sabrosos. Los que tienen vaguidos, si vomitan con facilidad, hagan cada mes, ò à lo menos cada quinze dias vn bomito, vna hora despues de auer comido bien. Para que lo hagan con mas facilidad, beuan vn jarro deste cozimiento tibio. Dos partes de agua, media de miel, y vn poco de vinagre, todo de vn heruor, y quando lo quieran tomar echenle vnas gotas de azeyte. Meta los dedos, ò vna pluma de ala de gallina, mojada en azeyte, y lance lo que pudiere. Passadas quatro horas, coma de vn aue assada; y si acostumbra beuer vino, tome vn poco aguado. Para los vaguidos es buen remedio purgar la cabeça por las narizes; y hazese biẽ con echar por ellas vn poco de çumo de mejorana, que por otro nombre llaman almoradux, y echen con el çumo vna po-

ca de moſtaza molida. Los poluos de la ceuadilla toſtada y molida, y los de los huamuchiles hazen lo miſmo. Dos partes de almaçiga, y vna de cera blanca mazcandola, hazen purgar la cabeça muy bien por la boca. Quando con todos eſtos remedios que he dicho, los vaguidos no ſe quitaren, hagan al enfermo dos fuentes en los molledos de los braços, y tengalas abiertas algunos meſes, porque purguen; y con eſte remedio ſanara placiendo à Dios.

¶ Para vomitar los humores del eſtomago, y tener gana de comer.

POR Experiencia hemos viſto muchas vezes, que quatro hojas de lo que llaman piſiete, verdes ò ſecas echadas en ſeys onças de vino, y dexarlas deſde las quatro de la tarde haſta la mañana, y tomando deſte vino tanta cantidad como cabe en vn hueuo, haze lançar por la boca gran cantidad de flemas, y de los humores que eſtuuieren en el eſtomago y en la cabeça. Es remedio muy admirable para las rehumas. El dia primero que toman el vino, cauſa vna manera de embriaguez, mas ni haze daño, ni dura mucho, y por la ſalud algo ſe deue paſſar.

(.?.)

¶ Para el ahito de los niños.

AVNQVE A cada passo dan las mugeres muchos remedios para el ahito de los niños, quiero auisar vna cosa muy necessaria, y es; que à los que está ahitos, no les echen luego el dia primero melezinas, ni calillas, hasta que les ayan puesto vn dia ò dos algunos emplastos en el estomago, ò les ayan vntado con algunos azeytes, con que el ahito se cueza y digera, ayudando al calor natural con ello; porque las melezinas (mayormente las rezias, y las calillas echadas al principio) sacan como por fuerça lo q̃ está en el estomago, antes de cozerlo y digerirlo y es muy dañoso. Para el ahito son buenos los emplastos que dire. Tomen hojas de rauanos, y eruabuena, y encensios, de cada cosa vn manojo. Muelase, y mezclen vna poca de manteca de vacas, y azeyte de comer, y vn poco de vnto añejo de puerco y sin sal, y cueza vn poco. A la postre le echen media onça de abeto, y vn poco de vinagre, y mezclese bien. En el vinagre deshagan (antes que lo echen con lo demas) tanta leuadura como medio hueuo, tiendanlo en vn lienço, y ponganlo caliente. Donde no tienen otra cosa mas que vnto sin sal, ponganlo caliente sobre el estomago, y encima vna faxa de lienço. Es muy bueno vn poco de azeyte de comer, mezclado con orines, y caliente, para vntar el estomago y vientre de

los niños ahitos. Tambien quita el ahito el ſebo de la vela derretido y mezclado con ſaliua, ſi vntan con el el eſtomago. Paſſado vn dia ò dos pueden echar al niño algunas melezinas, y ponerle calillas, y vntarle todo el vientre con manteca de vacas tibia. Son muy buenas las melezinas de agua miel, y las calillas echas con miel cozida y pelos de liebre ò de gato, y las de xabõ vntadas con azeyte y ſal, y aquellos dias denles poco à comer.

Si dieren à los niños calenturas, con alguna ſoſpecha de ſer ahito, aunque las calenturas ſean muy grandes, haſta que comiencen à hazer camara, no las ſangren. Y ſi deſde principio haze el niño bien camara, ſiendo las calenturas muy grandes, y aya ſido ahito ò replecion la cauſa dellas, paſſado el dia tercero, no dilaten mas la ſangria: porque no ay que temer al ahito, y deuemos acudir al mayor mal. Si deſpues de las ſangrias el mal fuere adelante, curen las calenturas, como lo digo en el libro tercero. Y entiendaſe eſto con los mayores, y con los hombres que por alguna replecion de eſtomago, les dan muy grandes calenturas. Yo he viſto morir algunos, que ſi los medicos detuuieran vn dia ò dos las ſangrias, haſta que la naturaleza començara à deſcargarſe por el vientre, vuieran viuido muchos años.

(.?.)

¶ Para

¶ Para que enfermedades sea bueno el Cacalo juchil, y como se prepare.

EL Cacalojuchil es vn arbol mediano, produze las hojas largas y anchas. Sus flores son blancas y coloradas, y otras amarillas, y tienen muy lindo olor, aunque todo el tiene virtud, de lo que mas nos aprouechamos es de la corteza. Cozida de la manera que dire, quita los dolores de estomago y del vientre. Deshaze las ventosidades del cuerpo, y ayuda al estomago à cozer mejor el manjar, y esto purgando los humores por camara; y cuezenla desta manera. Tomen dos libras de la corteza del cacalojuchil, de la q̃ tiene mas leche, y muellanla en vn metate, y cueza à fuego manso en diez y siete quartillos de agua, hasta que quede en tres quartillos. Cuelenla, y quedaran dos quartillos de agua, q̃ el otro es la hez de la corteza; tomenla à las nueue de la noche, auiẽdo cenado poco y temprano. Calienten el vn quartillo del agua, y tibia la beua, aũque amarga vn poco, y para esto tome vn poco de anis confitado acabada de beuer. A la vna de la noche sentiran vnos dolorcillos de vientre, y luego haran algunas camaras de tan mal humor, que se admirara el que las viere. Puede tomar el agua tres noches ò quatro, si quisiere; cada dia ò cada tres dias. Los que padecen de ventosidades antiguas, y de frialda-

des,de dolores de vientre y de tripas; y los que tienen algunas opilaciones de higado, baço, y estomago,y de vientre,antiguas; y tienen algun temor de hidropesia,tomen esta agua nueue dias (como queda dicho)y con el fauor de Dios sanaran, como muchas vezes lo he visto por esperiencia. Algun trabajo da,mas por la salud quien no lo sufrira? Y si alguno no(por ser delicado,ò porque amarga el agua) no la pudiere tomar,hagan con ella este lamedor ò xaraue Tomen los dos quartillos de agua cozida como dixe arriba,y echenle libra y media de açucar,y cueza à fuego manso de brasa hasta que espume. Tome las mañanas en ayunas,y quando se fuere à dormir, quatro onças deste lamedor,y entre dia algunas cucharadas. No haze tan presto su efeto como el agua, mas hazerlo ha vsando del como queda dicho. Si quando tomaren esta agua nueue dias para la hidropesia, no se quitare luego, bueluanla à tomar dos vezes y quatro, y descanse cada vez que la tomare diez dias.

Si el enfermo tomare esta agua doze dias arreo cada vez medio quartillo, (arropandose, y poniendo à los pies vn ladrillo caliente,y haziẽdo todo lo q̃ dixe en el tomar del agua de la çarçaparrilla) quitarle ha los dolores de las jũturas, y los dolores antiguos de cabeça, Haze baxar la regla, y limpia la madre de todos los humores que en ella se juntã. Quando con la vna vez (los males que estan arraygados de algun tiẽpo no se quitaren, pueden boluerla à tomar, descansando

ſando quinze dias. Y ſi no vuiera yo hecho la eſpe-riencia (como he dicho arriba) no me atreuiera à ponerlo aqui. Para los dolores antiguos de bubas, y para los tolondrones de la cabeça, y de las eſpinillas, y para las llagas viejas; y ſi al cozer deſta agua del cacalojuchil, echaren alli quatro onças de carne y hueſſos de vn paxaro que llaman huazin, aunque eſte ſeco, (y ſe mantiene de ſolas biuoras, y los ay en tierras calientes) es remedio de mi eſperimentado muchas vezes en la ciudad de Antequera del valle de Guajaca. Y entiendo tambien, que para los que tienen ſoſpecha que les han dado algun bocado, no ay antidoto, ni triaca mejor. Haſe de guardar el orden (todo) en eſta cura, que en la de la çarçaparrilla, y guayacan, teniẽdo la mejor dieta que fuere poſsible.

¶ Para ſoldar la vena rota de Pecho.

POR Auer mucha ſangre, y por ſer muy colerica, ò por ſer las venas muy delgadas, y por dar grandes vozes, por caer de alto, y por vn muy gran golpe, ſe rompe alguna vena en el pecho; y ſi luego no ſe remedia, corre rieſgo la vida. Y quando dura mucho tiempo el echarla (aunque ſea poca) viene à tanta flaqueza el enfermo, que ſe muere. Los primeros dias coma el enfermo poco, y ſean coſas de cuchara, ò beuidas. No coma coſas mantecoſas, ni lleuen agro. No haga exercicio, porque calienta mucho la

ſangre

ſangre. No duerma de dia, y de noche duerma moderadamente. El agua que beuiere ſea azerada, y almaçigada. Procure cada dia hazer camara, aun que ſea con vn ſeruicio comun, ò con vna calilla.

Viniendo à la cura particular, digo; que ſi la vena del pecho ſe rompio por ſer mucha la ſangre, y por eſtar muy caliente (como ſe conocera en el encendimiento del roſtro, y en los ojos como encarnizados) ſangren al enfermo dos vezes y quatro ſiendo meneſter, y ſaquenle cada vez cinco onças de ſangre. Eſtas ſangrias que mando hazer, ſe entiendan eſtando la enfermedad en ſu principio; que ſi es de algunos dias ò meſes, no conuienen tantas. Si el enfermo ha echado mucha ſangre y eſtà flaco, aunque la enfermedad eſté en ſu principio, haganle dos ſangrias deſta manera: Abran la vena del arca, y ſi no hallaren eſta, ſea la de todo el cuerpo, y auiendo ſacado media onça de ſangre, pongan el dedo ſobre la vena, y paſſados dos credos, ſaquenle otra media; y aſsi no ſaquen de cada ſangria mas de dos onças. Deſde el primer dia (ſi es poſsible) denle ſiempre à cucharadas eſte xarabe, para engroſar la ſangre y los humores.
Xarabe de roſas ſecas, de adormideras, de cada vno vna onça, xarabe de arrahyan dos onças, xarabe de verdolagas tres onças; mezclenlos. Las purgas (para los que tienen botica, y para los que no la tienen) ſeran las que ordené en la cura del fluxo de ſangre de narizes en el capitulo.9. del libro primero, adonde

(por

(por no ser prolixo) me remito. Aunque los xaraues que ordene ahora, para tomar à cucharadas, siempre son muy buenos. Este que ahora mando hazer es tambien muy bueno, y puedenlo hazer en casa. Tomen dos puños de ceuada mondada, rosas secas vn puño, verdolagas, y llanten con sus rayzes lauadas de la tierra, de cada cosa vn manojo, seys flores de nenuphar, que nacen en las lagunas. Todo lo dicho muelan vn poco, y cueza en quatro quartillos de agua hasta que se gasten los dos quartillos. Cuelenlo, y esprimanlo, y echenle libra y media de açucar blanco, y buelua à cozer hasta que espume. Yendo tomando el xaraue, tome cada ocho dias esta purguita, vna hora antes de cenar, y passada otra hora cene de vn aue asada, ò de vn pollo asado. Deshagan dos cañutos de cañafistola que sea muy buena, en agua de ceuada, y beuala, ò saquenla por cedaço, y comala con la punta de vn cuchillo, y beua tras della vna poca de agua azerada ò almaçigada. Si con todos estos remedios dichos la vena no soldare, hagan este lamedor, y vsen del como el que dixe arriba, porque es muy admirable tomandolo siempre à cucharadas. Tomen semilla de adormideras negras media onça, semilla de llãten, y de verdolagas, y de çumaque, de cada vna dos dramas, bolarmenico, y encensio, de cada cosa tres dramas, alquitira, y goma Arabiga, de cada cosa vna drama. Todo lo dicho lo muelan bien, y mezclenlo con xaraue de rosas secas, y de verdolagas, que quede liquido, porque lo tomen con facilidad.

Tomen en amaneciendo, y quando se vayan à dormir en vna poca de agua azerada el peso de medio tomin destos poluos que ahora dire. Reubaruo dos dramas, mirabolanos citrinos, vna drama, carne momia (si la vuiere) media drama, alquitira, esquinanto (que es paja de meca) y goma Arabiga de cada cosa dos escrupulos. Muelan todas estas cosas dichas muy sutilmente, y mezclenlas.

Desde el principio de la enfermedad, vnten los pechos, y las espaldas al enfermo con este vnguento tibio, cada mañana, y quando se acueste las noches. Azeyte de almaçiga, de arrahyã, de mẽbrillos, y rosado, de cada vno vna onça, cõ vna poca de cera blãca lo cuajẽ al rescoldo. Si la sangre que sale es mucha, y con dolor de los pechos y de las espaldas, pongan en estas dos partes este socrozio tendido en vn lienço gruesso, y dexen por todas partes dos dedos de bordo. Diaquilon menor, y diapalma, de cada cosa tres onças, masenlo mucho. Y quando faltaren estas dos cosas, pongã en su lugar dos pedaços de cuero de odre, y peguenlos bien. Y son tan buenos para el proposito, q̃ ninguna cosa mejor; porq̃ yo los he mandado poner, y hã detenido la sangre. Mazquen muchas vezes entre dia las verdolagas, y traguẽ el çumo, porque suelda marauillosamente la vena rota del pecho. Y lo mismo haze el lamedor que se haze cõ el çumo, y hazese con tanto çumo de verdolagas como de açucar, y cueza hasta que espume bien.

¶ La

¶ De la Cura de la Ciatica.

C A P I T. X.

EL Dolor de la ciatica, da en la juntura de la cadera, y baxa muchas vezes por el muslo, y no para hasta el pie. Otras vezes le siente baxar por las espaldas y lomos, hasta dar en el huesso: porque viene de la cabeça. El dolor de la ciatica es como el de la gota de los pies, y toma el nombre de la parte donde da. Si dura mucho, y continua à dar hasta tullir y mãcar el miembro no para. Este dolor de la ciatica viene de sangre algunas vezes, y las mas de humor flematico, y conocemoslo quando dura mucho, y si viene de sangre no dura tanto, ni es tan molesto como el que viene de humores flematicos. Y para mayor conocimiẽto (si viene de humores gruessos) cõuiena saber si el enfermo come mucho, si es dado à la luxuria, si purgando por las almorranas se le ha detenido la purgacion, ò si haze algunos exercicios demasiados; como son, correr, saltar, ò luchar, y pasearse. Para conocer si con los humores flematicos ay mezcla de sangre, conocerse ha tambien en el color del rostro en las venas hinchadas, y en el dolor; que es muy agudo y viuo, y si con los remedios calientes que le ponen en el dolor crece mas. Quando este dolor viene de sangre, siendo al principio del, reciba vna melezi-

na, y auiendo hecho camara haganle vna sangria del braço, del lado donde está el dolor, y sea de la vena del arca, y saquenle quatro onças de sangre, y seys si fuere robusto el enfermo, y de buena edad. Si el mal es de algunos dias, y está fixo en la juntura, ò en el muslo y pierna, hagase la sangria de la vena que llaman de la ciatica, de la pierna del dolor; y tomen la vena encima del touillo lo mas alto que pudieren, y saquen seys onças de sangre. Y si el enfermo es robusto, y con señales de sangre, saquenle ocho onças. Si el dolor de la ciatica viene de humores gruessos y flematicos (como se conocera por las señales que dixe arriba) no se hagan sangrias; mas si haziendo la cura el dolor creciere, y fuere baxando por la pierna, se puede hazer vna sangria del touillo, y sacarle quatro onças de sangre, y seys si fuere menester. Si despues de hechas las sangrias el dolor no se quitare, y el enfermo puede vomitar con facilidad, le hara muy mucho prouecho, auiendo primero comido muy bien. Y para ayudarse mejor, meta vnas plumas de gallina mojadas en azeyte, ò los dedos hasta el gallillo. Si con el vomito el dolor no cessare, y el enfermo amanece las mañanas con la voca amarga, echenle vna melezina comun, y denle otro dia à las quatro de la mañana esta purga, auiendo tomado tres dias arreo tres onças de xarauc de rosas, y agua de endiuia. Diacathalicon vna onça, xarauc de nueue infusiones quatro onças, en agua de borrajas la deshagan. Si tomare mejor pildoras, denle estas à las dos de la mañana, y duer

y duerma con ellas lo que pudiere. Pildoras de jera simple de Galeno, y de reubaruo, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. Hechas algunas sangrias (si conuienen) y purgado el cuerpo vna vez, puedense poner con mas seguridad algunos remedios sobre el dolor. Estos no han de ser muy calidos, aunque el dolor venga de humores gruessos y frios, sino templados, que mitiguen y resueluan, sin mucha fuerça y calor: porque atraen los humores, y resueluen lo sutil dellos, y causan mayor dolor. Fomenten y vnten el dolor tres vezes al dia con estos azeytes vn poco tibios. Azeyte de mançanilla, de eneldo, y de ruda, de cada vno vna onça, vinagre dos onças, mezclese, y con vn lienço hagan la fomentacion. Otro remedio muy bueno. Tomen alholuas, linaça, flor de mançanilla, de cada cosa dos puños, muelanlas, y cuezan en agua vinagre, y azeyte de mançanilla yguales partes, hasta que quede como vna poleada no liquida. Ponganla caliente cada dia sobre el dolor, y encima vnos paños y vna ligadura que lo apriete bien. Si el dolor no se remitiere den al enfermo quatro dias estos xaraues. Miel rosada, y xaraue de borrajas, de cada vno vna onça, agua de hinojo tres onças, mezclese. Tome luego estas pildoras à la hora dicha, que son mas agudas. Pildoras fetidas y cochias, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con siete granos de diagridio, y doren siete pildoras. Los que no tienen botica hagan este xaraue. Tomen seys escudillas de agua, vn

manojo de rayzes de apio,y otro de rayzes de borrajas,lauadas de la tierra,y otro de rayzes de perexil vn poco molidas,y cuezan hasta que se gasten las dos escudillas de agua, cuelenla, y echenle ocho onças de açucar blanco,y quatro onças de vinagre,y buelua à cozer hasta que espume. Tomelo cada mañana y cada tarde vna hora antes de cenar, y cada vez bastan quatro onças. La purga sea. Vn cañuto de cañafistola desatado en agua de anis, y dos tomines de peso de poluos de la rayz de matlaliztic,ò de Mechoacà,ò de otra rayz q̃ purgue. Hagan este vnguẽto,y vntẽ con el el dolor. Tomen mançanilla,rosas,eneldo, y ruda, de cada cosa vn puño,cueza en vna escudilla de azeyte,y quatro onças de vinagre,cuelenlo, y echen dos onças de cera y media de trementina,y cuajese al rescoldo,y ponganlo caliente.

Si con hazer todos estos remedios dos vezes, el dolor perseuerare,pongan sobre el este emplasto para que leuante ampollas,y purguen algunos dias. Tomen mostaza y muelanla mucho,y mezclenla con vinagre fuerte,seys higos passados y molidos, dos onças de estiercol de palomas molido;todo se mezcle,y con miel blanca se haga emplasto, y tengalo puesto doze horas,y veinte y quatro si es menester. Otro remedio muy eficaz, y que cura la ciatica, y haganlo assi desta manera. Tomen el mastuerço campesino,y à falta del el que nace en los huertos; ò el del Piru, muelanlo y mezclenlo con vnto sin sal añejo, y ponganlo sobre el dolor por espacio de seys horas. Al cabo

bo dellas entre el enfermo en vn baño, ò en los que llaman aca temaſcal, y ſude alli vna hora. Salga y enxuguese, y abriguese bien, y haga esto tres vezes ò quatro. Yo he curado à muchos con el fauor de Dios auiendo hecho las vacuaciones generales, dauales vn cauterio debaxo del dedo grande del pie donde tenia el dolor, en la poſtrera juntura, con vn cauterio hecho como media luna, q̃ cortaua y quemaua. Procuraua tener las llagas abiertas algun tiẽpo, poniẽdo ſobre ellas vn poco de vnto ſin ſal. Sõ tãbiẽ muy buenas las fuẽtes en la miſma pierna debajo de la rodilla por la parte de fuera, y ſanã cõ ellas muy muchos de la ciatica, y de otras enfermedades muy graues. A muchos enfermos de gota las he mandado hazer, y aun q̃ el mal no ſe quita de rayz, quando viene es menor, y con muchos menos dolores, y dura menos. Eſte vnguento quita el dolor de la ciatica, ſi es de frio; y al principio tomẽ vna eſcudilla de çumo de ruda, y otra de vino blanco, cueza todo haſta que ſe gaſte el vino luego echen alli vna onça de armoniaco, deshecho en vinagre muy fuerte, y con dos onças de cera blanca lo cuajen. Antes de vntar el dolor refrieguen mucho la parte con vn paño baſto, y luego pongã el vnguento caliente quanto lo pueda ſufrir. Vn emplaſto de higos y moſtaza, molido todo muy bien, y con vn poco de vinagre muy fuerte maſado y puesto ſobre el dolor tres vezes ò quatro, lo quita admirablemente.

((?))

¶ Para curar vn resfriado.

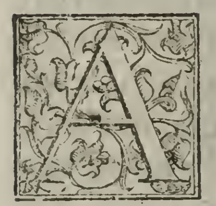
DE Caer en vn rio, de dormir al sereno, y de beuer vn jarro de agua fria estando vno sudando, de vn aguazero, y de hazer mucho exercicio, saltando, corriendo, ò jugando à la pelota se resfrian muchas vezes los hombres. Conoceremos luego à vno que está resfriado en vn dolor muy grande de cuerpo, y tambien de todas las junturas, que no puede alçar los pies ni las manos, y todo el con muy grande cansancio. Las señales mas principales son vn frio muy sensible en todo el cuerpo, y como que anda entre el cuero y la carne. Para remediar esto en breue es muy bueno vn jarro de agua caliente cozida con mançanilla, y arropar bien al resfriado, y ponerle à los pies vn ladrillo vn poco caliente para que sude vna hora si pudiere. Si con esto fuere el resfriado adelante, haganle este remedio. Vntenle todas las junturas de su cuerpo con çumo de ruda caliente, ò con azeyte frito en ella, refrieguenle bien con el, y procuren que sude lo que pudiere sin mucha congoxa. Quando esto no bastare denle vnos baños que llaman en seco. Tomen las yeruas calientes, que son; Ruda, mançanilla, eneldo, hinojo, y encencios, de cada cosa quatro manojos, y cuezanlas en vna payla de colar llena de agua, y para mas breuedad, seys pencas de maguey muy cortadas,

tadas, y metan la payla con el agua muy caliente en vn aposento abrigado, y al enfermo en camisa lo siẽten en vna silla, y pongan los pies en vna tablilla, que este puesta sobre la payla, y tapenle todo con freçadas, y reciba aquel calor y vapor del agua vn quarto de hora. Luego lo acuesten en la cama, y alli sude vn rato, limpienle el sudor, y vistanlo y abriguenlo bien y estese en el aposento que no le de ayre, y puede tomar dos ò tres vaños destos, cada dia vno.

Si à estos que el vulgo llama resfriados les viniere calentura sobre el resfrio, en qualquiera dia que sea, y segundare otro dia la calentura, no duden de sangrarlos luego vna y dos vezes, y las que fueren necessarias. Y sepan que (hablando verdad) los tales no son los resfriados à quien manda Galeno no se sangren. Porque estos que por vna de las causas dichas se resfrian, como se les tapan los poros del cuerpo con facilidad, caen en vna calentura que llaman putrida. Y assi es muy grande la ignorancia de algunos que en estas calenturas (aunque se aya mojado muy bien el enfermo con aguazeros, ò por auer caydo en vn rio) no sangran. Y por no lo hazer he visto à muchos morir, y si los sangraran no se murieran.

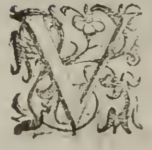
Si la calentura fuere adelante, curarla han como en el tratado de las calenturas àdonde me remito.

¶ Para vno que de muy flaco, y con desmayos no puede confessar.



Muchos enfermos acontece que (por descuydarse el medico, ò por venir el mal de repente, y tomarles muy flacos, y con desmayos) no pueden confessar, y acabar las cosas todas que à sus almas conuienen. Para remediar esto, lo que mas presto anima y esfuerça (como muchas vazes lo he visto) es, darles dos yemas de hueuos frescos assadas, sin las claras, y beuan sobre ellas quatro onças de vino muy bueno. Si fueren desmayos los que estoruaré el confessar, y hazer las demas cosas que al alma y conciēcia conuienen; denle estos poluos en vn poco de vino que sea bueno. Nüez moscada, açafran molido, de cada cosa vn escrupulo, castoreo, que es el boton del beso, medio escrupulo; todo lo muelan y mezclen. Y pido por amor de Dios à los medicos, que manden con tiempo confessar à sus enfermos, que es grauissima culpa, y muy gran lastima verlos cada dia morir sin los Sacramentos.

¶ Para el mal color del rostro.



EMos à algunos hombres y mugeres con tan mal color de rostro, que no parecen ya si no difuntos. Estos verdaderamente tie-

nen (aunque ellos no lo sienten) alguna indisposició interior, esta puede yr creciendo, y della redundar algun gran mal. Este mal color viene las mas vezes de la mala digestion del estomago, y de la ruyn sangre que el higado haze; esto se remedia desta manera. Tome el que tiene esta indisposicion quatro dias, cada mañana, dos onças de miel rosada. La noche postrera (dos horas antes de cenar) tome dos cañutos de buena cañafistola, desatada en agua de anis, ò de hinojo, ò sacada por cedaço, y comala con la punta de vn cuchillo. Passada vna hora cene de vna poca de gallina ò polla assada. Despues desto tome por las mañanas (vn dia si, y otro no) seys gotas de buen balsamo, que ayuda mucho à la digestion. Son muy buenos seys granos de pimienta tragados, y comer vna poca de nuez moscada. Si con el mal color del rostro ay dolores de cuerpo, y algunos regueldos y ventosidades, en el estomago y vientre. Passados ocho dias despues de la cañafistola, tome cada ocho noches à las nueue (auiendo cenado poco y temprano) dos pildoras destas que ahora ordeno, y procure dormirse con ellas. Pildoras de jera simple de Galeno, y cochias, de cada masa vna drama, aguzenlas con doze granos de diagridio, y doren diez pildoras. Y si fueren gruessas hagan doze, porque se tomen con mas facilidad. Haziendo esto, escusara el pobre que no tiene que dar al medico. El que no tiene botica embie por las pildoras, y tomelas como he dicho.

¶ Para los vomitos, y para otras indispoſiciones.

LOS Flacos de eſtomago que cuezen y digeren mal el manjar, lançandolo muchas vezes, y ſienten con eſto algun aliuio, hagan los remedios que acabe ahora de dezir para el mal color del roſtro, y traygan pueſto en el eſtomago, y en las eſpaldas frontero del, eſte emplaſto. Tomen dos reuanadas de pan muy toſtadas, y muelanlas muy bien, luego cuezan vna onça de muy buena trementina, ò de abeto. Deſque eſté cozido vayan echando las reuanadas molidas poco à poco, y cueza (trayendolo à vna mano) haſta que tenga punto, que pega mas que engrudo. Póganlo caliente en vnas eſtopas, ò en vn lienço doblado, y pegara mucho. Y ſepan que es remedio admirable, da gana de comer, y detiene las camaras. El emplaſto meliloto, tendido en vn lienço grueſſo, ò en cuero de gamuça, deshaze las ventoſidades del eſtomago, y lo conforta calentandolo. Doze cogollos de encenſios (y à falta dellos de iſtafuyatl) molidos y cozidos en dos quartillos de vino, y den dos heruores, tomẽ del cada mañana quatro onças, cõfortá el eſtomago, y dan gana de comer. Otros remedios muy admirables de buenos hallaran (ſi fueré neceſſarios) en el primero y ſegũdo capitulo del libro primero, adonde, por no ſer prolixo, me remito.

¶ Para

¶ Para vn dolor de frio, donde quiera que esté.

SI En alguna parte del cuerpo ay algun dolor de frio, vntenla dos vezes al dia con este vnguento caliente. Tomen çumo de ruda, azeyte de comer, y vino, de cada cosa vna escudilla; todo cueza al rescoldo hasta que el vino y el çumo se gasten, y cõ dos onças de cera lo quajen; y quando calentaren el vnguento echenle vnas gotas de vinagre. Antes que vnten la parte que duele, refrieguenla bien con las manos, ò con vn paño caliente. Auiendo vntado tres dias el dolor, añadan al vnguento trementina, pez, y copal, de cada cosa media onça, y vna poca de cera, y hagan vn encerado: ponganlo sobre el dolor, y cada noche lo limpien.

¶ Para sanar vna llaga antigua.

TOMEN Sebo de macho bueno, ò de vna riñonada de carnero, y azeyte comun, de cada cosa quatro onças, resina, y pez rubia buena, de cada cosa dos onças, encensios, y myrra, de cada cosa media onça, çumo de apio tres onças, todó cueza à fuego manso hasta q̃ se gaste el çumo. Cuelenlo, y echenle dos onças de cera, y vna de aluayalde, y cuajenlo, y

 tra-

trayendolo à vna mano. Si la llaga està ſuzia, echenle vn dia ò dos vnos pocos de poluos de alumbre quemado, ò los poluos de Ioannes de Vigo, y luego vſen del vnguento, y curen la llaga dos vezes al dia. Si deſte vnguento quieren vſar del como ſocrozio, echen le vna poca mas de cera, y limpienlo cada dia quatro vezes, y veràn como ſana la llaga.

¶ Para leuantar la paletilla del eſtomago, y el hueſſo de la rabadilla.

COSA Comun es, dezir las mugeres, que ſe cae la paletilla del eſtomago, ſiendo impoſsible, por ſer vn hueſſo muy pegado à ſu compañero. Relaxarſe el eſtomago, y como caerſe, es puſsible y puede acontecer. Y como lo que ponen ſobre el lo fortaleze, da calor y gana de comer, dizen ellas que leuantaron la paletilla. Para eſto tomen vna poca de trementina, ò abeto, ò miel blanca cozida, y con los dedos la traygan ſobre el eſtomago, y echen ſobre ella vnas eſtopas ò algodon. Con eſte beneficio recibe el eſtomago algun calor, y apetece el manjar, y lo cueze.

El hueſſo poſtrero del eſpinazo, que comunmente llaman rabadilla, ſe puede relaxar por ſer muy blãda la ligadura ò cartilago que lo tiene pegado y aſsido al otro hueſſo. Y cada dia vèmos, que por caminar en beſtia de paſſo alto, ò por alguna cayda, relaxarſe

xarse este huesso, y relaxado el, se relaxa tambien el musculo que cierra el saluono, ò la tripa postrera. Y de aqui vienen à hazer muchas camaras los que padecen este mal, y con ellas pierden la gana del comer y del dormir, y se van consumiendo y secando sin saber de que. Esto se remedia desta manera. Vntese vna persona el dedo segundo de la mano derecha con azeyte ò con enxundia de gallina; y metale por el saluono, y con el, y con la otra mano, bueluan à su lugar el huesso, leuantandolo hazia fuera. Luego pongan sobre el vn pegadillo ò vilma de abeto, ò de trementina cozida, ò de miel blanca cozida. Y para que tenga mas fuerça, mezclen con ella vnos pocos de poluos de vilma, y quien no los alcançare sean de copal, de encensio, y de almaçiga. Conocese estar relaxado este huesso, en vn dolorcillo que casi siempre ay alli.

¶ Para los que se ahitan aunque coman y cenen poco.

LOS Que se ahitan, de dia y de noche, aunque cenen poco, tengan por costũbre (con cuydado) quando quieran dormir, al primer sueño, que se acuesten sobre el higado, y pongan la mano yzquierda sobre el estomago. Sea auiso à los casados, que (despues de comer, y de cenar) no ay cosa q̃ mas ofenda y enflaquezca al estomago que la comunicacion carnal: porque desto vienen tantas rehumas co-

mo vemos. La gota, el mal de orina, y de piedra; y aun algunas vezes enfermedades que acaban la vida en pocos dias. Para ayudar à los estomagos flacos, que cuezan y digeran bien el manjar, es bueno tomar cada dos noches (quando quieren acostarse à dormir) tanta mostaza como cabe en vna nuez; traguenla sin mascar, y sobre ella beuan vn trago de agua. Y porq̃ viene à proposito, sepan los flacos de estomago, que el vino que beuen tan sin medida ni orden à cada passo, por redemir la flaqueza del estomago, lo debilita y enflaqueze mas, y se ahitan mas vezes con el que cõ los manjares. La razon desto es clara, porque para cozer y digerir el vino es menester otras dos partes mas de calor que tiene el estomago, y assi quanto mas tiene el estomago que cozer mas se debilita y enflaqueze el calor natural, trabajando para digerirlo.

¶ Para el mal olor de la boca, y de narizes.

QVANDO El mal olor de la boca viene de alguna muela podrida, sacandola se quita. Y si sale el mal olor del estomago, es por algun humor medio corrompido. El que esto padeciere acostũbre beuer agua cozida con anis, y entre dia coma muchas vezes el anis vn poco tostado; y con esto se quitara el mal olor (como he visto en muchos) y el mal de estomago.

Las narizes tambien suelen oler tan mal, à muchos,

muchos, que verdaderamente no ay quien les sufra, y menos si estan en conuersacion y juntos. La causa en los mas, es tener tan estrechas las narizes, junto à la cabeça, que no purgan bien las superfluydades della. Los tales tengan costumbre (quando se lauaren las mañanas, y despues de dormir la siesta, el rostro) de sorber tres ò quatro vezes el agua por las narizes, y luego sonarse; y con este remedio se libraran de tan mala peste. Quãdo el humor de las narizes fuere mucho y muy gruesso, y para que salga con mas facilidad, tomen vnos pocos de poluos de estornudar, ò vna poca de agua miel, y sorbála por vn cañon de ansar, ò los poluos de las pepitas de los huamuchiles.

¶ Para dolores de oydos, y otros males que dellos se padecen.

CAPIT. XI.

DE vn sereno, de vn muy gande ayre, y de mojarse la cabeça vienen à doler tanto los oydos, que algunos, como que desesperan con el, y al cabo vienen à quedar sordos. Si el dolor de los oydos es antiguo, y el enfermo tiene necessidad de purgarse mas de vna vez, lea el capitulo decimo deste libro, que alli hallara lo que vuiere menester. Si no se purgare mas de vna vez, tome quatro dias arreo cada vez quatro cu-

charadas de miel rosada, y la noche postrera tome estas pildoras à las dos de la mañana, y duerma cō ellas hasta que comience à obrar. Pildoras aureas, y cochias, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. Para aplacar el dolor, desde el dia primero haga este remedio. Echen en vna botija (que aya tenido azeyte) dos açumbres de vinagre, (y no agua como algunos lo mandan) y calientenlo en ella, y cada mañana, y quando quisiere acostarse à dormir, reciba aquel vapor en el oydo por vn embudo, si lo tuuiere, y sufralo vn poco. Luego echenle en el oydo dos ò tres gotas de azeyte tibio de ruda, ò de almendras dulces, y amargas. Trayga siempre vnos algodones en los oydos vntados con algalia. De noche ponga vnos piñones, hechos con tecomahaca, en los oydos, y quitelos à la mañana, y bueluase à poner los algodones. El azeyte de las pepitas de los albarcoques quita marauillosamente el dolor de los oydos, si los vntan con el dentro y fuera. El vnto del gaçapo, que es el conejo nueuo, quita el dolor y el zumbido del oydo, y lo abre para oyr. Otro remedio muy esperimentado. Assen vna anguila cortada à troços, y tomen toda la grassa en vna escudilla, y mezclen con ella vn poco de çumo de madreselua, ò de ruda, y caliente echen dos gotas ò tres en el oydo, cada noche, y tapenlo con vnos algodones de algalia.

¶ Para

¶ Para mitigar los dolores crueles de la Gota.

PVES No podemos curar esta tan graue enfermedad de gota, pongamos algunos remedios que mitiguen sus graues dolores. Para que la gota venga menos vezes, y para que los dolores sean de menos fuerças, no ay otro remedio mejor, que ayunar todo el año, comiendo de vn aue y de vn poco de carnero, y beuer agua cozida, y cenar muy poco. El vino aumenta la gota, y el solo basta à causarla à quien no la tuuo. Mitiga el dolor este remedio. Batan bien dos hueuos, claras y yemas, azeyte rosado vna onça, ocho hebras de açafran molidas, opio molido seys granos; todo lo mezclen, y ponganlo tibio sobre el dolor, mojando vnos lienços cada dos horas, y antes que del todo se sequen pongan otros. Otro remedio. Tomen çumo de siempreviua, y de yerua mora, de cada vno quatro onças, azeyte rosado media onça, bolarmenico media onça, aluayalde dos dramas, mezclese, y ponganlo como el primero. Otro remedio. Cuezan agua con hojas del sauco, y tibia lauen los lugares que duelen, y cayga el agua de alto, y luego vnten el lugar que duele con este vnguento tibio. Tomen media escudilla del çumo de las hojas del sauco azeyte rosado en que se aya frito vna poca de flor de mançanilla, otra media escudilla; cueza todo hasta q̃ casi se gaste el çumo, cuelenlo, y con vna onça de ce-

ra lo cuajen,y à la poſtre le echen ſeys granos de opio molidos. Eſte vnguento que dixe es para la gota de humor caliente y frio. Si el que tiene la gota cenare dos vezes (en ocho dias) los cogollos tiernos del ſauco, cozidos con tantito azeyte, y vnas gotas de vinagre con vn poco de açucar, hara con ellos algunas camaras, y hazerle han mucho proueccho: porque purgan colera y flema, y los humores grueſſos. La chian molida, y en agua roſada mitiga los dolores de la gota puesta ſobre ella. El agua de la ceuadilla toſtada y molida, y pueſtos vnos pañitos mojados en ella ſobre la gota, la mitiga. Lauando los lugares que duelẽ de la gota con orines calientes, y en ellos vn poco de tequizquite, mitiga los dolores. Otras vezes aprouecha mucho la cera amarilla lauada y blanda en agua caliente, y puesta ſobre la gota como lo he viſto.

¶ Para detener la demaſiada purgacion de los meſes.

AVN Que hize capitulo proprio deſta enfermedad, me parecio poner aqui eſtos remedios, para que con mucha mas facilidad ſe hagan en eſta ocaſion. Es tan continua en algunas mugeres la ſangre, que aunque no ſea mucha les cauſa deſmayos de muerte. A otras eſtando preñadas les baxa cada mes; y otras vezes mas à menudo, y con dolores grandes de caderas, y al cabo de todo vienen á malparir. A las mugeres que les baxa cada mes eſtando

do preñadas, si no tienen desmayos, ni sienten con la sangre flaqueza, no les hagan beneficio alguno: porque la naturaleza se descarga de mucha sangre, que si se detuuiesse con el peso della se romperian los ligamentos y ataduras de la criatura, y mouera la muger mas facilmente. Y sepan los que no lo saben, que la sangre que sale à las preñadas cada mes, no viene de las venas que está dentro de la madre, sino de las que estan fuera, y pegadas al orisicio y boca della. Para las demas ocasiones es buen remedio beuer el ogua cozida con rayzes de llanten, y traygan puesta sobre las caderas esta vilma, ocho dias y mas, si fuere necessario. Es apazible, no es calida, ni daña à los riñones. Tomen quatro onças de diapalma, y tiendanla en vn lienço de ruan hruesso, y tenga de largo vna tercia, y de ancho vna quarta, y dexen por todas partes dos dedos de bordo. Con esto se detiene la sangre, porque aprieta las caderas, y las conforta; y si esto que he dicho no bastare, acudan al capitulo setimo de el libro primero.

¶ Para defender el mal parir, y para echar la criafura muerta.



ECHEN Media drama de grana con q̃ tiñen, y otra media drama de encensio molidos en vn hueuo aslado, y sin clara, y denlo à beuer à la preñada las vevezes que fueren necessarios, y cõ esto

ſe detẽdra la criatura. Si la criatura ſe muriere (como acontece) y las pares ſe detienen en en el cuerpo, déle à la muger à beuer dos onças de leche de burra. La leche de la perra, mezclada con vn poco de azeyte y vino, haze lo miſmo. Es buen remedio vna poca de colilla del tacuachin molida, y dada con vino. Diez granos molidos de la ſemilla del laurel, y con vino, haze el miſmo efeto: porq̃ ayuda mucho y facilita à echar la criatura muerta, y las pares.

❡ Para quitar las manchas, y el paño del roſtro, y las ſeñales de las viruelas.

QVITA muy bien eſte licor las manchas y el paño que llaman de la cara, y las ſeñales de las viruelas. Tomen caſcaras de naranjas agras limpias de lo blanco que tienen dentro, y enſartenlas en hilos, y metanlas en vna redoma grãde de vidro, y queden colgadas en el ayre; tapen la redoma con cera, y ponganla al ſol, y con el calor del deſtilaran las caſcaras todo el licor que tienen. Saquenlas caſcaras, y à dos onças del licor, echen vna de miel blanca y limpia, y ſea de la que llaman virgen, mezclen alli media drama de alumbre quemado y muy molido. Bueluan lo à echar en vna redoma de vidro pequeña, y tengá la ſiempre tapada con cera, entre la ropa de vna caxa. Quando ſe quiſieren lauar el roſtro tomẽ media onça del licor, y mezclenlo con media clara de hueuo

freſco

fresco batida, y cõ vn pañito se lauen antes q̃ se acuesten. Da muy lindo color al rostro, y hermosea mucho.

¶ Para que los cabellos caydos nascan.



TOMen vn poco de corcho muy quemado, y molido, y cõ vn poco de azeite de laurel lo mezclen, y tres vezes al dia vnten el lugar donde faltan los cabellos. Otro remedio admirable. Tomen culantrillo de poço, saluia, sequenlo todo, y muelanlo, y con esta ceniza ò poluos hagan vna poca de lexia, y mezclen con ella vn poco de azeyte de laurel y vino. Vnten el lugar pelado, cada quatro horas, con vn pañito mojado en la lexia tibia. De noche quando quieran acostarse, vnten con este vnguento tibio la parte donde falta el cabello. Tomen vna poca de la ceniza dicha, y mezclenla con vna poca de enxundia derretida de gallina. Cada dia se peynen, y vnten con el vnguento el peyne, y boluera el cabello à nacer, y negro (aunque sea cano) con este beneficio. Entre muchas virtudes que tiene el culantrillo de poço, dire algunas del agua cozida con el, y son: que limpia y clarifica la sangre, deshaze las opilaciones del estomago y del higado. Quiebra y deshaze las piedras de los riñones, haze baxar la regla, limpia la madre, hablanda el pecho, y haze escupir muy bien á los asmaticos, si la acostumbran à beuer.

¶ Para

¶ Para dolores de muelas y dientes.

TOMando en la boca dos vezes ò tres vn poco de vinagre caliente, y trayendolo vn rato, sentirá luego aliuio en el dolor, aunque sea muy grande. Las hojas del xoxocapatli, y por otro nombre cumiatl, el que tiene las hojas anchas y largas, cozidas en agua, molidas y puestas por defuera, quitan el dolor de las muelas y dientes; y haze lo mismo el agua dellas si se enxuagan la boca. Sirue tambien esta agua tiuia de lauatorios para la gota, porq̃ resuelue el humor. Es cosa muy esperimentada, que si vntan muchas vezes vn palito de ocote, en chile seco y molido, y se escaruan con el los diẽtes y las muelas, quita el dolor. Vntando la cabeça de vn alfilel gruesso en vn chile verde que pique, y metiendolo por las narizes tres vezes ò quatro, quita el dolor de cabeça, purgando el humor que lo causa.

¶ Para camaras antiguas de frialdades, aunque tengan sangre.

MVchos padecen de camaras con frialdades, y alguna sangre; estas por ser continuas enflaquezen y debilitan el estomago. Yo las he quitado muchas vezes con este beneficio. Tomẽ semilla de anis, de hortigas, de apio, de hinojo, y de masturço, de cada cosa media onça; pimiẽta, la quarta

ta parte de vna onça. Tuesten todas estas cosas vn poco en vn comal, y muelanlas, y tomen las mañanas y vna hora antes de cenar vna drama dellas, y vnos tragos de vino muy bueno tomen con ellas, ò desatenla en el vino, y beuanlo, ò en agua azerada y almaçigada. Si echaré destos poluos (como la sal y la pimiẽta) en lo que comieren, haran mas prouecho: porque quando estas camaras son antiguas, siempre ay opilaciones en los miembros interiores, y deshechas se purgan por la orina.

¶ Para resoluer los Lobanillos, y para los dolores antiguos de riñones.

LOs lobanillos pequeños se resueluen con facilidad, puesta sobre ellos vna planchuela de plomo mayor dos vezes que el lobanillo. Haganle muchos agujeros y cosanla en vna venda de lienço, y trayganla vn mes ò dos. Las mañanas refrieguen blandamente el lobanillo con los dedos y la saliua, y con esto (aunque sea muy duro se resoluera. Para los dolores antiguos de los riñones, y para las poluciones noturnas, traygan algunas vezes vna plãchuela larguilla, y horadada sobre ellos, quitarse ha. Si el dolor no es antiguo, con esto se quitara. Tomen vn poco de mastuerço de Castilla, ò del Piru molido, y mezclenlo con vn poco de vnto sin sal añejo, tiendanlo en vn lienço, y ponganlo sobre los riñones. Si los apassionados de mal de riñones y de piedras acostum-

ſtumbraſſen beuer el agua cozida con la grama, que es muy conocida, deshazerlas han. Sana las llagas que ſe hazen en la via y caño de la orina, y las que ſe hazé en las tripas de colera requemada.

¶ Para los reſtreñidos del vientre, y para matar las lombrizes.

MVCHAS Perſonas, quanto mas crecen en la edad mas eſtreñidos ſe hallan del vientre, y por eſta cauſa padecen grandes dolores en el, y muy mayores de cabeça, con algunos vaguidos y paſsiones de coraçon. Los tales comiécen las cenas dos vezes en la ſemana con vnos tallos de maluas, cozidos y eſparragados con azeyte y vinagre. Son ſabroſos y hablandan el vientre. El agua cozida con las maluas, y en ella vn poco de açucar, haze lo miſmo, mitiga los ardores de la orina. Beuida caliente entre dia, con miel, cura el aſma, hablanda el pecho en vn gran cadarro. Los que beuen el chocolate me certifican (y es verdad) que tomandolo muy caliente por las mañanas, les haze proueer de camara. Las mugeres que (por la mayor parte) ſon reſtrenidas pueden vſar del algunas vezes, como los hombres. Las lombrizes anchas como las pepitas de las calabaças ſalen con facilidad, ſi vntan el ombligo cinco ò ſeys vezes con eſte vnguento. Tomen dos onças de

hiel

hiel de toro, y media onça de açibar molido, mezclē los con çumo de yerua buena.

Las melezinas echas desta manera matan, y hazen salir las lombrizes. Cuezan con dos puños de ceuada y de altramuzes, y con dos manojos de istafuyatl, tres quartillos de agua, y cueza hasta que se gaste el medio quartillo. Tomen deste cozimiento colado vna escudilla, hiel de toro media onça, çumo de istafuyatl, y jerapliega otra media onça. Todo se mezcle, y tibia la reciba, y detenga vn poco.

¶ Para deshazer la dureza de los compañones, y la de los pechos de las mugeres.

TOmen quatro onças de los tuetanos del cieruo, y (à falta dellos de vn ternero) azeyte rosado, harina de hauas, y harina de flor de mançanilla, de cada cosa dos onças, à fuego manso todo junto se mezcle y haga emplasto, y pongalo cada dia tibio. Aunque la dureza destas partes y de otras sea muy antigua, la resuelue marauillosamente este emplasto, que ahora acabo de dezir, que es muy bueno.

¶ Para flacos de estomago y cabeça, que tratan cosas de letras, y cosas arduas.

LOs hombres estudiosos y de negocios, los flacos de estomago y cabeça, si las mañanas se desayuna

ſen con dos dozenas de paſſas ſin los granillos, y auiē do eſtado vn quarto de hora en dos onças de vino; y lo beuen ſobre ellas, viuiran con mas ſalud. Los eſtudioſos dexen los libros deſpues de comer y de cenar; y con eſto no ſe quexaran tanto del eſtomago y cabeça. Si vſando deſtos remedios anduuieren achacoſos hagan eſte, que es muy facil: Tomen quatro cucharadas de miel roſada tres dias arreo, y la noche poſtrera à las nueue (auiendo cenado poco y tēprano) tomē eſtas dos pildoras, y duerman con ellas, y vſenlas cada mes dos vezes y tres. Agarico bueno media drama, açibar de Leuante vn eſcrupulo; gengibre y clauos, de cada coſa medio eſcrupulo. Todo lo dicho muelan blandamente, y con miel cozida ſe conformen quatro pildoras, y podranlas tomar todas quatro à las dos de la mañana. No ay pildoras de regimiento como eſtas para la cabeça y eſtomago.

¶ Para que aborrezca el vino el que ſe toma del.

QVe males y maldades cauſa el demaſiado vino, todos lo ſabemos: pues que perdiendo vno con el ſu juyzio, no ay pecado que no haga. Quando muchas vezes ayan amoneſtado à alguno que ſe temple en el beuer demaſiado, y ſi no quiere haganle eſte remedio, y con el aborrecera el vino. Tomen vna anguila, y ahoguenla en el vino, y luego la guiſen y aderecen muy bien, y denla à comer al enfermo, y denle à beuer del miſmo vino en q̄

aho-

ahogaron la anguila, y veran el bueno efeto que haze à estos enfermos. Algunos hombres ay que son tan flacos de cabeça, que con muy poco mas vino (de lo que siempre acostumbran beuer) que toman lo sienten luego en la cabeça, y les haze gran mal. Para que estos (quando vuiere algun conuite y regozijo) no se pierdan, coman antes de sentarse à la mesa seys almẽdras amargas, ò coman vn migajon de pan mojado en agua, y con esto no sentiran daño. Aunque lo mejor es que sean templados siempre, y alli mas: pues la demasia en qualquiera cosa (sabiendo que haze mal) es pecado mortal.

¶ Para vnas hinchazones, que se hazen en las rodillas.

MVchas vezes he visto vnas hinchazones que se hazen en las rodillas, y estas son muy penosas, y causan muy gran dolor: y si les hazen algunos beneficios parece que crecen mas, y que el dolor se aumenta: Por ser las mas vezes el humor de que se engendrã estas hinchazones flematico y melancolico, no conuiene aplicar remedios muy calidos: porque cõ ellos se resuelue el humor sutil, y queda el guesso tan endurecido, que despues no ay rendirse ni resoluerlo cõ ningun beneficio. Con lo que ahora dire han sanado muchos, y es: purgandolos dos vezes con lo que aqui pongo; y con vn emplasto que ordeno. Para purgarse denles quatro dias estos xaraues. Oximiel, y xaraue

de borrajas, de cada vno vna onça, agua de borrajas tres onças, mezclese. Las pildoras sean estas. Pildoras de agarico, y arteticas, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con siete granos de diagridio. Tomenlas à las dos de la mañana, y duerman con ellas lo que pudieren. Los que no tienen botica hagan este xaraue. Tomen ocho escudillas de agua; y quatro rayzes de borrajas con las hojas lauadas de la tierra, y vn poco molidas, y dos manojos de rayzes de apio molidas, dé vn heruor en el agua, y gastese la tertia parte. Cuelen la, y echenle vna escudilla de miel blanca, y dos onças de vinagre que sea muy bueno. Buelua à cozer hasta que espume, y tomenlo cada mañana y vna hora antes de cenar: la cantidad de cada vez sea de quatro onças y no mas. La purga sea esta. Vn buen cañuto de cañafistola desatado en agua de anis, y mezclen alli dos tomines de poluos de la rayz del matlaliztic, ò de la rayz de Mechoacan, ò de Xalapa, ò otra qualquiera rayz que purgue. El emplasto que dixe arriba es este. Estiercol de cabras molido vna libra, estiercol molido de palomas dos onças, enxundia añeja de puerco seys onças; trementina dos onças, miel blanca, y azeyte rosado, de cada cosa onça y media, vinagre fuerte vna onça, flor de mançanilla molida y cernida dos onças. Cuezan en agua de mançanilla el estiercol de cabras y el de las palomas hasta que quede como poleada dura. Echen luego alli las demas cosas y cuezan vn poco trayendolas à vna mano, y á la postre echenle dos onças de cera amarilla. Ponganlo fresco acda dia

y vn

y vn poco caliente tendido en vn lienço, y liguenlo con vna venda apretada.

Si viniere la hinchazon à madurar (como las he visto muchas vezes) y aunque por estar en juntura son peligrosas todas las hinchazones que se abren, sanan si con cuydado las curan) hagan la cura desta manera. Abranla con cauterio sutil, por la parte mas baxa, y no aguarden à que del todo esté tã madura, que la materia vaya comiendo la carne buena. Saquen sin lastimar de vna vez la materia, y no la dexẽ para otro dia, (como lo hazen algunos) como si fuesse en vn apostema en el pecho penetrante, y en hombre muy flaco. Hagan la primera cura con clara y yema de hueuo batida, mojando en ella vna mecha, metanla por la llaga, y pongan encima vnos paños quadrados mojados en lo mismo. La segunda cura hagan otro dia à la hora de la primera, con este vnguento que ahora dire, que es muy bueno, ò cõ vn licor ò balsamo que pongo en la cura de las heridas en el libro postrero. Tomen trementina clara, vnto sin sal añejo, y sebo de macho, de cada cosa dos onças, diapalma tres onças, cuajenlo à fuego manso con vna onça de cera blanca. Mojen la mecha en este vnguento, y esté vn poco caliente, y metanla muy sutilmente, y encima pongan otro paño mojado en el mismo vnguento, y luego encima otro paño enxuto vn poco mayor, y liguen muy bien la rodilla con vna venda. Cada dia hagan assi la cura, y con el fauor de Dios sanara.

Y porque digamos todo lo que conuiene, sea aui-

so,

ſo, que ſi la hinchazon de la rodilla viniere con muy gran dolor y calentura, y con alguna inflamacion en ella (auiendo recibido el enfermo vn ſeruicio, y proueyẽdoſe de camara) le ſangré del braço de la parte q̃ eſta la hinchazon: de manera, que eſtando en la rodilla derecha la ſangria ſe haga del braço derecho, y ſi eſtuuiere en la rodilla yzquierda ſea la ſangria del braço yzquierdo. La vena ſea la del arca, y no hallãdo eſta, de la que mas pulſare: y ſaquen cada vez que le ſangraré cinco ò ſeys onças de ſangre. Para mitigar el dolor ponganle eſte medicamento. Tomen azeyte roſado dos onças, azeyte de mançanilla vna onça; batan bien vna clara de hueuo y mezclenla con los azeytes, y tibios mojen en ellos vnos pañitos de lienço, y ponganlos ſobre la parte que duele. Vſen deſte remedio haſta que el dolor ſe quite, y ſi es neceſſario purguen al enfermo cõ tres onças de caña fiſtola, y mezclen cõ ella vn tomin de peſo de poluos de la rayz de matlaliztic, ò de Mechoacan. Quando con todo eſto la hinchazon no ſe quitare, vſen del remedio q̃ puſe primero, q̃ es muy admirable, y cõ el ſe deshara la hinchazõ.

¶ Para atajar el cancer en vna llaga, aunque parezca impoſsible.

CAPIT. XII.

TOmen los cangrejos de agua dulce, y viuos los tueſten en vn vaſo de cobre ò de hierro, y mueلanlos. Echenlos ſobre toda la llaga, y aprietenlos bien, y haran

haran vna costra dura. Passado vn dia natural pongá sobre la costra vna poca de manteca de vacas, tendida en vnas hilas ò en vn lienço, y despegara breuemẽte. Si de vna vez el cancer no se quitare echenlos hasta que se quite. La demas cura se hara como lo mando en la cirujia. Si estos poluos de los cangrejos se hazen por el mes de Iulio y de Agosto, son de mas efeto

¶ Para vno que estando bueno y robusto pierde el pulso y la habla.

VEMos à muchos hombres, que estando colorados, siendo robustos, y al parecer muy buenos, perder la habla y el pulso. Tienen los ojos abiertos, y parece que miran à todos los que estan alli; y si les hablan ò dan vozes, no responden. Si les lastiman, y causan dolor en alguna parte de su cuerpo, lo q̃ mas hazen, es llegarse la mano, ò gemir baxo. Otras vezes teniendo los ojos abiertos no miran ni los menean, y otras vezes los tienen cerrados, sin abrirlos aunque les den garrotes. La causa deste mal, es (las mas vezes) abundancia de humores frios y secos: y otras vezes es la causa algun gran frio que les dio (como à los que passan por Segouia à Valladolid, y por el puerto que llaman de la Fuenfrida.) Llama à esta enfermedad, catalepsis, ò congelario. Lo que à los tales se les ha de hazer es, refregarles todo su cuerpo con las manos y con paños bastos, y procurar de que beuan vna bue-

na vez de vino, y emboluerlos en vna sauana mojada en agua, y esprimida, y arroparles bien, y procurar q̃ suden media hora, poniendoles vn ladrillo caliente à los pies; con esto bolueran los espiritus, y el calor natural que estaua como ahogado. Con el frio de la sauana se esfuerça y forrifica el mismo calor natural, y tambien echara fuera el humor que le tenia ahogado. Y asi conuiene hazerse, aunque parezca à algunos cosa no vsada.

¶ Para que enfermedades es bueno el azero, y como se prepara, y como se da.

SON Tan comunes el dia de oy las opilaciones y durezas de higado, baço, y estomago, (en hombres y mugeres, y en las venas mesaraycas) que despues de auer hecho muchos remedios, no sanan, y asi les dà por vltimo remedio el azero; el qual se prepara desta manera. Tengan vn dia natural el azero en agua clara, y luego limelo sutilmẽte; echelo en vn vaso vedriado, y cada dia à vna hora lo cubrà todo cõ vinagre fuerte, y vayase secãdo à la sombra. Hagan esto veynte dias arreo, y al cabo dellos hagã con el vn lamedor con miel blanca si el enfermo es de cõplexion fria, y si es de complexion calida, haganlo cõ açucar. Tambien lo puede tomar entre el açucar rosada, y asi se toma con mucha mas facilidad. Quando lo toman para que baxe la regla, desatelo en agua

de-

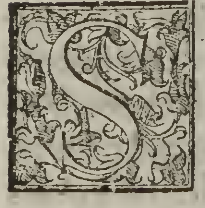
artemisa sacada por alquitara. La cantidad para cada dia es de vna drama, y de drama y media. Cada vez que lo tomé hagan vn poco de exercicio, no porque sin el no hara el efeto, sino porq̃ lo haga mas presto. Para que las opilaciones se deshagan en mas breue tiempo, tomen entre dia à cucharadas este xaraue. Tomen rayzes de chicorias y de esparraguera, de cada vno vn manojo, rayzes de cardo santo, de perexil, y de apio, de cada vna dos manojos, culantrillo de poço tres manojos, semilla de anis, y de hinojo, de cada vna vn puño. Todo lo muelan vn poco, y cueza en quatro quartillos de agua, y queden dos y medio. Cuelenlo, y esprimanlo mucho, y echen vn quartillo de miel, y vna libra de açucar, y buelua à cozer hasta que espume y quede como lamedor.

¶ Para que paran las que lo dessean.

Tienese por cosa cierta, que si la muger que no pare (por tener la madre llena de malos humores) se purga vna vez y dos, y mas (si fuere menester) y haziendo lo que aqui dire vendra à parir. Tome quatro meses arreo (quinze dias en cada vno) vna onça de çumo de saluia, y vna poquita de sal mezclada con el. Iuntamente con esto beuan el agua cozida con la saluia, y en estos quatro meses tome cada dia à cucharadas este lamedor. Tomen vn quartillo de çumo de saluia, y quando no hallaren tanta, cuezan la cantidad que pudieren en dos

quartillos de agua, y quede en vno, y cuelenla, y dos libras de açucar, y cueza á fuego manso, y espume, y quede en punto de lamedor. Este dicho lamedor, y el agua cozida de saluia es muy bueno para todas las enfermedades del celebro, para las passiones de neruios y para la perlesia, y para los que escupen sangre. Las que dessea parir hallaran remedio en la cura del mal de madre, en el capitulo onçe del libro primero. Sea auiso à la muger casada (que dessea parir) que aquellos dias que haze la cura se abstenga de la comunicacion del marido: porque si Dios fuere seruido que le aproueche la cura, haze mui mucho al caso auerse abstenido de lo dicho; porque la madre apetece recebir la semilla. Haze mucho al caso para limpiar la madre que el mes postrero de los quatro que dixe arriba, se haga poner la muger aquellas mechas que puse en la cura del mal de madre para limpiarla. Y si hiziere toda la cura que alli digo conseguira su desseo, siendo (como dixe arriba) la causa de no parir algunos humores embeuidos en la madre.

¶ Para las ventosidades del estomago y vientre y para la retencion de la orina.



SI Los que padecen dolores en el vientre, de ventosidades, y juntamente de alguna retencion de orina, beuieren siẽpre el agua cozida con la mejorana, q̃ por otro nombre llaman almoradux: y

por

por las mañanas tomaren seys granos de pimienta, y algunas vezes sobre ellos tres tragos de agua caliente, gastarlas han sin ninguna duda. El çumo de la mejorana echado las mañanas por las narizes, de quando en quando, haze purgar muy admirablemente las rehumas de la cabeça.

¶ Para encarnar los dientes, y fortificarlos de la rehuma.

A Los descuydados se les comen las encias, y se les descarnan los dientes, y se les hinchen de toua. Para quitarla hagan esto. Tomen media lima, ò media naranja agra, y echen sobre lo agro alumbre quemado y molido, ponganla sobre las brasas que casi buelua à heruir el alumbre. Tomen con vn popote ò palito delgado del alumbre vn poco, y vayanlo poniendo encima de la toua. De alli à vn poco la vayan escaruando con vn limpia dientes de baruero, y quitarse ha con facilidad. Enxuaguense la boca con vn poco de vino, y pongan estos poluos sobre las encias, y cada ocho dias los pongan con vn pañito, refregandolas blandamente. Tomen encensio, sangre de drago, bolarmenico, y sal blanca, de cada cosa vna drama, almaçiga, huessos de datiles, y coral colorado, de cada cosa media drama. Todo lo muelan mucho, y mezclen y guarden para su vso.

¶ De los acidentes y males que vienen à los ojos.

AVN Que las enfermedades de los ojos ſuelen ſer largas, y la cura dellas tambien, yo procurare tratar de todas con breuedad, poniendo aqui los remedios mas eſſenciales, y que los puedan hazer dondequiera. Los ojos (como tan principales miembros de nueſtro cuerpo) ſon muy ſenſibles, y aſsi conuiene que luego ſe les ponga el remedio neceſſario en qualquier acidente que les venga. La enfermedad que mas comunmente padecen los ojos es, la que llaman los Griegos Ophtalmian, y los Latinos Lippitudinem, y en Romance Ceguera, ò acidente de ojos. Ella es inflamacion, ò tumor no natural, que en la membrana (llamada Adnata) ſe haze, por eſtar llena de muchas venas. Las cauſas deſta inflamacion ò acidente, ſon interiores ò exteriores: Las exteriores ò de fuera ſon, mucho ſol ò mucho humo, y otras coſas que cauſan dolor y calor, y mueuen algun corrimiento à los ojos. Las cauſas interiores ò de dentro del cuerpo, ſon; corrimiento de ſangre, por eſtar muy lleno el cuerpo, ò las venas de la cabeça: Y tambien vienen los acidentes à los ojos por algũ humor colerico mezclado con la ſangre, aunque no aya abundancia della. En eſtas inflamaciones y acidentes de los ojos conuiene muy mucho la dieta, y que el enfermo eſtè en apoſento oſcuro: porque la mucha claridad ofende à los ojos y los inflama mas. Los tres

dias

dias ò quatro primeros, contentese el enfermo con comer cosas beuidas y de cuchara; como son; atole, pan rallado, y almidon, y ordiate: y beua agua cozida con ceuada, y cada dia se prouea de camara, aunque sea con vna melezina comun. En todas las demas cosas me remito à la cura del dolor de cabeça de humor caliente; en el cap. 10. deste libro.

Auiendo el enfermo recibido vna melezina, y hecho camara, le sangren del braço inflamado, de la vena cephalica, que es la de la cabeça, y saquenle quatro onças de sangre. Si la inflamacion es grande, y el dolor mucho, y el enfermo robusto, le pueden hazer tres y quatro sangrias sin temor: porque la enfermedad lo quiere. Si la inflamacion y dolor es en ambos ojos, comiencen las sangrias del braço derecho. Para euacuar el humor mas presto de los ojos, mando que se hagan las sangrias de los braços desde el principio y de la vena de la cabeça. Y no se vayan à los pies, como algunos lo hazen, (y mal) aunque sea en muger que le aya faltado su regla. Y creanme que esto, y todo lo que aqui digo, lo he antes mirado muy bien, y estudiado: que como escriuo en Romance (para bien y prouecho de los que no tienen medicos) no trato de disputas, como otras vezes he dicho. Y en verdad que cada dia vèmos à muchos quedar sin vista, y à otros que se les saltan los ojos de la cara, por no atreuerse algunos q̃ professan la medicina à hazer las sangrias de la cabeça. Si el enfermo tiene flaco el pulso, mire bien el medico si lo està por faltarle la virtud, ò

por eſtar agrauado y como ahogado por mucho humor; como lo conocen los que ſaben de pulſo. Conoceran el pulſo agrauado por humor, en que ſi lo aprietan con los dedos vn poco mas de lo que es comun, vna vez y otra, hiere en algunos con grande impetu. Y ſi el enfermo eſtá flaco por falta de virtud, quanto mas lo aprietan mas ſe aſconde, y como que huye. Viendo pues y conociendo, que parece flaco el pulſo por eſtar agrauado y ahogado con mucho humor, haga el que cura la ſangria con animo, y luego vèra el pulſo rezio y conſtante. Mas ſi por alguna otra cauſa (como es flaqueza, ò no poder hallar la vena) no ſe pueden hazer las ſangrias, echenle quatro ventoſas en las eſpaldas y ſajenle las dos, y ſaquenle dos ò tres onças de ſangre; y haziendo eſto las vezes que fueren meneſter ſe ſuplen las ſangrias. Si deſpues de auer hecho las ſangrias à los robuſtos, y echadas las ventoſas à los flacos, la inflamacion y el dolor durare; echen vna ventoſa en la nuca, quitado primero el cabello à punta de tixera; y ſaquen por ella haſta dos onças de ſangre, y es remedio de mucho prouecho.

Iuntamēte con las ſangrias, conuiene mucho que pongamos en los ojos algun medicamento que mitigue y aplaque el dolor y la inflamacion. Y aduierto de vna coſa que es muy neceſſaria; que lo que puſieremos no ſea muy frio; ni tampoco muy eſtitico: porque la membrana àdonde eſtà el mal no lo ſufre, por ſer muy delicada y muy ſenſible. Es muy bueno eſte

reme-

remedio. Tomen vna quarta de onça de rosas secas y molidas, vna onça de çumo de mançanilla, dos claras de hueuos frescos batidas, leche de muger tres onças mezclen todas estas cosas dichas, y mojados vnos pañitos de lienço los pongã sobre los ojos, y antes que se calienten los refresquen. Si el dolor fuere tan grande q̃ no se pueda sufrir, añadan à este remedio tres granos de opio molidos, y quitarse ha. Y quando añadã el opio tẽga el enfermo los ojos cerrados, porque les daña si cae dentro. En la frente pongan este defensiuo, que lo sufrira bien. Batan dos yemas de hueuos frescos, y mezclen con ellas dos onças de vinagre rosado, y vn poco de bolarmenico; y sangre de drago. Trayganlo à vna mano, y quede ni muy liquido, ni muy gruesso: ponganlo en la frente, y refresquenlo de quando en quando, porque no se caliente. Lo que dixe arriba de los tres granos de opio que se añadiessen ha de ser en vn grande dolor que temamos algũ muy gran mal si no se quita: porque las cosas muy frias dañan à la vista muy mucho, (como lo dixe arriba) por ser el ojo tan delicado y muy sensible. Para los muy grandes dolores, y muy grandes inflamaciones de los ojos, muelan mucho vnas verdolagas, y tendidas en vn lienço las pongan sobre ellos, y antes que se caliẽten pongan otras. La chian, y la cargatona molidas y con agua rosada, hazen lo mismo, Dentro de los ojos echen vna poca de leche de muger cada media hora, y con vna pluma echen tambien la clara de vn hueuo batida y mezclada con dos tanto de agua rosada, y põ

gan ſobre ellos vnos pañitos mojados en lo miſmo, y antes que ſe calienten pongan otros. Vnas mançanas cozidas en agua roſada, y tendidas en vn paño, y pueſtas ſobre la frente, y vna miga de pan mojado en leche, todos eſtos remedios hazen aliuiar el dolor. Lauen los ojos tres vezes al dia con agua tibia, echandola con la mano, y mitigarſe ha el dolor muy admirablemente de bien. Con ſola ella he quitado à muchos los acidentes de los ojos, no auiendo malos humores en el cuerpo.

Si la inflamacion y acidente de los ojos viene de colera mezclada con la ſangre (como ſe conocera en vn muy grã calor como fuego, y en vna comezon grãde en los ojos, y en la complexion del enfermo, y en el guſto de la boca) auiendo hecho vna ſangria ò dos puerguen al enfermo luego ſin aguardar mas. Y ſi cõ la ſangre pecare la flema, (que ſe conocera en las lagañas blancas y pegadas) deſque aya ſeñales de cozimiẽto en la orina (como es vna manera de niebla ò nube en ella, y en las lagañas de los ojos) purguẽlo. Y lo miſmo digo ſi algũ humor melẽcolico eſtá mezclado cõ la ſangre, como ſe vèra en la que antes ſacaron de los braços, muy negra y como azul. Los xaraues y purgas hallaran en la cura del dolor de cabeça, en el capitulo decimo deſte ſegundo libro, adõde me remito por euitar prolixidad, y guarden el orden que alli pongo.

¶ De:

¶ De las nubes que se hazen en los ojos.

QVANDO el mal de ojos dura mucho, del con tinuo corrimiento de los humores, y de algunos remedios que les ponen los que hazen la cura, se hazen nuues en ellos. Y si al principio no se remedian, despues con mucha dificultad (ò casi nunca) se quitan: mayormente en hombres de edad madura. En los acidentes antiguos de los ojos (despues que las sangrias purgas, y otras vacuaciones no aprouechan) mandan los mas graues medicos que se dé vn cauterio en la comisura coronal de la cabeça, ò echar vn sedal tres dedos mas abaxo de la nuca. El sedal alabo, porque lo podemos tener abierto todo el tiempo que quisieremos; y el cauterio no, porque se cierra (aũque no queramos) passados muy pocos mas de veinte dias. Dos maneras de colyrios ò aguas pongo aqui, y otros remedios para deshazer las nuues; vayan prouandolos, y con el que mas proucecho sintieren se acaben de curar. El primer colyrio ò agua es esta. Tomen dos onças de agua rosada, y vna onça de vino bueno, poluos de mirabolanos citrinos media drama, tutia, ò atutia preparada vn escrupulo, seys granos de cardenillo. Todo lo que se puede moler muelan subtilmente, y mezclenlo con el agua y el vino, y en vn vaso de plata ò de vidro dé vn heruor sobre el rescoldo, hasta

que se gaste la tercia parte. Cuelenlo por vn lienço tupido, y con vna pluma lo echen en los ojos quatro vezes al dia. Al principio causa vn poco de dolor, y quitase luego. El segundo colyrio ò agua es esta, es mas fuerte que la primera, porq̄ es para nuues mayores y mas gruessas, y para vna carnosidad q̄ llaman vña. Tomen agua rosada y de hinojo, de cada vno onça y media, agua de pinpinela, y de celidonia (que llaman la yerua de la golondrina) sacadas por alquitara, vna onça de cada vna, vino blanco bueno dos onças; sarcocolla, que llaman ancarotes, tutia ò atutia preparada; açibar y mirra, de cada cosa doze granos, cardenillo ocho granos, açucar piedra vna drama. Las cosas que se han de moler muelanlas muy sutilmente; y en vn vaso de vidro gruesso ò de plata las echen con las aguas y el vino, y cueza al rescoldo hasta que se gaste la tercia parte, y aun la mitad sera muy mejor, y vsen della como la primera. Es cosa muy admirable de buena para vna manera de carnosidad que las mas vezes se crian en los ojos de muy grandes acidentes, ò de golpes y heridas que dan en ellos, y para todas las nubes los mando alcoholar cada dia tres vezes ò quatro con vnas mechas desta manera. Tuerçan muy bien dos mechas de lienço viejo de ruan, vntenlas cō sebo de macho mezclado con cardenillo muy molido, y alcoholen con ellas (tres vezes ò quatro al dia) los ojos. Al passar de la mecha detengala, que vaya à espacio: y si no estuuiere fuerte añadan mas cardenillo al sebo. Y digo verdad, que hazen mucho prouecho

cho para qualquiera carnoſidad y nubes, que han ſanado muchos caſi ciegos. El poluo de la xibia mezclado cō el del açucarpiedra, y echado en los ojos cō vn alfiler grande, deshaze las nubes. La miel blanca virgen, que es la que de los panales corre ſin eſprimir la, y mezclada con tātita ſal muy molida, haze lo miſmo, el çumo del hinojo mezclado con tantita de piedra pomez muy molida, haze marauilloſo efeto en las nubes.

Para acidentes comunes de los ojos, para vn eſcozimiento que en ellos ay, para los que los traen caſi ſiempre entramados, y para los de flaca viſta, es la caparroſa coſa admirable deſta manera. Tomen tanta caparroſa como vn grano de trigo, y muy molida la echen en vna eſcudilla pequeña de la China de agua clara, y quando eſté algo amarilla, lauen los ojos tres vezes ò quatro cada dia, con vn pañito mojado en ella. Es remedio muchas vezes eſperimentado, y ſanan todos con el. Si la flaqueza de la viſta viene de humores que corren de la cabeça, y como que tapan, y opilan los neruios que llaman Opticos, y de los humores que ſe detienen y embeuen en las tunicas y membranas de los ojos, tenga buena regla el enfermo y purgueſe de quando en quando con las purgas que puſe en la cura del dolor de cabeça, en el capitulo decimo deſte ſegundo libro. Y quando vinieren eſtos humores à engroſarſe tanto, que quite caſi la viſta de los ojos, vayan apartando poco à poco las telillas que eſtan en ellos con vna aguja, como lo hazē

todos los que tienen esta pratica, y à ellos se les deue encomendar la cura.

¶ De la Apoplexia y su cura.

CAPIT. XIII.

AVN Que la apoplexia fuerte es incurable, y la no tan fuerte se cura con dificultad, pōgo aqui los remedios que para la cura de ella mas conuengan; haganlos como van, que plaziendo à Dios aprocharan y daran salud al enfermo. Lo primero que deue mirar el que ha de curar al que tiene apoplexia, es ver si respira con dificultad, y si es ansi con mucha mayor sanara. Si respira à espacio, y no muy apriessa, haziēdole los remedios viuira, y aū que algunos quedan con perlesia, no todos los que escapan deste mal porque son pocos quando es fuerte. La apoplexia es priuacion del sentido y mouimiento por estar tapadas las vias y caminos del espiritu animal. Tapan las vias y caminos de los espiritus los humores gruessos y flematicos, y otras vezes (juntamente con estos humores) el humor melancolico. Hazese tambien la apoplexia de sangre, como el flemon, hinchendo della todo el celebro. Si en el enfermo ay señales de sangre, que son (como muchas vezes he dicho) el rostro colorado, los ojos encendidos, las venas

nas gruessas y como hinchadas, y el pulso lleno; hagā luego vna sangria de la vena cephalica, q̃ es la dela cabeça, y saquē cinco onças de sangre. Y no vayā à los pies ni rōpā otra vena, como hazē algunos incōsideradamēte, que va en lo que digo, no menos que la vida del enfermo. Si ay necessidad de otra sangria, hagase, auiendo fuerça en el pulso, y las señales de sangre muy manifiestas. Auiendole sangrado, procuren de echarle esta melezina, y puesto vn paño en el saluonor aprietē cō la mano, porque la detēga vn poco; que como los apopleticos estan sin sentido no reparā en detenerla. Sō en esta enfermedad muy buenas las calillas agudas que hazen en las boticas, y el que no tiene botica la reciba de xabon, vntada con sal molida y azeyte. La melezina que dixe le echassen es esta. Tomen eneldo, hinojo, saluados, y mançanilla, de cada cosa dos puños, cueza todo en tres quartillos de agua y gastese el vno. Tomen deste cozimiento colado vna escudilla, jeralogodion y benedita, de cada cosa media onça, poluos de huesso de çapote vn tomin, sal vna poca. Las melezinas de aguamiel con azeyte y sal son muy buenas, y con los poluos dichos quando no se pueden hazer las agudas. Trayganle las piernas hazia abaxo con vnos paños bastos, y echenle vētosas en las espaldas, en las assentaderas y en las pantorrillas. Si en esta enfermedad son necessarias sangrias, y por mucha flaqueza de pulso, ò por no poder hallar (como acontece) la vena no se hizieren, y si las ventosas que le echaren en las espaldas mostraren

sangre

sangre sajensélas, y saquenle dos ò tres onças de sangre: porque quando esta enfermedad viene de sangre está todo el celebro lleno della, como dixe.

Si el mal está fixo y en su fuerça, como al principio, ò va creciendo; liguenle los braços, los muslos, y las pantorrillas, començando de los braços con vnas vendas delgadas de lienço, ò con vnas cintas de trançar el cabello. Dentro de dos credos las afloxen, y de alli à otros dos las bueluan à poner y aprietenlas mas: porque se diuierta el humor de la cabeça (como tambien lo pretendemos) con las sangrias y los demas remedios. Si el mal persevera, passadas diez horas de la primera sangria, hagan otra de la vena cephalica de tres onças ò quatro, y abran la vena junto al hombro. Iuntamente con estos remedios (porque la virtud no falte) denle al enfermo caldos esforçados, aunque le abran la boca por fuerça. Nunca cessen de traerle las piernas hazia abaxo, y de echarle ventosas secas en las partes dichas, y de ponerle calillas agudas: porque à mal tan graue, y que tan presto mata, grandes remedios y continuos se deuen hazer. Es tan breue, que á los tres dias ò quatro mata, y otras vezes antes.

Ya dixe, que en la cabeça está esta enfermedad, y que priua (casi totalmente) la operacion del espiritu animal; como lo vèmos en el enfermo, que ni siente ni se mueue: y asi conuiene fortificarla, y reprimir, y repercutir luego al principio el humor della, y despues euacuarlo. Hecha pues la primera sangria, quitenle

le el cabello á punta de tixera, lauandola bien con agua cozida con rosas y mançanilla. Luego pongan muchas vezes sobre la mollera este defensiuo. Agua rosada quatro onças, azeyte rosado dos onças, vinagre rosado vna onça, mezclese y ponganlo cõ vnos paños mojados en el. Si el mal no crece, y el enfermo parece que va boluiendo en si; para digerir el humor vsen deste remedio. Tomen vnos palominos pequeños ò vnos perritos recien nacidos, y viuos los abran con vn cuchillo por las espaldas, y echenle destos poluos. Rosas, semilla de lechugas, flor de mançanilla, de cada cosa medio puño, clauos seys. Todo lo dicho muelan, y echenlos sobre los palominos, y ponganlos sobre la mollera, y cada quarto de hora pongan vno, y bastan tres ò quatro.

Aunque algunos Autores mandan purgar à los apopleticos, y que les prouoquen à hazer vomito. Siguiendo yo à los que dan de si mejor razon, pareceme no tratar de purga: porque quando el apopletico está para tomarla no es tanto el peligro, y antes se ha de preparar el humor que lo purguen. Echenle de quando en quando en las narizes (con vn cañon) los poluos de la ceuadilla tostada: porque abre las vias y poros del celebro, y por ellas se euacua algun humor del. Bueluanle à reyterar los remedios de ventosas, ligaduras, y calillas, y de defensiuos en la cabeça, dandole caldos destilados, echandoselos en la boca aunque sea con cuchara y por fuerça, porque no falte la virtud.

Si la apoplexia viniere de humor flematico (como las mas vezes acontece) hagan la cura como en la apoplexia de sangre. Y aunque los Arabes no mandã hazer sangrias en la que viene de humor flematico, Galeno (à quien deuemos seguir) lo manda: y deuemos darle credito como Autor tan graue; porque no ay remedio alguno (aunque sea el mejor y mas fuerte de todos) que mas presto euacue y diuierta el humor (qualquiera que sea) como las sangrias hechas de la vena cephalica. Los vomitos purgan los humores del estomago, las melezinas los de las tripas, y las sangrias euecuan y purgan luego el humor de la cabeça y de todo el cuerpo, por las venas. Pues purgar al que tiene apoplexia es impossible, porque aun los caldos que le dan con cuchara passa tan mal como lo vèmos. Hechos (en qualquiera apoplexia) los remedios dichos, echen al enfermo vna ventosa sajada en la nuca, y saquenle por ella poco mas de vna onça de sangre. En esta apoplexia del humor flematico (despues de auer puesto los palominos en la cabeça) vntensela toda con estos azeytes tibios. Azeyte de ruda, de lombrizes y de çorra, de cada vna onça y media, poluos de castoreo dos dramas, mezclese todo. Passadas ocho horas le pongan en la cabeça este emplasto. De mostaza molida, y de higos, masandolo con vinagre fuerte, y ponganlo desde la mollera hasta la nuca, porque leuante algunas ampollas. Antes que le vnten la cabeça se la refrieguen mucho con vn paño; porque los azeytes penetren. Esta cura dicha se haze tambien

en vn ſueño profundo, y en todos los males que ſe hazen en el celebro y en ſus ventriculos: porque todos vienen las mas vezes de humor, y ſolo difierẽ en mas ò en menos humor ſanguino ò flematico, y algunas vezes melancolico. Todos guarden eſte orden, porque conuiene à la ſalud.

¶ Para quitar las calenturas à los Indios.

COSA Es muy eſperimentada entre los Indios deſta tierra, que vn manojo de berbena verde ò ſeca muy molido, y deſatado en agua tibia, y beuiendolo tres dias en ayunas, ò quatro, les haze vomitar y ſudar. Y recibiendola por melezina, deſatada en aguamiel, les haze purgar muy bien: y con eſtas vacuaciones ſe les quitan las calenturas, como lo vèra el que lo eſperimentare. Y verdaderamente los Indios no ſufren muchas ſangrias, porque en ſalud comen poco, y enfermos caſi nada. Yo lo he viſto muchas vezes, y paſſa aſsi en todos ellos: que les ponen alli el atole, y no ſaben dezir al enfermo, come ò beue. Y cierto que los mas dellos mueren traſpaſſados de hambre y ſed.

¶ Para vnos dolores crueles de eſtomago.

MV Chas vezes he viſto tan crueles dolores de eſtomago, que con muchos remedios

no se quitan, y traen à la muerte à los que los padecen. Viendo yo que vn perrillo de ocho dias nacido, si lo ponen sobre vn dolor de gota rabioso, y se duerme alli vna hora ò dos, que lo quita, trayendo y sacando para si el mal humor que en aquel miembro esta. Yo he hecho poner sobre el estomago de algunos, y dormirse alli; y passada vna hora ò dos quedar el enfermo sin dolor sano y libre, y el pobre perrillo morirse, por auer traydo à si el mal humor con su mismo calor natural.

¶ Para camaras antiguas con sangre.

CADA Dia vèmos à muchos padecer de camaras de humor, y con alguna sangre. Y atreuome à dezir, q̃ las mas vezes procede de cozer mal el estomago la comida, y de no se corregir este daño en el higado con algun cozimiento. Remedianse muy bien con esto las camaras. Tomen doze mançanas no muy maduras, ò seys membrillos mondados muy cortados, çumaque dos manojos, arrahyan otros dos manojos, rosas dos puños, flores de granadas vna onça. Todo lo dicho cueza en seys quartillos de agua azerada y almaçigada, hasta que se gaste la mitad. Cuelenlo, y echenle media onça de almaçiga molida, y vna drama de açafran molido, y echenle dos libras de buen açucar, y buelua à cozer hasta que espume, y quede en punto de lamedor. Al postrer her

uor

uor le echen media onça de diagraganton, y mezclélo bien con el xaraue, y tomelo cada media hora á cucharadas: todas las mañanas, y quando se quiera acostar para dormir tome dos onças juntas cada vez, y con el cessaran las camaras.

¶ Para vn fluxo de sangre de qualquiera llaga.

ES Muy buen remedio poner vn rato el dedo sobre la vena cortada. Las telas de las harañas, y el algodon quemado: la leuadura tostada y echa poluos: la harina que buela en los molinos: y la clara de hueuo batida y mezclada con ella vn poco de açibar molido, detiene la sangre. Vn poco de bolarmenico y sangre de drago, molido y mezclado con vna clara de hueuo fresco batida, haze lo mismo. Vna poca de cal viua molida y mezclada con clara de hueuo batida detiene el fluxo de sangre de las narizes. Haze lo mismo el estiercol fresco del asno, puesto en la frente. Y si el fluxo es por la boca esprimanlo bien, y denle al enfermo el çumo à beuer. Vna ventosa en el higado y otra en el baço: vna sangria hecha por pausas, poniendo el dedo sobre la vena, detiene admirablemente el fluxo de sangre de las narizes y el de la boca. Lauando las partes vergonçosas con agua fria, ò poniendo en ellas vn paño mojado en agua fria, detiene el fluxo de sangre. Todas las cosas que he dicho arriba se pueden tomar por la boca para detener los

fluxos de ſangre del pecho: excepto el remedio de la cal, porque es muy ſoſpechoſo.

¶ Para las inflamaciones y grandes dolores, con alguna hinchazon de los teſticulos, ò compañones.

LOS Que curan las inflamaciones y hinchazones, con dolor de los compañones, ſe guarden de poner remedios calientes en ellos: porque las mas vezes vienen de humores calidos, y tambien con mezcla de humor flematico. Quando la inflamacion es grande de humor ſutil y colerico, con los remedios muy calidos viene con facilidad vna grangrena, ò eſtiomeno. Y ſi es de humor grueſſo y flematico queda alli vna dureza que deſpues ſe quita con mucha dificultad. Los compañones ſon de muy gran ſentido, y porque tienen muchas venas y arterias, con qualquier dolor traen à ſi muchas ſuperfluydades, y por eſto conuiene poner diligencia y cuydado en la cura. Quando eſtas inflamaciones y hinchazones traxeren conſigo dolor de vientre y de tripas, como acōtece, (por mouer y leuantar el humor calido algunas ventoſidades) reciba el enfermo vna melezina de las comunes, y lleue vn poco de jerapliega ò benedita, y con eſta melezina ceſſeran. Auiendo el enfermo hecho camara, lo ſangren del braço que correſponde al dolor del compañon inflamado, y la vena ſea la del arca,

ca;y ſaquenle cinco onças de ſangre. Las vezes que el enfermo ha de ſer ſangrado, ſeran conforme ỳ la inflamacion y el dolor: y ſobre todo, como eſtuuiere la virtud del pulſo. Eſte es el remedio primero que ſe ha de hazer, aunque aya dolores de vientre, y ſeñales de abundancia de humores. Algunos ſe engañan con eſto, y purgan al enfermo luego, antes de ſangrarle, y no ſin grãde daño de ſu ſalud. Eſta es verdad cierta, y aueriguada en la medicina; que ſi al enfermo han de ſangrar y purgar, deuen hazer primero las ſangrias que conuienen: porque por ellas con mas breuedad ſe euacuan todos los humores juntos de las venas. Y deſpues pueden purgar al enfermo, y hazer los remedios que mas conuengan. Para eſto acudan al capitulo primero del libro tercero, à donde me remito por no ſer largo, y guarden el orden que alli mando.

Si la inflamacion de los teſticulos ò compañones fuere muy grande, y con muy gran calor, pongan muchas vezes al enfermo vnos paños mojados en eſto q̃ aqui digo. çumo de lechugas, agua roſada vna poca, azeyte roſado otro tanto, mezclelo todo con vn hueuo batido clara y yema.. Y haſta que la inflamacion y calor ſe aplaquen pueden vſar del dicho remedio. Auiendoſe mitigado la inflamacion, ſi quedare el dolor en ſu fuerça, hagan eſte emplaſto, y quede liquido. Muelan dos lechugas muy bien, y luego con ellas vn migajon de pan baço y duro, manteca de vacas muy bien lauada onça y media; azeyte roſado y azeyte de mançanilla, de cada vno dos onças, media on-

ça de vinagre muy bueno, bolarmenico onça y media. Todo se mezcle, y tiendan lo que bastare en vn lienço, y ponganlo en todos los testiculos. Si quedare algo duro, mezclenle vna poca de leche, y vsen del.

Si la hinchazon de los testiculos se haze de humor gruesso y flematico, mezclado con la sangre, hechas las sangrias necessarias del braço de la parte del dolor, y de la vena del arca, pongan desde el primero dia al enfermo vnas rosas cozidas en muy buen vino Vayan vn poco tibias, porque aqui no es la inflamacion como quando viene de colera y alguna sangre. No hagan sangrias de los touillos, à los principios, en ninguna de las inflamaciones: porque los humores siempre corren de arriba para abaxo, y sera traer mas à la parte enferma; que bastan los que naturaleza (ciega è ignorante) embia à la parte lessa, pensando que acierta. Si mitigado el dolor quedare el humor en los testiculos ò compañones algo duro, hagan estos emplastos, y vayan vsando dellos poco à poco, hasta que se deshaga la hinchazon y dureza: de manera que si el vno no aprouechare en seys dias (poniendo lo cada dia) vsen dellos sucessiuamente. Harina de hauas, y de saluados, de cada cosa media libra, hagá vna poleada cozida con agua, miel blanca, y vinagre. Luego echen en ella azeyte rosado dos onças, azeyte de mançanilla y de eneldo, de cada cosa vna onça. Todo se mezcle, y buelua á cozer hasta que quede dura, y ponganlo caliente. Otro emplasto. Saluados molidos seys puños, enxundia de puerco añexa tres onças, azei

te

te rosado, y de mançanilla, de cada vno vna onça, armoniaco deshecho en vinagre fuerte, vna onça, con oximiel se haga emplasto, y à la postre del cozerse, le echen el armoniaco, y tendido en vn paño lo pongan. Otro emplasto. Tomen harina de alholuas, de linaza de hauas, y de cominos, de cada vno tres onças, cuezan en vino, y en vn poco del asiento del azeyte de Castilla, sebo de macho, y vnto sin sal, de cada cosa vna onça, resina media onça: à fuego manso de brasa lo traygá vn poco cõ vna cuchara; calientenlo, y pongá lo en vn lienço, y ponganlo. El emplasto de las vuas ò similla de laurel (q̃ lo hallaran en las boticas) resuelue muy bien, y ponganlo quando los demas no aprouecharen.

¶ Para vna sarnilla y comezon que da en los compañones.

CAPIT. XIIII.

ES Tan penosa vna sarnilla y comezon que da en los compañones, q̃ el q̃ la tiene, hasta q̃ salta la sangre no se dexa de rascar, y despues que da vn escozimiento mayor que la comezon que antes tenia. La causa desta sarnilla ò comezon es vn humor mordaz y salado, que de la mala sangre del higado va alli (con ella) por las venas. Para curarla conuiene tener muy buen regimiento en todo, porque el higado haga mejor

ſangre. Contenteſe el enfermo con vna poca de aue, con vn poco de carnero, y no coma coſas ſaladas, ni coſas de leche ni peſcado, aunque ſea freſco. Si el que tiene eſta ſarna y comezon es hombre moço y robuſto, ò de buena edad y ſanguino, haganle dos ſangrias de los braços de la vena del arca, y ſaquenle cada vez cinco onças de ſangre. Haga eſte xaraue en ſu caſa, y tome las mañanas quatro onças del, y otras quatro dos horas antes de cenar. Ceuada mondada vn puño, rayzes de perexil y de borrajas (con las hojas lauadas de la tierra) de cada coſa vn manojo. Todo lo dicho muelan vn poco, y cueza en vn quartillo de agua, y gaſteſe la quarta parte. Cuelenlo, y echenle ocho onças de açucar, y dé vn heruor haſta que eſpume. La purga ſea: Dos cañutos de cañafiſtola deſatada en agua de borrajas ò de ceuada, y mezclenle el peſo de vn tomin de poluos de la rayz del matlaliztic, ò de Mechoacan, y tomela à las quatro de la mañana. Paſſados dos dias de la purga, ſaquenle del higado (à las nueue del dia ò las diez) 4. onças de ſangre. Luego tome doze mañanas arreo vna eſcudilla de ſuero, preparado como lo mando en eſte libro, que es cozido y colado antes de tomarlo, y lleue vn poco de açucar. Otro dia deſpues de la purga vnten las mañanas, à medio dia, y quando ſe acueſte de noche, los compañones con eſte vnguento. Tomen dos onças de manteca de vacas lauada con dos aguas, vna onça de aluayalde, almartaga, myrra, y alheña, de cada coſa dos dramas, alumbre quemado y molido vna drama.

Las

Las cosas que he dicho se muelan, y con azeyte rosado hagan vnguento blando, trayendolo vn rato à vna mano. Si fuere necessario hazer el vnguento mas fuerte, añadan mas alumbre, porque quita la comezon. Y si conuiene que sea mas blando, añadan mas azeyte rosado y manteca de vacas.

¶ Para las llagas de la voca y de la garganta.

LAs llagas de la boca y de la garganta: si son superficiales, haziendo gargarismo con leche, y en ella vn poco de açucar, sanaran. Tambien sanan con este lauatorio. Tomen ceuada, rosas, y hojas de oliua, de cada cosa vn puño, cuezan en vn quartillo de agua, y dé tres heruores. Cueléla, y echenle quatro onças de miel blanca, y dos onças de vinagre, y dos dramas de alumbre quemado y molido, y seys granos (como de trigo) de cardenillo muy muy molido. Todo junto de vn heruor; y hagan gargarismo cada quatro horas, y enxaguense la boca cõ el. Si con estos remedios no sanan las llagas, ay necessidad de sangrar y purgar al enfermo. Y para hazerlo acudan à la cura de los dolores de cabeça en el capitulo diez deste libro segundo, à donde por no ser largo me remito. Si estas llagas estan suzias, y la carne se va comiendo, pongan en ellas (tres vezes enel dia, cõ vn popote y algodones) vn poco de vnguento ejiciaco. Luego haga gargarismo con este cozimiento dos vezes. Dos escudillas de agua, media escudilla de miel

blanca, tres onças de vinagre, todo de vn heruor. Dõde no hallaren vnguento ejiciaco, pongan estos poluos con el popote (mojados los algodones en el cozimiento) sobre las llagas. Alumbre quemado, y cardenillo partes yguales, aluayalde otro tanto como las dos cosas, muelanlas, y mezclenlas. Quando esto no bastare para que las llagas sanen, quemenlas con vna gota de agua fuerte puesta en el popote. Si no tienen agua fuerte hagan este lauatorio, del qual yo vse muchas vezes con mucho prouecho del enfermo. Tomen agua de ceuada mondada medio quartillo, alumbre quemado tres dramas, cardenillo media drama, soliman vn escrupulo, miel blanca quatro onças, muelan bien las tres cosas, y todo junto de vn heruor, y con vn hisopo de lienço mojado en el lauatorio refrieguen las llagas. Si el dedo de la mano puede llegar á las llagas, puesto en el vn lienço mojado en el cozimiento, se curaran mejor. No teman el soliman, que es muy poco, y no puede hazer daño si no mucho prouecho; y para las llagas de qualquiera parte es admirable, y mas para las de la boca. Quando las llagas vienen de bubas, no sanaran con estos remedios, sino con los que puse en la cura dellas. Las llagas de la boca de los niños, se curan y sanan muy bien, refregandolas con vn lienço mojado en azeyte y cardenillo muy molido.

(;¿;)

¶ Para

¶ Para las llagas hechas con fuego, con agua, con azeyte, y con poluora.

AVN Que ay muchos remedios escritos para las llagas de quemaduras, los que yo pongo aqui los haran dondequiera con facilidad, y son muy esperimentados. Aduiertan, que si las quemaduras son grandes conuiene sangrar vna ò dos vezes al enfermo. y purgarle: porque no acuda el humor de todo el cuerpo à ellas, y venga fuego de san Antonio, como muchas vezes he visto. Y para esto acudan al libro postrero deste mi tratado, en la cura de las llagas frescas. Desde el principio desta cura deuemos mitigar el dolor y ardor de las quemaduras. Aduiertase, que acabada de hazer la quemadura, si la vntan con barniz de los espaderos, que reprime y estorua que no se leuanten ampollas. Con esto haran que no quede señal. Para que se mitigue el dolor y el ardor pongã sobre todo lo quemado (muchas vezes cõ vnas plumas de gallina) vna clara de hueuo batida y mezclada con agua rosada. Dõde no ay agua rosada echenla de llanten, ò de yeruamora, ò los çumos colados destas yeruas dichas. Otro remedio. Tomen quatro onças de azeyte de comer, lauado con tres ò quatro aguas frias, manteca de vacas lauada vna onça, aluayalde ò tiçar media onça, molido lo mezclen con lo demas, y con las plumas vnten las quemaduras cada media hora. Otro remedio muy

esperimentado, del qual pueden vsar desde el principio. Tomen cal viua, y en vna escudilla la lauen diez vezes con agua, dexandola cada vez assentar en la escudilla, luego vayanle echando azeyte rosado (y el que no le tiene el de comer, lauado como dixe arriba,) y trayganlo à vna mano vn rato, hasta que quede como vnguento, y con las plumas lo pongan.

¶ Para dar gusto al que lo tiene perdido.

AY Algunos hombres tan flacos de estomago, y de mal comer, que aunque sea poco, no gustā ni tienen gana. Tengo entendido que ternan gusto, y les dara apetito, alguno destos adobos si los hazen. En las gallinas ò en el carnero que han de comer assadas echen este adobo. Tomen dos onças de la semilla del hinojo que se cria en los huertos ò jardines, culantro seco vna onça, sal media onça; todo lo muelan mucho, y poluoreen la carne toda bien, cortandola à cuchilladas, y estando dos dias en el adobo la coman assada. Otro adobo que da gusto. Las gallinas de la tierra, y las de Castilla, cortadas por sus quartos, y estando dos dias en adobo de oregano, de vinagre, sal, y vn tantito de ajo, son sabrosas. Y cierto que à muchos (q̄ les faltaua poco para morirse por no comer) les ha dado la vida, porque despierta la gana.

¶ Para que los apostemas se abran sin fuego y sin lanceta.

PARA

PARA Los flacos y temerosos se inuentarõ los causticos, porque no pueden aguardar à que con fuego ò lanceta les abrã los apostemas ò nacidos. Llaman à los causticos fuego potẽcial, y qualquiera dellos los abre con facilidad. El que ahora dire se puede hazer dondequiera. Tomen el estiercol fresco de las palomas, leuadura, y xabon de Castilla rallado, de cada cosa partes yguales. Muelan estas cosas, y con vinagre fuerte (trayendolas à vna mano vn rato) hagan vnguento, y ponganlo sobre el apostema ò nacido las vezes que fuere menester hasta que se abra. Otro caustico. Con cal viua, xabon de Castilla rallado, y con çumo de cebolla, y abre en doze horas y en menos el apostema ò nacido. Otro hazen con soliman, cardenillo, y xabon, y este es el mas fuerte. Estando abierto el apostema ò nacido, curenlo como lo digo en la cura de las llagas, en el libro quatro. Qualquiera de los causticos postreros son buenos para hazer vna fuente en el braço ò en la pierna, y haganla desta manera. Tomen vna torta de cera del tamaño de vn toston de à ocho, y haganle vn agujero en medio, que pueda caber por el la cabeça del dedo pequeño de la mano. Pongan la torta sobre el braço ò pierna, y en el agujero de la cera pongã vn poco del caustico, y encima vna venda. Otra manera de hazer las fuentes. Tomen media cascara de auellana, y hinchanla del caustico, y ponganla sobre la carne, y encima la venda. Al quinto dia pueden poner vna cuenta ò vn garuanço, y aprieten la venda muy

rezio, porque se forme la fuente.

¶ Para madurar los nacidos que no quieren resoluerse.

ESTe emplasto madura sin dolor y sin pena. Tomen harina de trigo vna poca, azeyte y agua la que bastare; hagan à fuego manso vna poleada no muy blanda, y à la postre le echen dos yemas de hueuos, y vn poco de açafran molido, y ponganlo cada dia sobre el apostema ò nacido. Otro emplasto mas maduratiuo. Maluas cozidas muy molidas dos manojos, tanta leuadura como dos hueuos, vnto sin sal dos onças, açafran molido vna drama. Todo se mezcle y ponganlo caliente las vezes q̃ fuere necessario. Otro emplasto de mas fuerça. Tomen doze higos secos y molidos, quatro onças de harina de trigo, dos onças de vnto sin sal, linaza y alholuas muy molidas, de cada cosa vna onça. Todo lo dicho se mezcle en vn almirez ò en vn metate, y ponganlo vn poco caliente.

¶ Melezina que mantiene al que no puede comer ni tragar.

TOMen ocho onças de caldo sin sal de gallina, y los que no la tienen de carnero, dos yemas de hueuos frescos, açucar vna onça; todo lo mezclen, y tibio lo reciban y detengan lo que pudieren. Y porque entiendan que las melezinas como estas sustentan

tan el cuerpo,sepan que las melezinas que echan para que purguen el vientre,muchas vezes suben al estomago. Y si estas(como es verdad)suben, mejor lo haran las que son de sustancia, como muchas vezes lo he visto. Y à los que tienen esquilencia he sustentado muchos dias con estas melezinas. Mas, si estando la naturaleza necessitada de mantenimiento se aprouecha de la cañafistola, (porque la conuierte en manjar) y à los humores flematicos(no podridos) los conuierte cada dia en sangre,con mas facilidad conuertira el mantenimiento liquido y casi cozido.

¶ Melezina para mitigar el gran calor de vna calentura,y que causa sueño.

CVezan mucho vn aue, ò vn pedazo de carnero, con quatro ò cinco puños de ceuada, y echen vnas cascaras de adormideras,y del caldo tomen vna escudilla, azeyte rosado vna onça, azeyte violado otro tanto,agua rosada dos onças,y vn hueuo fresco batido. Todo lo dicho mezclen,y reciba esta melezina tibia,y detengala todo lo que pudiere porque haga mejor su efeto.

¶ Melezina lauatiua, para despues de vna purga, y para camaras de sangre.

TOMEN Vna escudilla de agua de ceuada muy bien cozida, azeyte rosado dos onças, açucar

blanco vna onça; vn hueuo freſco batido clara y yema. Todo lo dicho junto y tibio (diez horas deſpues de auer vno purgado bien) la reciba, y duerma con ella. Para camaras de ſangre recibala cada dia.

¶ Melezina que haze purgar bien.

HAGan vn cozimiento de maluas, de quilites, de ſaluado, y de ceuada; y tomen del vna eſcudilla: vna onça de cañafiſtola, y media de benedita; mãteca de vacas, y azeyte roſado, de cada coſa onça y media. Mezcleſe todo, y recibala caliẽte, y detengala vn rato.

¶ Melezina de aguamiel, para que es buena, y como ſe haze.

QVANDo falta (como acontece muchas vezes) el recaudo para hazer vna melezina comun, hagan eſta. Tomen dos partes de agua y vna de miel blanca, y cuezan haſta que ſe gaſte la quarta parte, y caliente ſe reciba. Para que eſta melezina obre mas, echenle vn poco de azeyte de comer, y vn poco de ſal. Eſta melezina es muy buena y ſegura para las paridas; para dolores de vientre que vienen de ventoſidades y frialdades, y para ahitos. Para dolores de colica, y de hijada (ſi la hazen con azeyte frito en ruda, y vn poco de vino) es admirable.

¶ Melezina para ablandar las hezes duras, y para mal de madre.

A Muchos se les endurecen tanto las hezes ò la camara, que en quatro dias y en seys no se proueen, y es causa de grandes dolores de cabeça. Para estos tomen vna escudilla de cozimiento de maluas con sus rayzes, leuadura deshecha en el cozimiento, tanta como vn hueuo, manteca de vacas dos onças, açucar negro onça y media, cañafistola vn cañuto, recibala tibia.

¶ Melecina para mal de madre de frialdades, y para dolor de colica, y de hijada.

TOMen media escudilla de azeyte frito en ruda, y otro tanto vino, leuadura tanta como vn hueuo, açibar molido tanto como vna nuez, mezclese, y recibala caliente.

¶ Melecina muy aguda para los que no pueden ventosear, ni obrar con otras.

DES hagan en media escudilla de agua cozida en mançanilla vn chile de los secos, y molido, y echenle tanto pisiete molido, ò tabaco, como vna nuez, y otro tanto de huesso de çapote, y tibia la reciba. Mojado el dedo segundo de la mano, y en el el poluo del chile, y metiendolo por el saluono, haze vento

ſear, y es buen remedio para quien no tiene el recaudo que dixe arriba.

¶ Melezina que purga las frialdades de la madre, y las del vientre.

PAra purgar las frialdades, y otros humores de la madre y del vientre, es buena eſta melezina. Tomen vna cabeça de carnero negro deſollada, y hagan la pedaços, echenla en vna olla, y con ella mançanilla eneldo, ruda, maluas, y hinojo, de cada coſa vn manojo. Todo cueza haſta que la carne de la cabeça ſe deſhaga. Deſte cozimiento tomen vna eſcudilla, benedita, ò jeralogodion vna onça, azeyte frito en ruda y eneldo dos onças, poluos del hueſſo del çapete vn tomin. Cada dia reciba eſta melezina vn poco caliente; y detengala lo que pudiere, y con ella ſe acueſte de eſpaldas, y de ambos lados. Con quatro melezinas que reciba, cada dia vna, ò cada dos dias en ayunas, hazen pnrgar muy bien.

¶ Calillas para purgar el vientre.

DE Las calillas que dondequiera ſe pueden hazer tratare aqui. Las calillas ſon muy buenas para los que por tener almorranas, ò por eſtar agenos del juyzio, ò con algun deſmayo, no pueden recebir melezinas. Tambien ſon buenas para los que tienen el vientre lleno de ventoſidades, y por ellas no les cabe

vna

vna gota de melezina, y para los que no tienen el recaudo con que hazerla, ò les falta la xeringa. Cinco dedos de la punta de vn rauano vntada con ſal y azeyte es buena calilla: y quando faltare el azeyte, vntenla con chile ſeco molido. La calilla de xabon es buena, y haze mas operacion ſi la vntan con ſal y azeyte. Las calillas de tocino ſalado ſon buenas para las criaturas. Las calillas que ſe hazen con pelos de gato, ò con pelos de liebre y miel blanca cozida ſon buenas para los niños y para los mayores. Las que ſe hazen con miel blanca cozida, y con açibar ſon muy admirablas de buenas para algunas mugeres y hombres, que con vna melezina comun ſe deſmayan de flacos de complexion. Puedenſe poner à las recien paridas.

¶ Poluos confortatiuos para los que tienen deſmayos.

MVChos padecen de deſmayos, y caen en el ſuelo, y ſe hazen mucho mal, como los que tienẽ mal de coraçon. Eſtos deſmayos los cauſan (las mas vezes) algunos humores que del eſtomago ſuben à la cabeça. Otras vezes los cauſan alguna purgacion demaſiada de vientre, ò camaras continuas, y mal comer, y algun gran fluxo de ſangre. Quando cauſaren los deſmayos algunos humores del eſtomago, tome el que los tuuiere (en ocho dias dos vezes) vn poco de açibar lauado, en vn hueuo aſſado, à las nueue de

la noche,auiendo cenado poco y temprano. El que no lo tuuiere tome (dos vezes en ocho dias,vna hora antes de cenar) vn cañuto de cañafiſtola deſatada en agua de anis,y cõ ella mezclen vn poco de anis molido, porq̃ eſcuſe los dolores del viẽtre,q̃ à los mas cauſa la cañafiſtola. Deſpues de vna hora ò dos coma de vna poca de aue aſſada,ò de vn pollo aſſado. Si acoſtumbra tomar el açibar lauado, como lo hallara en la tabla,quitarſele han los deſmayos, y otros males que tenga. Los poluos ſon eſtos. Nuez moſcada,caſtoreo,que es el boton del beſo,y açafran,de cada coſa vn eſcrupulo:todo lo muelan, y en buen vino, ò en agua de açahar lo tome en ayunas. Para tomarlos muchas vezes hagan mas cantidad de poluos.

¶ El Suero para que es bueno,y como ſe prepara mejor.

CAPIT XV.

EL Suero para contra la melancolia ſe prepara deſta manera. Tomen vna eſcudilla pequeña de ſuero, y deſde las cinco de la tarde eché en el ſuero tres dramas de ſendeluna,ò de epitimo molido. A las cinco de la mañana de vn heruor al reſcoldo, como ſe cueze la leche. Cuelenlo y echen en el vn poco de açucar,y beualo. Si el que ha de tomar el ſuero es frio de eſtomago,en lugar del açucar echenle vna po

ca

ca de miel blanca cozida antes. Despues de auer tomado el suero, no coma ni beua hasta passadas tres horas ò dos. Quando toman el suero para gastar el calor grande que vnas recias calenturas dexaron, ò para alguna calentura larga y prolixa, y para templar la sangre y los miembros interiores; tomenlo solo, y déle antes vn heruor por la mañana al rescoldo. Si echaren en el vn poco de açucar, ò de julepe rosado refrescara mas. Iamas le tomen crudo, porque descompone mucho el estomago, porque es frio y humido.

¶ Para matar las lombrizes de los niños.

SI Los niños (por ser tragones, y por comer mucho pan) crian lombrizes, para matarlas es buen remedio este. Vnten à los niños las mañanas y las noches el vientre con este vnguento caliente; hazerle ha purgar, y si tiene lombrizes (aunque esten en el estomago) las echara. Tomen dos onças de vnto sin sal añejo, miel blanca, y hiel de toro, de cada cosa onça y media; acibar molido media onça, çumo de yerua buena y de encensios, de cada vno media onça. Todo se mezcle, y trayganlo à vna mano hasta que quede como vnguento. Este mismo vnguento es admirable para el ahito, si vntan tambien el estomago, y el vientre.

¶ Para dolores de dientes y muelas.

COSA Es muchas vezes esperimentada, que si (quan-

(quando duelen los dientes y las muelas) se los limpian à menudo con vn palito de ocote, vntado con poluos de chile seco, se quita el dolor. Los mismos poluos metidos con vna cabeça de vn alfiler grande dentro de las narizes, haze venir à ellas, y purgar las rehumas que à los dientes y muelas corrian, y quita el dolor de cabeça si lo ay. Otro remedio. Enxuaguen se tres vezes la boca con vinagre templado con agua caliente, y quitarse ha el dolor de los dientes y muelas, como en mi lo he esperimentado.

¶ Para las pecas del rostro, y para el paño que se cria en el.

TOMen dos onças de miel blanca, y lauenla con dos aguas, açucarpiedra muy molido media onça, alumbre quemado y muy molido dos dramas. Muelan estas tres cosas otra vez, y con la miel la mezclen, y echenle à la postre vna clara de hueuo batida, encorporenla mucho. Antes de acostarse de noche ponganlo en todo el rostro con vn paño, como ponen la blandura. Vsen del cinco noches, y despues lauense con vna taluina caliente de saluado.

¶ Del Vli, y para que sea bueno.

EL Vli es vn licor de vn arbol, y sale por la corteza si la cortan. Este licor derretido à la lumbre, y mezclado con vn poco de sebo de macho, y

alcoho-

alcoholando con el los ojos, los regala y quita el dolor y escozimiento. Reprime las lagrimas, y los humores que à ellos vienen. Y lo mismo haze el humo del. Quita el puxo su çahumerio. Y si con el vntá las almorranas duras, las ablanda y quita el dolor dellas.

¶ Remedio para Camaras.

DOs dramas de poluos del huesso del aguacate, mesclados cõ tres ò quatro onças de agua azerada ò de llanten, y tomados las mañanas y vna hora antes de cenar las vezes que fueren menester, quitan las camaras.

¶ De algunos efetos de los Suchietes.

VN Hombre que presumia de dezir verdad me certifico, que auia ocho años que tomaua los suchietes, y que los primeros dias le quitaron la potencia viril, y aborrecia las mugeres. Y parece tenia razon: porque el calor dellos consume y deshaze las ventosidades. Y dixome, que despues de pocos dias, con el fuego, y calor dellos, le prouocaron mucho, y le abrieron el apetito carnal. Por solo esto digo, que (aunque los alauen para otras cosas) los que temen à Dios no deuen vsar dellos. Y los otros efetos que tienen son: hazer proueer de camara à los estreñidos, y à los fatigados de dolores de junturas parece que dá aliuio, como los emborracha; y luego bueluen con furia, y mas fuerça. A los que trabajan corporalmente

parece que les quita el cansancio, porque les quita el sentir. Los resfriados, y los que se mojaron el cuerpo, dizen que sanan con el humo dellos: y los abitos dizen que cuezen el manjar. Descarga el pecho à los asmaticos quando comiençan à escupir, y quita los dolores de cabeça. Lo mismo haze en vn romadiço quádo comiença à salir el humor por las narizes. Los suchietes no haran tanto daño en los cuerpos flematicos, y en los colericos sera fuego de alquitran, como lo vi en la ciudad de Guaxaca en vn fulano Boquin. Yo le auise muchas vezes, y le rogue que no los tomasse, y no quiso obedecerme, hasta que murio assados los higados con ellos. Tengolo por remedio sospechoso, porque entorpece y priua el sentido.

¶ Para el saluono ò siesso relaxado.

A Los niños (mas que à los hombres) se les relaxa el saluono ò el siesso, porque comen mucho y crian humores flematicos. Para remediar este mal, lauen el saluono (todas las vezes que acaben de hazer camara) con vino caliente: y vntenlo todo con sebo caliente de venado ò de macho, y bueluanlo à su lugar blandamente. Desque esté dentro pongan sobre el este emplasto caliente, y tendido en vn lienço, que es à manera de vnguento. Tomen almaçiga, copal, çumaque, si lo hallaren, y rosas coloradas y secas, cascaras de granadas, y nuezes de cipres, de cada cosa media onça. Todo lo dicho muelan mucho, y cueza en

vn

vn poco de vino, y à la postre le echen vn poco de sebo de macho y vna poca de cera.

¶ Para vnos vomitos y camaras repentinos.

SI A alguno le vinieren repentinamente vomitos y camaras, no luego los detengan ò procurẽ detener con vilmas en el estomago. Y si los detuuiessen, podran ser causa de la muerte del que los padece. La razon es, si estos acidentes vienẽ de vna colera aguda y mordaz, espelida y echada por la naturaleza ò por la malicia del humor, no sera bueno yr de todo punto à detenerla. Si traxeren los vomitos muy gran sed, y lo que vomita el enfermo es humor colerico, denle de vna vez vn gran jarro de agua, y con el descansara. Si con el agua no se quieta el estomago, y tiene voluntad de vomitar mas, denle à beuer vn jarro deste cozimiento caliente. Agua de ceuada vn quartillo, açucar y vinagre, de cada cosa dos onças. Beua lo que pudiere en vna vez ò en dos, y detengalo vn rato, y luego se ayude con los dedos, ò con vna pluma mojada en azeyte. Si con todo el estomago no sossiega, tome (a qualquier hora del dia) vna onça de pulpa de cañafistola, y mezclen con ella vn poco de anis tostado y molido. Tomela en bocados, ò con la punta de vn cuchillo, ò en agua de anis. Auiendo purgado vntenle el estomago y vientre con azeyte rosado y de membrillos, y mezclen con ellos vn poco de çumo de agraz. Ponganlo tibio, y sobre ellos vn

lienço, y vna venda ò faxa.

Para curar los Lamparones.

HASTa oy se han visto consumir ni resoluer los lamparones con ningun genero de remedios que sobre ellos pongan. De lo que ahora dire vse muchas vezes, y muchos fueron curados. Corten los frenillos que estan debaxo de los dos labios de la boca, y sea el cauterio delgado. Corten tambien las venas que estan dentro de las orejas, que son las que cortan para las rehumas. Antes que las corten purguèn vna vez ò dos al enfermo, con las purgas que dixe en la cura del dolor de cabeça de humor flematico, en el capitulo diez deste libro. Si este remedio no bastare, hagan otro facil y sin peligro. Abran el lamparon por medio con vna lanceta, y por lo abierto metá vn trocisco que llaman Deminio, formado y hecho como vn colmillo de perro, puntiagudo, y tantito chato. pongá sobre el vn papel mojado en saliua, y vn lieço doblado, y vna venda. Dentro de quatro dias ha hecho el trocisco su efeto, y el láparó se va despegando poco à poco, y sale entero. Quando es grande el láparó no puede salir cõ vn trocisco, y assi cõuiene meter mas la lanceta y el trocisco. Y si con vno no saliare, saquen el primero con vnas pinças (que ya estara deshecho) y metan otro largo, y saldra entero. Si alguno no saliere entero, pongan en lo que quedo otro trocisco. Los trociscos (como son causticos) inflaman to

do

do lo que está junto al lamparon, para esto, y para el dolor pongan este defensiuo. Azeyte rosado vna onça, bolarmenico, y vinagre rosado, de cada cosa media onça. Todo se mezcle, y ponganlo. El que no tiene este defensiuo ponga çumo de llanten ò de yerua mora, ò vn poco de vinagre aguado, mojando en el vn paño, y ponganlo cada dos horas. Los trociscos se hazen desta manera. Tomen vna parte de soliman, y media de açarcon, muelan estas dos cosas mucho, y con clara de hueuo batida los masen vn rato, y hagan los como lo dixe, y como vn piñon; y otros (para arrácar los pedaços que suelen quedar de los lamparones grandes) como medio piñon. Sequenlos al fuego sobre vna caçuela ò comal. Estos trociscos molidos puedé seruir en llagas viejas y suzias, como los poluos de Ioannes de Vigo, si no los ay. Quando ay quatro lamparones ò cinco juntos, salen todos por donde salio el primero. Curen la llaga con la cura general que digo en la cirujia à donde me remito.

¶ Para qualesquiera camaras, aunque sean con sangre.

MEtan vna granada ò dos en vna olla pequeña, y tapen la boca muy bien con barro, y desque esté sęco metanla en vn horno caliente hasta que se tueste. Saquenla, y muelanla, y tome el enfermo quatro vezes al dia, cada vez media drama destos poluos, desatados en dos onças de agua de llanten ò azerada. Si

las granadas son agras seran mas prouechosas, porq̃ son mas estiticas. Es remedio muy esperimentado, si van haziendo la cura de las camaras como lo dexo dicho en su capitulo, à donde por no ser prolixo me remito, y guarden el orden que alli mando.

¶ Remedio para echar la criatura que está muerta, y las pares.

TOMen quatro granos de myrra molida del tamaño de vn garuanço, desatenlos en vino, ò en agua cozida, y con ellos echara la criatura muerta y las pares.

¶ Para algunas indisposiciones y achaques que algunos traen continuos.

AY Algunas personas tan mal sanas, que casi nũca les faltan dolores de cabeça y de cuerpo, duermen mal, y comen peor; traen siempre sequia, y tan estreñidos de vientres que à penas pueden proueerse. Todos estos achaques les vienẽ de cozer mal la comida. Si los tales recibiessen (de quando en quãdo) vna melezina comun, ò de aguamiel, y algunas noches tomassen (dos horas antes de cenar) vn cañuto de cañafistola, ò vna drama de açibar lauada, y passadas las dos horas cenassen de vn pollo assado, tendrian mas salud. Y si las noches (à la hora de cenar siẽten el estomago como empachado è indigesto) no tomassen por cena mas de dos tostadas con vn poco de

miel rosada, y con canela, no buscarian tan à menudo à los medicos; mayormente los que no tienen que les dar ni que comer.

¶ Para curar las almorranas que salen à las mugeres de los partos.

TOMen encensios verdes, y la yerua lombriguera, si la ay, de cada cosa vn manojo, muelanlos vn poco, y cuezan en vn quartillo de vino, y den tres heruores, y al postrero echen alli media onça de canela molida. Reciba la parida el vapor deste vino (dos vezes al dia) en las almorranas, y en el vino caliente mojen vnos algodones, y echen sobre ellos vn poco de açibar, y ponganlo sobre las almorranas.

¶ Para quemar las almorranas quando con muchos remedios no sanan.

Tomen vna onça de azeyte rosado, y media de azeyte de linaça, y la quarta parte de vna onça del titimalo, que es la la leche tresna, y en mexicano lo llaman Toloatzin, y con cera lo cuajen. Vnten las almorranas con este vnguento cinco vezes, y si el dolor cessare vsen del. Para que jamas salgan cauterizenlas con esto. Tomen tanta leche de higuera como cabe en media nuez, y quatro granos de cardenillo molidos, y con vna yema de hueuo y azeyte rosado lo mezclé. Desto pongan vn poco en las almorranas, y si estan

dentro

dentro vnten con el vna mecha y metanla, y tengala media hora ò lo que mas pudieren. Sentiran vna hora y mas muy grande ardor y dolor: y para esto tengan vna xicara llena de agua y lauense con ella. Auiẽ dose aplacado el dolor, pongan alli cada hora vnos pañitos mojados en yema de hueuo y azeyte rosado y vna poca de manteca de vacas hasta que sanen.

¶ La cañafistola como se ha de tomar, y à que hora para que purguen.

PARA Que la cañafistola purgue mas se ha de tomar dos horas antes de comer ò de cenar, y passadas las dos horas coman de vn poco de aue assada ò de vn pollo. Y si mas tiempo estan sin comer, conuertirla ha la naturaleza en sustancia del cuerpo, por ser medicina noble. Si los que echan arenas con la orina y los que traen dolor en los riñones tomassen dos vezes en el mes vna onça de pulpa de cañafistola, mezclados con ella vn tomin de poluos de oroçuz, y tuuiessen buen regimiento, sanarian sin duda. Es buena la cañafistola asi preparada, para los males del pecho, y para los dolores de cabeça. Los que no la pueden tomar en bocados desatenla en agua cozida con oroçuz, ò de passas. La cañafistola que toman algunos para las rehumas, se ha de tomar despues de auer cenado poco y temprano, y asi haze mas prouecho. Los que se han de purgar por alguna ocasion à indisposicion, si vn dia antes tomaren vna poca de cañafistola

ſtola vna hora antes de cenar, diſpondran el cuerpo para purgar muy mejor y mas facilmente.

¶ De vnas hinchazones que ſalen en las cabeças de los niños rezien nacidos.

CAPIT. XVI.

HE viſto muchas vezes en eſta nueua Eſpaña en los niños rezien nacidos vnas hinchazones de agua en la cabeça, que eſpantan. Y algunas mugeres, y cirujanos, atreuéſe à abrirlas, y morir en pocos dias dellas. La cura que en eſtas hinchazones ſe ha de hazer, es vſar de vno deſtos dos remedios. Tomen poluos de encenſios, las flores de la mançanilla, y harina de hauas, de cada coſa deſtas tres onças, harina de ceuada dos onças, manteca de vacas lauada, y azeyte de mançanilla, de cada coſa onça y media, azeyte roſado dos onças. Todo de vn heruor al reſcoldo, y con onça y media de cera blanca lo cuajen, y ponganlo vn poco caliente (tendido en vn paño) dos vezes al dia, y con el fauor de Diös ſe reſolueran en ſeys dias ò en ocho. El otro remedio es. Tomen vna eſcudilla de miel blanca, tres onças de oregano molido, y media onça de ſal molida: de vn heruor meneandolo cõ vn palito, y quede durillo, y vſen del como del otro.

En algunos niños crecen tanto estas hinchazones que leuantan todo el cuero y abren las comisuras de la mollera. Aunque vean esto no abran ni corten el cuero; ni den cauterio sino vsen de los remedios dichos, y la ama tenga buena regla en el comer. Y si fuere menester (para corregir la leche) purgarse, hagalo, siendo la purga noble y templada.

¶ Para las hinchazones de los compañones de los niños, y para las potras que comiençan.

MVChas hinchazones y potras he visto en los niños resoluerse (quando comiençan) con solo este remedio que dire, vsando del hasta que sanen. Ante todas cosas tengan al niño quieto en la cama, denle à comer moderadamente buenos manjares, y beua agua cozida con anis ò con semilla de hinojo. Purguenlo dos vezes con poluos de Mechoacan, hechos con vn nuegado con açucar, y tome cada vez el peso de tomin y medio. Y para esto tome quatro dias antes cada mañana quatro cucharadas de miel rosada. Ponganle dos vezes al dia (sobre toda la hinchazon) este vnguento tibio, tendido en vn lienço, y encima vn tirabraguero, porque se pegue bien al compañon. Tomen dos onças de alholuas, y otras dos de linaza, quatro rayzes de maluauisco, todo se muela: seys onças de estiercol fresco de cauallo, vna escudilla de azeyte de comer, y otra de vino. Todo lo dicho cueza à fuego manso hasta que se gaste el vino, cuelenlo

fenlo y esprimanlo, y cuajenlo con dos onças de cera blanca. Hara el mismo efeto, ò si lo ponen vn mes ò dos arreo en las hinchazones de los testiculos ò compañones de los hombres de edad de quarenta años.

De las hinchazones que vienen à las piernas, y à otras partes del cuerpo.

A Las piernas y à otras partes del cuerpo vienen muchas vezes vnas hinchazones, sin dolor casi, y sin que el color del cuerpo se mude. Llaman á estas hinchazones, Edemas, ò Eudimias, y siẽpre vienẽ de humor flematico. Si las aprietan con el dedo no duelen, y queda alli la señal del hoyo. Lo dicho es la señal mas clara para conocer la edema, y ser la hinchazon floxa y sin calor: y no viene à maduracion. Estas hinchazones vienen mas en inuierno, y son mas comunes en los viejos y en los flematicos. Los que las padecieren coman poco y todo sea seco, beuan vino aguado porque cuezan mejor el manjar. No coman pescado, ni frutas verdes, ni cosas de leche. Si beuieren entre dia sea agua cozida con anis, ò con semilla de hinojo. El aposento del enfermo esté guardado del ayre. Tome quatro dias arreo estos xaraues, porque el humor se disponga mejor para purgarlo. Oximiel simple, y xaraue de rayzes, de cada vno vna onça, con tres onças de agua de hinojo los mezclen. La purga sea vna destas. Pildoras de agarico, de reubaruo, de cada masa dos èscrupulos, aguzenlas con siete

granos de diagridio, y doren siete pildoras; tomelas à las dos de la mañana, y duerma con ellas. Si el enfermo toma mejor purga beuida, denle esta á las quatro de la mañana. Letuario de çumo de rosas, y diacathalicon, de cada vno siete dramas, desatenla en agua de hinojo, y tomela à las quatro de la mañana. El que no tiene botica haga este xaraue, y tomelo seys mañanas, y vna hora antes de cenar, y rendira mas presto el humor. Rayzes de apio y de perexil, de cada cosa vn manojo, lauenlas de la tierra, y vn poco molidas cuezan en quatto quartillos de agua, y queden los dos. Cuelenla y echenle dos escudillas de miel blanca, y media de vinagre, Buelua à cozer hasta que espume, y tome cada vez cantidad de quatro onças. La purga sea esta. Vn cañuto de cañafistola, y dos tomines de poluos de la rayz del matlaliztic ò de Mechoacan, ò de la rayz de Xalapa, en agua de anis ò de hinojo la desaté, y tomela à las quatro de la mañana. El que no tiene cañafistola eche medio tomin mas de qualquiera rayz de las dichas. Si el humor es mucho, y conuiene purgar otra vez al enfermo, tome el xaraue dicho y qualquiera de las purgas dichas.

Luego desde el principio de la cura destas hinchazones se hagan estos remedios dos vezes al dia, por la mañana, y vna hora antes de cenar. Lauen toda la hinchazon con salmuera fuerte y caliente, hecha desta manera. Echen mucha sal en agua y trayganla á vna mano, y hasta que vn hueuo se detenga en la agua no dexen de yr echandole sal. Echen el agua con vn jarro

jarro de pico, y cayga de alto. La lexia fuerte es mejor que la salmuera, y este cozimiento es de mas prouecho. Tomen laurel, mançanilla, ruda, eneldo, y istafuyatl, de cada cosa tres manojos. Cuezan en veinte quartillos de agua de lexia, y de tres heruores, y laué la edema ò hinchazon, enxuguenla, y vntenla toda con vnto sin sal añejo caliente, y embueluan el miembro con vna sauana por vna hora. Este cozimiento dicho es muy bueno para quitar el frio y el dolor de qualquier parte del cuerpo. Auiendose deshinchado la pierna, liguenla con vna venda ancha de quatro dedos, de abaxo para arriba, y con esto se fortificara, y trayganla diez dias ò doze.

¶ Como se cura la Itercia.

TODos los mas (aunque no sean medicos) saben que la itercia se haze de colera derramada por el cuerpo. Y ella se da à conocer, porque lo tiene todo de color amarillo. La causa desta enfermedad es, criar el higado mucha colera con la sangre, y no caber toda en la bexiga de la hiel, ò estar opilados los caminos con humor gruesso. Dos maneras ay de itercias: la vna se haze de la colera natural, y la otra de vn humor que llaman los medicos Colera negra. De la primera itercia trato aqui, y es la que viene mas comunmente. El que curare esta enfermedad sepa si començo entonces: y si es el principio, haga sangrar al enfermo vna vez del braço derecho de la vena del ar-

ca, y saquenle cinco onças de sangre. Si la itericia es antigua no le mando sacar gota de sangre, porque ya el higado esta flaco, y haze mala sangre. Tome el enfermo desde el principio este xaraue: y puedenlo hazer todos en su casa, porque escusen la botica y el medico. Tomen rayzes de chicorias y de apio, de cada vna dos manojos, semilla de hinojo media onça. Lo dicho se muela vn poco, y cueza à fuego manso en dos quartillos de agua hasta que se gaste la tercia parte. Cuelenla, y echenle media libra de açucar y vna escudilla de miel, y buelua à cozer hasta que espume, y cada mañana tome cantidad de quatro onças ò de seys, porque le haga mas prouecho. Si al postrer heruor del xaraue le echaren dos tomines de peso de poluos de la rayz de Mechoacan, ò de la de Xalapa, haran cada dia dos camaras y tres, y le daran la vida. Si la cantidad de poluos (que digo) fueren de reubaruo, son los mas conuenientes para fortificar el higado, y para desopilallo. Auiendo acabado de tomar el xaraue, tome otro dia por la mañana à las quatro vn cañuto de cañafistola, y vn tomin de los poluos dichos en agua cozida con hinojo. Puede tomar otra purga si no tiene la que he dicho.

Dos dias despues de la purga es buen remedio (para el q̃ no es asqueroso) tomar doze mañanas arreo media escudilla de orines calientes de vn niño de seys años, y eché en ellos media onça de açucar. Qualquiera opilacion antigua (aunque sea comer tierra) se deshaze con el remedio que acabo de dezir.

¶ Para

¶ Para la picadura del Alacran.

ES Periencia es hecha muchas vezes, que en qualquiera picadura de alacran, si llegan à ella tres vezes ò quatro la punta del miembro de vn niño ò de vn hombre, quita muy facilmente el dolor, y sana.

¶ De las virtudes del Toloatzin.

EL Toloatzin (llamado en Castellano Leche tresna, y en Latin Titimalum, y en el Marquesado y en otras partes Tlama) puestas sus hojas sobre qual quiera llaga antigua, la enxuga y sana. Y la carne que crece demasiada la consume y gasta, como lo haze el alumbre. La leche de sus tallos quita las berrugas de todo el cuerpo, y las del miembro viril sin dolor ni pena. Tanta cãtidad de la rayz del toloatzin como vna juntura de vn dedo de la mano, molida y desatada en agua caliente, y beuida por la mañana ò à qualquiera hora, haze vomitar las flemas y la colera del estomago, y hazen con ella tres camaras ò quatro. Puedẽ la tomar dos vezes y tres cada tres dias ò quatro. Es para los que comiençan à padecer la hidropesia admirable, si la continuan: porque la he dado muchas vezes: Para la ciatica (aunque sea antigua) es muy buena desta manera. Tomen las hojas verdes, y molidas las pongan como emplasto sobre el dolor, refregandolo antes vn poco con vn paño: y auiendo tenido

aquel

aquel lugar descubierto vn rato al sol. Leuantan vnas ampollas y por ellas sale mucha agua, y tambien el mal humor que causa el dolor. Ponganlas tres vezes ò quatro, y hasta que todas las ampollas dexen de purgar no lo pongan, y guarden el orden dicho.

¶ De la virtud del Topotzan.

LAs hojas verdes, ò secas y molidas del Topotzan (llamado en Castellano la Vellosilla, que es de la hechura de vn hierro grande de lança, y nace junto al agua) sana admirablemente qualquiera llaga, aunque parezca incurable; como lo he esperimentado.

¶ Para que orine vno aunque esté rebentando.

TOMen dos manojos de rayzes de ortigas lauadas de la tierra, y cuezan en vn quartillo de agua hasta que quede en la mitad. Cuelenla, y caliente (todo lo que pudiere sufrir) la beua el enfermo, y arropenlo muy bien, y vèran el buen efeto que haze en vn quarto de hora. Es remedio admirable de bueno, y para que todos lo hagan, sepan que ay dos maneras de hortigas: las vnas se llaman Colotzitzicastli, y crecen mucho: las otras se llaman Citzicastli, y son menores, y nacen junto à las açequias.

¶ Poluos para los que no duermen.

Muchos

MVCHOS Por falta de sueño no tienen entera salud, y estan en ocasion de perder el juyzio, como hemos visto à muchos sin el, de solo no dormir. Estos tomen tres noches en la semana el peso de dos tomines destos poluos desatados en agua cocida con ceuada: y si está flaco tomelos en vino aguado, media hora despues de acostado. Esté cierto y seguro que no le haran mal ni daño, si no mucho prouecho. Tomen tantas cascaras de adormideras como de culantro, seco y tostado, y de açucar, de manera que sean partes yguales. Muelanlo todo, y passenlo por vn cedaço. Si la falta de sueño fuere grande, tome el enfermo à las seys de la tarde vn cañuto de cañafistola, comida, ò desatada en agua de ceuada. De alli à vna hora ò dos cene de vn pollo, y de vna poca de gallina assada. Si el enfermo dentro de vna hora, despues de acostado, no durmiere, tome los poluos y con el fauor de Dios dormira.

¶ Para el dolor del estomago. ò otro qualquiera.

ESTANDO Escriuiendo este tratado de medicina, se me ofrecio remediar vn grauissimo dolor de gota: y aunque se pusieron muchos remedios, no se quito hasta q mande poner el q ahora dire. Este enfermo estaua sangrado y purgado, y assi le aprocho mucho: y porque el humor de que procedia el dolor era ya mas frio que calido. Tomen media onça de ololihuyqui (que es vna semilla) muy molida, y

mezclenla con tres onças de azeyte rosado, y con cera blanca lo cuajen. Vnten con el las partes que duelen las vezes que fueren necessarias, y siempre lo pongan vn poco caliente. Si el dolor de la gota, ò de qual quiera parte del cuerpo fuere causado de humor frio, el azeyte sea de ruda ò frito en ruda, que basta.

¶ Remedio muy facil para el puxo.

QVANDo alguno tiene puxo con camaras, y sin ellas, y le aflixiere mucho, y no tuuiere con que hazer alguno de los remedios que en este mi tratado pongo, eche vn poco de açucar sobre vnas brassas, y reciba aquel humo, y vèra el remedio marauilloso. Si los estreñidos de vientre tomaren vn poco de açucar quando se acuestan de noche à dormir, y sobre el beuieren vnos tragos de agua caliente, se les ablandara, y haran camara.

¶ Para vnas camarillas de flaqueza de estomago, y quitada la gana de comer.

HE Esperimentado muchas vezes este remedio en algunos (de cuya salud del todo se temia) cō muchas camaras, y sin gana de comer, y el estomago muy relaxado, y es este. Tomen vn redaño de carnero gordo, y en vna caçuela ò comal lo calienten bien, y ponganlo sobre vn lienço. Tengan molidas estas cosas que dire, y despues de mezcladas las poluoreen

por todo el vientre y el eſtomago, y pongā̃ el redaño del carnero ſobre todo, y faxenlo muy bien: Caſcaras de granadas, almaçiga, canela, de cada coſa deſtas partes yguales, y vna nuez moſcada, y cada quatro dias lo pueden poner freſco.

¶ De las virtudes y efetos de la rayz del Cocolmecatl, y por otro nombre el Cacatzan.

CAPIT. XVII.

ENTRE Muchas plantas medicinales que el Dotor Franciſco Hernandez, Prothomedico, hallo en eſta nueua Eſpaña, quando el Rey nueſtro ſeñor Don Felipe (q̃ Dios guarde muchos años) le embio à ella, para buſcarlas y eſcriuir dellas todas las virtudes que tuuieſſen. Y entre las que hallo, fue vna rayz de vna planta que llaman Cocolmecatl, y por otro nombre Olcacatzan. Eſcriuio della muchas y muy grandes virtudes, y comparola à vna de las eſpecies de la exmilax, à quien todos llamamos çarçaparrilla. Y verdaderamente, que conforme à lo que el eſcriuio della, (à mi parecer) eſta rayz del cocolmecatl es la que los Portogueſes traxeron de la India año de mil y quinientos y quarenta y quatro, y llamaronla China, tomando el nombre de donde la trahian. Yo la vi muchas vezes en Seuilla, y la tuue en mis manos: y acuer

dorme de lo que digo (aunque era pequeño) como si fuera ahora. Desta rayz de la China escriuieron Autores graues, y entre ellos Amato Lusitano, medico digno de no tener en poco. Y lo que ellos dixeron, dixo tambien el Dotor Francisco Hernandez del coçolmecatl. y el color, la hechura y calidades de la vna dan à la otra. Tengo entendido que es toda vna cosa, y que como nuestro buen Dios la crio aculla, tambien la crio aca como lo vèmos: porque esta rayz del cocolmecatl es como la de las cañas de Castilla, es ñudosa, y con vnas puntas como puas: es gruessa y larga; por de fuera es leonada, y por la parte de dentro no es tanto, y cortada à pedaços se deshebra como la vaca cocida. Todo lo dicho tãbiẽ tiene la rayz de la China, y en los efetos es como el cocolmecatl. Gasta y deshaze el agua cozida con esta rayz los corrimientos de los humores, consume las ventosidades, y deshaze las opilaciones, y ayuda à cozer el manjar, y quita los dolores de hijada y de la colica. Las hojas desta rayz verdes, y calientes, puestas en vn dolor, le quita. El agua cocida (como yo dire aqui) quita los dolores de cabeça, prouoca à sudar con facilidad: y cura muy bien las buuas si la cuecen mucho. Esta rayz del cocolmecatl es caliente templada, y por otra parte seca casi en grado tercero, y si mucho la cuecen restrinjẽ el vientre. Esto todo q̃ he dicho, haze la rayz de la China: y asi digo q̃ es la de aca como ella. Y si el Dotor Frãcisco Hernãdez no lo dixo, fue por no acordarse quando escriuio della, ò por parecerle que aca no la podia auer.

El que

El que tuuiere necessidad del cocolmecatl, conocerlo ha en los tallos roxos, largos, con vnos ñudos à trechos, y vnos çarcillos como los sarmientos. Y si tienen junto à si algun arbol (aunque sea muy alto) se asse à las ramas, y sube hasta arriba. Las hojas son medianas y puntiagudas, à manera de vn hierro de lançagineta, y tiene tres venas à la larga. El fruto que produce es como la murta del arrahyan. Nace en pueblos calientes y humidos, en lugares altos y baxos: y en Yquila ay mucha, porque la hize traer de alla. La mejor es la que nace en lugares altos y pedregosos, y à la parte Oriental. Las hojas del cocolmecatl verdes, puestas sobre los ojos que estan muy enramados de sangre, los limpia y buelue à su natural color, y fortalece la vista. Las hojas secas y muy molidas, enxugan las humidades, y reprimen las lagrimas de los ojos, y deshaze las nuues delgadas dellos. Los polųos de la rayz sanan las llagas de la boca, y tambien las de las partes secretas y vergonçosas.

El agua de la rayz del cocolmecatl, si con peso y medida la cuecen y vsan della, es muy buena para los de complexion flematica, y no para colericos. Deshaze (como dixe arriba) las ventosidades del estomago, y del vientre, gasta las rehumas, y da gana de comer; y cueçanla desta manera. Tomen media onça desta rayz muy cortada y cueça à fuego manso en seys quartillos de agua, y en tomando color de vino blanco quitenla del fuego, y tapen la olla con vn plato. Desque esté fria la cuelen: y los que por necessidad be-

uen à comer vn poco de vino, aguenlo con ella, y entre dia (teniendo ſed) beuan della. Es buena para los que tienen dolores de cabeça, para los gotoſos, y para los que tienen ciatica. Haze orinar mucho, limpia el higado y los riñones. Si la cuezen mucho, es buena para camaras antiguas, porque diuierte el humor q̃ las cauſa, y lo purga por la orina. A los cargados y flematicos haze ligeros, porque los enxuga y adelgaça. Si algunos de los que la beuieron no ſe hallaron bien con ella, fue porque echauan à cocer mucha cantida de la rayz, y cocian mucho el agua: y las coſas medicinales ſi no lleuan peſo y medida, penſando que haran bien, cauſan mayores males de los que antes auia.

Para tomar ſudores (los que tienen dolores de buuas, y algunas llagas y ſobrehueſſos) es mejor el agua del cocolmecatl que no la de la çarçaparrilla, porque ſuda el que la toma con mas facilidad. Si la tomaren, fienſe de mi, y creanme que tendran con ella mas ſalud: porque la he eſperimentado. Para tomarla guarden la regla y dieta que dixe en la cura con el agua de el guayacan. Alli hallaran los xaraues y las purgas los que tienen botica, y los que no la tienen: y purgarſe han las vezes que les pareciere conuenir. Si los dolores no ſon muy grandes, con el fauor de Dios ſanaran ran con doze ſudores: y ſi ſon grandes y antiguos tomen otros doze, porque acabaran de gaſtar los humores todos. Doy por conſejo y auiſo, que hagan lo que en el capitulo del guayacan digo, y en el de la çar

çapa-

çaparrilla:y haziendolo conseguiran entera salud. Para este mal cueçan el agua desta menera. Tomen dos onças de la rayz del cocolmecatl muy cortada, y en vna olla nueua, lauada dentro y fuera con salmuera caliente, la echen con doze quartillos de agua, y esté en mojo doze horas. Luego cueça à fuego manso de brassa (tapada la olla con vn plato) hasta que el agua quede en quatro quartillos. Quitenla del fuego y tapenla con vna freçada por tres horas: cuelenla y guardenla. El agua que el enfermo ha de beuer à comer y cenar y entre dia, cueçanla desta manera. Tomen media onça de la dicha rayz muy cortada, y cueça en ocho quartillos ò diez de agua, hasta que tome color de vn vino aguado, y no mas. Para sudar tome del agua fuerte medio quartillo caliente, y si pudiere tomar mas hagalo, que le hara mas prouecho. En todo lo demas se aya y rija como lo dixe enla cura del agua del guayacan: donde hallaran todo lo que mas conuiene hazer. Esta agua es muy buena para los que padecen mirarchia, que es la melancolia ventosa: y para los que tienen sospecha de hidropesia; y si con ella tomaren los sudores, sanaran con el fauor de Dios. Es muy buena para todas las opilaciones de higado, estomago, y baço: y para los que orinan con alguna dificultad por algunos humores gruessos. El vino cocido con las hojas del cocolmecatl, y tomado del cada mañana y dos horas antes de cenar, conforta el estomago: y tambien le ayudan à cocer el manjar, y quita los dolores de las muelas enxuagandose con el.

¶ Para

¶ Para purgar la Cabeça, y el Estomago de las flemas.

MVY Muchas vezes tengo esperimentado, que echando à las seys de la tarde vn poco de pisiete ò tabaco molido en tres onças de vino, y colado à la mañana, y sorbiendo del tres vezes ò quatro por las narizes con vn cañon de ansar, purgan muchas flemas gruessas y cuajadas. Y las del estomago se purgaran tambien por vomito, y quitanse marauillosamente los dolores de cabeça como se verà.

¶ Para vn tullido, y con dolores de Iunturas y de Cabeça.

ESTE Remedio es muchas vezes esperimentado, para vn tullimiento que viene à algunos (cõ dolores de las junturas y de la cabeça) de repente, por auer dormido al sereno, ò por auerse mojado y resfriado. Tomen cantidad de quarenta granos de trigo del vli, y tuestenlo en vn comal, y porque no salte lo tapen con vna escudilla, y de quando en quando lo meneen. Estando tostado muelanlo; y tomen dos vaynillas de mecaxuchil y otras tantas de tlilxuchil, y diez orejuelas de hueynacaztli. Tuesten estas tres cosas, y muelanlas con el vli, y desatenlas en vna poca de agua caliente, y en ayunas la beua. Arropen al enmo, y purgara por la boca y por el vientre: y si sudare guar-

guarde el ſudor vn rato. Para que ſude mejor vnteſe las partes que duelen con los poluos deſtas quatro coſas q̃ dixe, mezcladas con vn poco de çumo de ruda. Auiendo ſudado limpienle el ſudor, y viſtanle ropa çahumada: y puede tomar eſte remedio tres vezes y quatro. Si el dolor de la cabeça fuere grande (quitado el cabello) ſe la vnten con poluos de vnas hortigas que los Indios llaman Colotzitzicaztli. Eſtos miſmos poluos quitan los dolores de las junturas.

¶ Para los que tienen ſoſpecha que les han dado algun bocado, y para vn grande ahito.

ES Coſa aueriguada que ocho granos del texocoyoli, (que es como auellanas) y vn manojito de pipizahua, tan grueſſo como vn dedo, todo muy molido, y en agua caliente ò en vino lo beuan, y hara purgar por vomito y por camara todo lo que ay en el eſtomago. Puede el flaco de eſtomago beuer vna eſcudilla de atole blanco, en acabandolo de tomar. Puede tomarlo dos vezes ò tres; y aunque es bueno de beuer, el aſqueroſo lo reciba por melezina quatro vezes ò ſeys. Y porque haga purgar recibalo caliente cada dos dias, y detengalo vn rato.

¶ Purga ſegura para las preñadas, aunque eſten en el mes.

VNa xicamilla que venden en los tianguez (que

en lengua Mexicana ſe llama Itzticzlanoquiloni) molida y deſatada en agua tibia ò en vino aguado, purga los humores del cuerpo ſin reuolucion del, y ſin vaſcas, y ſin vomitos, como muchas vezes ſe ha eſperimentado. Y por eſto ſe puede dar ſeguramente à las preñadas, y ſin peligro de mouer.

¶ Para Camaras de ſangre.

TOMEN la cantidad de vn dedo de vna corteza que llaman Etzpatli (y la ay en los tianguez) toſtada ò cruda, y molida en vn metate ò almirez, y deſatenla en agua tibia, y beuanla en ayunas las vezes que fueren meneſter haſta que ſe vea el prouecho della; que à dos vezes lo començaran à ſentir, y es muy prouada para camaras.

¶ Para deshazer las piedras de los riñones, y para el dolor de la hijada antiguo.

TOMEN Vn manojo de mecaſuchil, y vna vaynilla de tlilxuchil, quinze granos de nacazxuchil, cinco chiles tzinquahuyo, y veinte cacaos toſtados; todo lo dicho muelan muy bien en vn metate. Tomen vna eſcudilla de xocoatl, y echen en ella tantas flores (como vna nuez) de matlatin, que vendē en los tianguez, y eſten alli deſde prima noche haſta la mañana. Cuelen el agua y eſprimanla, y quedara como azul. Luego muelan tres ñudos de la colilla del ta-

quat-

quatzin cruda, todo lo deshagan en el xocoatl, y (en amaneciendo Dios) en ayunas lo beuan caliente ſeys dias, como quien beue el chocolate. Puedenlo tomar cada tres dias, y quando lo tomaren eſtenſe en la cama abrigados vna hora ò dos. La rayz de las flores azules que dixe (llamadas Matlatin) molidas y echadas en vna eſcudilla de xocoatl, quitan el calor de los riñones, y los haze purgar por la via de la orina.

¶ Para dolores de muelas y dientes.

TOmen vn poco de palo del yecahuycxuchil, que los Indios lo ponen en tierra caliente por vallado, y haganlo braſſa, y aſsi lo echen en el agua. Caliente lo embueluan en vn lienço, y ponganlo ſobre la muela ò diente.

¶ Para Almorranas.

TOmen las hojas (verdes ò ſecas) molidas del xiz tlantectli, y ponganlas tres vezes ò quatro ſobre las almorranas. Quitan el dolor, y ſanan dellas los que las tienen.

¶ Para los Apoſtemas que ſe hazen en la madre de las mugeres.

C A P I T. XVIII.

APOSTemas se hazen muchas vezes en la madre de las mugeres, y por no las conocer y saber curar vienen à cancerarse y morir dellas. Conocerse han los apostemas de la madre en vn dolor intenso en ella, y en las caderas y ingles, con vn deshazimiento y desgracia de las que los tienen, que no se puede valer. Tambien se conocera en el apostema, en vn gran calor que sentira en si toda, y en la madre (con vn peso tan grande en ella) que le parecera quiere salirsele del cuerpo: mayormẽte al leuãtarse, y quãdo quiere hazer sus necessidades Luego al principio sangren à la muger, del braço derecho de la vena del arca, y saquenle la cantidad de sangre segun el dolor y la inflamacion. Puedenla sangrar vna ò dos vezes de ambos braços, y de vna misma vena, y cada vez le saquen cantidad de cinco onças de sangre. Si el apostema viene con calentura, y con todos los acidentes que dixe arriba (auiẽdo fuerça en el pulso, y siendo la muger carnosa) saquenle cada vez ocho onças de sangre del braço derecho y de la vena del arca. Con esta sangria se diuierte el humor que corre con impetu à la madre. Hecha la vna sangria ò dos de los braços, si el dolor y acidentes se remiten vn poco, es señal que ya no corre tanto el humor abaxo. Entonces (para lo que ha corrido y esta en la madre) haganle otra sangria del touillo del pie derecho, de la parte de dentro, y saquenle quatro on-

ças

ças de sangre ò seys. Con esta sangria seria possible resoluerse el apostema, como muchas vezes lo he visto.

Para mas seguridad de q̃ el apostema se resoluera si la naturaleza lo pretende, es necessario euacuar el humor de q̃ se va haziendo. Para conocer esto ay esta señal, y es: que si el apostema viene con calentura, y con grande calor y fuego es de colera. Y si de flema el apostema es grande y algo dura, y no trae tan graues los acidentes. De qualquier humor que venga el postema; tome la enferma tres dias o quatro estos xaraues. Tomen rayzes de apio y de perexil, de cada cosa vn manojo, rosas secas ò verdes dos puños, borrajas dos manojos; cuezan en dos quartillos de agua hasta que se gaste el vno. Cuelenla y esprimanla; y echenle media escudilla de miel blanca y seys onças de açucar. Cueza vn poco hasta que espume y quede como lamedor; tome quatro onças cada mañana, y vna hora antes de cenar otras tãtas. Si tomare entre dia algunas cucharadas del xaraue aplacara la sed y el calor, si la ay. Auiendo tomado todo el xaraue, tome à las quatro de la mañana esta purga. Vn cañuto de cañafistola deshecho en agua cozida cõ ceuada y vnos granos de anis, y mezclen con ella el peso de dos tomines de poluos de la rayz de Mechoacan, ò de la del matlaliztic, ò otra de las que purgan. Si no alcançaren cañafistola añadan medio tomin mas de peso de qualquiera rayz de las dichas. Quando faltare todo lo dicho, tomen vn pollito pequeño y cuezanlo, y quando este ya cozido echen con el seys cucharaditas

tas de azeyte de la higuerilla, y de otro heruor, y eché le sus especias. Beua el caldo, y coma el pollo, y hara ocho ò diez camaras muy bien. Hazen lo mismo doze piñones mondados de los de purgar, molidos, y echados con el pollo à medio cozer, y es purga muy segura, como yo muchas vezes la he esperimentado con honra mia y bien del enfermo.

Para ayudar à resoluer el apostema vntenlo con este vnguenro tibio seys vezes al dia. Tomen hojas de maluas y sus rayzes lauadas de la tierra dos manojos, tres puños de chian, que es la que dan à los paxaros, rosas secas dos puños. Todo se muela vn poco, y cueza en vn quartillo y poco mas de agua, hasta que se gaste vna poca. Saquen toda la bauaça que esta sobre el agua con vna cuchara, y mezclen con ella vna onça de manteca de vacas, y dos enxundias de gallina derretidas, y con vna onça de cera blanca lo cuajen à fuego manso.

Quando con esto no quisiere resoluerse ayudenlo á madurar con este vnguento, y ponganlo tibio quatro vezes al dia. Cuezan maluas en agua, y muelanlas muy bien y passenlas por vn cedaço negro. Tomen dos onças de vnto sin sal, tanta leuadura como vn hueuo, dos yemas de hueuos, y diez hebras de açafran molidas, y mezclenlo todo en vn almirez, y quede blando, y con esto madura. La cura que se hara despues de abierto el apostema hallaran en la cirujia, ò hagan lo que ahora dire.

¶ Cura

¶ Cura de las llagas de la madre, que se hazen de apostemas.

QVANDO los apostemas de la madre vienen à madurar y abrir siempre quedan llagas, y para que sanen lauenlas tres vezes ò quatro al dia con vna xeringa pequeña, con este cozimiento. Tomen agua clara dos quartillos, ceuada por mondar tres onças, miel rosada (si la ay) quatro onças, ò seys onças de açucar: todo cueza hasta que se consuma la tercia parte del agua, y cuelenla. Todas las vezes que lauaré la llaga (porque encarne) la vnten con este vnguento, que para este lugar es admirable. Tomen quatro onças de leche de muger, azeyte rosado y lauado con dos aguas dos onças, tutia preparada media onça, açibar de Leuante dos dramas. Todo se muela, y mezcle cõ la leche y el azeyte en vn almirez, trayẽdolo à vna mano hasta que quede como vnguento blando, y con media onça de cera blanca lo cuajen al rescoldo. Tomen deste dicho vnguento vn poco, y deshaganlo con otro poco del cozimiento dicho, y echenlo sobre la llaga con la xeringa. Si la llaga tomare mal color añadan al vnguento dicho media onça de trementina ò de abeto, lauada la vna ò la otra con dos aguas. Añadan tambien otra media onça de vnguento de almartaga, y mezclenlo todo bien. Con este remedio dicho se curan todas las llagas de la madre, y hallaran todo esto dondequiera.

¶ Para

¶ Para la sordera, aunque sea antigua.

EN Las tierras calientes desta Nueua España ay vnos animalejos mansos y sin ponçoña, y llamanlos Armadillos. Los huessos de las colas destos muy molidos, y hechas vnas pelotillas con azeyte de ruda, ò con azeyte de almendras dulces si es de humor calido, como acontece: ò si entienden que el mal es de frio. Y metidas en el oydo que no oye, muy adẽtro, y sobre las pelotillas vnos algodones de algalia. Quando la pelotilla se fuere gastando pongan otra. A tres dias ò quatro (los que han de sanar) sienten vn poco de dolor en el oydo, y en la cabeça, y parece que va haziendo operacion, por el dolor que causa. Doy por auiso, que antes que se pongan la pelotilla en los oydos, se purguen los enfermos, porque auiendo menos humor, la medicina hara mas presto el efeto. Quando la sordera fuere antigua vsen mas dias de las pelotillas, y assi ablandara la membrana del oydo: la qual por estar muy dura, aunque el ayre de la voz ò sonido la hiere, no ay mouerla, por estar el humor en ella tan embeuido y empapado. Los xaraues y purgas hallaran en la cura del dolor de cabeça, donde (por no ser prolixo) me remito. El que no se puede purgar vse del remedio, que le aprouechara.

¶ Para el intestino ò saluono relaxado.

POR Que para vna indisposicion ò enfermedad ay muchos

muchos remedios, y quando el vno no basta el otro aprouecha, pongo aqui algunos en partes diferentes para q̃ vsen dellos. Relaxase el intestino ò saluono, y y sale à fuera à costa de muy gran dolor del enfermo, como cada dia lo vémos en hombres y mugeres, en chicos y en grandes. Cierto ella es enfermedad penosa, y que causa muy grandes dolores. El remedio que aqui pongo haran dondequiera, porque se hallaran las cosas necessarias para el. Lauen el intestino (todas las vezes que saliere fuera) con este cozimiento caliente templado, con vn lienço mojado en el. Cuezan en vn quartillo de vino doze cogollos de encensios verdes ò de istafuyatl, y de tres buenos heruores: cuelen el vino, y echenle vna quarta de onça de açibar muy molida; luego lo vnten con este vnguento tibio. Tomen vna onça de la rayz del sauze molida y cernida, açibar molido la tercia parte de vna onça, cõ vn tantito del vino cozido hagan de los poluos vnguento, echenle tantita cera, y al rescoldo lo cuajen, y vsen del hasta que sane el enfermo.

¶ Para detener el demasiado fluxo de sangre en las mugeres.

TOmen vna cuenta ò dos de ambar muy molidas y en vna poca de agua de llanten desatadas, ò en agua azerada y almaçigada, y beuidas las vezes que fueren menester en ayunas, y dos horas antes de cénar detiene muy admirablemente de bien el fluxo

de ſangre de las mugeres, quando es demaſiado.

¶ Para los mordidos de Biboras.

SI Los mordidos de biboras pudieran tomar luego la triaca en agua de açahar, ò en vn poco de buen vino, fueralès gran remedio. Quādo no la vuiere hagan eſto, ſi fuere la mordedura en alguno de los dedos del pie ò de la mano, atenlo con vna agujeta ò cordel delgado vn poco mas arriba de la picadura, y ſajenlo todo, aunque ſea con la punta de vn cuchillo amolado. Luego metan el dedo todo en las degolladuras de gallinas ò de pollos, y ſanara. Si no ay gallinas, puede quienquiera chupar el dedo y echar ſiempre de la boca la ſaliua. Hazeſe eſto en Eſpaña ſin daño del que lo haze. Otro remedio ſe ha hallado en eſta Nueua Eſpaña, y jamas falta aunque es aſqueroſo: y para huyr de la muerte ninguno lo ſera. El remedio es eſte. Si alguno eſtuuiere picado de bibora (aun que eſte ya para rebentar) tome la hienda ò ſuçiedad del hombre, aunque ſea acabada de echar del cuerpo y deshecha en agua la beua; y vera el remedio admirable. Y ſi fuere en deſpoblado, en vn ſombrero la deſhagan con los orines, y el miſmo picado puede tomar la ſuya. Los Indios que ſe vèn picados de bibora en alguno de los pies ò mano, hazen vn hoyo y metenlo alli haſta que ſe ſienten buenos. Entiendo ſer la cauſa, que la tierra no dexa ſubir la ponçoña arriba, y que la atrae para ſi.

¶ Para

¶ Para vn braço ò pierna pasmado ò tullido, y para vna hinchazon de humor flematico ò ventoso.

AContece tullirse vn braço ò vna pierna, y estar como muerto, por tener embeuido algun humor flematico en los neruios y ligamentos que lo mueuen. Y tiemblan las manos tanto como à los que tienen perlesia, y no pueden escriuir vn renglon. Para remediar esto tomen vn cantaro de pulque, (à quien los Indios llaman Octli) y en vna payla grande (con tres pencas de maguey muy cortadas, ò con la yerua que llaman Xarilla, y en Mexicano Atzumiatl) lo cuezan. Den al enfermo con el muy caliente seys baños y ocho en las piernas ò braços enfermos, enxuguenlos y vntenlos todos con vnto sin sal añejo y caliente, y arropenlos con vna sauana por dos horas. Si ay pasmo en todo el cuerpo, lauenlo todo y abriguenlo bien. Lo mismo se puede hazer en las hinchazones grandes que dixe arriba.

¶ Vnguento admirable para vn Carbunclo, y para vn Nacido muy enconoso, y para mitigar el dolor de las almorranas duras y con grietas

TOmen vna enxundia de gallina derretida, açucar rosado, vnguento rosado, y azeyte rosado, y

manteca de vacas, de cada cosa media onça; leuadura tanta como medio hueuo, la yema de vn hueuo, y diez hebras de açafran. Muelan el açucar rosado y el açafran, y mezclen todas las cosas, trayendolas à vna mano; y quedara como vnguento. Ponganlo en vn lienço y sobre èl carbunclo, y cada quatro horas lo refresquen y vèran el efeto.

¶ Para que es bueno el Açibar, y como se prepara.

EL Açibar es vna medicina que purga noblemente los humores de el estomago y de la cabeça. Quando quisieremos que purgue mucho, la daremos por lauar: y quando la tomaremos para euacuar poco, la damos lauada. Damos vna drama de açibar, y drama y media, y dos dramas. Tomase en vn hueuo assado, vaziando la clara; y puedese tomar en dos hueuos à las nueue de la noche, auiendo cenado poco y temprano. Para purgar y confortar el estomago y la cabeça, lauanla quatro vezes ò cinco, y entonces damos dos dramas: y quando la toman por lauar damos vna drama ò drama y media. Lauada diez ò doze vezes, es para los que tienen camaras antiguas admirable. En poluos sana las llagas, y el agua della cura las corrosiones y llaguillas de los ojos, y detiene las lagrimas. Lauese de esta manera. Molida la echen en vna escudilla, y con ella vna poca de agua clara, y meneenla vn poco: y quando ha hecho as-

ſiento derrāmen el agua, y bueluanla à lauar con mas agua las vezes que quiſieren.

¶ Remedio admirable para que baxe la Regla.

AVNque en el capitulo que hize deſta enfermedad puſe eſte remedio, me parecio ponello aqui, porque el ſolo (vſando del) haze baxar la regla à la, que les baxa mal y con muy grandes dolores; y à las que les falta por alguna ocaſion, hara que les baxe. Tomen tanta agua de nuezes verdes, molidas y ſacadas por alquitara por el mes de Iunio, (que es quādo eſtan para ello) como cabe en vn hueuo, y otro tāto vino bueno; raſuras de vino blanco molidas las que caben en vn tomin ſenzillo. Mezclenlas con el agua y el vino, y à qualquiera hora del dia ò de la noche que comience à apuntar la regla la tomen. Puedēla tomar tres vezes ò quatro deſta manera, dos dias antes que baxe y otros dos eſtando con ella; pueden ſi la toman al amanecer eſtenſe en la cama dos horas hara mas prouecho. Si con eſte remedio baxare (como acontece) mucha ſangre, no tomen mas de la mitad de la cantidad que dixe arriba. Hagan eſte remedio las que padecen, y alauaran al Señor. Guarden el agua en vna redoma, y tapada con cera, para todo el año.

❡ Para dolores grandes y antiguos de Cabeça.

DI Cho he muchas vezes en este tratado de medicina, que para vna indisposicion y enfermedad pongo muchos remedios en partes, y no todos juntos. Y acontece al que tiene necessidad prouarlos todos, y vsar del que mas prouecho le haze: y assi busquenlos por la tabla y hallarlos han. Este remedio q̃ ahora pongo se me acordo en este punto, y lo esperimente muchas vezes en dolores grandes de cabeça: y hazerlo han donde quiera que esten. Tomen dos partes de las hojas del pisiete, y por otro nõbre tauaco, y vna parte de los poluos de estornudar, que todo se vẽde en los tiãguez, mezclenlos y cada mañana, ò cada dos dias mojẽ el estremo del dedo menor de la mano en saliua, y toque biẽ en los poluos, y metalos con el dedo en las narizes (muy à dẽtro) tres vezes ò quatro y sorua con fuerça, y echara la rehuma cuajada como claras de hueuos. Para los que tienen rehumas, y para los tocados del mal Frances es remedio prouechoso, como lo vèran por la obra.

❡ Para vn dolor de vn braço, ò de vna pierna de corrimiento de humor, y para algunas llaguillas incurables.

CA Da dia se vèn en muchos hombres y mugeres

vnos dolores en vna pierna ò braço, de corrimiento de rehumas tan graues y tan rebeldes, que despues de muchas sangrias y purgas, con muchos emplastos y morteruelos, se quedan en su vigor y fuerça como antes: y es verdad que parece, que con quantos remedios les hazen se hallan peores. Y hasta que à los miserables les dan las vnciones en todo el cuerpo no sanan. Digo verdad, que (à gloria y honra de Dios) he curado á muchos con solo esto, y han sanado: y es. Vnten la parte que duele (y no mas) con tanta vncion de bubas como media nuez, y blandamente la trayga por el dolor con los dedos para que penetre. Pōgan encima vn lienço doblado, y luego vna venda que de quatro bueltas ò seys, y guardese del ayre. Vntenle quatro vezes ò seys, vna à la mañana y otra à la noche. Si el dolor fuere antiguo, y esta muy arraygado, tiene necessidad de vntarse mas vezes, y à las tres ò quatro sentira el prouecho. Si quando hiziere este remedio no esta purgado, hagalo: porque con el beneficio se gaste y resuelua el humor que alli esta embeuido en los musculos del miembro.

Quando vna llaga del miembro viril, y de las partes ocultas de la muger, ò de otras del cuerpo fuere tan rebelde y contumaz, que (auiendo hecho las vacuaciones generales de sangrias y purgas, y puestos muchos vnguentos) no quiere sanar, vnten seys vezes y ocho toda la circunferencia de la llaga, como lo dixe arrriba, y con el fauor de Dios sanara.

¶ Para

❡ Para vna quemadura qualquiera que sea.

DON De se pueden hallar hojas de laurel hagan este remedio para vna quemadura, de fuego, ò de agua, ò de poluora. Tomen las hojas de laurel puestas sobre vn plato, y sobre ellas echen las gotas del tozino gordo embuelto en vn papel, que vayan quemando: y desque las hojas esten tostadas con esto, las muelan y mezclen con la grasa del plato, y en vn almirez lo muelan, trayendolo à vna mano, y quede como vnguento. Vnten con esto dos vezes al dia la quemadudura, y en seys dias sanara.

❡ Como se ha de curar la Gota de los pies, y la que llaman Artetica.

CAPIT. XIX.

PARECERA A Algunos de los que leyeren este capitulo, que me atreuo à curar la enfermedad de la gota, contra la opinion de todos los que professan ahora la medicina: como si los antiguos no pusieran muy grandes remedios contra ella, y muchas vezes hemos visto muchos sanos y buenos. Con el fauor de Dios y de su Madre bendita, dire aqui lo que para curarla mas conuiene. Y si los que curan ponen

vn poco de cuydado haran muy gran bien à los afligi dos de tan graue mal. Todos los mas que padecen esta enfermedad son regalados y desreglados en comer y en beuer, y en dormir hasta las ocho del dia. No hazen exercicio, danse à los placeres y contentos q̃ ellos saben. Comen hasta que se hartan, y beuen vino sin discrecion ni medida: de donde se vino à dezir, que la gota es hija de Baco. Estos tales viuen poco y cargados desta enfermedad y de otras. Estos tales hazen la gota incurable: porque no quieren tener orden ni cõcierto en su vida y costumbres. Y si los q̃ lo tuuiessen no sanassen del todo, quando la enfermedad viniesse seria menos graue, y aun no bolueria tan à menudo. Tambien se haze esta enfermedad incurable, porque las mas vezes viene desde su principio de mezcla de humores contrarios, como de frios y calientes. Y como los que la curan no aduierten ni reparan (como lo deuen à buenos Christianos) de que humores viene la gota: y si son dos (qual predomina para euacuarlo, no oluidandose del otro) hazen la cura al reues, y asi queda el pobre enfermo peor que estaua antes. Aqui põgo las señales mas claras y euidentes que ay para conocer los humores, y con esto (si quisieren trabajar vn poco) acertaran con el fauor de Dios, à quien se deuen encomendar.

Estas dos enfermedades son vna, porque vienen de vnos humores, y solo difieren en los lugares y partes de donde dan. Vienen de corrimiẽto de humores que comunmente llamamos rehumas. Vienen tam-

bien de flaqueza de los miembros que reciben los humores y no los pueden echar de si; ni tampoco consumirlos. Esta es opinion de Galeno y de todos los antiguos Autores que escriuieron desta enfermedad. De modo que jamas vienen sin auer mucha abundancia de humores, y mucha flaqueza de las partes que los reciben. Esta enfermedad de gota viene de causas exteriores y de causas interiores. Las causas exteriores, ò las que podemos ver, son las que dixe al principio: mucha ociosidad y mucho regalo, muchos manjares y muy diuersos: mucho vino; el qual es la causa mas principal de la gota, juntamente con el demasiado y desenfrenado vicio de la carne. Pues dize Hippocrates y Galeno (graues Autores) que jamas vio à hóbres capados, ni à muger donzella (como no le faltasse la regla) ni à mancebo (antes de conocer muger) cō gota. Tambien se ereda esta enfermedad de padres y abuelos, por estar la semilla (de que es engendrado el hombre) inficionada y corrompida. De aqui se entendera, que en la generacion del hombre la semilla viene de todos los miembros del cuerpo, aunque toda la mas desciende de la cabeça. Y las causas interiores son abundancia de malos humores, que de malos mā jares que comen se crian.

Viniendo à la cura de la gota digo, que si (los que la tienē muchos años ha, y les viene à tiempo cierto) se purgassen vna vez y dos vn mes antes, hallará muy gran descanso en los dolores. Y estos tales enfermos (viuiendo con templança en todo lo que dire) si aco-

stumbran

ſtumbran dos años à hazer lo que ahora dire, ſe les quitaria la enfermedad de la gota, como lo he viſto. Los que tuuieren neceſsidad de ſangrias, hagan dos de ambos braços de la vena comun ò de la que mejor pulſare, y ſaquen cada vez quarro onças ò cinco de ſangre. Los xaraues y las purgas ſean las que aqui ordeno, cada vno tomando las que (conforme al humor) conuienen. Los que tienen purgas conocidas, y les va bien con ellas tomenlas, que eſſas le haran mucho prouecho.

Para conocer quando eſta enfermedad viene de abundancia de ſangre, las partes donde eſta el dolor eſtaran como llenas y hinchadas: y no ſolamente las venas, ſino todos los miembros donde eſta el dolor. Llegando la mano ſentiran vn calor agudo, y la carne colorada. El pulſo algunas vezes y las mas ſe mueſtra grueſſo y lleno, otras vezes no tanto, ò conforme al dolor que ay. La orina ſale encendida y grueſſa, mas que quando ay ſalud. Otras vezes tiene ſu aſsiento eſpeſo y blanco: y otras vezes con vna manera de copo de lana blanca, y como que eſta colgado en medio de la orina. Conocemos ſer el humor de la gota ſanguino, ſi el que la tiene es moço y carnoſo, colorado y alegre; y ſi es Verano. Tambien ſe conoce el humor ſer ſanguino, ſi con los remedios muy frios ò muy calientes (pueſtos ſobre el dolor) el enfermo no ſe halla bien. Quando eſtas ſeñales ay en el enfermo, procure (ſi puede) viuir todo lo mas del año en tierras templadas y en tierras frias, ò en tierras templadas y ſecas.

Duerma de noche moderadamente, y procure lo mas que pudiere escusar el sueño de medio dia. Prouease cada dia de camara, aunque sea con vna melezina comun, ò con vna calilla de xabon vntada con azeyte y sal. Procure quietud, y mas quando tenga dolores. Estando sin ellos haga exercicio hasta que se canse, y siẽpre escuse todo lo que le puede dar pena y melancolizar. Quando està sin dolores coma moderadamente, y cene poco y temprano. Coma de vn aue cozida y assada, y de vn poco de carnero, de cabrito, y ternera: y guisen estas cosas con pocas especias y de Castilla. El que tiene gota se abstenga del todo de beuer vino: porque certifico auer sanado muchos gotosos y rehumaticos con solo quitalles el vino. Y si alguno ay que no pueda passar sin el por ser muy flaco de estomago y por auerse criado cõ el, beualo muy aguado à la hora del comer y no mas. Puedenlo aguar con agua cozida cõ vnos granos de culantro tostado, ò con agua cozida con canela. Los casados huyan lo que pudieren de la comunicacion de sus mugeres: porque à los muy sanos la demasia causa muchas vezes la gota. Los que tienen esta enfermedad no coman frutas verdes, ni cosas de leche, ni cezinas, ni cosas de puerco: porque estas cosas acrecientan los malos humores, y corrompen los buenos. Los q̃ estã con los dolores de la gota, y el mal les aflixe, no coman carne si se puedẽ passar con cosas de cuchara y beuidas: porq̃ se acreciẽta el dolor con la carne, y cõ la dieta se afloxa y quita.

Conocida la enfermedad por las señales dichas, y

teniendo las mas el enfermo, lo ſangren luego de ambos braços. Si el dolor eſtá en los pies ſangrenle de la vena del arca, y ſaquenle cada vez quatro onças de ſangre y no mas. Si el dolor eſtá en el pie derecho hagan la ſangria del braço derecho: y ſi eſtá el dolor en el yzquierdo hagan la ſangria del braço yzquierdo. Si el dolor eſta en la mano derecha hagan la ſangria del touillo en el pie derecho: y ſi en la mano yzquierda hagan la ſangria del touillo yzquierdo. Si la gota Artetica eſta en las junturas todas del cuerpo hagan las ſangrias del braço derecho y de la vena de todo el cuerpo, y algunas del braço yzquierdo. Quando ſe hazen aſsi eſtas ſangrias quitan la enfermedad muchas vezes, mayormente en los q̃ tienẽ mucha ſangre. Si los dolores crecen hagan mas ſangrias, y mas en los principios de la enfermedad: y ſi las hizieren ſean de los braços, aſsi en la gota de los pies como en la de las manos y otras junturas. Hagálas con animo, y con eſperança de ſalud, ſi con las primeras ſangrias el enfermo ſintio prouecho. Eſtas ſangrias no ſe hagan à los flacos de complexion, ni tampoco à los que ha mucho que tienen eſta enfermedad. Los que tienen gota artetica (ſiendo moços y robuſtos) ſufren muchas ſangrias. Y auiendo en los enfermos ſeñales de ſangre, aunque los ayan ſangrado y purgado dos vezes ò quatro, los pueden tornar à ſangrar (auiẽdo fuerça en el pulſo) ocho vezes y diez: y boluerlos à purgar: porque eſta enfermedad ſana cõ muchas ſangrias y purgas, y à fuerça de braços, como

dizen. Tome cada mañana el enfermo, desde el dia primero de la cura, este xaraue, que reprime el corrimiento de los humores. Xaraue de infusion, de rosas, de cada vno dos onças, agua de llanten tres onças: todo lo dicho mezclen.

Los remedios que para mitigar los grandes dolores suelen poner, no los pongo luego al principio hasta que ayan hecho dos sangrias ò mas: porque el humor no vaya à algun miembro principal y cause la muerte, como se ha visto en algunos. Si el dolor fuere intenso pongan sobre el vnos pañitos mojados en qualquiera leche, y antes que se sequen pongã otros. Vnas claras de hueuos batidas y mezcladas con agua rosada, y vnas gotas de azeyte rosado, puestas sobre el dolor con vnos pañitos lo mitiga. La chian que dã à los paxaritos molida y mezclada con agua y azeyte rosado, puesta sobre el dolot, lo mitiga y quita. El llãten molido ò el çumo del haze lo mismo. Si à todos estos remedios echaren vnas gotas de azeyte rosado ò del comun, haran mas efeto. Si con las sangrias y estos remedios el dolor no aplaca, y la orina mostrare vna manera de niebla delgada, ò como vn copito de lana, purguen al enfermo con vna destas purgas que aqui dire, y no sean otras mas fuertes ni las que purgan con violencia. Dos onças de buena manã des hecha en caldo de vn pollo: tomela à las quatro de la mañana. Otra purga. Onça y media de pulpa de caña fistola sacada por cedaço, y comida) à las quatro de la mañana) con la punta de vn cuchillo, ò desatada en agua

agua de chicorias, ò de llanten, ò de ceuada. Otra purga. Cinco onças de xaraue de nueue infusiones. Quádo el dolor es grande, y las congoxas muchas, añaden à qualquiera purga de las dichas media onça de letuario de çumo de rosas ò de diacarthamo. El que no tiene botica haga este xaraue, y tomelo hasta que la orina tenga las señales que dire para purgarse, y los dolores se mitiguen algo. Rayzes de llanten dos puños, xoxocoyoles dos menojos: cueza en vn quartillo de agua, y gastese la tercia parte, cuelenla, y echenle doze onças de açucar, y buelua à cozer, y espume. Tome las mañanas quatro onças, y otras tantas antes de cenar: y tome la cañafistola como he dicho. Y si no la tiene, tome el peso de dos tomines de poluos de la rayz del matlaliztic, desatados en agua de ceuada: ò los de Mechoacan, y echenlos à las seys de la tarde en media escudilla de agua de ceuada, y à las quatro de la mañana los menee y tome. Y si los quisiere en infusion, tome el peso de seys tomines ò de ocho, (si el enfermo tiene rezio estomago) y en vna escudilla de la dicha agua los eche á las seys de la tarde, y á las quatro de la mañana los cuele y esprima muy biẽ, y echẽle al agua vn poco de açucar, y beuala.

Quando el dolor afloxa es señal que el humor no corre tanto; y entonces (para fortificar las partes donde esta el dolor, y gastar el humor) podemos vsar de otros remedios que tengan mas fuerça. Los membrillos ò las mançanas muy cozidas con vna poca de harina de hauas ò de ceuada, y con vnas gotas de azey-

te rosado, y de vinagre, todo mezclado, tibio, y tendido en vnos lienços, y encima puestas vnas vendas, resuelué el humor, y fortifican el miembro flaco, y porque no se endurezca lo muden cada quatro horas. Vnos paños mojados en yguales partes de vino y azeyte rosado tibio, puestos muchas vezes, acaban de quitar el dolor. Vna poleada hecha de pan baço con vino y azeyte tibia haze lo mismo. Las coles pequeñas de hojas anchas cozidas y molidas, y mezclado con ellas vn poco de azeyte rosado, puestas tibias sobre el dolor, le quitan. Aduiertan, que quando estas cosas dichas se pusieren, que se guarde el enfermo no le de ayre en los miembros que tienen el dolor: porq̃ con el se tapan los poros, y el humor se engruessa alli no se resuelue ni gasta.

Si la gota de los pies ò de las manos viene de humor colerico conoceremoslo en el color como amarillo de las partes y miembros donde está el dolor: y en el calor intenso que tienen tocandolas con la mano. Conoceremoslo tambien quando poniendo remedios frios descansa el enfermo. Este dolor viene cō poca hinchazon ò cō casi ninguna. Tiene crecimiēto cada tres dias como la terciana, y viene muchas vezes con calentura, y con mucha sed. La cura se haze guardando el orden y regla en todo lo que dixe al principio desta cura: saluo, que el ayre y temple de la tierra sea mas tēplado, y q̃ decline à humido. Puede el enfermo comer (si quiere) lechugas, y borrajas crudas ò cozidas: las cerrajas con vinagre templado son bue

nas

nas,y las verdolagas.Puede comer de vn membrillo, vna mançana,y vna pera,y de vnos capulies , y ciruelas de Castilla.Coma de vna gallina,pollos,codornizes,y paxarillos pequeños. Si quiere de vnos pescados blancos(salados vn poco de vn dia antes) los pue de comer.Si el enfermo vomita con facilidad, luego desde el principio haga vn vomito,y tome para el vn jarro de agua tibia mezclado con ella vn poco de vinagre.De alli à vn poco meta los dedos ò vna pluma de gallina mojada en azeyte,y vomitara con mas faci lidad. Desde el dia primero tome el xaraue de rosas con el agua de llanten,como dixe en la cura passada: porque el humor se engruesse, y no corra à las partes que duelen. Quando el dolor fuere aplacando purguen al enfermo con vna de las purgas que dixe arriba,que son para la colera admirables:y si el humor es mucho,añadan à qualquiera dos dramas de reubaruo,ò media onça de letuario de çumo de rosas.Si desde el principio losdolores fueren muy grandes(auiendo sangrado dos vezes al enfermo, si conuiene) luego le purguen sin tomar xaraues,porque el humor se disminuya algo. La purga sea de las que dixe arriba, sin que le añadan otra cosa con ella . En esta enfermedad conuiene purgar muchas vezes al enfermo, y siempre con purgas nobles , como son las que dixe arriba. Las melezinas hechas con cozimiento comun,y que lleuan açucar,y azeyte rosado , son aqui muy buenas,y templan muy bien el calor de la colera.Al que tomare mejor pildoras , que purga beuida,

denle estas à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Pildoras de reubaruo, y de agarico, de cada masa dos escrupulos; aguzenlas con quatro granos de diagridio, y doren siete pildoras. Las vezes q̃ tuuiere necessidad de purgarse otra vez, tome otras pildoras como las dichas. El que està donde no puede auer alguna purga de las dichas, tome de las que tuuiere donde reside: y si fuere purga fuerte y muy calida, echela en vna escudilla de agua de ceuada à las seys de la tarde, y à las quatro de la mañana la menee muy bien y beuala. Si despues de auer hecho algunas sangrias y purgas, los dolores de la gota de los pies ò de las manos fueren tan pertinazes y rebeldes que no cessaren, pongan sobre ellos vnos paños mojados en çumo de lechugas, ò en çumo de yerua mora, ò en çumo de siempreviua, que todo esto hallaran dondequiera que estuuieren.

Otros remedios muy buenos pongo en este trado, para los dolores aceruos y muy grandes de la gota, busquenlos en la tabla, á donde me remito por la breuedad que en todo pretendo.

Si este dolor de gota viene de humor flematico, conoceremoslo en el color blanquezino del miembro enfermo: y si aprietan los dedos en la hinchazon y quedaren en ella vnos hoyos. Los dolores de humor flematico algunas vezes son muy rezios, y duran mucho: y otras no tanto, y son mas sufribles. Este genero de gota es mas comun en viejos, y en flematicos, y en los que comen frutas y manjares que crian flemas.

flemas. La orina ſale turbia y algo eſpeſa, y aunque la dexen aſſentar ſe queda aſsi. Otras vezes ſale la orina clara y deſpues ſe enturbia. El pulſo es tardo, y como que no puede herir en los dedos: y no por eſtar flaco, ſino agrauado con el humor. Y otras vezes hiere con alguna fuerça que el haze, por deshechar la carga y peſo del humor. En eſte genero de gota duerma poco el enfermo, y cada dia reciba vna melezina comũ con jerapliega ò benedita. Eſtando con los dolores procure quietud, y quando no los ay haga vn poco de exercicio las mañanas haſta que ſe canſe, y antes de hazerlo ſe aya proueydo de camara. Aqui cõuiene mucha dieta, ò comer con mucha moderacion: porque ſe gaſten los humores flematicos. Coma à medio dia (el que no puede tener tanta dieta) bien, y cene poco y temprano, y no ſea coſa de carne. Guarde la regla que dixe al principio deſte capitulo: porq̃ en eſte genero de gota conuiene mas.

Quanto à los remedios que ſe deuen hazer digo: que ſi con la mucha flema ay ſangre mezclada (como lo conoceremos en el color del roſtro del enfermo, y ſi es de complexion ſanguina, y ſi es verano) luego le ſaquen vna poca de ſangre de la parte contraria del dolor, como lo dixe en la cura de la gota de ſangre, ſaquenle cada vez quatro onças de ſangre y no mas. Si no ay ſeñales de ſangre mezclada con el humor flematico, luego deſde el principio haga vn vomito ò dos, ſi vomita con facilidad, y ayudeſe del agua que dixe arriba. Entiendan los que tienen gota de humor

flematico,que con mucha facilidad ſe purga por vomito y por camara: mayormente quando es grueſſo y viſcoſo. Tomen tambien deſde el dia primero vno deſtos xaraues,para preparar el humor, y purgarlo. Miel roſada, y xaraue de infuſion de roſas, de cada vno vna onça,agua de hinojo tres onças, mezcleſe. Otro xaraue. Oximiel,y xaraue de infuſion de roſas, de cada vno vna onça, agua de borrajas tres onças, mezcleſe. Si alguno que ſea curioſo me pregunta: porque ordeno para la flema xaraue de infuſion de roſas,pues con el engroſſamos los humores? y ſi la flema es grueſſa engroſſarſe ha mas. Reſpondo, que lo ordeno para el humor ſutil que con el grueſſo eſtá mezclado:y eſte humor es el q̃ le haze correr y cauſar la gota,y cada xaraue tiene ſu reſpeto y ſu correſpondẽcia con el humor ſu contrario; y aſsi haze en el ſu efeto,y no en otro de primera inſtancia. Si la orina tomare vn poco de mas color,y no eſtá turbia, purguẽ al enfermo con vna de las purgas que arriba quedan dichas,y añadan à qualquiera de las purgas media onça de diacatalicon ò ſeys dramas de agarico tro ciſcado. El que tomare mejor pildoras denle eſtas à las dos de la mañana, y duerma con ellas haſta que comience à obrar. Pildoras de agarico, y pildoras fetidas,de cada maſa dos eſcrupulos, aguzenlas con cinco granos de diagridio, y doren ſiete pildoras. Los que no tienen botica hagan eſte xaraue, y los que la tienen lo hagan tambien,y tomen por las mañanas quatro onças del, y vna hora antes de cenar

tomen otras quatro. Tomen rayzes de apio, de perexil, de llanten, y de borrajas, de cada cosa vn puño; xoxocoyoles dos manojos: muelanse vn poco las rayzes, y cuezan en dos quartillos de agua hasta que quede en poco mas de la mitad. Cuelen el agua, y echenle vna escudilla de miel blanca, y seys onças de açucar, y buelua à cozer hasta que espume, y à la postre le echen quatro onças de buen vinagre. La purga sea de rayz de Mechoacan, ò de la de Xalapa, ò del matlaliztic, hecha como lo dixe arriba, y tomela à las quatro de la mañana. Aunq̃ el dolor que viene de humor flematico no suele ser muy grande, siendo continuo, aflije y quita el sueño. Aqui sean los remedios para reprimir y mitigar como en todos los demas dolores, y son muy buenos estos. Tomen vn manojo de hojas verdes de cipres, ò las del pino que lleua el abeto, muelanlas y mezclenlas con dos onças de enxundia de puerco, y otra onça de azeyte rosado; trayganlo todo en vn almirez vn poco, y luego lo cuajen con vna onça de cera blanca. Tiendan vn poco en vn lienço, (como vnguento) y tibio lo pongan encima del dolor, y cada quatro horas lo mudẽ. Quãdo el dolor no fuere muy grande vnten vnas hojas de coles de las pequeñas cõ vna poca de enxundia de gallina, ò de ansar, y calientes las pongã sobre el dolor. Quando quedare poco dolor, y alguna hinchazon, son muy buenas vnas tortas de cera amarilla, amassada en agua caliente, y refrescandolas cada seys horas. Otros remedios pongo para mitigar el dolor de la

gota ſon admirables. Cada vno los eſperimente, y vſe de los que mas prouecho le hizieren, hallarlos ha en la tabla. Quando la gota viene de humor melancolico (aunque pocas vezes) hagan la cura como la que viene de humor flematico, que ahora acabo de dezir. Para purgar al enfermo vayan à la cura de la melancolia, en el libro ſegundo capitulo ſexto, à donde por no ſer prolixo me remito.

Aduierto vna coſa digna de tener en la memoria (para los doctos) y es: que quando qualquier dolor de gota de los pies ò articular (deſpues de auer ſangrado y purgado al enfermo vna vez ò dos) boluiere cõ mayor furia, no vſen luego de remedios anodinos, que ſon los que con ſu frialdad parece que el dolor ſe quita: y aunque por entonces ſe aplaca, luego buelue con mas fuerça. Lo mejor es mandar ſangrar al enfermo, porque claro eſtá, que el dolor viene de ſangre mezclada con colera: y (como otras vezes he dicho) no ay remedio mas preſto para euacuar el humor de la parte que duele, como la ſangria. Quando el dolor boluiere con mas furia que al principio, y conocieremos por las ſeñales que el enfermo tiene que es de colera, echen ſobre las partes que duelen, agua fria, y con eſto ſe quitara. Y ſi eſtá donde no la puedẽ echar, pongan ſobre ellas vnos paños mojados en la agua.

Es coſa aueriguada que quita el dolor de la gota vna pelotilla de tremẽtina ò de abeto (lauada con tres aguas) del tamaño de vna nuez mondada, tomando-

la

la diez mañanas arreo con vna cucharada de miel rosada, ò de miel blanca y cozida, ò en vna yema de hueuo fresco assado hagan la esperiencia.

¶ Remedio para que los hombres casados tengan hijos, y puedan dar el debito.

CAPIT. XX.

DESDE Que Dios crio al hombre le dio por compañera y regalo à la muger, y formola de vna de las costillas del mismo hombre, para que mas la amasse y quisiesse. Iuntolos Dios, y casolos porque el genero humano se aumentasse y creciesse: y porque el hombre (instigado y mouido con la concupiciencia de la carne) no pecasse. Aca, los hombres casados, quando no tienen hijos no andan contentos, y parece que no quieren bien à sus mugeres: y quando Dios se los da, entonces cessan las passiones y las rencillas, con tan grandes prendas de amor como son los hijos. Esta es cosa natural, como en los brutos se vé, que procuran conseruar su especie por la generacion: y esto mucho mas en los hombres como capazes de razon y entendimiento. Lo dicho es lo que me mouio y obliga con caridad Christiana à dar remedio à algunos pobres, que viuen muy tristes y desgustados con sus muge-

res. Los quales (aunque tienen ſalud, y ſon de edad juuenil, y aun que tienen alguna potencia y voluntad) tienen tan flacos los miembros genitales que en llegando al acto natural, afloxan de tal manera como ſi no fueſſen hombres. Quando eſte remedio no aprouechaſſe para tener hijos, aprouechara para pagar el debito que deuen de obligacion. Y aſsi con el ſe dexaran de hazer muchas ofenſas à nueſtro Señor: y el (por quien es) no permita ſe aprouechen deſte remedio algunos deſalmados para ofenderle, que no es tal mi intento ſino el que arriba dexo dicho.

Dos cauſas mas principales ſon las que hazen al hombre impotente: la vna es, tener relaxados los neruios de los miembros genitales, ò por tenerlos muy frios y llenos de humor flematico. La otra cauſa es, por no criar la ſimiente que para el tal acto es meneſter, ò por ſer flaco de riñones, teniendo ſiempre en ellos dolor, y muchos malos humores. Quando en algunos fuere eſta la cauſa de la impotencia, coma mãjares de buena ſuſtancia, y beua de muy buen vino, y regaleſe en todo lo mas que pudiere, y duerma en buena cama, y aſsi criara mas ſimiente. Digo eſto, porque de la mejor ſuſtancia y de la mejor ſangre del cuerpo ſe cria la ſimiente. Si la cauſa de la impotencia fuere la flaqueza de los neruios de los miembros genitales, y algun frio que ay en ellos, ò que concurran juntamente ambas cauſas principales, coma buenas comidas, y beua de muy buen vino, y regaleſe en todo lo demas que he dicho. Coma gallinas, capones

codor-

codornizes, y de los paxarillos que suelen caçar los Indios con redes. Coma pollos criados en casa. Los cõpañones de los gallos y de los pollos son muy buenos. De las legumbres puede comer garuáços, hauas, ceuollas, cardos, y rauanos: porque criando ventosidades, mueuen los miembros genitales, y la potécia. Es bueno el masuerço de Castilla, y tambien el del Piru. La salsa de oruga, y el pebre (que llaman) hecho con pimienta, açafran y vinagre: cabritos gordos, carnero castrado y manido, yemas de hueuos frescos passados por agua, y con pimienta crian muy buena sustancia. Son muy buenas las vuas, los higos verdes y secos, y los palmitos, las nuezes, y las almendras. De todos estas frutas puede comer con los demas mãjares, ò por si: y escuse el beuer agua sola, que es muy contraria para esta enfermedad. Aduiertan, que no está este negocio en comer demasiado, sino moderadamẽte, porque el estomago cueza mejor el manjar, y lo conuierta en buena sustancia.

Lo segũdo que ha de hazer es, purgarse vna vez ò dos de los malos humores q̃ ay en el cuerpo, y tome quatro mañanas arreo cada vez dos onças de miel rosada, y tres onças de agua de hinojo mezcladas con la miel. La purga sea esta. Diaphenicon vna onça, confeccion hamec siete dramas, en agua de hinojo la desaten, y tomela à las quatro de la mañana. Si quiere purgarse con pildoras, tome estas à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Pildoras agregatiuas, y cochias, de cada masa

dos escrupulos, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. Los remedios todos que aqui pongo se haran en botica, que conuiene: y el que no estuuiere donde la ay embie por ellos y hagalos, porque fuera della no los ay ni se pueden hazer. Yo digo verdad como religioso, que los he esperimentado y han sido ciertos en todos, y el autor que los pone es digno de credito, por ser docto en su facultad.

Luego desde el principio de la cura tomen media onça deste condito quando se quieran acostar para dormir, y beuan sobre el cantidad de quatro onças de muy buen vino. Tome media libra de almendras sanas y mondadas, tres onças de piñones frescos y mõdados, dos onças de la carne q̃ está junto à los riñones ò lomos de vnos animales como lagartillos llamados Scincos, tres onças de la rayz de los testiculos de perro y de çorra, muy bien cozidas, semilla de oruga dos onças, pimienta luenga, y cardomomo, de cada cosa tres dramas, miel blanca la que bastare. Muelan muy bien las cosas dichas, y mezclenlas con la miel, y à fuago manso de brassa (segun arte) se haga el condito blando, y à la postre le mezclen dos dramas de especias de diamoscho, y tomelo cada noche como dixe. Cada noche quãdo se acueste le vnten todos los miẽbros genitales (q̃ son los compañones y el miẽbro viril) con este vnguẽto caliẽte, y con vn paño de manos caliẽte los abriguẽ. Azeyte de açucenas seys onças, poluos del stilion (que es vn animal) vna onça, castoreo (que es el boton del beso) vn escrupulo

nuez

nuez moſcada, y pimienta luenga, de cada coſa media onça, cera amarilla la que baſtare, à fuego manſo hagan vnguento blando. De las coſas que faltaren de las que aqui mando echen la cantidad de las demas. Vſen deſte remedio vn mes ò dos, y quando ſientan en ſi mas potencia y fuerça encomiendeſe à Dios, que con ſu fauor conſeguira ſu ſanto deſſeo. Y pàra mas abundancia y mas ſeguridad tomen vna hora antes del acto vna drama del miembro ſeco y hecho poluos del cieruo, deſatados en vn poco de buen vino. Otro remedio. Tomen en vn hueuo aſſado tãto atincar verdadero molido como vn garuanço.

¶ Para los que echan comunmente muchas arenas y piedras.

DICHO He en eſte mi tratado que la arenas ſe crian y hazen de humor flematico, y que el demaſiado calor las cuaja. Para euitar mal tan peligroſo y que no ſe crien mas arenas ni ſe cuajen, es admirable eſte remedio, y tambien para los que padecen muchas vezes dolores de gota artetica. Tomen cada mañana en ayunas (por eſpacio de quatro meſes) tanta trementina (ò abeto) lauada como vna nuez, y mezclada con vn poco de açucar. Haran cada dia dos camaras ò tres, y el humor ſaldra por el vientre, como lo vèra el que la tomare, como lo he eſperimentado muchas vezes. Aunque es algo amarga por la ſalud ſufraſe.

¶ Para vnos dolores casi continuos de cabeça, y de las junturas, con algunas melancolias.

SOn tan comunes à muchos estos dolores de cabeça y de las junturas, con algunas tristezas, que en viniendo la noche los vèran como los pollos inuernizos, caydas las alas. Los que esto padecen hagan este remedio, y con el fauor de Dios tendran salud, teniendo buena regla en la comida y beuida. Tomen quatro onças de çarçaparrilla muy cortada, y dos onças de sendeluna muy molidas, y en vna olla nueua muy bien lauada con salmuera caliente cuezan estas dos cosas en tres açumbres de agua hasta que se gaste casi el vno. Quiten la holla del fuego, y tapenla con vn plato, y embueluanla en vna freçada por espacio de dos horas. Cuelenla por vn paño ralo, y tome en amaneciendo Dios medio quartillo desta agua tibia, y no coma hasta que ayan passado quatro horas. Coma poco y cene menos, y quando se fuere à dormir tome la mitad (vn poco caliente) de medio quartillo del agua, y beuala assi ocho dias, y hara con ella quatro camaras ò seys. Tambien son buenos para esto estos poluos. Tomen media onça de la cascara de la çarçaparrilla, y onça y media de sendeluna, y vna onça de açucar. Muelan estas cosas mucho, y mezclenlas: y tome las mañanas dos buenas cucharadas, y otras dos quando se vaya à dormir, y sobre ellas beua vnos tragos

gos de agua cozida con çarçaparrilla, ò desaten los poluos en ella y beuala.

¶ Vn Socrocio para confortar el estomago, y cozer el manjar.

LA Receuta deste socrocio ò estomaticon traxo á la Nueua España el Marques de Falces, y es (para los que cuezen mal el manjar) admirable, y de muy buen olor. Tomen spicanardi, flor de mançanilla, de cada vno vna drama; cortezas de cidra, cardamomo, almaciga, de cada cosa dos dramas; ladano dos onças, poluos de yeruabuena tres dramas, çumo de encensios, agua rosada, y vinagre rosado, de cada cosa vn poco; cera amarilla vna onça. Todo se mezcle, y traygan vn tantito à vna mano (en vn vaso nueuo) à fuego manso, y hagan vna masa. Tiendan vn poco (à manera de escudo) y ponganlo entre dos liéços, y cosanlos: y colgados del cuello con vnas cintas blácas lo traygan sobre el estomago.

¶ Vnguento para vn dolor de frio, y para el pasmo y perlesia.

TOmen azeyte de comer quatro onças, frito echẽ en el dos onças de mostaza molida, piedraçufre, y trementina, de cada cosa vna onça; cera media onça: todo lo cuajen trayendolo à vna mano, y caliente vnten con el la parte que duele, y pongan vnos pa-

ños y vna venda, y vſen del las vezes que fueren meneſter. En vn paſino vnté la nuca y el cerro, y los hueſſos del cuello con eſte vnguento muy caliente. Y para la perleſia vnten todo el miembro que eſta paralitico con el dicho vnguento, y abriguenlo.

¶ Para el dolor de la Gota.

CAda dia los hombres procuran remedios para ſus enfermedades, y algunas vezes los hallan, como vno que dire para los dolores de la gota, y es eſte. Tomen dos manojos de perexil muy molidos y mezclenlos con vnto ſin ſal, y con vna poca de agua lo hagan como atole, y con ello vnten las partes que duelen cada media hora, y ponganle encima vn lienço mojado en lo miſmo, y véran el efeto.

¶ Para vnos barros ò eſpinas que nacen en el roſtro á las mugeres y à los hombres.

SON Tan penoſos vnos barros ò eſpinas que nacen en el roſtro à las mugeres y à los hombres mancebos, que aſsi les pican y atormentan como ſi tuuieſſen clauos hincados. Para remediar eſto vntenſe todo el roſtro cada noche con eſte vnguento. Tomen vna onça de azeyte roſado, y batanlo bien con vna yema de hueuo freſco: muelan medio tomin de aluayalde de tetilla, y echenlo alli; y con eſta agua que dire lo vayan batiendo y mezclando vn rato. El

agua

agua es esta. Tomen desde la mañana vn pedaço de soliman crudo, del tamaño del meollo de vna auellana, muelanlo, y echenlo en quatro onças de agua: y à la tarde (con ella) vayan haziendo el vnguento como vna blandura, y ponganlo con vn paño.

❡ De algunas cosas muy necessarias que se deuen aduertir en este tratado.

QVANDO hizieren algun jaraue ò apozima de los que aqui mando en este mi tratado, se aduierta: que quando faltaren algunas cosas de yeruas, ò de rayzes, ò de semillas; pueden echar aquella cantidad de las que tienen, y con esto no haran falta. Si el xaraue ò apozima (despues de algunos dias) se fuere azedando, ò criare encima vna como telilla blanca, denle vn heruor à fuego manso, y con el quedara bueno. Aduiertan, que quando pongo muchos remedios juntos para algun dolor ò hinchazon, vsen al principio de los primeros, y assi vayan vsando hasta el postrero: porque siempre pongo los menos fuertes al principio, y los mas fuertes à la postre. Aduiertan (como lo he dicho otras vezes) que para muchas enfermedades pongo muchos remedios en partes diferentes, porque todos los he esperimentado: y como las complexiones de los hombres son diuersas, assi con diuersos remedios se hã de curar; cada vno vaya vsando dellos, y continue aquel con que mejor le fuere. Y aduiertan los que se purgarẽ, que si no tienen las purgas

gas donde residen (que yo alli mando) se purguen cõ las que tienen. Y aunque las aya, si alguno tiene otra purga con que otras vezes le ha ydo bien, purguese con ella: porque le hara mas prouecho. Aduiertan, que el que conoce ya su estomago, y sabe con que cãtidad de purga suele purgar bien: aquella tome, mas ò menos, y no se atenga puntualmente à lo que yo mando. Empero de tal manera tomen lo que han menester, que ni excedan en demasia, ni tomen tan poca cantidad, que mueuan el humor y no lo purguen. Aduierto mas, que el que se ha de sangrar procure auer hecho antes camara, aunque sea con vna melezina ò calilla: mayormente si siente algun henchimiento en el estomago ò en el vientre. Mas si la sangria se ha de hazer por algun gran fluxo de sangre, ò por alguna esquinencia, ò flemon que ahoga: por algun dolor grauissimo, ò por alguna apoplexia, ò grande cayda, entonces no aguarden à que se prouea, como despues de hecha la sangria haga camara. Aduiertan todos los que se purgaren, que otro dia despues se guarden del ayre mas que el dia de la purga: porque en verdad que he visto à muchos locos, y à otros morirse muy neciamente; y los que los purgan no se acuerdan de auisarlo. Aduiertan mas, que en vna graue enfermedad (que amenaza con sus acidentes peligro de muerte) luego hagan confessar al enfermo y recibir los Santos Sacramentos: y que ordene en todo lo que à su alma conuiene, y no aguarde à quando no pueda. En esta ocasion que digo pueden

den ſangrar al enfermo (ſi la enfermedad lo pide) vna y dos vezes aquel dia, y amanecer purgado el otro. Con eſta preſteza eſcapan muchos, y por no la hazer los medicos, ſe mueren muchos. Aduiertan los que curan, que ſi la enfermedad no comiença con furia, ò no la conocen luego al principio, vayan haziendo remedios faciles el enfermo, como ſon melezinas comunes, traerles las piernas y braços, por las mañanas y tardes antes de cenar: y mandarle que coma poco haſta que la enfermedad ſe conozca, y ella ſe manifieſte mas.

Aduiertaſe tambien, que purgando à vno con purga beuida no le dexen dormir con ella: ſaluo, ſi eſta muy fato de ſueño con la enfermedad, ò es flaco de eſtomago, ò vomita las purgas: porque para que ſe actuen y obren, es neceſſario que con el ſueño las abrace el eſtomago. Con las pildoras conuiene dormir: porque con el calor ſe deshagan, y aſsi obren. Los que con las purgas beuidas ſienten mucha flaqueza y deſmayos (por ſer flacos de eſtomago) pueden tomar ſobre las purgas vna eſcudilla de caldo de aue, ò de atole blanco: y aſsi purgaran ſin trabajo, y muy bien.

¶ De la virtud de vna piedra que ſe cria en el buche de la Hyhuana.

EN El rio arriba de Huatzaqualco ay vnas Hyhuanas machos, llamadas en Mexicano Qua-

cuetzpalintechutli, que quiere dezir Principal ò Señor entre las otras. Tiene vna cresta grande de colores diuersos. Estas crian en el buche vnas piedras grãdes como la bezaar: saluo, que son blandas y blancas: y tengo vna en mi poder. La virtud que tiene es admirable, que tomando tanta cantidad como de ocho granos molidos della en agua, quita el dolor de hijada, y haze orinar, y proueerse de camara dentro de dos credos que la han tomado. Han hecho la esperiencia hombres fidedignos, y yo tambien.

(:*:)

¶ Con esto hemos acabado el segundo libro: Sea nuestro Dios bendito y alabado, Amen.

(.?.)

BREVE

BREVE TRATADO DE TODAS LAS CALENTVRAS Y DE la cura dellas. Hecho por el Padre Fray Agustin Farfan, Dotor en Medicina, y Religioso de la Orden de San Agustin en esta Nueua España.

(.?.)

¶ De la Calentura de sangre corrompida, y de su cura.

CAPIT. I.



POR LA MVCHA Necessidad que tienen los q̃ estan (como otras vezes he dicho) apartados de los pueblos grandes, y la grande pobreza que muchos de los que en ellos, y fuera dellos tienen (pues ya à penas pueden comer vna tortilla, y vna poca de vaca) me esfuerça y da animo à tomarle mayor, para dar remedio à todas las calenturas, confiando mas en la misericordia de nuestro buē Dios (por quien lo hago) que en mi ignorancia. Y dexando à parte las questiones y argumentos (que para mi proposito no hazen al caso). pondre aqui las diferencias y causas, el conocimiento y curacion de las calentu-

lenturas. Los remedios se hallaran y haran dōde quie rā que los enfermos estē: porque me acomodo à los que en esta Nueua España ay. Boluiendo à mi proposito digo, que las calenturas pueden estar en tres partes de nuestro cuerpo, como en sujetos propios. Las calenturas que llamā Diarias ò Ephemeras, y que duran quando mas veynte y quatro horas, estan en los los espiritus del coraçon: estos vn poco mas encendidos y calientes de lo que ellos son naturalmente. Las calenturas continuas, las tercianas, y las quartanas, estan en los quatro humores. Las calenturas hecticas estan en los miembros solidos, como son la carne y los huessos. De la primera calentura que se me ofrecio tratar es de la de sangre, y esta es en dos maneras: la vna se llama calentura de sangre no podrida, y la otra de sangre podrida. La calentura de sangre podrida se haze quando la sangre es mucha y esta demasiadamente caliente, y alterada con mas calor. La calentura de sangre corrompida se haze quando la sustancia della está corrompida, y de la corrupcion se leuantan muchos vapores. Las causas desta calentura son: ira demasiada, vn gran sol, y vn muy gran frio, mucho exercicio, vn aguacero, y caer en vn rio, y vsar de comidas muy sanguinas. Esta calentura da (por la mayor parte) à moços corpulentos, sanguinos y comedores. La alteracion y corrupcion de la sangre está en las venas grandes y en las pequeñas, con vna manera de opilacion y tapamiento de los poros de el cuerpo.

Aunque

Aunque està calentura se conoce mal en su principio (por venir muchas vezes muy mansa, y casi sin ningunos acidentes) con las señales que aqui pongo se conocera con mas facilidad, y sin que se engañen. Siẽpre comiença sin frio y blãda, y despues va creciẽdo: ò comiẽça muy rezia, y se està siẽpre en vn ser. Comiença y media con muy grandes ansias y cõ grãdes congoxas, y con muy gran frequencia de respiracion por aumentarse el vso della con mucho calor. Otras vezes trae esta calentura vn muy gran cansancio de cuerpo, el pulso lleno y gruesso, azelerado y desygual La orina sale muy encendida, y muy gruessa, y turbia, aunque en esta tierra no tanto. De la primera calentura de sangre no quiero tratar: porque con dos ò tres sangrias copiosas la quita el que la conoce; como la sangre no se corrompa luego. De la segunda calentura (que se haze de sangre corrompida) es mi intento tratar: porque es tan hermana de la calentura del tabardete, y casi es vna: como entiendo lo aurã mirado los medicos curiosos y doctos en el arte de la Medicina.

Lo primero y principal que el medico deue mandar en esta calentura, y en todas las demas enfermedades peligrosas (como otras vezes he dicho) es: que se confiesse el enfermo, y no lo dexe para quando la enfermedad agraua mas: porque piensa entonces que ya se muere. Y si es hombre de papeles y negocios, es muy bien, que estando en su fuerça y su juyzio, ordene lo que tan necessario es à su alma: mayormente,

que con esta calentura se viene à perder el juyzio, y por no hazer con tiempo esto se pierde muchas vezes el alma. Lo segundo que el medico deue hazer, es: començar la cura por sangrias; porque con ellas se abren las vias, y desopilan los poros del cuerpo: y las venas llenas de sangre quedan descargadas. Si el que cura esta calentura conociere (por los acidentes della) que la sangre aun no està corrompida, porque entonces no son graues (teniendo el pulso yzquierdo en la mano) hagale sacar al enfermo dos escudillas de sangre. Y en sintiendo que el pulso afloxa tapen la vena; que con esta sangria ò con otra como ella se quitara la calentura. Mas si por los acidentes (que seran graues y rezios) entiende que la sangre ya está corrompida hagan las sangrias moderadas, sacando cada vez menos sangre: porque auran de hazer mas de quatro Basta que cada vez saquen quatro onças ò cinco de sangre. Aduiertan todos los que curan, que quã do sangran à vno porque la sangre es mucha, y porque está muy caliente, que entonces puedé sacar mas cantidad: y quando entienden que toda está casi corrompida saquen menos cãtidad, porque entre la mala sangre ay alguna buena, y con ella se sustẽta el cuerpo. La vena que han de romper es la de todo el cuerpo, y si esta no pulsare bien sea la del arca.

Si antes de la sangria no huuiere hecho camara el enfermo, procure hazerla aunque sea con vna melezina comun. Y siempre la procure hazer antes: mayormente si ay algun dolor en el vientre, ò alguna manera

nera de henchimiento en el estomago; y no auiendo esto, aunque la haga despues de la sangria bastara. Quando no tuuiere recaudo para la melezina comũ recibala de aguamiel; ò vna calilla de xabon vntada con sal y azeyte. Despues de la sangria tome este xarave, que se puede hazer donde quiera. Quatro escudillas de agua, seys onças de açucar, y tres onças de vinagre: todo cueza, y de dos heruores, y espume. Tome cada dia media escudilla del en ayunas. Es buen xaraue el çumo de tres naranjas agras con vn poco de açucar. Y donde se hallaren granadas agras, tomẽ tres onças del çumo con açucar, ò chupe la granada. El aposento del enfermo esté siempre fresco y templado, con yeruas verdes y ramos de sauze, y cañas de Castilla: y rieguenlo cada dos horas. Puede comer lechugas, borrajas, verdolagas, y azederas. Ordeate, almidon, calabaça de Castilla, vn membrillo assado; y mãçanas assadas con açucar. Son buenos los hueuos frescos, escalfados en agua, con çumo de agraz, si lo ay. Los guisados que comiere lleuen çumo de agraz, ò vinagre, ò agro de naranjas y limas: porque demas de ser al gusto grato, templa el calor, y refrena la colera, y quita mucho la sed. No se escandalizen si mando dar yemas de hueuos en calenturas: porque desta manera adereçadas son muy buen mantenimiento, y hazen muy buena sangre: mantienen mucho y dan sueño al enfermo, no beuiendo sobre ellos. Y no crean al vulgo, que dize: que hazen los hueuos boluer las calenturas, aunque se ayan quitado muchos dias antes.

Si

Si fueren cozidos y duros haran que las tenga, aunq̃ no las aya auido. Beba agua cozida con ceuada, ò sola que de vn heruor, porque la humidad relaxa el estomago. Si el enfermo es de complexion flaca haganle menos sangrias, y quando le sangraren saquenle menos cantidad de sangre. Auisen siempre à los barueros, que abran bien las venas: porque si no hazen mas de picarlas, sacan la buena sangre y dexan siempre la mala. Si por mucha flaqueza (aunque no la pueden tener los que tienen estas calenturas) ò por no hallar (como acontece) las venas no hizieren sangrias, echẽ ventosas en las espaldas, en las assentaderas, y en las pantorrillas: y las que mostraren sangre sajenlas, y saquen en dos vezes quatro onças de sangre, que con ellas suplimos las sangrias. A este flaco denle à comer de vn pollo cozido con azederas. Si la tierra donde està es calida y dexatiua (aunque tenga fuerças y virtud) moderense en las sangrias, y denle à comer como al flaco: (que es de vn pollo assado ò cozido) porque la virtud no falte, que menos daño es exceder vn poco en la comida, que faltar las fuerças al enfermo.

Si con las dos primeras sangrias la calentura no afloxa hagan otras dos de los braços, y de la misma vena: y tome el xarauc que dixe, y reciba (quando no se proueyere biẽ de camara) vna melezina. Estas melezinas son muy buenas en esta calentura, y ganara mucho el enfermo si recibe vna cada dia ò cada dos dias. Tomen de cozimiento de maluas, saluado, violetas, y

ceuada

ceuada vna escudilla, y deshagan en el vn cañuto de cañafistola, azeyte rosado y açucar, de cada cosa vna onça, jerapliega ò benedita media onça, sal vna poca. Tibia la reciba, y detengala vn poco. A los flacos y temerosos de ventosas sajadas (que los hè yo visto) pongan les en las pantorrillas quatro sanguisuelas: y para que se peguen vnten alli con vna poca de sangre de pollo, ò de palomino. Desque esten asidas cortenlas las colillas à la larga con vnas tixeras, porque salga la sangre que fueren chupando: pueden sacar dos onças ò tres. Sea auiso, que para boluer à abrir las almorranas (à los que se les han cerrado) es muy buen remedio este de las sanguisuelas, y sin dolor.

Vna cosa veo hazer à algunos de los que se jatan de medicos, al principio desta calentura, y de otras, y es que como las mas vezes comiença con muy gran dolor de cabeça (sin auer sangrado al enfermo, ni mãdado recibir vna melezina) les hazen echar ventosas sajadas: y otros mandan lauarles las piernas, y no reparan, que el dolor tan grande de la cabeça procede de los muchos humos y vapores gruessos de la sangre que està en las venas grandes: y que el remedio que mejor y mas presto aliuia y quita el dolor, es el de las sangrias de los braços. Las ventosas son para despues de las vniuersales vacuaciones, ò para los flacos, que no sufrẽ (como dixe arriba) las sangrias. Si el enfermo es moço carnoso, y los acidentes fueren grãdes, puedele dar el quarto dia vna onça de pulpa de cañafistola, q̃ la coma con la punta de vn cuchillo, ò des

atada en agua de ceuada. Con esto euacuamos el humor q̃ está dispuesto en las primeras venas, y descargamos la naturaleza. Es pratica que se vsa y muy buena. Quando vieren en la orina el color menos encendido, y toda ella menos gruessa, es señal que el humor se va coziendo, y rindiendo á la naturaleza. Acontece esto antes del seteno, y otras vezes despues: y asi conuiene mirarlo bien para purgar al enfermo con mas rezia purga que de sola cañafistola. Sepan los que no son medicos, q̃ quando la sangre se corrompe y pudre, lo sutil della se conuierte en colera, y lo mas grueso en melancolia, recoziendola el mucho calor. Los que tienen botica tomen esta purga à las quatro de la mañana. Letuario de çumo de rosas vna onça, cañafistola dos onças, reubaruo si lo vuiere vna drama, espique cinco granos, en agua de borrajas ò ceuada la desaten. Ya he dicho otras vezes, que entre los remedios que (para no vomitar las purgas) dan, el xamon de tozino, assado la noche antes, en tomando la purga enxuaguese la voca y chupelo: que aunque trague algo no le hara mal; quita el olor y el sabor de la purga, y asienta el estomago. Los que no tienen botica, tomen vn buen cañuto de cañafistola, desatado en agua de ceuada, y con ella mezclen el peso de dos tomines de poluos del matlaliztic, ò de Mechoacan. El que no tiene mas que el Mechoacan echelo en agua de ceuada à las ocho de la noche, Puede tomar dos tomines y medio, y si tiene rezio estomago tres.

Si despues desta purga el mal fuere adelante, y la

sed

ſed fuere mucha,y el enfermo es moço y robuſto,den le vna vez de agua,la que pudiere beuer deſcanſando tres vezes.Si le viniere ſudor guardelo,que le dara la vida.Si con el agua le diere voluntad de vomitar, me ta los dedos vntados con azeyte , y lance lo que pudiere.Si le vinieren algunas camaras le ſerá muy ſaludables.Las pildoras no ſe deuen dar por purga prime ra en las enfermedades calientes,porque ſon muy calidas. A la poſtre (para euacuar de rayz el humor) es muy bien que ſe den : y quando nò ſe puede tomar otra purga,aunque tambien ſe puede dar la purga en bocados.Si en eſta enfermedad ſe dieren pildoras,eſtas ſon buenas.Pildoras de reubaruo drama y media, aguzenlas con quatro granos de diagridio , y doren ſeys pildoras.Tomelas à las dos de la mañana, y duer ma con ellas.Es muy acertado comer y beuer poco el dia de la purga : porque con ella queda el eſtomago flaco , y aſsi cueze poco y mal el manjar quando es mucho.

Quando los acidentes deſta enfermedad comien çan con rigor y con dolor de cabeça y de cuerpo, con gran ſed y aſpereza de lengua, es buena pratica, que (auiendo hecho algunas ſangrias) vaya tomando el enfermo xaraues;y reciba cada dia vna melezina. Y començando la orina à mejorar el color, y auiendole dado al principio vna poca de cañafiſtola, le manden traer los braços y las piernas hazia abaxo blandamen te,y lauarſelas en ayunas dos horas antes de comer,ò antes de cenar;y cuezan el agua con eſto. Mançanilla

eneldo, rosas, de cada cosa destas quatro puños; tres lechugas, y seys manojos de sauze, y hojas de cañas verdes de Castilla: todo cueza en vna payla de agua. Desque los pies esten bien mojados rayanle las plantas con vn cuchillo, y cortenle las vñas, y enxuguenle. Acuestenlo en la cama y tapenle: y si le viniere algun sudor guardelo. Si el dolor de cabeça es grande quitenle todo el cabello à punta de tixera, y lauenle la cabeça con leche tibia: y cayga vn poco de alto por vn jarro de pico. Si no hallaré leche lauensela con el lauatorio de las piernas; y para esto echenle al cozer mas lechugas, y rosas, y vna poca de ceuada. Auiendo le lauado, ponganle en la frente y en las sienes vnas vendas mojadas en leche de muger, mezclada con clara de hueuo batida; y antes que se enxugue la vna põganle otra. Si el dolor de cabeça perseuerare, lauenle otra vez la cabeça con cozimiento de lechugas, de cascaras de adormideras, de rosas, violetas, y ceuada. Ponganle en la mollera, y en las sienes cada media hora, este defensiuo. Agua rosada quatro onças, y dos de azeyte rosado: vinagre rosado vna onça; mezclese. De noche ponganle sobre la mollera este saquillo, roziado con agua rosada; culantro vn poco tostado, y rosas coloradas, de cada cosa vna onça, cortezas de adormideras y flor de mançanilla, de cada cosa media onça. Todo lo muelan gruessamente, y hagan dos saquillos.

Arriba dixe, q̃ la mucha sangre y corrompida embiaua à la cabeça muchos vapores y humos, y causa-

uā los dolores: y asi conuiene q̄ mire el que curare esta calentura, si à sangrado las vezes que conuien à su enfermo: y no lo auiendo hecho vea si el pulso está cōstante, y el sujeto del enfermo alegre y brioso. Con esto, si el dolor de la cabeça no se aliuia, haganle vna sangria del braço derecho de la vena cephalica, y saquenle quatro onças de sangre. Y si fuere necessaria otra haganla del braço yzquierdo, y de la vena cephalica. Trayganle cada dia las piernas y los braços, y echenle ventosas en las assentaderas, y en las pantorrillas, Para la aspereza de la lengua hagan vn hisopillo con zargatona, ò con chian, ò con pepitas de membrillos: y tenganlo en vna escudilla de agua fria, y de quando en quando refresquense la lengua y toda la boca. Las hojas de los cogollos de las lechugas hazen lo mismo, traidas en la boca sin mazcarlas. Las ciruelas passas, y los capulies passados, remojadas en agua fria, hazen lo mismo. Si tiene falta de sueño (como lo ay las mas vezes con esta calentura) tome à las nueue de la noche dos onças de lamedor de adormideras: y la cena sea vna almendrada que lleue vna onça de pepitas de melon con las almendras, y si no las ay lleue media onça de semilla de adormideras. Si cō esto no durmiere aquella noche, lauenle la siguiente la cabeça à las siete con el lauatorio que dixe postrero, y denle otra almendrada con vna onça de adormideras: y à las nueue de la noche otras dos onças de lamedor de adormideras, y vntenle las sienes con vnguento populeon. Quando el almendrada y el lame-

dor de adormideras no baſtare à dar ſueño, denle drama y media de requies magna, deſatada en agua de llanten. Siempre pongan el defenſiuo en la frente, y mollera, y de noche el ſaquillo que dixe arriba: porque todo junto, y reyterando los remedios, le daran ſueño con el fauor de nueſtro buen Dios, ſin el qual noſotros nada podemos.

Si la calentura paſſare del ſeteno con los acidentes, y ſi purgaron el quarto dia al enfermo, y no le boluieron à purgar antes del ſeteno: purguenlo el decimo dia. Mas ſi le purgaron el ſetimo baſtara purgarlo el dia duodecimo: de manera que eſte purgado antes del catorzeno. La purga ſea eſta. Letuario de çumo de roſas onça y media, cañafiſtola buena dos onças, en cozimiento de ſendeluna la deſaten, y tomela à las quatro de la mañana. Otra purga. Pulpa de cañafiſtola vna onça, confeccion hamec media onça, reubaruo dos dramas, en agua de endibia la deſaten, y tomela à la hora dicha. Los que no tienen botica tomẽ eſta. Deshagan dos cañutos de cañafiſtola en agua de borrajas, (ſi la pueden ſacar) ò en agua de ceuada, y mezclen con ella dos tomines de peſo de poluos de matlaliztic, ò de Mechoacan. Si no tiene cañafiſtola tome el peſo de ocho tomines de Mechoacan, y à las ocho de la noche lo eche en media eſcudilla de agua de ceuada, y meneelos en ella. A las quatro de la mañana los cuele y eſprima mucho, y echen en el agua vn poco de açucar, y beuala. Y ſi no tiene Mechoacá, y ay piñones tome ſeys, ò tres auellanas de las de Tlapa, y

pa,y quitenles vnos holicjitos que tienen en medio de la pepita,y comanlos,ò muelanlos y con agua cozida los tomen. Para vn delicado de estomago, y asqueroso de purgas, muelan doze piñones,y cõ vn pollito,y no mucha agua,los cuezan,y beua el caldo, y coma el pollo,y obrara muy bien.

Despues del seteno (y antes si es menester) templamos el calor del higado: porque siempre en esta calẽtura (quando la sangre se conuierte en colera por corrupcion) està hecho vn fuego. Para esto lo vnten las mañanas, à medio dia, y à la noche quando se acueste con este vnguento. Vnguento sandalino,y rosado de cada vno vna onça; azeyte de espica, y de encensios, de cada vno vna quarta de onça; vinagre rosado vnas gotas: todo se mezcle. Tambien confortamos el estomago vntandolo con este vnguento tibio. Azeyte de mẽbrillos, de yeruabuena,y de encẽsios, de cada vno media onça, con cera blanca lo cuajen. Las espaldas y el cerro vnten tambien con vnguento rosado,y mezclado con vn tancito de azeyte de almendras dulces. Si el enfermo tuuiere ansias, y muchas congoxas, pongãle en el coraçon y en los pulsos esta epitima con vna madexa de seda colorada, ò con vnos lienços viejos y delgados. Agua de toronxil, de borrajas,y rosada, de cada vna tres onças, agua de azahar dos onças, poluos de diamargaritõ frio tres dramas, sandalos blancos dos dramas, vinagre rosado media onça, almizcle molido seys granos: todo se mezcle, y ponganla cada hora fresca.

Si por

Si por auer dolor y calor demasiado en el higado y baço conuiene sacar alguna sangre dellos; hagan las sangrias despues del seteno dia, ò despues del catorzeno si el medico fue llamado tarde, ò como la necessidad lo pidiere. Haganlas antes de comer en los que no estan muy flacos; y en los que lo estan cinco horas despues de auer comido. Lo contrario desto es mal vso y mala pratica, porque todas las vacuaciones de sangre se deuen hazer estando el estomago sin mãjar, y siempre lo está por las mañanas. Quando la necessidad no permite aguardar, entonces sangrias y vẽtosas sajadas, purgas y lauatorios se deuen hazer, aun que entonces aya acabado de comer el enfermo. No den vino al purgado, que le aumenta mas la calentura y el mal. A vn flaco se permite vn poco aguado. Si auiendose remitido la calentura quedare el enfermo con mucha sed y demasiado calor, denle ocho dias (cada mañana) ocho onças de suero, y cuezanlo antes q̃ lo tome, y echenle vn poco de açucar; y no coma ni beua en aquellas dos horas. Auiso que no den el suero sin cozerlo, porque se azeda y corrompe en los mas estomagos tomandolo crudo. Si la sed y calor no se quitare con el suero tome el enfermo (no estando muy flaco) vn cañuto de cañafistola comido ò deshecho en agua de ceuada vna hora antes de cenar.

¶ De la

❡ De la calentura que llaman Tauardete.

C A P I T. II.



A Calentura que llaman Tauardete, por ser tan conjunta y como hermana con la de sangre, como lo dixe arriba, me parecio tratar luego della. Las causas de las dos calenturas son casi vnas, y la cura tambiẽ lo es: saluo, que los acidentes son mas graues y mas continuos en esta calentura. Estos son mas ò menos, si el humor es mas ò menos malo. Que humor sea el que cause esta calentura y enfermedad) dexando las opiniones de algunos) digo, que es la sangre, como causa antecedente, y la colera como causa conjunta: porque la sangre (mudando su naturaleza por corrupcion) lo sutil della se conuierte en colera, y lo fecoso y gruesso en melancolia: y quanto mas se assa y requema mas mala se haze. A esta calentura dan este nombre de Tauardete por las pintas que salen. Estas manchas son vn simthoma ò acidente que la malicia del humor causa. Algunos dizen, que la causa del tauardete es el ayre pestilencial, y el viuir los hombres donde ay lagunas: y que los malos vapores que della se leuantan corrompen el ayre. Lo que vèmos cada dia es, que donde no ay lagunas, ni aguas encharcadas, ay tauardete. Y assi

digo, q̃ es causa muy conjunta en la Nueua España la de el tauardete los mãjares tan humidos, y de calor tã destemplados: y assi lo son los que nacen en ella, que muy pocos de los que aca nacen passan de cinquenta años. Tengo tambien por causa muy conjunta las frutas verdes que en ella se comen todo el año. Las frutas son de muy mal mantenimiento, engendran y crian humores putridos y corrutos. Claro está, que siendo la sangre tan caliente y humida está muy dispuesta a corromperse: y assi vemos que esta enfermedad da à los moços carnosos y sanguinos, mas q̃ à los viejos y à los templados.

Los pronosticos mas essenciales desta enfermedad dire aqui, y el primero es. Si la malicia del humor es mucha, con la primera calentura salen las pintas y manchas en las espaldas y pecho: y si el humor es mucho salen muchas pintas. El segundo pronostico es. Si auiendo salido muchas manchas los acidentes no se remiten, es mala señal: porque arguyen auer salido por la gran malicia del humor, y no por virtud y fuerça de la naturaleza. Mas si los acidentes se remiten, la naturaleza va venciendo al humor. El tercero pronostico es. Quando el humor es gruesso (aunq̃ sea muy malo) no sale luego, como se vera en la orina gruessa y turbia à los principios de la enfermedad: y quando es sutil sale luego, aunque no sea muy malo, como se conocera tambien en la orina y en los acidentes no ser muy graues. De todo esto que he dicho se toma indicio y señal para hazer bien la cura. El quar-

to

to pronostico es. Quando esta enfermedad procede por corrupció de toda la sangre es mas peligrosa,por que como ella es el tesoro de la vida (estando toda corrompida) no puede el cuerpo sustentarse sino de humor venenoso.El quinto pronostico es. Quanto mas moradas y negras fueren las pintas y manchas, es mas mala señal:y muy mayor señal mortal es,si des de el principio comiença à delirar el enfermo.El sexto y vltimo pronostico es.Los que purgarẽ bien por el vientre:los que tuuieren sudor, ò sangre moderada de narizes,viuiran:y si todas tres cosas vienen, es señal mas cierta de vida.

En quanto à la cura del tauardete(presupuesto lo que he dicho de ordenar el alma en todo) digo, que se ha de curar con mucho cuydado, por ser vna de las mas graues enfermedades que ay, como lo muestran bien sus causas, y los acidenres que trae consigo.El medico,ò el que ha de curar el tauardete, considere y mire los acidẽtes que trae la enfermedad.Mire el rostro del enfermo si está muy encẽdido, y los ojos enramados en sangre. Si es moço de muchas carnes tome el pulso,y aduierta,si los golpes son con fuerça; y si dan en todos los dedos; y si tiene alguna velozidad.Si hallare estas señales ò las mas, (y mire tambiẽ si ay fuera algunas manchas coloradas)mãdele echar vna melezina comun si no se ha proueydo bien de camara.Auiendo hecho esto le saquen luego del braço derecho de la vena de todo el cuerpo, ò de la vena q̃ mas pulsare,seys onças de sangre, y tome luego este

xaraue. Oxisacharo, y xaraue de granadas agras, de agro de limones, ò de azederas, de qualquiera dellos dos onças, agua de chicorias ò de borrajas tres onças mezclense y vayalos tomando cada dia, ò denle esta apozima hasta el seteno dia. Rayzes de chicorias, de apio, de cada cosa dos manojos; borrajas y culantrillo de pozo, de cada cosa vn manojo. Todo cueza en dos quartillos de agua y quede en quartillo y medio, cuelese, y echen media libra de açucar, y quatro onças de vinagre, y dé vn heruor, y tome la mañana y tarde. Donde no ay botica hagã este xaraue. Tomen dos manojos de borrajas, y dos de azederas, cuezan en vn quartillo de agua y gastese la tercia parte. Cuelenla, y echenle quatro onças de vinagre y seys de açucar: buelua à cozer y espume. Tome cada mañana media escudilla, y otra media vna hora antes de cenar. El que no puede hazer el xaraue tome el çumo de tres naranjas agras con açucar. Aunque la tierra donde estamos es dexatiua, si el enfermo puede tener dieta hasta que passe el quarto dia, coma lo que mande en la cura de la calentura de sangre. Y si es flaco de complesion, y tememos que la enfermedad passara del catorzeno (como se vèra en la orina, que no tiene buen color, ni ay muestra en ella de vna como niebla, aunque esté algo derramada) denle à comer de vn pollito cozido con azederas, borrajas, ò con lechugas. De noche cene de vna lechuga, ò de vnas azederas con vinagre, templado con açucar, y vnas pocas de passas, ò vna escudilla de atole blanco, ò el xocoatole: que aun

que

que se haze de mayz azedo, es frio, y quita la sed. Si por mucha flaqueza, ò por otras causas vrgentes que suelen auer, dudare alguno de sangrar al enfermo, mire la virtud del pulso, y saque la mitad de la cantidad de sangre que conforme à la necessidad ay: y con esto cumple con lo que pide la enfermedad. Mas si aun esto no puede lleuar el enfermo, echenle ventosas en las espaldas, y de las que mostraren sangre, saquen dos onças ò tres della, y no mas. Puedese esto de las ventosas sajadas hazer dos vezes sin daño de la virtud, y con mucho proucecho del enfermo. Algunos medicos dan en esta enfermedad agua cruda: yo digo que hasta que ay señales de cozimiento en la orina la beua el enfermo cozida con ceuada, ò ella sola dada vn heruor. Otro dia (tomado el pulso, si ay virtud, y vista la orina) hagan otra sangria del braço yzquierdo, de la vena comun, que es la de todo el cuerpo, ò de la del arca, y saquen seys onças de sangre. Tome el xarate que dixe arriba, y no falte cada dia de prouuecerse de camara, aunq̃ sea con vna melezina. La comida y cena sera como la del dia antes. En las graues enfermedades es buena pratica, y loable, ver la orina mañana y tarde: lo contrario es mal hecho. Y ay algunos q̃ ni la mañana la piden: y no se yo con que otra señal conoceran mejor estar el humor dispuesto para purgar al enfermo, sino en la orina.

Aduiertan los que curaren esta enfermedad, y las demas enfermedades que proceden de sangre, que si los llamaren al quarto, quinto, ò sexto, ò setimo dia,

y no vuieren ſangrado al enfermo (auiendo las ſeña-les que dixe arriba) le manden luego ſangrar las ve-zes que fueren neceſſarias. Conſejo y mandato es de Galeno, y no hagan lo que cada dia veo hazer, y es: que ſi han ſangrado vna ò dos vezes al principio al que tiene viruelas, y le vèn con todo lo hecho que va cuajando todo el dellas (por ſer mucha la ſan-gre y el mal humor que ay en el cuerpo) antes de-xan morir al enfermo que ſangrarle mas. Y ſi quando los llaman las viruelas han començado à ſalir (aun-que tengan los enfermos gran calentura, grandes an-ſias, y congojas) no los quieren ſangrar. Deles Dios ſu Diuina gracia, y acaben de entender, que no ay me jor parte ni camino por donde ſe euacue mas preſto y mas facilmente el humor de las venas, que por ſan-grias. Si el tercero dia fuere moſtrando la orina me-jor color, y alguna manera de niebla, denle el quarto dia vna onça de pulpa de cañafiſtola, comida en boca dos, ò deſatada en agua de ceuada. El que tiene boti-ca puede tomar dos onças de mana en vn poco de cal do de pollo cozido, ò ſeys onças de xaraue de nueue infuſiones ſi lo vuiere bueno. Si el que ſe ha de pur-gar no puede tomar ſino pildoras, y ſi eſtas no le dan no ſe purgara, denle eſtas à las dos de la mañana, y duerma con ellas. Pildoras de reubaruo vna drama, aguzenlas con quatro granos de diagridio, y doren cinco pildoras Mas ſi la orina no moſtrare buen co-lor ni otra ſeñal de cozimiento, y el humor es mucho (que ſe conocera en los acidentes que amenaçan peli

gro

gro de muerte) purguen al enfermo el quarto dia con vna de las purgas dichas. Y aqui pueden añadir à las purgas, para yr quitando las fuerças al enemigo. Si el enfermo (las vezes que se purga) tiene desmayos por ser flaco de complexion, denle tras de la purga media escudilla de otole. ò de caldo de aue: y con esto purgara sin desmayos y sin congoxas.

Si desde el principio desta enfermedad los acidẽtes vinieren con mucha furia, que son grande calor, grande sed, la lengua aspera, y falta de sueño, denle al enfermo à comer lechugas crudas, cerrajas con vinagre. Todo lo que comiere guisado, cozido, y assado, lleue agro de limones, de naranjas, y çumo de agraz: porque templan el calor, quitan la sed, y reprimen la furia de la colera. Para que del todo salgan las pintas, y manchas que del mal humor se engendrã, son muy buenas las ventosas secas en las espaldas, en las assentaderas, y en las pantorrillas. Echense cada dia, porq̃ ayudan mucho à la naturaleza: y si las primeras muestran sangre, sajen algunas, y saquen dos ò tres onças de sangre. Hagase cada dia fregamiento de braços y piernas, porque diuierte los humores de la cabeça. Quando la orina mostrare mejor color, y vna como niebla (aunque esté derramada) hagan al enfermo vn lauatorio de piernas y braços con estas yeruas. Tres lechugas, tres puños de ceuada, mançanilla, rosas, de cada cosa quatro puños, hojas de sauze seys manojos. Todo cueza en vna payla llena de agua, y den el baño en ayunas, y comiencen por los braços. Raspenle las

las plantas de los pies con vn cuchillo, y cortenle las vñas. Si despues de acostado le viene sudor guardelo vna hora.

Acontece en esta enfermedad, que aunque se ayan hecho las sangrias necessarias y purgado al enfermo, no remitirse los acidentes de la calentura. La causa es por no auer llegado al estado, que es à todo lo que puede crecer. Para templarlos conuiene vsar de reme dios alterantes, (que llaman) vntando el higado, las espaldas, y riñones, el estomago, y baço, con los vnguentos que puse en la cura de las calenturas de sangre. Pongan tambien la epitima en el coraçon, y en los pulsos como lo dixe arriba, que por euitar prolixidad no lo pongo aqui. Otro acidente mas de los dichos suele venir à los que tiené tauardete, y es vn sueño tan profundo, que aunque les den vozes y lastimen, solamente abren los ojos y luego los bueluen à cerrar. Llaman à este sueño Lethargo, ò Lithargia, y quiere dezir sueño profundo. Para contra este tan grā ue acidente se hagan con mucho cuydado estos remedios. Echen ventosas en las espaldas, y traygan los braços y las piernas con vnos paños bastos. Echenle melezinas agudas, y ponganle calillas para que haga algunas camaras. Quando con estos remedios dichos no despertare (porque el humor que causa este sueño es sangre flematica) conuiene hazer vna sangria de dos onças ò tres de la vena de la cabeça, y tomen la q̄ está junto al cobdo. Luego le pongan en la mollera este defensiuo. Agua rosada quatro onças, azeyte rosa
do

do dos onças, vinagre rosado vna onça, mezclelo. De vna cosa aduierto, y es: que asi como en los principios de las inflamaciones (aunque sean de humor flematico) hemos de poner sobre ellas cosas frias y algo estiticas, para repeler el humor, aqui tambien las deuemos poner. Es buen remedio lauar la cabeça con leche, echandola de alto: y pueden vsar dellos dos dias primeros. Si cõ esto el sueño durare echenle vna ventosa en la nuca, quitado el cabello, y saquen con ella vna onça y media de sangre. Y no despertando con esto hagan otra sangria del pico de la nariz, ò de la frente. Y aunque es mas segura la de la vena del hombro, en esta ocasion es la de la frẽte de mas prouecho: porque sacamos la sangre mas conjunta de la parte enferma. Acabada de lauar la cabeça con la leche, vnten la nuca y la mollera cõ estos azeytes caliẽtes. Azeyte rosado dos onças, azeyte de mançanilla vna onça, vinagre rosado media onça,. Passados tres dias (para acabar de digerir el humor que está en la cabeça) pongã quatro palominos viuos, y abiertos con vn cuchillo por las espaldas, ò vnos perritos rezien nacidos, ò pollos en la mollera: y no esten mas de quanto esten caliẽtes. Hechos estos remedios purguen al enfermo cõ esta purga. Diacatalicon y letuario Indo mayor, de cada cosa siete dramas, agarico trocifcado vna drama, en agua de hinojo la desaten, y tomela à las quatro de la mañana. El q̃ no tiene botica, desate vn cañuto de cañafistola en agua de anis, y mezcle con ella el peso de dos tomines del matlaliztic.

Como los vapores humidos de la sangre corrompida causan gran sueño: assi los vapores colericos y adustos, y la misma colera causan continuas vigilias, desecando el celebro. Para remediar este acidente haganse los remedios que acabo de dezir para el demasiado sueño: saluo, que la purga ha de ser otra de la q̃ dixe, y es buena esta. Cañafistola dos onças, letuario de çumo de rosas vna onça, reubaruo vna drama, en agua de borrajas se desate, y tomela à la hora dicha. Los que no tienen botica tomen la purga de cañafistola con los poluos que dixe arriba. El defensiuo de la mollera sea este, que es bueno. Agua rosada, y çumo de lechugas, de cada vno dos onças, azeyte rosado vna onça y media, vinagre rosado vna onça: todo lo mezclen. Passadas dos horas de el lauatorio de leche, lauen al enfermo la cabeça otra vez con este lauatorio. Rosas secas, violetas, ceuada, cabeçuelas de adormideras, flor de nenuphar de cada cosa vn puño, flor de mançanilla dos puños, y dos lechugas. Todo cueza en vna olla ò payla pequeña, y de dos heruores. Tomen deste cozimiento seys quartillos colados y medio de vinagre, y lauen la cabeça, echãdo el agua de alto con vn jarro de pico. Las ventosas, traer los braços y piernas, las melezinas y calas agudas son aqui muy necessarias: y assi mando que se echen à menudo. La sangria de la nariz ò de la frente, euacua en este acidente el humor de la parte enferma, y es muy essencial. Para procurar sueño al enfermo denle el lamedor de adormideras, y la requies magna, como lo dixe

dixe en el capitulo antes, y hagan lo que alli està. Esta melezina da sueño, y enfria el cuerpo. Zumo de lechugas, caldo de aue, sin sal, de cada cosa quatro onças, agua de ceuada dos onças, azeyte rosado y de nenuphar, de cada vno vna onça, recibala tibia. Quādo la calentura es grande, y el dolor de cabeça con mucho ardor, pongā esta epitima al enfermo con vn paño en los testiculos ò compañones, y refresquenla cada media hora. Agua rosada y vinagre rosado yguales partes. Vn paño mojado en agua fria haze lo mismo: y si fuere muger pongā la epitima en los pechos. Si la sed fuere mucha denle el agua que quisiere el enfermo: mayormente despues de auerle sangrado dos vezes, y tomado alguna purga. Si despues de auer afloxado la enfermedad q̄darē algunas reliquias, como acontece hagā los remedios q̄ dixe à la postre del capitulo passado.

¶ Como se cura vna muger preñada, si le da esta calentura con tauardete.

COSA Muy peligrosa es en vna muger preñada el tauardete, ò la calentura que llaman Causon. Y muy peligrosas son tambien las sangrias y purgas en ella, aūque mayor es el peligro de la purga que de las sangrias: porque de las venas podemos sacar la cantidad de sangre que nos pareciere conuenir; y entrada vna vez la purga en el cuerpo no le podemos dezir, no hagays mas de quatro camaras ò seys. Mas, la sangria no mueue los humores en el

cuerpo como la purga, aunque sea la mas noble de todas las que en nuestros tiempos ay. Con todo esto (el dia de oy) ossamos (con grande animo) sangrar y purgar à las mugeres preñadas que tienen tauardete, ò vna fiebre ardiente, que casi es vna cosa. Lo que mucho conuiene saber es, que sangramos à las preñadas con mas seguridad quando estan en los primeros meses: porque como la criatura es pequeña tiene menos necessidad de mantenimiento, y quando es mayor ha menester mas sangre.

Presupuestas estas verdades, digo: que si à la muger preñada la diere vn tabardete, y los acidentes començaren con mucho rigor, y aunque parezca estar el pulso flaco, y con alguna velozidad: y si la orina esta gruessa, y algo turbia (auiendose proueydo de camara) la sangren luego del braço derecho, de la vena de todo el cuerpo, y saquenle quatro onças de sangre. Si la enferma es moça y de carnes le pueden sacar hasta seys onças. Aqui en esta enfermedad y en las muy graues es bien que saquen la sangre en dos escudillas; y si las dos onças ò tres son malas saquenle otras tres, no siendolo no saquen mas de quatro: porque si mas sangrias se hizieren aya virtud para todas. La comida sera como lo mande en la calentura de la sangre. Si aq̃l dia de la sangria no se proueyo bien de camara reciba esta melezina, q̃ purgara cõ ella, y tẽplara el calor de la calẽtura. agua de ceuada vna escudilla; azeite rosado y de nenuphar, de cada vno vna onça; açucar vna onça, y vna yema de hueuo: todo se mezcle, y reci-

bala.

bala. Estas melezinas se pueden echar à las preñadas con seguridad, y las comunes. Si despues de la sangria y melezina el mal creciere, y los acidentes dieren pena, sangrenla, y saquenle seys onças de sangre. Luego le pongan la epitima en el coraçon, y el defensiuo en la frente y mollera, quitado antes el cabello, y sea como lo mande en la cura del tauardete. Vayanse assi con buena regla, y con las epitimas y defensiuos, y con otra melezina cada dia como la passada. Y tome cada media hora quatro cucharadas de julepe rosado, que templa mucho el calor: y hagase desta manera. Tomen agua rosada medio quartillo, açucar blanco media libra, à fuego manso cueza y espume, y quede blando. Si passado el seteno dia creciere la calentura y el dolor de cabeça (vsando siempre de la epitima y defensiuo) saquenle cinco onças de sangre del braço yzquierdo de la vena de todo el cuerpo. Y con esta sangria (plaziendo à Dios) se sentira mejor, si los remedios humanos le han de aprouechar. Si cō todo esto el mal está en sus treze (como dizen) denle al decimo dia esta purga, à las quatro de la mañana: dos onças de maná deshecha en caldo de vn aue bien hecho, y añadanle quatro escrupulos de buen reubarуo. Si no ay maná denle quatro onças de xaraue de nueue infusiones, ò vna onça de letuario de çumo de rosas, y drama y media de buen reubaruo. Aqui conuiene dar à menudo caldos sustanciales de aues muy cozidas, ò sacados por alambique, como dizē, y basta sacarlos por alcquitara, echādo alli agua rosada

coral y aljofar,y vn pedaço de buen oro: porque como sacamos sangre ay necessidad de sustentar la virtud; que si esta falta todo faltara. Melezinas de caldo de aue con açucar y yemas de hueuos y agua rosada, confortan mucho,y sustentan la virtud. Si despues de auer purgado tuuiere mucha sed, denle à beuer de vna vez el agua que quisiere:porque se apague el fuego y calor de las entrañas. Si el mal passare adelante (aunque los acidentes no sean tan furiosos) tome el julepe rosado à cucharadas,y denle de comer à sus horas cosas de sustancia. Si le faltare el sueño denle almendradas con pepitas de melon, ò con adormideras: y quando esto no bastare denle vna drama de requies magna,desatada en agua de borrajas. Si al catorzeno ò antes la orina mostrare señales de cozimiẽto,(que son:no tan encendida,y mas clara,y con alguna manera de niebla,)y el mal passa adelante,bueluãla à purgar antes del decimo setimo dia,ò despues del,como mas conuenga. La purga sea vna de las que dixe arriba, porque es muy segura para preñadas. Si otra cosa fuere necessario hazer, quede al buen juyzio del que la curare:porque no todo se puede escriuir,como lo saben los que professan el arte Medica.

¶ Da la Calentura ardiente. CAPIT, III.

LA Calentura ardiente es tambien conjunta, y ygual con las que hemos dicho: saluo,que los aciden-

acidentes comiençan con la primera calentura, y son mas aceruos y crueles: pues que las mas vezes, y aun siempre comiençã con gran dolor de cabeça, y con vna sed insaciable: la lengua negra y aspera, y con grãdes congojas y desmayos: con vna inquietud, que el enfermo no cabe en toda la cama: y muchas vezes cõ vna manera de locura; y finalmente con todas las señales que trae el tauardete. Las causas desta calentura son las que dixe de la calentura de sangre y del tauardete. El humor se podrece tambien en las venas, con vna opilacion y tapamiento de los poros del cuerpo. Esta calentura da à moços colericos, y à los que trabajan mucho, y hazen exercicios demasiados. Viene las mas vezes esta calentura en Verano, otras al principio del Otoño, y otras en Inuierno: y entonces es mas mala; porque arguye mas causa, y si da à viejos no los perdona.

La confesion y comunion, con lo demas que he dicho otras vezes, encargo al medico la mande hazer con tiempo, y sea luego al principio de la enfermedad. La dieta y regla que ha de tener (sin faltar ni exceder punto) sea como la que dixe en el capitulo primero. La cura se haga como la de la calentura de sangre. Mire el que haze esta cura, si los ojos del enfermo estan encendidos y enramados con sangre. Mire tambien si las venas estan descubiertas y llenas: y si es moço y robusto, que todas estas señales son de mucha sangre. Auiendo estas señales mandele recibir vna melezina comun, y auiendo obrado le saquen del braço

derecho, de la vena de todo el cuerpo, cinco onças de ſangre. Luego le de eſte xaraue, y vayalo tomando cada mañana haſta que ſe purgue. Xaraue de azederas dos onças, agua de endibia tres onças: mezcleſe. Entre dia tome à cucharadas el xaraue de agro de limones, que para eſtas calenturas ardientes y peſtilenciales es bueno, y conforta el coraçon. Hagálo deſta manera. Tomen quatro partes de çumo colado de limones, y tres partes de açucar: cueza todo à fuego de braſa haſta que eſpume, y quando tenga punto de lamedor quitenlo del fuego, y vſen del muchas vezes. Si los acidentes crecen con la calentura, y la boca amanece las mañanas amarga, y la cabeça con dolor, (hecha otra ſangria del braço yzquierdo, y de la vena de todo el cuerpo) purguenlo al quarto dia con vna onça y media de pulpa de cañafiſtola. Y ſi al medico le pareciere que la colera es mucha, y las ſeñales de ſangre no ſon muy euidentes, hecha la primera ſangria, le purgue: porque en las calenturas muy colericas no ſe ha de aguardar à que tome el enfermo xaraues, porque el humor no ſuba à la cabeça; ni en los humores colericos deuemos de aguardar cozimiento, y aſsi le puede purgar el ſegundo ò el tercero dia, ò quarto como he dicho. Si alguna ſeñal de ſudor vuiere (que vendra el dia ſetimo) le pueden purgar vn dia antes. La purga primera ſea noble, y no eſcamoneada. Las q̃ dixe arriba en la cura de las calenturas de ſangre ſon muy buenas. Y porq̃ ſe diga todo, auiſo; que ſi la cõplexion del enfermo es rezia, y ay ſeñales de mucho humor

humor,pueden añadir vn tercio mas à las purgas. El que no tiene botica para tomar los xaraues haga este. Tomen quatro manojos de azederas (que son los xococoyoles) vn puño de ceuada mondada, vn manojo de borrajas con sus rayzes:todo se muela vn poco, y cueza en seys escudillas de agua,y gastese la vna. Cuelenla,y esprimanla,y echenle ocho onças de açucar,y de vn heruor. Tome quatro onças cada mañana, y vna hora antes de cenar otras tantas.Las purgas sean como las que dixe en la cura de la calētura de sangre. Si el calor del cuerpo es mucho,y la sed es grande: à vna olla de agua cozida con ceuada echenle diez onças de julepe rosado,y beua la que quisiere,ò tome el julepe rosado à cucharadas cada quarto de hora. Ocho horas despues de auer purgado reciba esta melezina,y detengala lo que pudiere. Templa el calor, laua las tripas,y da sueño,ceuada y violetas, de cada cosa vn puño: cuezan en seys escudillas de agua. Tomē vna escedilla deste cozimiento, dos onças de azeyte rosado,vna onça de açucar,y vna yema de hueuo, cō la clara y yema batido, y recibala y detengala lo que pudiere.

Si la calētura no se remite en el seteno dia, ò al otauo,preparen y rindan mas el humor,dādo cada mañana al enfermo este xaraue.xaraue violado,yel de agro de limones,de cada vno vna onça, agua de endiuia tres onças, mezclese todo. Los que no tienen botica, tomen el xaraue que acabe de dezir de las azederas,borrajas,y ceuada.No falte de hazer camara cada

dia, aunque ſea con vna melezina. En eſta calentura ſe concede al enfermo (auiendoſe purgado vna vez) que ſi tiene mucha ſed, beua de quando en quando vna vez grande de agua cozida ò cruda. Y por que le haga mas prouecho tome antes de beuer eſta tableta. Açucar blanco ſeys onças, agua roſada ocho onças, al quitira vna poca, al reſcoldo en vaſo limpio ſe hagan ocho tabletas. El que no pudiere hazer las tabletas moje vn poco de açucar en el agua, y chupandolo coma y beua. Si la lengua eſtá ſeca y negra humedezcã-la con vn hiſopillo hecho con chian, ò pepitas de mẽbrillos, y limpienla con vna cañita ſutilmente. Si eſta calentura (como muchas vezes acontece) tiene crecimiento, y deſpues ſe remite y afloxa: y en el crecimiẽto della creciere mucho la ſed, eſcuſe el enfermo el beber haſta que comience à diſminuyrſe, y entonces beua el agua que quiſiere ò que pudiere, deſcanſando vna vez ò dos. Y ſepa que beuer con el aumento de la calentura es hazerla que dure mas, y que el humor crezca y encrudezca. Cada dia dos vezes le vnten el higado, las eſpaldas, el cerro, y los riñones, con los vnguentos que dixe en la calentura de ſangre. Si el dolor de cabeça es mucho, con falta de ſueño, haganle los lauatorios de piernas y de cabeça que dixe en el capitulo paſſado: y pongale tambien los defenſiuos en la mollera y frente. Traygan le las piernas y los braços hazia baxo dos vezes al dia. Echenle ventoſas en las eſpaldas, en las aſſentaderas, y en las pantorrillas. Para las congoxas y triſtezas le pongan la epitima.

tima (que dixe arriba) en el coraçon.

Si antes del onzeno dia, ò en el onzeno, conuiene purgar al enfermo, denle vna de las purgas dichas en el capitulo passado. Donde ay botica denle esta. Diaprunis simple, y letuario de çumo de rosas, de cada vno vna onça, en agua de endibia la desaten, y tomela à las quatro de la mañana. Los que no tienẽ botica y pueden embiar por esta purga, haganlo ò tomẽ vna de las dichas arriba. Si fueren necessarias las sangrias del higado y baço, haganse como queda dicho: y para que los acidentes se acaben de quitar, reyteren los remedios que puse para ellos.

¶ De la Terciana que llaman Esquisita.

CAPIT. IIII.

DESPVES De la calentura ardiẽte viene muy bien tratar de la terciana que llaman Esquisita. Y aũque estas dos calenturas se hazẽ de colera, diferencianse en que la calentura ardiente está en las venas, y la terciana esquisita fuera dellas Mas: la calentura ardiente es continua, y la terciana viene de tres à tres dias. Este nombre de Terciana Esquisita tomo porque se haze de sola colera, à diferencia de la terciana Notha, ò Espuria, que viene de colera y flema. La terciana esquisita viene desde el

primero dia cõ muy grã frio, dãdo en todo el cuerpo vnas como punçadas. Dura esta terciana (quãdo mas) doze horas, y casi siempre acaba con sudor. El tiempo q̃ mas dura es de siete tercianas: y si passa de aqui ya no es terciana esquisita. Esta calentura es de verano, y no trae peligro.

Lo primero que se ha de mandar al enfermo es, q̃ coma el dia de la terciana seys horas antes que venga el frio, y que jamas coma estando con la calentura hasta que passe. Y si el frio viene tan de mañana que no pueda auer lugar de comer antes, sufra y no coma hasta que este libre de calentura. Esto se manda, porque el comer ò beuer con la calentura la aumenta y haze durar mas tiempo. La dieta y regla en el comer y beuer, y en las demas cosas, tenga como lo dixe en el primer capitulo deste libro, y en la cura de la calentura ardiente. Si el enfermo fuere de tan flaca complexion que con la calentura le dan desmayos, denle à comer alguna cosa de sustancia aunque sea cõ ella: porque entonces asi conuiene que se haga. Y si su necessidad fuere tanta que ha menester vn poco de vino denselo templado. Cada dia haga camara, aunque sea con vna melezina comun, ò como la que puse en la cura del tauardete en las mugeres preñadas. En todas las enfermedades son las melezinas de mucho prouecho: y en esta de que trato, recibiendo vna cada dia son de mayor. Tome el enfermo este xaraue desde el dia primero. Tomen seys escudillas de agua, y media de vinagre, y cueza hasta que se gasten las

dos,

dos , ocho onças de açucar, y otras tantas de agua rosada: todo cueza hasta que espume el açucar. Cada mañana tome cantidad de quatro onças, y vna hora antes de cenar otras tantas. Otro xarave para calenturas muy colericas, y que lo hagan todos. Tomen Azederas, borrajas con sus rayzes, y las flores, de cada cosa dos manojos, ceuada mondada vn puño. Todo cueza en seys escudillas de agua, y gastese media escudilla: cuelenlo, y echenle media libra de açucar, y buelua à cozer, y espume, y tomelo como el primero. Quien tuuiere agua rosada eche al espumar vna escudilla. Beua agua cozida con ceuada, y siempre comience la cena con vna lechuga cruda con vinagre templado con açucar. Si la segunda terciana fuere menor que la primera, purguen al enfermo otro dia con esta purga. Dos onças de caña fistola, reubaruo dos dramas, desatenla en agua de endiuia, y tomela à las quatro de la mañana. Si quisiere la purga en bocados, tome onça y media de pulpa de cañafistola sacada por cedaço, y comala con la punta de vn cuchillo, ò en agua de ceuada. El que no tiene botica y tiene cañafistola, tome tres cañutos desatados en agua de ceuada: y si no tiene cañafistola purguese con la rayz de matlaliztic, preparado como muchas vezes he dicho. Si el frio de la calentura segunda fuere mayor q̃ el de la primera, y la calẽtura durare mas horas, es señal que es mucho el humor; y assi las purgas seã vn tercio mayores que las dichas. Si con la purga obrare biẽ quitarse ha (como muchas

vezes he visto) la calentura. Quando del todo no se quita se disminuye cada dia mas, y aflixe menos, y assi se acaba. Si despues de la purga viene algun sudor, la calentura se quita del todo.

Si la terciana (como dixe al principio) passara de siete, y la orina saliere gruessa y encendida, es señal clara que la colera esta mezclada con la sangre, y ya no es terciana Esqnisita: entonces sangren al enfermo del braço derecho de la vena de todo el cuerpo, y saquenle seys onças de sangre: y porque con la sangre sacamos la colera, los acidentes se remiten y disminuyen. Si fuere menester hazer otra sangria hagase del braço yzquierdo de la vena que mas pulsare, y saqué otra tanta. Si en el enfermo no ay fuerças para hazer las sangrias echenle ventosas en las espaldas, y sajenlas si mostraren sangre, y saquen por ellas tres onças. Si quando viene el frio diere voluntad de vomitar, y tiene facil estomago para el vomito, ayudese con los dedos, y con vna pluma mojada en azeyte. Con lançar lo que ay en el estomago el frio y la calentura sera menos que las passadas. Para confortar el estomamago tome entre dia este lamedor à cucharadas. Xaraue de granadas y de agraz, de cada vno quatro onças, mezclese. El de azederas conforta el estomago, y quita el calor, y qualquiera dellos se puede hazer como el de limonus. Tomen el çumo colado de qualquiera destas dos cosas, y à cinco partes de çumo echen quatro de açucar, y cueza à fuego manso hasta que quede en punto de lamedor. El que no tiene es-

tas

tas cosas para este lamedor, tome dos escudillas de çumo colado de azederas, y echele otra escudilla de açucar, y cueza hasta que tenga punto: y à la postre mezclen con el quatro dramas de canela muy molida. Començando la orina à mostrar señales de cozimiento, y la calentura à ser menos, y no auiendo la naturaleza euacuado (por camaras, ò por sudor copioso) el humor, (como en esta calentura lo haze) conuiene purgar al enfermo con qualquiera de las purgas que dixe arriba. Y si alguno quisiere pildoras, por no poder tomar purga beuida, denle estas à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Pildoras de reubaruo y agregatiuas, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con quatro granos de diagridio y doren siete pildoras. El sudor en esta terciana es muy prouechoso, y casi siempre (como lo dixe arriba) se acaba con el. Y si (como acontece) el sudor fuere tanto que el enfermo no lo pueda sufrir, vntenle con este vnguento las espaldas, y al cerro, y las junturas de los braços. Azeyte de arrahyan y rosado, de cada vno dos onças, rosas secas y flores de granadas molidas y cernidas, de cada cosa media onça, mezclense con los azeytes, y con cera lo cuajen. Si con el vnguento se quitare el sudor, limpienlo y ponganle ropa limpia.

Si con esta calentura ay sed, con la lengua aspera y desabrida: si ay dolor de cabeça y falta de sueño, hagan al enfermo los remedios todos que dixe en la cura de la calentura de sangre, àdonde me remito por no ser largo. Si tuuiere congoxas y algnnas melanco-

lias, pongan la epitima que alli dixe; y denle de quando en quando seys granos de piedra bezaar molidos, en agua de toronxil ò de azahar ò de borrajas: y quãdo no vuiere bezaar, denle vna drama de triaca de esmeraldas, desarada en qualquier agua de las dichas. Si auiendose quitado la calentura quedare mucho calor y mucha sed, tome el enfermo ocho dias el suero preparado como lo he dicho muchas vezes, y no cru po.

¶ De la Terciana que llaman Notha ò Espuria.

CAPIT, V.

LA Terciana notha ò espuria (que quiere dezir, no legitima) tiene este nombre, porque se haze de dos humores. Tiene sus paraxismos y acidentes como la terciana esquisita, aunque no son tan rezios. Hazese algunas vezes de colera y flema mezclada cõ la sangre, y otras vezes de colera y melancolia. Los humores desta terciana se podrecen dentro y fuera de las venas: y por esto la llaman tambien calentura putrida. Conocemos la terciana notha ò espuria, en vn rigor y espelucamiento que da en todo el cuerpo antes del frio. Sientese mucho el frio della, por el humor flematico que se ha mezclado con la colera: y asi suele durar mucho tiempo; mayormente quando el enfermo

no tiene regla en el comer beuer. Dura el frio y la calentura mas de doze horas. La orina ſale grueſſa, y el color es como citrino, que quiere dezir color de cidra. Trae conſigo eſta calentura muy gran dolor de cabeça y de cuerpo: y no pueden con ella los enfermos alçar los braços y piernas. En los mal reglados (como dixe arriba) y en los de mala complexion dura mucho eſta calentura: y ſi alcança el otoño ſuele durar ſeys meſes y parar en quartana. Conoceremos eſto quãdo los frios y calẽturas duran mas de doze horas. Trae poca ſed, y caſi no ay ſudor quando ay mucha flema: y quãdo ay algun ſudor, ſi es frio, dura mas la enfermedad, como lo tenemos por eſperiencia.

Aunque es regla general, que en todas las calenturas conuiene que el manjar ſea humido, en eſte genero de terciana ha de ſer mas templado que frio: y aſsi pueden echar en los guiſados vna poca de pimienta, de gengibre, clauo, y canela. Las buenas comidas, y con templança ſon muy neceſſarias, porque acortan la enfermedad, como las malas y la deſtemplança las alargan. El agua cuezan con ceuada y anis, ò con orocuz. El que curare eſta calentura aduierta, que ſi los frios y las calenturas duran mucho, que el humor es mucho y malo: y ſiendo aſsi, haga los remedios mas fuertes, y cure cõ cuydado. Si la orina ſe mueſtra cruda y blanca, ò citrina, no ſe hagan entonces (por tres dias ò quatro) ſangrias, ſino vayan coziẽdo el humor con melezinas y xaraues. Las melezinas ſean eſtas, para el q̃ la pudiere hazer, y el que no puede reciba las

ba las de agua miel, azeyte y sal, que son muy buenas. Hagan este cozimiento de maluas, azelgas, bledos, (que son quilites,) y saluados: tomen del vna escudilla, cañafistola vna onça; benedita ò jerapliega media onça, azeyte de comer dos onças, sal vna poca, recibala caliente, y detengala vn poco. Los xaraues sean estos. Miel rosada, xaraue de endiuia, de cada cosa vna onça, agua de endiuia tres onças, mezclese. Para q̃ el humor se cueza mas presto tome otro xaraue como el dicho vna hora ò dos antes de cenar. Si con estos beneficios la orina tomare mejor color, y se fuere algo aclarado, tome esta purga à las quatro de la mañana. Cañafistola dos onças, diaprunis solutiuo vna onça, el desatèla en agua de endiuia, ò de borrajas. Otra purga. Diacathalicõ, y diaphenicõ de cada vno vna onça, en agua de hinojo la desaten. Si quiere pildoras denle estas à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Pildoras de reubaruo y agregatiuas, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas cõ quatro granos de diagridio, y doren siete pildoras. El que no tiene botica haga este xaraue, y tomelo dos vezes al dia como dixe arriba. Seys escudillas de agua, vna de miel blanca ò de maguey, y media de vinagre; todo cueza hasta que espume. La purga sea. Tres onças de cañafistola, y el peso de dos tomines de poluos de matlaliztic, ò de Mechoacan, ò de Xalapa, en agua de anis la desaten, y tomela à las quatro de la mañana. Si el frio de la terciana (como acontece) viene à la hora que mando tomar la purga, dexela, y tomela despues

que

que la calentura se aya quitado, como sea à las siete del dia. Si antes del seteno la calentura se fuere dismi nuyendo, con señales de cozimiento en la orina, tome entonces otra purga como las dichas: y sera en tā buena ocasion que se quite del todo la calentura. Lo mismo se entienda passado el seteno, otauo, y noueno. No se oluide lo que dixe arriba, y es: que en las calenturas que vienen con frio no den à comer al enfermo aquella hora, sino seys horas antes. Si con la calentura (por no auer comido antes) le dieren desmayos, denle vn bocado de algo.

Esta terciana notha, ò no legitima, pocas vezes se quita cō la primera purga, por ser el humor viscoso y gruesso: y assi cōuiene q̄ otro dia despues de la primera purga buelua el enfermo à tomar xaraues, para q̄ el humor se rinda mas breuemente. Y no entiendan que se me ha oluidado lo que ahora dire, y es, que si la orina (luego al principio desta terciana, ò despues de las melezinas y primeros xaraues, ò despues de la primera purga) estuuiere gruessa y encendida, y el enfermo fuere moço, y tiene señales de sangre, le sangrē de ambos braços de la vena de todo el cuerpo: y si la vena del arca pulsa mas (en las calenturas de colera) sangren della: porq̄ en el higado tienen su assiēto. Saquē cada vez quatro onças de sangre, y seys si el pulso está constante. Denle este xaraue acabado de sangrar. Xaraue açetoso y de rayzes, de cada vno vna onça, agua de hinojo ò de borrajas tres onças; mezclese: tomelo cada dia, hasta que muestre la orina vna co-

mo niebla en ella. La purga sea esta. Letuario de çumo de rosas, y diacarthamo, de cada vno siete dramas, reubarbo bueno drama y media, xaraue de culantrillo vna onça, en agua de borrajas se desate, y tomela à la hora dicha tantas vezes. Si toma mejor pildoras, dele estas à las dos de la noche. Pildoras de agarico y de reubarbo, de cada masa dos escrupulos, aguzelas cõ siete granos de diagridio y doren siete pildoras. Otras pildoras. Agregatiuas y cochias quatro escrupulos, aguzelas con cinco granos de diagridio, y doren siete. Otra purga beuida. Confecion hamet, y letuario de çumo de rosas, de cada vno vna onça, en agua de endiuia la desaten. Los que no tienen botica tomẽ vna de las purgas que para ellos ordene arriba, y sea de vn tercio mas la cantidad. Si antes de la purga y despues della fuere necessario hazer alguna sangria del higado y del baço (no estando muy flaco el enfermo) hagã las antes de comer, y no despues.

Quando esta calentura passa de vn mes, deuemos presumir que el agua que beue el enfermo con el frio y con la calentura, y algunos desconciertos, es la causa, por estar el higado y baço con el estomago opilado. Para curar estas opilaciones, lea el capitulo quinto del libro segundo, que en el hallaran lo que han menester, y hazerlo han donde quiera con facilidad. Si la terciana viene de humor melancolico, mezclado con la colera, (como se conocera de algunas tristezas y melancolias que sentira el enfermo) denle este xaraue cada mañana, y vna hora ò dos antes de ce-

nar

nar. Xaraue de borrajas y de endiuia, de cada vno vna onça, agua de borrajas tres onças, mezclese, y tomelo hasta que el humor se vaya rindiendo. Conoceran lo en el mejor color de la orina, y en la manera de nie bla que he dicho muchas vezes tiene: aunque no esté muy junta. La purga sea esta. Confecion hamec, y dia phenicon, de cada vno vna onça, reubaruo vna drama, desatenla en agua de borrajas, y tomela à las quatro de la mañana. Si quisiere pildoras tome estas à las dos de la mañana, y duerma con ellas. Pildoras fetidas, ò de fumaria, vna drama; pildoras agregatiuas dos escrupulos, aguzenlas con cinco granos de diagridio, y doren siete. Hagan este xaraue, y tomenlo siempre que se ayan de purgar segunda vez en esta terciana, y aun desde el principio, que es admirable. Tomen rayzes de apio, de perexil, de esparraguera, y de borrajas con las hojas, de cada vna dos manojos; chicorias vn manojo, ceuada mondada dos puños, simiẽte de anis y de hinojo, de cada vno medio puño: todo lo muelan y cueza en seys quartillos de agua, hasta que quede en la mitad. Cuelenlo, y echenle vn quartillo de miel blãca y media libra de açucar. Buelua à cozer hasta que espume, tome cada mañana seys onças, y vna hora antes de cenar otras tantas. Es este xaraue admirable para calẽturas largas, y para las opilaciones del higado baço, y estomago, y del vientre. Los que pueden embiar por las purgas à las boticas, haganlo: y si no, tomen dos cañutos de cañafistola, y dos tomines de Mechoacã, y en agua de anis los desa

 ten,

ten, ò tomen cinco piñones, ò tres auellanas en caldo de aue. Tres cucharadas de azeyte de la higuerilla beuidas, es buena purga; y vna ensalada de cogollos de sauco, cozidos con azeyte y vinagre.

¶ De la Calentura Continua.

C A P I T. VI.

DOS Maneras ay de calẽturas cõtinuas. A la vna llaman Intermitẽte, que quiere dezir: que aunque viene cada dia se quita por algunas horas. Esta calentura continua intermitente comiença con notable frio: porque las narizes; las manos, y los pies se enfriã. El humor desta calentura (q̃ es la flema) se corrõpe en las venas, y en todo el cuerpo. La otra diferẽcia de calẽtura continua es, q̃ jamas falta ni se quita. Tiene crecimiẽto grãde: no viene con frio, porq̃ la flema se corrompe en solas las venas. La causa desta calentura es mucha flema q̃ de los manjares flematicos se cria: como son; pescado, legumbres, frutas verdes, mucha ociosidad, y poco exercicio. Arriba dixe, que la calentura continua intermitente venia con frio, tambien es verdad que algunas vezes los primeros dias viene sin el, y despues no le falta; Quando el frio y la calentura aflijen y durã mucho, es señal de mucha flema, y que esta corrompida. Y quando el frio es poco y la calentura no aflije,

la flema es poca y no está corrompida. Esta calentura no trae sed, la orina sale clara como agua, y algunas vezes turbia, y se queda assi aunque la guarden vn rato. El pulso es flaco y pequeño, y en el tocar de los dedos se muestra como bláda la arteria, y los golpes son desyguales. Estas diferencias de pulso, se vèn en esta calentura por la mucha flema. No es calentura peligrosa en los flematicos y viejos; y menos peligrosa es en inuierno. Si algun sudor viene en esta calentura es para acabarse del todo. Dura su fortaleza diez y ocho horas, y las seys que faltan de vn dia natural no son de tanto trabajo. Coma templadamente el enfermo y tenga la regla que dixe en la cura de la terciana notha ò no legitima: porque ambas vienen de humor flematico y podrido, de obstrucion y tapamiento de poros. Los primeros dias (hasta el seteno) coma poco el enfermo, y despues coma vn poco mas, porque es larga esta calentura y dura mucho. Y con este modo de regla la calentura no crece, y la virtud no faltara aunque mas prolixa sea. Quando en la orina se vieré algunas señales de cozimiento: como son; tomar mejor color, y no estar tan turbia, denle mas comida al enfermo: mayormente si es moço y buen comedor. Y si (como he dicho otras vezes) con las calenturas tales dieren desmayos, denle à comer al enfermo, aunq̃ este en el mayor crecimiento, porque la virtud no falte. Son buenos para entonces caldos de aues bien hechos: porque luego se conuierten en sustancia. Vn poco de atole, pan rallado, y almidon, hecho con caldo

do de aue, ò con leche de almendras.

Los frios que con estas calenturas dan, algunas vezes son mas penosos y insufribles que las calenturas. Quando fueren rezios, refrieguen con paños caliẽtes las manos y los pies, y en ellos pongan vn ladrillo medio caliẽte embuelto en vna mantilla. Si dierẽ gana de vomitar, y el enfermo vomita cõ facilidad meta los dedos ò vna pluma de gallina mojada en azeyte, ò tome el vomito que puse en la cura de la terciana. Cada dia procure de hazer camara. aunque sea cõ melezina comun, ò de aguamiel, azeyte y sal. Y si no la ay ponganle vna calilla de xabon vntada con azeyte y sal. Desde el dia primero comience à tomar xaraues, y es muy bueno este. Xaraue azetoso, y miel rosada, de cada vno vna onça, agua de hinojo tres onças, mezclese. En estas calẽturas son mui prouechosos dos xaraues cada dia: tomando vno por la mañana, y otro vna hora ò dos antes de cenar. Son muy prouechosas las melezinas cada dia; mayormẽte las agudas, traer las piernas y los braços cada dia en ayunas porque todo esto rinde mas presto el humor flematico. El xaraue q̃ puse magistral en la cura de la terciana notha ò no legitima, es para esta calentura bueno. El q̃ pudiere hazerlo tomelo, y el q̃ no, haga este. Rayzes de lauadas de perexil y de apio, de cada vno dos manojos, borrajas con sus rayzes vn manojo. Cuezan en ocho escudillas de agua, y quede en cinco. Cuelese, y echen le vna escudilla de miel blãca, ò de maguey, y quatro onças de buen vinagre; buelua à cozer y espume, y tomelo

ne antes de comer, amanezca purgado el enfermo; y si viene à la tarde, denle la purga à las diez del dia. Los que no tienen botica purguese con vna de las purgas que para ellos dixe arriba. Pueden añadir mas cantidad de cañafistola y de poluos, si tienen rezio estomago. Si no tienen donde estan mas que los poluos de Mechoacan, eche el peso de tres tomines dellos en vna escudilla de suero à las ocho de la noche; y à las quatro de la mañana, ò seys horas antes que venga la quartana la tome. Quatro cucharades de azeyte de la higuerilla purgan bien el humor melancolico, como lo dixe arriba. Vn pollo cozido con poco caldo, y en el ocho cucharadas del dicho azeyte; y comido, y beuido el caldo, purga admirablemente la melancolia. Doze piñones molidos y cozidos con vn pollo, hazé lo mismo. Vnté siempre, cada mañana y cada noche, el baço con vnguento desopilatiuo caliente. Y si está duro y opilado, hagan la fomentacion de vinagre y vnguento de xabon, que yo dixe en el libro segundo de la cura de las opilaciones del higado, estomago, y baço, en el capitulo quinto, que es el mejor remedio de quantos se pueden hazer.

Si con todos estos remedios la quartana no hiziere amor, dexenla algunos dias, y tenga en el comer y beuer buena regla el enfermo. Despues de algunos dias bueluanlo à purgar, y denle la çarçaparrilla cozida desta manera, porque verdaderamente he hallado con ella muy gran remedio en las quartanas, y en otras enfermedades largas y prolixas. Antes de tomar

el agua tome ocho dias este xaraue. Ceuada mondada vn puño, rayzes de apio y de borrajas, de cada cosa dos manojos, semilla de hinojo y de anis dos puños. Muelanse y cuezan en diez escudillas de agua: cuelenla, y echenle vna escudilla de miel blanca, y ocho onças de vinagre, y buelua à cozer hasta que espume, y mezclen en el vna onça de hojas de sendeluna molidas: tome las mañanas cinco onças, y otras tantas vna hora antes de cenar. Acabado el xaraue purguese con esto. Letuario Indo y diasen, de cada cosa ocho dramas, mirabolanos indos dos dramas, en agua de borrajas la desaten. Los que no tienen botica purguése con vna de las purgas que dixe arriba. Dos dias despues de la purga tomen quatro onças de çarçapartilla cortada y molida, y cueza en diez quartillos de agua, y quede en seys. Cuelenla, y echenle sendeluna y epitimo muy molidos, de cada cosa vna onça, de otro heruor. A la postre tomen vna onça de hermodatillos muy molidos, y en vn almirez con vn poco del agua cozida los deshagan, y mezclenlos luego con toda. Antes de vn credo quiten la olla del fuego, y tapenla con vn plato y con vna freçada, por tres horas la dexen reposar. Luego cuelen el agua sin menear el assiẽto, y tome el enfermo della cada mañana vna escudilla tibia. Si le prouocare sudor guardelo media hora y no mas, enxuguenlo, y vistanle ropa çahumada, leuantese, y procure estarse en su aposento porq̃ no le de ayre ni sol, y tome otra escudilla del agua quando se acueste à dormir, auiendo cenado poco y

tem-

prano. Beuida esta agua dos meses arreo, quita la hydropesia quando comiença, consume y gasta las rehumas, limpia la madre, y las que (por tener algun achaque en ella) no paren, las haze parir. Engorda à los flacos, y haze buen color de rostro: y para que haga mas cierto todas estas cosas hagan lo que ahora dire. Quando cuelen el agua, la clara y limpia pongan en vn vaso, y la otra turbia, y el asiento pongan en otro. Esta turbia beuan cada mañana (con asiento y todo) seys onças tibia: y si sudaren guarden el sudor media hora. Y la agua clara beuā à comer y cenar, y no otra. Y si los dos dias primeros les supiere mal, despues no dessearan beuer otra, como lo vèran todos los que lo esperimentaren.

¶ De la Calentura Hetica.

C A P I T. VIII.

ACVERDOME Auer dicho arriba, en el primer capitulo, que la calentura hetica tenia su asiento (como en proprio sujeto) en los miembros solidos, que son: la carne y los huessos, y assi es la verdad. Y aunq̃ esta calentura suele ser incurable, à honra y gloria de Dios, yo he curado algunas en esta Nueua España. Dos maneras ay de calenturas heticas, vnas que se vā haziendo, y otras que ya lo son, y estan confirmadas:

y el mayor mal que ay, es; que entonces venimos en conocimiento dellas, y por esto casi nunca saná. Dos causas son las mas principales las que causan y hazen la calentura hetica. La vna las calenturas ardientes y grandes, y las calenturas continuas.: vna muy grande inflamacion de los humores todos; y esta es la mas comun. La segunda causa es vna ira grande, muy grandes y continuos trabajos, largos ayunos y vigilias, aũque pocas vezes vienen por estas causas. Las señales mas claras y de mas facil conocimiento que ay, para conocer la calentura hetica, pondre aqui; y la primera es. Si passadas dos horas despues de auer vno comido siente muchas vezes (dos meses ò tres) calor demasiado, es señal euidente de calentura hetica. La razon es por ser esto muy contrario à las demas calenturas: porque con los vapores humidos del manjar se mitiga el calor dellas; y los cuerpos sanos vèmos que tienen frio despues de auer comido. Y como la calentura hetica consume y gasta el humido radical de nuestro cuerpo, quando el manjar lo bueluе de nueuo à criar, entóces la calentura, como que se fortifica mas, para gastarle, y assi la sentimos entonces. Conocemos tambien la calentura hetica en su calor, que ni crece ni se disminuye de dia ni de noche, con notable sentimiento. Y aunque va (como dixe) gastando la sustancia del cuerpo, no se parece hasta que está confirmada. Otra señal ay clara para conocer la calentura hetica, y es; vna manera de grassa como azeyte, que nada sobre la orina. Esta grassa es la sustancia del cuer

po

po, que la calentura hetica derrite. Tomando el pulso y teniendo los dedos en el vn poco, se siente vn calor agudo y viuo, y como que quema: y por esto el pulso de los heticos es duro y delgado, por la gran sequedad de la arteria. Otras vezes el pulso se siente accelerado y con mucha frequencia de golpes, aunque no muy desyguales. Conocemos la calentura hetica en vn encendimiento de rostro y mexillas coloradas, y en vna sequedad del cuero, los ojos tristes: y en los labios de la boca vn color de sangre fina.

Por lo q̃ auemos dicho se conocera la calẽtura hetica: y conocida, conuiene darle luego remedio, porq̃ no se confirme. Los pronosticos desta calentura son: que si con la calentura hetica dan vnas camarillas, y el cabello se cae, encomienden à Dios el enfermo. Otro. Conocida la calentura hetica (antes de confirmarse en la tercera especie, que dizen) si la curan, sanara, como muchas vezes lo he visto. Quando el hetico no pudiere estar en tierra fria y templada, el aposento donde estuuiere esté regado y enramado con ramas de arboles frescos. Los manjares q̃ ha de comer seã humidos; coma pies de puerco, de cabrito, manos de carnero y de ternera. Todo sea muy cozido, porq̃ lo cueza bien el estomago. Es bueno el pescado fresco, y el blanco, ranas, tortugas, que aca llaman ycoteas: cangrejos, y caracoles, caldos de gallinas y de pollas, y la carne dellas: cabritos, terneras, codornizes, y gaçapos: yemas de hueuos frescos, passados por agua, con açucar: ordeate, y almidon hecho con leche. La leche

es buen mantenimiento para heticos, aunque no para los que se les azeda en el estomago. Al hetico que come de mala gana denle alguna golosina que el apetezca, y con ella comera. Denle granadas dulces con vna poca de agra. Coma calabaça de Castilla, melones y pepinos. La sangre de las tortugas acabadas de degollar es buena para el hetico, si la pueden beuer sin asco. La carne de las tortugas, cozida con ceuada, es buen mantenimiento; y el caldo sana la calentura hetica. Todos condenan el vino en la calentura hetica, y alauan el agua; y si alguno vuiere que sin el no puede viuir, denle el vino de mançanilla que tiene poco yeso.

¶ Para curar esta calentura hetica he vsado muchas vezes deste remedio que ahora dire, y à honra y gloria de Dios han sanado siete enfermos hombres y mugeres, de ocho ò diez de los que han venido à mis manos; y el remedio es este. Hago que el enfermo mame seys meses ò quatro, y los dos primeros le mando, q̃ no coma ni beua otra cosa sino que mame. Hagole vntar quatro meses arreo mañana y noche (las espaldas, el cerro, y los pulmones, las ingles, verijas, y los riñones, los pechos, y los braços hasta los cobdos) con el vnguento que aqui dire. Templa el calor, humedece los miembros del cuerpo, y sustenta al humido radical, que no se acabe de gastar con la calentura; y el vnguento es este. Tomen el entresijo de vn puerco de vn año, y derritanlo en agua caliente, y guardenlo: deste entresijo tomen ocho onças, azeyte de adormideras,

ras, de pepitas de calabaças de Castilla, de violetas, de nimpheas, y de almendras dulces fresco, de cada vno vna onça, manteca fresca, ò lauada, de vacas, bauazas de linaza, ò de Chian, ò de pepitas de membrillos (sacadas en agua) de cada cosa vna onça. Todo lo dicho mezclen, y con leche de muger lo traygan con el dedo vn rato, y quede como blandura. Siempre q̃ quieran vntar al enfermo echen en el vnguento vna poca de leche de muger, porque lo humedezca mas. Los q̃ por asco, ò por no poder, no maman: tomen la leche de burras, ò la de cabras, las mañanas y à las cinco de la tarde, desta manera. Pongan en vn vaso grande (q̃ tenga agua caliente) otro vaso pequeño, y en este cayga la leche que fueren ordeñando: y puesta vna toca sobre el vaso beuanla luego alli, y dentro de vn mes veran el prouecho. Tomã tambien entre dia, y de noche quando no duermen, este xaraue à cucharadas, y hazese desta manera: Ceuada mondada dos puños, chicorias (y en su lugar escarolas con sus rayzes) tres manojos, rayzes de llãten dos manojos, flores de nimpheas dos puños, passas sin los granos vn puño. Todo se muela vn poco, y cueza à fuego manso en seys quartillos de agua hasta que se gasten los dos: luego echen dos puños de rosas, y otros dos de violetas, y de otro heruor. Cuelenlo, y esprimanlo, y mezclenle dos libras de açucar blanco, y ocho onças de agua rosada, y quanto el açucar espume cueza. Los q̃ por no tener botica no pueden hazer este xaraue y el vnguẽto hagan esto: Tomen doze onças de azeyte rosado,

lo

lo mejor q̃ puedan hallar, y lauenlo con quatro aguas frias. Cuajenlo al rescoldo con dos onças de cera. Lauenlo cada dia con vna agua fria, y quando quieran vntar al enfermo echenle vna poca de leche de muger. Este es el vnguento para la erisipela del rostro, y es admirable. El xarauc que han de hazer los que no tienen botica es este. Tomen azederas, que son los xoxocoyoles, verdolagas, flores de nimpheas, que nacē en las lagunas de agua dulce, y tienen vnas hojas anchas, y las flores blancas, de cada cosa dos manojos. todo cueza en quatro quartillos de agua, y quede en tres: cuelenlo, y echenle libra y media de açucar, y cueza hasta que espume. Lauen à los heticos vna vez no mas en la semana (en ayunas, y en aposento tēplado) con agua tibia. Enxuguenlos, y acuestenlos, y no sudē Antes que lauen al enfermo denle à comer alguna cosa de sustancia: acabado de enxugar le vntē con el vnguento que arriba queda dicho. Auiendo descansado se leuante: y si quisiere comer estando acostado denle alguna cosa. Y con esto hemos acabado la cura de las calenturas, muchas y infinitas gracias sean dadas à nuestro buen Dios por todo, Amen.

(*)

CIRV-

melo mañana y tarde dos horas antes de cenar.

Si con estos remedios la orina va tomando mejor color, y algo encendido, y el rostro del enfermo esta colorado, y el pulso mas fuerte, y las venas como llenas de sangre, es euidente señal que mucha flema q̃ no estaua del todo corrompida se ha buelto en sangre. Entonces pueden sangrar al enfermo (con muy gran prouecho suyo) vna vez ò dos, de la vena de todo el cuerpo, y saquenle cada vez cinco onças de sangre. Hechas las dos sangrias, y mas si fueren necessarias, purguenle con esto. Diaphenicon doze dramas, agarico trociscado drama y media, miel rosada vna onça, en agua de hinojo la desaten, y denla à las quatro de la mañana. El que toma mejor pildoras denle estas à las dos de la mañana, y duerma con ellas. Pildoras de agarico, y agregatiuas, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. El q̃ no tiene botica tome vn cañuto de cañafistola, y dos tomines de poluos de la rayz del matlaliztic, ò de Mechoacan, ò de Xalapa, ò otra de las que purgan, y en agua de anis ò de hinojo la desaten. Y si no tiene mas que el Mechoacan tomelo preparado como he dicho. Quando la orina sale blanca, y con todos los beneficios que al enfermo se le hazen no mejora, es euidente señal que la flema es mucha, y q̃ la naturaleza no puede vencerla. Para rendirla hagan esta apozima ò xaraue compuesto, y tomelo las mañanas, y vna hora antes de cenar. Tome rayzes de chicorias, de apio, y de cardo santo, de ca-

da vna dos manojos, rayzes de esparraguera, y culantrillo de pozo, de cada cosa vn manojo; ceuada mondada, anis, y semilla de hinojo, de cada cosa vn puño. Todo se muela, y cueza en quatro quartillos de agua y quede en la mitad. Cuelenlo, y esprimanlo bien: y echen vn quartillo de miel blanca, y buelua à cozer hasta que espume. A la postre mezclen con el xaraue media onça de poluos de Mechoacã, y tome cada vez cantidad de cinco onças. Siempre que lo tomare lo meneen con vn palito, porque se aprouechen de el asiento.

Porque esta calentura muchas vezes es larga y prolixa, conuiene dar mas de comer al enfermo que en las calenturas que se acaban presto. Y es menor mal darle mas mantenimiento, (aunque dure mas la calentura) que menos y falte la virtud, como lo dixe arriba. Denle cosas de sustãcia, que aunque coma poco mantienen mas. Cada ocho dias tome vn cañuto de cañasistola, comida ò deshecha en agua de anis, y sea vna hora antes de cenar. Passada otra hora coma de vn pollo assado. No ay necessidad en estas calenturas largas de flema que (para purgar al enfermo) esté la orina tan cozida como la de vn sano: sino que auiẽdo alguna señal de cozimiento, como es; mejor color y vna manera de niebla en medio della, den vna purga leue al enfermo, y con ella purgara el humor que estuuiere cozido: y assi yrá saliendo poco à poco; y si aguardan à la cocion entera primero se morira el pobre enfermo. Si en lugar de cañafistola (que mãdo tomar

mar cada ocho dias) quiere el enfermo dos pildoras, tomelas à las nueue de la noche, auiendo cenado poco y temprano. De manera, que yendo tomando el xaraue que dixe arriba, tome tambien las pildoras, y ſean eſtas. Pildoras, de agarico, y de jera ſimple de Galeno, de cada maſa media drama, aguzenlas con ocho granos de diagridio, y doré ſeys pildoras, y tome dos. Vnten el eſtomago con eſte vnguento las mañanas y las noches. Rayzes (vn poco molidas) de apio y de lirio, de cada vna vn manojo: frianlas en media eſcudilla de azeyte de comer, cuelenlo, y con cera lo cuajē. Quando lo calienten echenle ſiempre vnas gotas de buen vinagre, porque penetre mas.

¶ De la Quartana.

CAPIT, VII.

NO He viſto mas quartanarios en la Nueua Eſpaña, que en la ciudad de Antequera del valle de de Guaxaca, y en algunos duran tres y quatro años. En eſta ciudad de Mexico ay algunas, y duran poco. Dos maneras ay de quartanas, y ambas ſe hazen de vn humor: y eſte ſe corrompe dentro y fuera de las venas. La vna manera de quartana no viene cada quatro dias, ſino cada tres dias, y cada dos dias: no guarda orden ni concierto. La otra

mas comun viene cada quatro dias. El humor q̃ causa la quartana es melancolico; este se engendra y haze del mucho vso de comer mãjares salados, y de comer carne de cabra, de liebre, y de cieruo. Tãbien se causa la quartana de las tercianas largas: mayormente si las tercianas alcançan el Otoño. El frio de la quartana es muchas vezes mas molesto y penoso q̃ la calentura. El pulso de la quartana, quando comiença, es tardo y raro: y quãdo está en el mayor crecimiento es duro, y la arteria está y se siente muy tirante, como pulso de dolor de costado. Quando quiere declinar la quartana, el pulso está veloz y frequente: la orina es delgada blanca, y como agua. Quando los frios y las calenturas de las quartanas duran muchas horas la enfermedad es larga. Aunq̃ en todas las enfermedades es buena la dieta y la regla en todo, en la quartana es mas necessaria; porque qualquier excesso la haze durar. Y no deuen creer à los q̃ dizen, q̃ comiendo de todo se quitan las quartanas: y si alguna vez acontece acertar en esto es por yerro, y assi vèmos q̃ se mueren dellas los mal reglados. La hora del comer en la quartana se guarde, como lo dixe en la terciana à donde me remito. Yo he quitado muchas vezes las quartanas haziendo al enfermo q̃ el dia della no coma ni beua, y purgandole vna vez ò dos el mismo dia de la quartana. Beua agua cozida con anis, ò con hinojo. No beua vino; saluo, si no fuere flaco de complexion, y se crio con el. Procure hazer camara cada dia, aunq̃ sea con melezina ò con calilla.

Algunos tratan de hazer sangrias en la quartana, por ser calentura putrida. Yo digo, que si no ay euidentes señales (y muy manifiestas) de sangre, y que el humor melácolico esté mezclado con ella, q̃ no se hagan. Mas q̃ el quartanario sea carnoso, colorado, y sanguino. Y quando estas señales vuiere haganse vna ò dos sangrias al principio de la enfermedad. Saquen cada vez quatro onças de sangre de la vena que mas pulsare en el braço yzquierdo; y la mejor vena es (si pulsare bien) la del arca. Si la sangre que va saliendo fuere de buen color no la saquen: mayormente si sale de mala gana. Al principio de la cura desta calentura no conuiene vsar de remedios fuertes, ni den purgas que con mucha violencia saquen el humor; porq̃ es muy duro y rebelde para sacarle de vna vez. En todo lo que el enfermo comiere guisado ò cozido echen borrajas y perexil. Las especias sean de Castilla, y nocoma chile, que es muy ventoso. Todas las vezes que pudiere reciba esta melezina, aunque haga camara, que le hara notable prouecho. Eneldo, ruda, y mançanilla, de cada cosa dos manojos; maluas, y saluados tres puños: cuezan en dos quartillos de agua, y de dos heruores. Tomen deste cozimiento colado vna escudilla, miel blanca, y azeyte de comer, de cada cosa tres onças, vn tomin de peso de huesso molido de çapote, manteca de vacas vna onça, sal vna poca: recibala caliente y detégala vn poco. El que no tiene este recaudo reciba la melezina de aguamiel, que es muy buena: y si le echan azeyte y sal obrara

mas con ella. Desde el primer dia de la quartana tome el enfermo este xaraue. Oximiel y xaraue de borrajas, de cada vno vna onça, agua de borrajas tres onças, mezclese. Donde no ay botica hagan este xaraue. Borrajas con sus rayzes lauadas de la tierra dos manojos, rayzes de apio y de perexil, de cada vna vn manojo, quebrantenlas vn poco, y cuezan en quartillo y medio de agua, y quede en vno. Cuelese, y echéle medio quartillo de miel blanca, y quatro onças de vinagre: buelua à cozer, y espume. Tome por las mañanas quatro onças, y otras tantas vna hora antes de cenar. Donde no ay borrajas ni las otras rayzes, cuezan vn quartillo de agua y medio de miel blanca, y gastese la quarta parte, y á la postre echenle quatro onças de vinagre, y espume. La purga sea esta. Pulpa de cañafistola vna onça, mirabolanos media onça, epitimo muy molido dos dramas: tomela en bocados ò desacada en agua de borrajas. Donde no ay botica hagan esta purga. Tomen vn cañuto de cañafistola (que purga la melancolia,) y el peso de dos tomines de poluos de Mechoacan, y deshaganla en agua de anis ò de hinojo, y tomela à las quatro de la mañana. La rayz de Mechoacan purga los humores gruessos, y es buena para la melancolia, y mejor la de Xalapa. Y quando estas no se hallaren, tres cucharadas de azeyte de la higuerilla beuido, ò vn manojo grande de cogollos de sauco, cozidos con sal azeyte y vinagre: ò siete piñones, ò tres auellanas de Tlapa.

Arriba dixe, que el frio de la quartana da mayor

pena que la calentura: porque causa tan gran dolor en todo el cuerpo, y en los huessos, que parece que los hazen pedaços. Para esto calienten los pies, las rodillas, y las manos, con vnos paños muy calientes y çahumados con romero, ò con copal, ò alhuzema. Quando esto no bastare, denle à comer vn puño de oregano, y beua vn cubilete de vino tras del. La yerua que llaman Epaçotl cozida en agua, y beuida caliente, quita el frio. El agua cozida y caliente con flor de mançanilla haze lo mismo. Vna drama de triaca desatada en vino, ò en agua de azahar, beuida y arropado el enfermo quita el frio. Y vnos pocos de cominos molidos con vn poco de vino hazé lo mismo. Si quãdo comiença el frio pudiesse vomitar el enfermo, y si su estomago es facil para ello procurelo, que le será de mucho aliuio para la calentura. La sed aflije mucho à los quartanarios, y mucho mas quando estan con el frio: mas yo les ruego, y les pido por amor de nuestro Señor, escusen todo lo mas que pudieren el beuer; porque no ay cosa que les haga mayor daño. Quando el frio va acabandose denle vn poco de vino aguado, y escusaran el agua.

Si hechos estos remedios la quartana fuere adelante, y la orina mostrare algun color mas encendido, que à los primeros dias, saquen al enfermo de la mano yzquierda de la vena del baço tres ò quatro onças de sangre, con condicion que salga negra y de gana. Con esta sangria se quita muchas vezes la quartana, por ser el baço el receptaculo y lugar donde el humor

mor melancolico se recoje y está. Tome de nueuo el enfermo para purgarse este xaraue, que es bueno. Rayzes de borrajas y las hojas, flores de sauco, rayzes de apio y de esparraguera, de cada cosa dos manojos; semilla de hinojo, y de anis, ceuada mondada, de cada cosa vn puño; semilla de cartamo onça y media: todo lo muelan vn poco, y cueza en quatro quartillos de agua hasta que se gaste la tercia parte: cuelenlo y esprimanlo bien. Echenle vn quartillo de miel y buelua à cozer hasta que espume, y tome cada mañana cinco onças del, y otras tantas vna hora ò dos antes de cenar. Acabado el xaraue se purgue con qualquiera de las purgas que dixe arriba, y pueden añadirle à cada vna vn tercio. El dia de la quartana purgamos al enfermo y con muy buen sucesso: porque (como dixe arriba) el humor es tan malo de arrancar, que si no es el dia que el se mueue, no ay remedio de desarraygarlo. Y aunque no se hazen en otras enfermedades, en esta es opinion de medicos doctos que se haga. Y yo he hecho muchas vezes la esperiencia, y verdaderamente con dos purgas ò tres (à lo mas largo) se quita la quartana. Esta purga es muy buena. Confecion hamec vna onça, mirabolanos citrinos siete dramas, en agua de borrajas la desaten, y tomela à las quantro de la mañana. El que tomare mejor pildoras, tome estas à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Pildoras fetidas y cochias, de cada masa dos escrupulos; aguzenlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. Si la quartana viene

DE CIRVIIA BREVE.

HECHA POR EL PADRE FRAY AGVstin Farfan, Doctor en Medicina, y Religioso de la Orden de san Agustin.

¶ De la cura general de todas las llagas simples y compuestas.

CAPIT, I.



N LA Primera impresiõ que hize trate de la cirujia largamẽte, porque se aprouechassen los que la exercitan. En esta segunda impresion soy mas breue, y lleuo otro modo de curar las llagas, diferente del primero, como se verà. No es inuencion mia, sino boluer à vso y pratica lo que los Antiguos escriuieron, auiendolo ellos esperimentado largos años, con mucho estudio y trabajo suyo. Este nueuo modo de curar las llagas he yo esperimentado muchas vezer, y no me harto (como dizen) de dar gracias à nuestro buen Dios, de ver con quanta facilidad y breuedad sanan las heridas y llagas. Y viendo y esperimentando esto que digo, determine to-

mar el trabajo de ponerlo aqui, para q̃ todos se aprouechen, y consigan tan grande beneficio. Y si cada vno en su arte deue saber lo que ha de hazer paraque acierte, muy mucho mas en el de la cirujia (tan necessaria à la vida del hombre) conuiene que sepa el cirujano, como ha de curar la herida simple y como la cõpuesta: que medicinas ha de poner à la vna, y que à la otra. Yo confiesso, que estudiando cada dia, y viendo lo que otros escriuen y hazen, me he aprouechado, y siempre me precio de aprender. Denos Dios su Diuina gracia para que aprẽdamos à temerle: pues el principio de la sabiduria es el temor de Dios.

Tratãdo de la cura de la llaga fresca, digo lo primero: q̃ su difinició es verdadera solució de cõtinuydad, sin ninguna mala corrució. La llaga fresca se diuide en dos maneras: en llaga simple y llaga compuesta. Estas dos maneras de llagas tábiẽ se tomã en otras tres maneras. A la primera dezimos llaga simple: porque está en miembro simple y solo: como si estuuiesse en sola la carne ò en solo el neruio. Y por el contrario llaga compuesta es la que esta en muchos miembros simples: como en la carne, y el neruio, y el huesso juntamente. La segunda manera de llaga simple es: porq̃ no tienen complicacion ni mistura de acidentes, como son: pasmo, fluxo de sangre, y calentura. La tercera manera es: las llagas se llaman simples, porque son sin perdimiento de sustancia de algun miembro. Y por el contrario: las llagas se llaman compuestas, por perdimiento de sustancia de algun miembro: como

quando se saca alguna parte de carne ò de huesso. La causa general de la llaga simple se haze desta manera, que ahora dire, y es: ver y saber si ha salido bastante cantidad de sangre de la llaga, y no auiẽdo salido procurar que salga la sangre que fuere menester. Si no pueden juntar la herida sin algunos puntos, denle los que fueren menester. No estando la llaga en juntura no le dexen mecha, sino pongan sobre los puntos, (si los dieron) ò sobre la herida, vnos pañitos mojados en clara batida de hueuo, y vn cabeçal con la venda tã ancha como lo requiere el miembro herido. Para braços y piernas de quatro dedos ò de cinco de ancho: y para muslos y cuerpo de vn palmo. Otro dia à la hora que se hizo la primera cura, ò vn poco antes, hagan la segunda: y no la dexen para el tercero dia, como algunos lo hazen. Solo donde fueron cortadas algunas venas grandes, y se teme fluxo de sangre, es bien que se detengan dos dias sin hazer la segunda cura. Quiten los paños de la clara del hueuo blandamente, y vnten la llaga tres vezes ò quatro con vna pluma de gallina con vn licor ò balsamo q̃ yo dire en la cura particular de las llagas. Encima del licor pongan vn ceroto ò vnguento, que yo dire, tendido en vn lienço. Este licor, y este ceroto es para llagas y heridas frescas admirable: Haze muy buena materia, defiende los acidentes, y sanan con mucha breuedad. Si dieron puntos, quitẽlos quando ellos comiençan à afloxar, y vese esto en dos dias naturales. Si la herida es grande y honda, dexen los puntos tres dias, y quatro si fuere necessario.

El licor, y el ceroto se pongã siempre, y ponganlo vn poco caliente.

Si la herida fuere grande den los puntos que son menester, y tomen con el aguja bien la carne. En la parte mas dispuesta y mas baxa de la herida (para que purgue) pongan vna mecha pequeña mojada en la clara batida. Otro dia la curen (como lo acabe de dezir) con el licor y ceroto. Si la herida es grande, y se teme fluxo de sangre, ò si lo ay, sangren luego al herido del lado contrario, y saquenle cinco onças de sangre de la vena que mas pulsare. Si ay necessidad de defensiuo para detener el fluxo de sangre, ponganle este quatro dedos mas arriba de la herida. Azeyte rosado tres onças, bolarmenico vna onça, vinagre rosado media onça, cera vna onça, à fuego manso lo cuajen. Si no ay con que hazer este defensiuo, pongan en su lugar vnos paños mojados en vinagre y agua. Para que los humores no corran ni se desmanden, y vengan al miembro herido, tome el herido este xaraue desde el dia primero hasta el dia setimo. Con el escusaremos la purga: la qual (siendo possible) se deue escusar en los heridos, y mucho mas en los de cabeça; porque qualquiera purga (aunque sea noble) siempre leuanta vapores à la cabeça. Xaraue rosado de infusiones dos onças, agua de llanten tres onças, mezclese. Si son muchos los humores, y con el xaraue no se pueden reprimir y corregir, purguen al enfermo con onça y media de pulpa de cañafistola, ò con dos onças de maná desatada en agua de passas, ò

con

con ſeys onças de xaraue de nueue infuſiones, ò con dos dramas de reubaruo, que todas ſon las purgas mas nobles que ay. La cañafiſtola ſaquen por cedaço, comala cõ la punta de vn cuchillo, ò deſatéla en agua de paſſas, ò de ceuada. Los que no tienen botica para tomar el xaraue que dixe deſde el dia primero haſta el ſeteno, hagan eſte. Tomen tres puños de roſas (aunque ſean ſecas) y vn manojo ò dos de llanten con ſus rayzes lauadas de la tierra. Todo lo dicho cueza en quartillo y medio de agua, haſta que ſe gaſte el medio. Cuelenla, y echenle ocho onças de açucar, buelua à cozer haſta que eſpume, y quede como lamedor. La purga ſea de cañafiſtola, preparada como queda dicho arriba. La rayz del matlaliztic es muy noble, el que no tiene cañafiſtola tome el peſo de dos tomines della, deshechos en agua de ceuada. Si no tiene mas que los poluos de Mechoacan, que los ay donde quiera: echenlos en agua de ceuada deſde las ſiete de la noche, y tomelos à las quatro de la mañana. El licor, y el ceroto ò vnguento pueden tener hecho los curioſos mucho tiẽpo, aunque eſten apartados de donde ay boticas. Con las heridas y llagas tengan dieta moderada, y mas en las grandes, haſta que paſſe el ſeteno dia. El que puede paſſar con vizcocho y paſſas, y cõ vna eſcudilla de atole, hara mejor; porq̃ ſanara con mas breuedad. Beua agua cozida con ceuada y anis. El flaco de complexiõ coma à medio dia de vn pollo aſſado, ò de vna polla. Paſſado el ſeteno (no auiendo acidentes) coma vn poco mas, y para

entonces estara la herida casi cerrada. Y quando lo esté pongan sobre ella vn socrocio, llamado Bosilicon magistral, que yo dire en la cura particular, adonde metemito: y con el acabara muy facilmente la herida de soldar y cerrar del todo. Si la carne de la herida creciere mucho, pongan sobre ella tres vezes vnos poluos de alumbre quemado, y sobre ellos vnas hilas secas, y assi quedara ygual.

Si la herida está en parte neruosa: como es, en la mano, el pie, si está en juntura, ò en cabeças de musculos, (que para esto conuiene saber la anothomia que yo pongo al cabo deste libro) curenla desta manera: Siempre mire el cirujano si ha salido la cantidad de sangre bastante, y sino procure sacarla. Y si ay fluxo della, ponga sobre las venas vnos lichinos de estopa, ò de hilas, y sobre ellos el dedo, y tengalo puesto vn rato hasta que se detenga. Si no ha salido sangre, y va saliendo dexela salir: porque muchas vezes la poca sangre que sale de la herida es causa de los acidentes que vienen con ella. Luego cosa la herida, y tome con la aguja la carne ygualmente de ambas partes. Iunte los cueros, y no dexe el vno sobre el otro, q̃ por esto quedan muchas heridas con fealdad, mayormente las del rostro. Si algunos neruios estan cortados del todo, sepan que jamas (aunque los junten) soldaran. Los neruios que estuuieren descubiertos, lauenlos con agua ardiente ò con vino caliente, y lauen tambien la herida. Si al meter el aguja picaren algun neruio (que se entendera en no querer passar) procuren que passe, por-

porque menos daño receuira el neruio con esto que de solo picarle. En lo mas baxo de la herida dexen vna mecha mojada en lo blanco de vn hueuo batido. Y en toda la herida pongan vnos lienços mojados en lo mismo; auiendo puesto primero sobre los puntos à la larga vn lienço angosto, mojado en trementina caliente. Luego pongan vn cabeçal, y la venda. Si la herida fuere en la mano, en la parte de fuera, ò en los dedos, pongan debaxo vna tablilla, de manera, que la mano y los dedos queden tendidos sobre ella. Si la herida es en la parte de dentro no pongan tablilla; sino dexen la mano algo cerrada, y los dedos tambien: porque desta manera suelda y sana con mas breuedad: y si quedare manca no estara tan feo.

Las heridas que estan en miembros neruosos, siẽpre causan gran dolor, y otros acidentes que aflixen al enfermo: y algunas vezes lo traen à la muerte. Quãdo ay dolor hagan algunas sangrias, que son muy necessarias. Para defender que los humores no corran al miembro herido, pongan este defensiuo quatro dedos mas arriba de la herida. Azeyte rosado, y de arrahyan, de cada vno dos onças; azeyte de maçanilla vna onça; bolarmenico onça y media; cera dos onças: à fuego manso lo cuajen. La segunda cura hagan otro dia con el licor ò balsamo que dixe arriba. Y si le pusieremos nombre de digestiuo y encarnatiuo; podemos con mucha razon: porque cueze, digere, y haze muy buena materia. Conforta el miembro, y defiẽde el corrimiento de los humores, y encarna con mucha

breue

breuedad, Y aunque arriba dixe lo pondria en la cura particular de las heridas, es este que aqui digo. Trementina clara, y vnguento gomi elemi, de cada cosa dos onças, sebo de macho castrado tres onças, enxundia añeja de puerco onça y media. Derritanlo todo à fuego manso de brassa, y guardenlo para su vso. Con este licor ò balsamo caliente vnten la mecha muy bié y metanla por el orificio, que muchas vezes he mandado dexassen en lo mas baxo de la herida. Vnten tambien toda la herida quatro vezes con el mismo licor ò balsamo caliente, con vna pluma de gallina, y pongan sobre el el ceroto ò vnguento que dixe, tendido en vn lienço; y hazese desta manera. Azeyte rosado, violado, y de mançanilla, de cada vno dos onças: enxundias de gallina, y tutanos de ternera, de cada cosa vna onça: lombrizes lauadas con vino tinto ò blanco dos onças, manteca de vacas onça y media, bauazas de maluauisco vna libra. Todo cueza à fuego manso de brassa hasta que se gasten las bauazas. Cuelenlo, y añadanle cinco onças de almartaga muy molida, y seys onças de azarcõ molido, cera tres onças: cuajese, y quede con buen cuerpo. A la postre le echen tres onças de trementina, y vna de almaçiga molida, y quanto se mezcle bien esté al fuego.

Estando la carne de la herida ygual, y casi cerrada pongan sobre ella este socrocio que dire, y limpienlo cada dia quatro vezes ò cinco, y buelualo à poner. Tomen tres onças del aluayalde, media libra de azeyte rosado, vnguento basilicon magistral (que yo pongo

en

en esta cirujia) vna onça. Todo lo dicho cueza, trayendolo à vna mano hasta que quede como la diapalma; y à la postre le añadan tres dramas de cardenillo muy molido: trayganlo tantito en el fuego à vna mano, hasta que el color quede como roxo. Si quieren hazer otro socrocio mas facil sea este, y es muy bueno. Tomen media libra de almartaga molida, azeyte de comer añejo, y vinagre fuerte, de cada vno libra y media Todo cueza en vn vaso de barro, trayẽdolo à vna mano hasta que quede como la diapalma. Estos dos socrocios ò cerotos son tambien muy buenos para curar llagas viejas.

Los miembros neruosos (mayormente las manos) que han sido heridos, siempre quedan torpes del mouimiento, y para tomar qualquiera cosa. Para confortarlos y darles fuerça, es bueno este ceroto ò socrocio, tendido en vn cuero delgado de gamuça, ò en vn lienço gruesso: trayganlo puesto algunos meses, y cada noche lo limpien del humor que siempre va sacando. Tomen azeyte rosado bueno, y de arrahyan, de cada vno media libra, hojas de arrahyan y su semilla, de cada cosa destas dos puños, hojas de sauze vn puño: Muelan bien estas tres cosas, y cuezan en vn poco de vino y agua, hasta que se gaste la mitad. Cuelenlo y esprimanlo, y al vino echen media libra de sebo de macho, tres onças de trementina, almaçiga dos dramas, myrra, y encensio, de cada cosa vna drama. Todo con los azeytes y vino buelua à cozer hasta q̃ se consuma el vino: cuelenlo, y asi caliẽte

mezclen seys onças del almartaga muy molida, bolarmenico, y tierra sigilata, de cada cosa dos onças; azarcon diez dramas. Buelua à cozer trayendolo à vna mano hasta que quede como ceroto. Sirue para quebraduras de piernas y de braços, auiendo los huessos soldado.

¶ De las heridas de cabeça, hechas con instrumento que corta ò que magulla, sin llegar al pericranio.

CAPIT. II.

LAS Heridas de cabeça se han de curar conforme al instrumento con que fueron hechas. Porque vnas se hazen con espada, ò con daga: y otras con palo, ò con piedra, que magulla la carne; y à estas heridas llaman Contuciones. Estas heridas vnas son grãdes y otras peq̃ñas: vnas tienẽ vna figura, y otras tienẽ otra; y todas llegan al pericranio q̃ es la tela q̃ cubre el casco. Para curar estas heridas llamã muchas vezes à los no muy diestros en la cirujia; y en llegando con sus manos à ellas hazẽ otras mayores, à manera de Cruz, y atiestanlas de hilas, y lichinos, como si el casco estuuiesse cortado ò quebrado. Y es el mal, que quando las heridas tienen necessidad de que las abran y manifiesten mas, no lo hazẽ;

por ser ignorantes. Con esto alargā la cura, y muchas vezes los mas vienen à morir de vna herida simple, como es la que ahora yo trato. Para que estos daños se euiten, dire aqui (con el fauor de Dios) como se deuen curar estas heridas. Y con la esperiencia vèran la diferencia del curar de los Antiguos, à la que hazen ahora los no curiosos.

Para saber si ay casco quebrado ò cortado, pregū te el cirujano al herido: con que instrumento le dieron la herida: si cayo en el suelo del golpe: si perdio el sentido; y no auiendo esto, es de creer que no ay casco quebrado ni cortado. Lo primero que ha de hazer es, quitar el cabello que esta à la redonda de la herida. Y auiendo salido bastante cantidad de sangre, junte la carne y cueros de la herida, y queden yguales. Si (con esto, y sin dar puntos) puede el cirujano curar la herida, hazerlo ha como diestro. Para que suelde con mas breuedad atrauiesse vn hilo gordo muchas vezes sobre la herida, y vayalo assiendo à las orejas, y á toda la cabeça: y con esto euitara el dolor de los puntos. Mas si es la herida tan grande que sin ellos no se puede juntar, dé los que fueren menester. Y dexe en la parte mas baxa vna mecha mojada en vna clara de hueuo batida, y sobre la herida pongan otros pañitos mojados en la clara de hueuo. Pongā sobre ellos dos cabeçales y vna venda, que para la cabeça ha de ser lo ancho de vn palmo. Otro dia à la misma hora cure la herida, y meta la mecha bien mojada en el licor ò bal samo caliente. Vnten muy bien toda la herida quatro

vezes al dia con vna pluma de gallina mojada en el licor caliente, y sobre el pongan este ceroto de Ioannes de Vigo tendido en vn lienço, que para heridas de cabeça es admirable. Azeyte rosado bueno, azeyte de azeytunas verdes, de cada vno dos onças; azeyte de almaciga, y de arrahyan, de cada vno vna onça, sebo de macho castrado onça y media. Todo lo derritan à fuego manso de brassa hasta que se gaste la tercia parte. Cuelenlo, y echenle diez onças de almaciga, goma elemi seys onças, trementina tres onças, cera blanca dos onças. Buelua todo à cozer, y quede como ceroto no muy duro.

Los que estan apartados de pueblos do no ay boticas, tengan (como dixe arriba, para quando se ofrezca ocasion) el licor y los cerotos: porque les certifico con verdad, que con solas estas medicinas curen las mayores heridas del mundo. Y los q̃ no pueden auerlas, hagan la primera cura con la clara de hueuo batida; y en lugar del licor hagan este, que es muy bueno; porque lo he esperimentado en ocasiones grandes, y lo haran donde quiera. Tomen de las rosas que llamã Cempualçuchil, y de la yerua de la golondrina, que llaman Tianguizpetlat, y de otra yerua baxita q̃ tiene vnas flores moradas, que en Mexicano llamã Thõpoton, de cada vna tres manojos. Muelanlas, y esprimanlas bien, y saquen el çumo que pudieren. Tomé otro tanto çumo de maguey, como el que sacaron de las yeruas, y otro tanto sebo de macho castrado. Todo cueza hasta que la mitad de los çumos se gasten, y

echen

echen alli dos onças de vnto ſin ſal añejo, y derritaſe con lo demas, y cuelenlo: y vſen del como del licor, ò balſamo que dixe arriba En lugar del ceroto hagan eſte, que es de marauilloſo efeto. Tomen quatro onças del miſmo licor que acabe de dezir, ò de çumo de maguey, almartaga molida ſeys onças, que ay en todas las minas, trementina onça y media: todo cueza hasta que quede como el diaquilon ò mas blando, y ponganlo tendido en vn lienço; encima del pongan dos cabeçales y la venda. Curaran todas las llagas viejas (como las limpien primero con poluos de alũbre quemado) con el licor y el ceroto q̃ acabo de dezir.

Si las heridas de cabeça hechas con palo ò con piedra, ò por alguna cayda (no auiendo hueſſo quebrado) ſe curan deſta manera, ſanaran. Lauenlas primero con agua ardiente ò con vino cozido, y echando en el vn poco de enciénſio molido. No dexen en las heridas ſangre cuajada, ni tierra, ni otra coſa: y ſepan que lauandolas con lo que he dicho las ayudan à encarnar, y las defienden de acidentes. Luego junten los labios y los cueros, y pongã el hilo ſobre ellas muchas vezes, como lo dixe arriba: y ſi para juntarſe biẽ no baſtare el hilo, denle los puntos que fueren neceſſarios, y dexen vna mecha en la parte mas baxa por donde purguen las materias. Pongan ſobre la herida vnos liẽços mojados en clara de hueuo batida, y dos cabeçales y la venda. Otro dia hagan la ſegunda cura, como lo dixe en la cura paſſada, con el licor y balſamo, y el ceroto. Quando ſalga blanca la materia y de

buen color no pongan mas la mecha. En faltando la materia no vſen mas del licor, ſino de ſolo el ceroto que tome toda la herida. Limpienlo cada dia tres vezes ò quatro, y con eſto ſanara.

En vn golpe magullado, (aunque ſea grande, no auiendo hueſſo quebrado) ayanſe deſta manera. Batá dos claras de hueuos, y con ellas vna onça de azeyte de arrahyan, y media de la muerta del molida, y otra media de vinagre. Hagan vnas planchuelas de eſtopas, ò de hilas, y mojadas en las claras las pongan ſobre lo magullado, y vn cabeçal y la venda. Otro dia à la miſma hora quiten las eſtopas y vean como eſtá; y ſi no eſtá baxo, ni ſin dolor, bueluan à curarlo como el primer dia. Con dos ò tres vezes que lo curen deſta manera ſanara. Donde no ay azeyte de arrahyan, ni la muerta del, mezclen con las claras de los hueuos vn poco de çumo de maguey, y vnos pocos de poluos de roſas ſi los vuiere: y con eſto apretara la carne, y lo magullado ſe reſoluera, como lo vèran.

¶ De la contuſion ò magullado, con caſco quebrado, y ſin llaga.

CAPIT. III.

LAS Mas vezes acontece recebir vno vn golpe en la cabeça, ſin eſtar cortado el cuero, ni ſalir ſangre, y el caſco eſtar quebrado, conuiene ſaber del herido

rido: si cayo en el suelo, si perdio la vista de los ojos y el sentido, si vomito, y le dio gana de proueerse: si el instrumento con que le dieron era grande, ò si lo que le dio cayo de alto. Si el q̃ le dio era hõbre de fuerça y colerico: si le hirio con resistencia ò sin ella. Aqui dudan algunos, y muy bien: si estando el casco hendido ò quebrado se deua trepanar por euitar questiones? Yo me conformo con los que dizen que (siendo el golpe grande, y auiendo tenido el herido las señales que dixe arriba) se trepane por muchas razones. Algunas dellas dire. La vna es, que es imposible (como lo he visto muchas vezes) en golpe grãde dexar de auer sangre fuera de las venas; esta sangre forçosamente se ha de corromper, y ha de inflamar las membranas y telas del celebro. La segunda razon es, que aunque la sangre no esté fuera de las venas (por auer mucha alli) se corrompera como la que esta fuera de las venas. Y esta es la causa principal porque se mueren tantos de heridas de cabeça, y de caydas de cauallos, y de lugares altos, teniendo los pobres por defuera sanas las cabeças. Reparen por amor de Dios los medicos en esto y cirujanos, y en la gran comocion del celebro, con la mucha sangre que está fuera de las venas de los q̃ dan grandes caydas, y hagan lo que aqui dire. La tercera razon es, de lo que vèmos cada dia, estar el casco sano por la parte de fuera, y por la de dentro hecho pedaços: y las hastillas y puntas del rompen las venas, por ser tan delgadas como vn cabello. Pues quãto mas seguro es vsar del trepano, pues no por el se tarda el ciru

jano

jano en curar la llaga,ſino que con mas breuedad ſana,y con el aſſegura la vida de ſu proximo. Y para eſto acompañenſe con los medicos donde los ay: doble ſu braço, y rindaſe al parecer de muy muchos y graues,que los ay.

Auiendo conocido (por las ſeñales que dixe(auer quebradura en el caſco,abran mas la herida ſi la ay, y deſcubran el caſco:y al que no la tiene haganla,y formenla con mechas y lichinos, mojadas en las claras de hueuos batidas. Si alguna fractura ay en la parte de fuera,ſe deue preſumir q̃ue la ay mayor en la de dẽtro. Quando no aya quebradura aura comocion de celebro,y venas rotas,por el gran golpe.Pongan encima de los lichinos y paños dos cabeçales y la venda. Luego otro dia tome el enfermo cada mañana eſte xarauc haſta el ſeteno.Xaraue roſado de infuſiones dos onças,agua de llanten tres onças,mezcleſe.Eſte xaraue(como dixe en la cura general de las heridas) reprime los humores y los rinde.Con el eſcuſamos el purgar al enfermo;mayormente q̃(en heridas de cabeça) las purgas hazen mas daño que prouecho con el mouimiẽto y vapores que à ella ſuben.La dieta ha de ſer mucha,y baſtan vnas paſſas y pan,y vn poco de atole blãco;y quando mas comiere ſeã vnas ſopas en caldo de aue,ò de carnero ſi no alcãça otra coſa.Beua agua cozida con ceuada y vnos granos de anis.Otro dia ſiguiente curen la herida deſta manera. Vnten quatro vezes todo el caſco y la carne con vna pluma de gallina mojada en el licor ò balſamo tibio,y vayan poniẽdo

do lichinos mojados en el miſmo licor, haſta que la hinchan. Encima pongan vn poco de emplaſto gumi elemi tendido en vn lienço, y luego dos cabeçales y la venda. Otro dia (que es el tercero) trepanen el caſco en lo mas baxo y rezio del, porque ſalgan bien las materias. Hagan la obra poco à poco ſin que aprieten con furia la mano: porque no ſe hunda el caſco, y rompan las telas de los ſeſos. Auiendo ſacado el caſco echen ſobre la tela quatro gotas tibias de azeyte roſado, y pongan ſobre el vn pedaço de tafetan colorado, ò de olanda, vn poco mayor que el trepano, y encima pongan vnas hilas floxas. Lo demas del caſco y de la carne, vntenlo con el licor caliente, y pō gan los lichinos mojados en el, y ſobre ellos el emplaſto gumi elemi y los cabeçales; y la venda no vaya muy apretada ni muy floxa. Haziendo cada dia la cura de la manera que he dicho hara materia, y al quinto dia del trepano eſtara mundificada por virtud del licor.

Dos maneras ay de trepanos: al vno llaman Macho, porque tiene en el medio vna punta. Eſta ſe aſſe al caſco al obrar con el, porque no huya ni ſe aparte de donde le ponen. Quādo ha hecho vn circulo en el caſco tā grueſſo como vn toſton, obramos cō el otro trepano, q̄ llamamos Hembra, y con el acabamos de ſacar el caſco. Aqui es meneſter obrar poco à poco, porque (como dixe arriba) no rompamos las telas de los ſeſos. Saquen el caſco trepanado, y las haſtillas de abaxo blandamente, porque no laſtimen las telas.

El instrumento para esto se llama Lentricular, y desto solo sirue. Dos dias ò tres pueden echar el azeyte rosado que dixe sobre las telas: y basta, no estando dura y de mal color. Si lo quebrado del huesso es mucho, y està abollado y hũdido no se puede vsar del trepano. Lo que han de hazer es, leuantar el casco por donde mejor pudieren, con el leuantador que llaman Pie de cabra. Si con esto no le pueden leuantar, adelgazé por la parte mas conueniente el casco (con la legra) hasta llegar à lo vltimo. Por aquel orificio leuanten el casco, y saqué los pedaços mas quebrados sin mucha violencia. Quando con esto no pudieren, dexenlos hasta que la naturaleza los vaya mouiendo; con tal condicion, que no sean los que reprimen las telas: q̃ estos se procuren sacar con toda breuedad, por el gran daño que pueden causar. Si los huessos que comprimen las telas son los de la tabla (que dizen) segunda, luego en descubriendolos los saquen (aunq̃ sea à pedaços) por el daño que hazen. Haran esto bien con vna tenaza, q̃ llaman Pico de cueruo. Conocemos la compressiõ de las telas (si estan descubiertas) en poca ò ninguna pulsacion que tienen. Si quitados los huessos las telas estan algo negras y duras, echen dos gotas de miel rosada, y vna de azeyte rosado, tibias, hasta que buelua en su color, y pongã el tafetan encima. Quando fuere tomãdo mejor color echéle tres gotas de xaraue de infusiõ de rosas: y con vna onça deste xaraue mezclé tãtitos poluos de grana de teñir, con dos hecras de açafrã molidas. Con esto (aunque tengé las telas alguna corrucion)

rucion) se limpiaran. La cura que resta, se haga con el licor ò balsamo hasta que la carne crezca, y los huessos comiencẽ à mouerse y salgan. Passados veinte dias pueden tentar los huessos, si comiençan à leuantarse, y assi cada dia los vayan mouiendo hasta que salgan. Aduiertan, que este licor no haze mas materia de la q̃ es menester para digerir la herida, humedece el casco y lo ayuda à salir, por el gomi elemi que lleua en su composicion.

Auiẽdo sacado los huessos se puede leuantar el enfermo à las diez del dia, y estar sentado jũto à su cama guardado del ayre, y à las cinco de la tarde se acueste. Desde entõces le puedẽ curar dos vezes al dia, y puedẽle dar vn poco mas à comer. El emplasto gomi elemi es para heridas de cabeça cosa admirable. Saca los huessos sin que les toquen; y conforta mucho la cabeça. Para que todos lo tengan se haze desta manera. Tomen tres onças de goma elemi, resina de pino limpia de la tierra, armoniaco, goma yedra, y cera blanca de cada cosa dos onças, trementina tres onças y media. Todo lo dicho (sin la goma y la yedra y el armoniaco) de vn heruor en onça y media de vino, y media onça de azeyte rosado hasta q̃ el vino se gaste. Tẽgan el armoniaco deshecho en vinagre fuerte: antes de quitarlo del fuego mezclenlo con lo demas, y con la yedra goma molida. Luego lo masen con las manos mojadas en agua ardiente, ò en muy buen vino. Si algun huesso queda casi mouido, y la carne nueua lo ha cubierto, dexenlo; que à su tiempo saldra sin do

lor, aunque esté cerrada la herida. Si creciere mucho la carne, echenle dos vezes vnos pocos de poluos de alumbre quemado, y pongã sobre el vnas hilas secas. Luego pongan sobre la herida por parche vno de los cerotos que dixe en el capitulo primero.

¶ De las heridas de cabeça, hechas con instrumento que corta.

C A P I T. IIII.

LAS Heridas de cabeça, hechas con espada, ò con qualquier instrumento que corta: si es onda ò no, se conoce por el tamaño que tiene. Y por esto conocemos tambien si hizo daño en el casco, y por el lugar donde está. Si es penetrante hasta las telas, conocerse ha muy bien por las señales que dixe arriba. Lo primero que en esta herida se ha de hazer es, manifestarla y formarla para ver el daño. La mejor manifestaciõ de todas es la triangular, porque con ella se vè todo el daño. Aparten con los dedos, y con las vñas la carne y pericranio del casco, y pongan lichinos mojados en clara de hueuo batida. Otro dia à la misma hora hagã la segunda cura, y mojen quatro vezes cõ vna pluma de gallina con el licor ò balsamo caliente el casco y la llaga. Mojen tãbien los lichinos en el licor, y hagã lo demas como queda dicho. Si lo cortado del casco es

largo y hondo, y con alguna ſoſpecha (por los aciden tes) que corto la tela de los ſeſos: porq̃ no quede deſcubierta al ayre, abran (por lo cortado) vn poco mas, para que ſalgan mejor las materias. La cura que reſta ſe haga como queda dicho en el capitulo antes ſin q̃ falte vn punto.

Coſa aſpera y riguroſa parecera à algunos el auer dicho yo en el capitulo paſſado, que luego à los tres dias pongan el trepano; aunque no eſtemos ciertos q̃ lo cortado ò quebrado del caſco no llega à la ſegũda tabla, q̃ dizen. Yo ſe que à los que lo entiendẽ no les parecera: porque no podemos eſtar ſeguros del daño que el golpe grande puede hazer en las venas, y en el celebro. Y para eſto deuemos conſiderar, que no ſaben todos cortar, y que todos los mas con la mucha fuerça del braço quiebran el caſco por la parte de dẽtro mucho mas de lo que parece por de fuera: y con eſto rebientan las venas por ſer tan delgadas, como lo dixe en el capitulo paſſado. Mas quando las ſeñales deſtos daños vienẽ à manifeſtarſe, ya el pobre herido no tiene remedio, como lo vèmos cada dia. Quando el herido (ſiendo preguntado) dixere que no cayo en el ſuelo, ni vomito, ni ſe turbo el juyzio, manifieſten el caſco con las legras: començando con la mayor, y mediando con la menor, y à la poſtre acaben con la mas pequeña. Entonces miren lo que hazen, no ſe les vaya la legra de las manos y rompan las telas. Dexen el orificio del caſco baſtante por donde ſalgan las materias ò la ſangre. El reſto de la cura haran como

queda dicho en el passado capitulo.

El aposento del herido esté abrigado, de manera que no le entre ayre, y tapen la puerta cõ vn paño. La comida sea vizcocho, ò pan bien cozido, y vnas passas, y vn poco de atole hasta que passe el seteno. Beua agua cozida con ceuada y con vnos granos de anis. Si el enfermo es de flaca cõplexion, ò muy colerico, den le de vna polla assada ò cozida. Desde el dia primero hasta que passe el seteno tome cada mañana este xara ue, y con el escusara el purgarse. Xaraue de infusiõ de rosas dos onças, agua de llanten tres onças, mezclese. Cada dia se prouea de camara, aunque sea cõ vna me lezina comun ò con vna calilla de xabon vntada con azeyte y sal. Auiso otra vez, que no purguen à los heridos de cabeça, sin mucha necessidad: porque recibe muy grande alteracion con el mouimiento de los hu mores, por la comunicacion que tienen con el estomago. Y quando fuere muy necessaria la purga, denle vna de las q̃ dixe arriba. Quãdo ay alguna duda ò sospecha de casco quebrado, (por auer sido el golpe grã de, y porq̃ no vuo las señales q̃ dixe, y despues vienẽ algunas) quitẽ todo el cabello, y põgã en toda la cabeça este emplasto, y estẽ ciertos q̃ no engaña. Tomen cera nueua amarilla, encẽsio molido, y sandalos blãcos, de cada cosa dos onças, tremẽtina y vinagre fuerte, de cada cosa onça y media, harina de hauas vna onça: mezclese, y à fuego manso hagã emplasto, y põgãlo caliẽte. En veinte y quatro horas ò en treinta vèran el emplasto seco en la parte del casco quebrado. Este remedio

hagan

hagan à los que caen de alto ò de algun cauallo y que dan sin sentido y como muertos: porq̃ aunque en toda la cabeça no aya señal de golpe, es impossible que no tengan venas rotas, y muy gran comocion de celebro, de lo qual mueren.

Los cascos de los niños vèmos cada dia abollados, y hundidos de caydas y golpes que se dan, sin q̃ el cuero se rompa. La causa es, tener tan blandos los huesos por la poca edad que tienen. Sea pues auiso, que siendo el niño de quatro años ò cinco, no le abrã el golpe ni le toquen cõ yerro, aunq̃ mas hũdido esté el casco: porq̃ esto sana cõ facilidad con lo q̃ aqui dire. En esta ocasion puedẽ sajar al niño de los braços y de las piernas, si no le hallaren bien la vena en los braços: y esto con condicion que aya alguna calentura y dolor de cabeça. Con este remedio la sangre que va y la que ha ydo à la cabeça, se diuierte y euacua. Si mamare el niño guarde la boca el ama que lo cria de todo aquello que le puede hazer dañar la leche. Hagan la cura primera con esto. Tomen azeyte rosado y de mançanilla de cada vno media onça. azeyte de arrahyan vna onça, vn hueuo batido clara y yema, harina de hauas, y poluos de arrahyan, de cada cosa media onça. Todo lo dicho mezclen bien, y caliente (quitado el cabello) lo pongan sobre el golpe. Otro dia (à la hora q̃ le curaron la vez primera) ponganle este emplasto. Cera nueua amarilla, y miel blanca, de cada cosa vna onça, piedra hematites, (que es la de sangre) piedra yman, piedra pomez, (que tienẽ los çapateros) de cada vna vna

quar-

quarta de onça, encensios verdes, cominos, y saluados, de cada cosa medio puño. Todo lo muelan muy bien, y à fuego manso hagan emplasto, y caliente lo pongan sobre lo abollado, y hundido. Ponganlo fresco cada dia, y à los diez ò doze ygualara el vn casco con el otro. Si con lo abollado y hundido ay llaga, hagan la cura primera con clara de hueuo batida, y las otras curas con el licor ò balsamo, y sobre el pongan el emplasto que he dicho. Si por la llaga se vieren los cascos quebrados, no les toquen sino vntenlos con el licor caliente, que el y el emplasto, sacaran la materia y los huessos sin dolor. Con esto hemos acabado la cura de las heridas de cabeça, sea nuestro buen Dios por todo bendito.

¶ De las heridas de la cara.

CAPIT. V.

LA Buena cura de las heridas de la cara consiste en hazer bien la primera. Conseguiremos esto si juntamos los labios ygualmente de la herida, y la cosemos; tomando la carne con el aguja por partes parejas y yguales. Los puntos no se den apartados, ni muy hondos, ni superficiales, ni quede el vn cuero sobre el otro. Si en la herida de la cara ay huessos cortados, saquenlos luego, descarnan

dolos

dolos ſutilmente, ſin deſgarrar la carne, y denle los puntos que fueren meneſter. Aqui cõuiene que ſeã vn poco hondos, porque aprieten y ſuelde la carne con mas breuedad. En lo baxo de la herida dexen metida vna mecha, por donde ſalgan las materias, que las ha de auer forçoſamente. Si la herida de la cara no es honda, coſanla toda, porque no hara materia ſi la ſaben curar. Si es la herida à la larga, no tienen neceſsidad de darle puntos, ſino limpiarla bien de la ſangre, y lauarla con agua ardiente ò con muy buen vino, y juntar los labios della. Luego pongan muchas vezes vn hilo largo ſobre ella, y dé muchas bueltas, aſsido à las orejas y à la cabeça. Sobre el hilo pongan vnos lienços (que tapen bien la herida) mojados en clara de hueuo batida. Paſſadas ocho horas mojen los lienços con vino, y quitenlos ſutilmente. Pongan luego otros (mojados en lo que ahora dire) apartados de la herida dos dedos, y quede ella en medio. Tomen vna clara de hueuo batida con vnas gotas de agua roſada, bolarmenico vna quarta de onça, encenſio, almaçiga, y ſarcocolla, de cada coſa vna drama, diagragaton, y ſangre de drago, de cada coſa media drama, harina de hauas, y de ceuada, de cada coſa dos dramas. Las coſas que ſe han de moler ſe muelã, y tomen vnos pocos deſtos poluos, y mezclenlos con la clara de hueuo batida, y quede con mediana eſpeſura, en tres horas poco mas ſe auran ſecado los lienços, y entonces pueden muy bien cortar los hilos que eſtan atraueſados ſobre la herida, y apunten los lien-

ços vno con otro. Sobre la herida pongan vnas tiras de lienço mojadas en la clara de hueuo batida. Otro dia quiten las tiras de lienço que eſtan ſobre la herida, y vntenla con vna pluma de gallina mojada en el licor ò balſamo caliente, y encima pongan vn poco deſte ceroto tendido en vn lienço. Azeyte roſado, y de arrahyan, de cada vno vna onça; trementina buena dos onças, tutanos de ternera diez dramas, almaçiga onça y media, vino blanco bueno dos onças. Todas eſtas coſas arriba dichas cuezan haſta que ſe conſuma el vino: cuelenlo, y cuajenſo con vna poca de cera blanca, y quede con muy buen cuerpo. Lo miſmo haze el vnguento magiſtral, llamado baſilicon, que arriba al principio de la cirujia dixe: y para que todos lo ſepan hazer dire aqui como ſe haze. Tomen azeyte roſado el mejor que hallaren, y reſina limpia de la tierra, de cada coſa tres onças, trementina lauada con tres aguas de borrajas dos onças, harina de hauas vna onça, encenſio y açibar, de cada coſa dos dramas, cera blanca vna onça, açafran vn eſcrupulo. Muelan las coſas q̃ ſe han de moler, y à fuego manſo de braſſa (de todo lo dicho) ſe haga vnguento de buen cuerpo, trayendolo à vna mano. Al que dixere que põgo en eſta cura medicinas eſquiſitas, reſpondo: que todo lo merece la cara, pues hermoſea y adorna al hombre. Los que no ſe atreuieren à curar la herida de la cara ſin pũtos, denlos menudos: y quitenlos à los tres dias naturales, que aunque la herida ſea honda aura ſoldado, y en muchos ſuelda à los dos dias. Dixe que dieſſen

los

los puntos menudos: porque la carne y los cueros se juntan, y yguálan mejor y queda menos señal.

¶ De las heridas penetrantes del pecho.

C A P I T. VI.

AL Gunas heridas del pecho por culpa (como lo vémos cada dia) de los que las curan; y las de los que sanan quedá con vna fistola y manantial de materia: y al cabo de algunos meses acabá con ella la vida. Muy graues Autores dizen, que las heridas penetrantes en el pecho son mortales, aunque cada dia se vèn muchos sanos dellas. Si la cura que yo ahora dire se les haze, sanaran muchos mas. Y si los q̃ quedaren con fistolas hizieren la misma cura, sanará sin duda. Y assi acõsejo à los cirujanos, que por amor de Dios vsen della, y ganaran honra y dineros.

La cura de la herida penetrante del pecho se haga desta manera, desde el principio, Acuesten al herido en camisa sobre vna mesa, de pechos, y hagale el cirujano toser quatro vezes, y las mas que fueren menester: porque eche la sangre que ya esta fuera de las venas. Siendo possible no le quede gota en lo vazo del pecho. Puesto vn paño en la herida, y el cubierto, se esté assi hasta que aderecen la cura. Si la herida es ancha, denle vn punto ò dos, y basta q̃ quede por dõde entre vn dedo. La mecha sea tan gruessa como el

hueco de la herida, y no sea muy larga. Ponganle vn fiador de hilo doblado, porq̃ no se quede alguna vez dentro. Mojela en clara de hueuo batida, y encima põgan vnos lienços mojados en la clara del hueuo, dos cabeçales y la venda. Esta sea, que de quatro bueltas por lo menos sobre la herida: y lo ancho della sea de vn palmo. Acabada la cura sangren al herido del braço contrario de la herida, (por ser el principio) y saquenle cinco onças de sangre, de la vena que mejor pulsare. La segunda sangria hagan del braço de la herida. Si la herida está en medio del pecho hagan la primera sangria del lado yzquierdo: y la segunda del braço derecho de la vena del arca. Desde el dia primero tome el herido (quatro mañanas arreo) esta beuida, y con ella purgara toda la sangre que se vuiere recogido en el pecho, y reprimira la que auia de correr. En siendo la herida penetrante, mande el cirujano confessar al herido; porque tiene obligacion precissa, so pena de pecado mortal. La beuida es esta. Reubaruo bueno media drama, rubia de tintoreros, y carne mumia (si la ay) de cada cosa vn escrupulo, agua de borrajas, y çumo de granadas dulces, de cada cosa onça y media. Todo lo dicho se mezcle y beua. No auiendo carne mumia, echen del reubaruo y de la rubia de tintoreros, de cada cosa vna drama. Lo que el enfermo ha de comer los quatro dias primeros, y no otra cosa, es esta beuida que aqui ordeno. Es agradable al gusto mantiene, haze purgar la sangre del pecho, y defiẽde el corrimiento de los humores: quita la sed, tẽpla el calor, y

calor,y da ſueño. Tomen ceuada mondada vn poco molida,paſſas ſin los granos,de cada coſa quatro puños;rayzes de borrajas lauadas de la tierra tres onças, oroçuz vn poco molido onça y media, doze ciruelas paſſas muy cortadas , vn manojo de rayzes de perexil vn poco molidas. Todo lo dicho cueza en catorze quartillos de agua clara haſta que ſe conſuma la tercia parte del agua:cuelenlo y eſprimanlo bien,y echẽle media libra de alfeñique,ò de muy buen açucar blãco,y eſpumenlo;luego lo mezclẽ con todo lo demas. Xaraue roſado,y de rayzes,ſin vinagre, de cada vno quatro onças,canela muy molida dos dramas: todo lo arriba dicho dẽ vn heruor à fuego manſo de braſſa.De quando en quando tome el enfermo vn poco, porque como queda dicho arriba,ha de ſer la comida y beuida de quatro dias.

Cada dia haga camara,aunque ſea con vna melezina comun ò cõ vna calilla Paſſados los quatro dias puede comer de vn pollo aſſado,ò de vna polla cozida;y en la olla echen ſiempre perexil con ſus rayzes,y por eſpecias açafran y canela.La cena ſea vnas paſſas ſin los granillos,y vn poco de vizcocho ò vna eſcudilla de atole.Beua agua cozida con rayzes de perexil ò con culantrillo de pozo.El agua de canela es muy buena: Tenga el apoſento abrigado y con antepuerta: porque el frio es muy dañoſo à todas las heridas,y mucho mas à las penetrantes del pecho.Hagan la ſegunda cura otro dia ſiguiente,y ſiempre pongan à la mecha fiador , porque ſi cayere dentro la puedan ſacar.

Mojenla bien en el licor ò balſamo caliente, y pongã ſobre la herida del vnguento que dixe baſilicon magiſtral, tendido en vn lienço, y es el que puſe en la cura de las heridas de la cara. Quando ſaliere la materia blanca y ſin mal olor, no pongan mecha grande ſino pequeña y delgada. Deſde la ſegunda cura haſta que paſſe el ſeteno dia ay neceſsidad de poner eſte defenſiuo (à la redonda de la herida) quatro dedos apartado della. Bolarmenico dos onças, azeyte roſado bueno tres onças, vinagre roſado onça y media, cera blanca vna onça. Todo lo dicho (à fuego manſo de braſſa) lo cuajen, y tibio lo pongan tendido en vn lienço. Paſſadas quatro horas deſpues de la cura procure el enfermo eſtar lo mas del tiempo ſobre la herida; porq̃ no ſe detengan las materias: Quando fueren muchas curenle dos vezes al dia. Paſſados quinze dias pueden quitar la mecha, ſi la materia es poca, y de buen color y olor. Vnten la herida quatro vezes con vna pluma de gallina mojada en el licor ò balſamo caliente, y põgan ſobre ella ſiẽpre el vnguento baſilicon magiſtral tẽdido en vn liẽço. Si creciere mucho la carne, cõ alũbre quemado y molido ſe gaſtara. Cõ eſta manera de curar ſanan las heridas del pecho penetrantes. El ſocrocio del baſilicon magiſtral pueden limpiar quatro vezes ò cinco cada dia, haſta que no aya humidad en la llaga.

Si en eſtas heridas penetrantes viere el cirujano al enfermo (deſde el dia primero, ò à los tres) reſpirar con dificultad, le puede pronoſticar la muerte. Y ſi cõ

eſta

esta falta de respiracion le dieren vnos temblores como de pasmo, delo ya por muerto. Este tal enfermo ordene su alma desde el dia primero, y haga todo lo que deue à buen Christiano. Si los dias primeros, que el enfermo va tomando la beuida que yo dixe arriba, purgare la herida muchas materias, es señal muy cierta que le quedara fistola. Y aunque la materia sea poca, si sale como vna sanguaza, es la misma señal. Si desde el dia primero hasta el quarto sintiere el enfermo gran dolor en las espaldas y pechos, cada vez q̃ le curen le pongan sobre la herida este emplasto caliente, hasta que los acidentes se quiten. Tomé mançanilla, meliloto (que en nuestra lengua le llaman coronilla de Rey) eneldo, y encẽsios verdes, de cada cosa vn manojo, dos puños de saluados, harina de hauas, de ceuada, y de lantejas, de cada vna vna onça y media, vn puño de rosas. Todo lo muelan bien, y con aguamiel lo cuezan, y quede con buen cuerpo. Luego eché el azeyte rosado, de mançanilla, de eneldo, y vino, de cada cosa media onça. Buelua à cozer otro poco, meneãdolo todo, y no quede muy blando.

¶ De las fistolas que se hazen en el pecho, de heridas penetrantes y de apostemas.

CAPIT. VII.

EN El capitulo passado dixe, como muchas vezes quedauan fistolas de las heridas penetrantes del

pecho

pecho y de postemas, q̃ dentro del se hazen. Las fistolas son vnas llagas callosas, que siempre echan de si materia ò sanguaza; y algunas vezes la vomitan los q̃ las tienen, y la escupen à cada passo. Acompaña à la fistola (las mas vezes) vna calentura continua, y vna flaqueza muy grande. Parece el enfermo que ya se muere, y cierto que le falta poco para acabar la vida. Los que (con el fauor de Dios) quisieren hazer la cura q̃ ahora dire, aunque esten muy malos los de las fistolas conseguiran salud. Lo primero que ha de hazer el cirujano es, purgar al enfermo, y dele estos xaraues quatro dias arreo. Xaraue de infusion de rosas, y miel rosada, de cada cosa vna onça, agua de borrajas tres onças: todo lo dicho mezclen. La noche postrera de los xaraues tome estas pildoras à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Pildoras agregatiuas y de agarico, de cada masa dos escrupulos, aguzenlas con seys granos de diagridio, y dore siete pildoras. Passados dos dias comience à tomar esta epozima, ò xaraue compuesto, y haganlo desta manera q̃ aqui digo. Tomen polipodio de alcornoque, rayzes de enula ò de beleño dos manojos, sendeluna, y epitimo, de cada cosa vna onça, ysopo, culantrillo de pozo, oroçuz, y cardo santo, de cada cosa tres manojos. Semilla de hinojo y de anis, de cada cosa media onça, passas sin los granos quatro puños. Todo lo muelan vn poco, y cueza à fuego manso en doze quartillos de agua hasta que se consuman los seys, cuelenlo y esprimanlo, y añadanle dos quartillos de miel, y

vna libra de açucar, y buelua à cozer hasta que espume. Quiten la olla del fuego, y tapenla con vn plato y vna freçada, por quatro horas. Tome el enfermo deste xaraue cada mañana ocho onças y diez, tibio. Y quando se vaya à dormir de noche tome quatro onças. Auiso, que lo menecn siempre antes que lo echen en el vaso en que lo han de beuer; porque se aprouechen del asiento.

Auiendo tomado el apozima ò xaraue magistral buelua à purgar al enfermo con otras pildoras como las primeras. Passados quatro dias despues desta purga, tome vn agua de guayacan, cozida desta manera. Tomen del coraçon del guayacan torneado, ò muy cortado, ocho onças: de todo el guayacan tomen diez onças, anis, y semilla de lechugas, de cada cosa dos puños, oroçuz molido tres onças. Lauen vna olla grande nueua con salmuera caliente, dentro y fuera, echen en ella ocho quartillos de vino blanco bueno, y otros ocho de agua. Echen alli el guayacan y las demas cosas dichas, y esten en mojo vn dia y vna noche. Luego cueza todo à fuego manso de brasa, hasta que se gaste la tercia parte. Al postrer heruor echen alli dos puños de rosas secas muy molidas, y dos onças de hermodatilos molidos y desatados en vn almirez con vna poca de la misma agua, y mezclenlos bien cõ toda la de la olla. En dando otro heruor, quiten la olla del fuego, tapenla con vn plato y vna freçada por tres horas. Luego cuelen en vn vaso el agua clara, sin menear mucho la del asiento; la

otra agua que queda echen (asi como está con el assiento) en otro vaso. Desta agua turbia tome el enfermo las mañanas en ayunas, y vna hora antes de cenar cada vez quatro onças tibias. Siẽpre q̃ la aya de beuer la meneé en el vaso con vn palito, porq̃ el assiento es de admirable prouecho, y haze purgar. El agua clara beua à comer y cenar, y todas las vezes que quisiere entre dia. No ha de beuer vino ni otra agua, porque esta aunque los dos dias primeros no dé muy buẽ gusto despues no querra beuer otra. Mantiene mucho, y no es calida, aunq̃ lo parezca à alguno, por lleuar guayacan y vino. Consume y gasta los humores, y cura à los heticos, como parece que lo estan los que tienen fistolas penetrantes. Treinta dias han de tomar estas dos aguas con toda la dieta possible, para que sanen. Y si la boluieren à tomar los que de vna vez no sanaron, conseguiran salud. Quando por mucha flaqueza no pudiere el enfermo tener la dieta que digo coma à medio dia de vn pollo ò polla assada ò cozida: y el que no la tiene de vn poco de carnero. De noche cene vnas passas y vizcocho, y vna escudilla de atole blãco. El que pudiere passar con comer vna vez no mas carne al dia (todos los treinta) tenga mas esperãça de sanar. Los que tomaren el agua dos vezes coman mas Si los que padeçen de gota, de la ceatica, y de rehumas hiziessen esta cura vn mes antes que les de el dolor, (quando viene à cierto tiempo del año) el año primero no sera el mal tanto, y el segundo (si bueluen à hazer la cura, teniendo buen regimiento) podria ser que

les faltasse, y al tercero que no les venga. Passados los treinta dias coma vn poco mas, y vayasse deteniendo y escusando de comer todo lo q̄ le puede hazer mal. Si puede sufrir la cama los treinta dias, estese en ella: y quando se cansare leuantese à las diez, y este sentado junto à la cama no le de ayre. Quando tomare el agua turbia por la tarde, se acueste.

Si en la fistola (por ser antigua como acontece) ay huesso corrompido, abranla con nauaja y saquenlo q̄ es muy facil de hazer. La cura hagan como la que dixe en la de los huessos corrompidos de la cabeça, de mal de buuas, àdonde me remito por no ser prolixo. Para que cierre la fistola quando acabe el enfermo de tomar el agua, con la purga primera saquen el huesso Pongan sobre ella este ceroto, y limpielo quatro vezes al dia. Tomen azeyte rosado ò de comer, vinagre fuerte, de cada cosa medio quartillo, aluayalde, y almartaga molidos, de cada cosa dos onças. Todo cueza à fuego manso, trayendolo à vna mano con vn palito hasta que quede como diaquilon. Este ceroto es bueno para llagas viejas y malas de curar.

¶ De los çaratanes que nacen en los pechos.

CAPIT. VIII.

LOS çaratanes son mas comunes en los pechos de las mugeres que en los de los hombres, y mucho mas en las donzellas, y en las que les baxa mal la

regla. La cura de los çaratanes no es la menor de la ciruJia; sino vna de las principales della, y digna de que se sepa hazer. Los autores antiguos dificultaron la tanto, que casi pusieron por incurable este mal. Mas ahora los modernos la hazen con facilidad. Dixeron los antiguos, que el çaratan oculto sin llaga era incurable; y si lo dixeran del çaratan manifiesto y con llaga acertaran: porque estos casi nunca sanan. El que hiziere esta cura ha de tener manos liberales, y mucha destreza en sacar entero el çaratan. Del que tiene estas dos cosas que dixe se puede fiar, y no de los q̃ no saben tomar las pinzas en la mano. Ninguno piense de resoluer el çaratan, que sera querer boluer blanco à negro. Yo he visto, que queriendolos resoluer crecẽ mas y se endurecen, y vienen à hazer llaga. El çaratan comiença como vna lanteja, y casi no tiene dolor: va creciendo poco à poco; y algunas vezes creze ò disminuye con las lunas. Tratar mas del, no ay para que, como mal tan conocido. Antes que lo saquen es necessario purgar dos vezes à quiẽ lo tiene: y primero se confiesse, y haga lo demas q̃ à su alma conuiene, y luego tome estos xaraues seys dias arreo. Xaraue de palomina, y de borrajas, de cada vno vna onça, agua de borrajas quatro onças, mezclese. Tome esta purga à las quatro de la mañana. Confecion hamec y letuario de çumo de rosas, de cada vno vna onça, en agua de borrajas la desaten. Si toma mejor pildoras, denle estas à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Pildoras de fumaria y cochias, de cada

da masa dos escrupulos, aguzenlas cõ siete granos de diagridio, y doren siete pildoras. Purgandose dos vezes antes de sacar el çaratan, aura menos dolores, y menos acidentes.

Dos dias despues de la purga postrera (vna mañana à las ocho) tengã hechos muchos lichinos y pelotillas de estopa, y de hilas, y dos ò tres cabeçales, y vna venda de seys dedos de ancho, y de seys varas de largo: porque apriete y detenga el fluxo de sangre, si lo vuiere. Batan bien quatro claras de hueuos y dos yemas, y echenles vnas gotas de azeyte rosado. Pongan à la que tiene el çaratan acostada de espaldas sobre vna mesa, y tenga vna freçada doblada debaxo, y ponga la cabeça sobre vna almohada con poca lana. Tenganle dos hombres los braços, y otros dos las piernas y el cuerpo: de manera, que no sea señora de si. Tome el cirujano con la mano yzquierda el çaratã, y abra del cuero lo que bastare para que pueda salir. Desque esté descubierto el çaratan, vaya cortando do de ambas partes como quien desuella el cuero: y auiendo sangre ponga vna pelotilla de estopas, ò de hilas, y el dedo encima. Estando descarnado el çaratan por la parte de fuera, si no puede (con la mano yzquierda, teniẽdole asido) acabarlo de descarnar todo meta por el vna aguja enhilada, y tirando del hilo lo descarnara. Desta manera sale entero, y hagalo assi, que va mucho en ello. Saque toda la sangre, y hincha toda la llaga de lichinos y hilas, mojadas en las claras de hueuos, y no las apriete, porque no cause do-

 lor.

lor. Pongan ſobre los lichinos vnas planchuelas de eſtopas mojadas en las claras, y los cabeçales y venda. Otro dia à la miſma hora haga la ſegunda cura deſte modo. Moje con vna pluma de gallina la llaga quatro vezes con el licor ò balſamo caliente, tantas vezes dicho, y pongan lichinos mojados en lo miſmo, haſta que toda ſe cubra. Sobre toda la llaga pongan el vnguento baſilicon magiſtral, tendido en vn lienço. Si quiſieren poner otro vnguento ſea eſte, y es muy bueno. Azeyte roſado, azeyte violado, y de mançanilla, de cada vno dos onças, enxũdias de gallina, y tutanos de ternera, de cada coſa vna onça, lombrizes lauadas cõ vino blanco bueno, dos onças, manteca freſca de vacas onça y media, media libra de bauazas de maluauiſco ſacadas en agua: todo lo dicho cueza haſta que ſe gaſten las bauazas. Cuelenlo y añadanle cinco onças de almartaga, y quatro de azarcon, tremẽtina buena tres onças, cera dos onças, almaçiga molida vna onça, à fuego manſo hagan vnguento de buen cuerpo. Si quedare duro añadanle tres onças de enxundia de puerco. Si me acuerdo bien, entiendo que puſe eſte miſmo vnguento al principio de la cirujia. Las demas curas ſe hagan como la ſegunda, y pongan eſte defenſiuo à la redonda del çaratan, tres dedos apartado del. Azeyte roſado bueno tres onças, bolarmenico molido onça y media, cera blanca vna onça, à fuego manſo lo cuajen, y ponganlo tendido en vn lienço. Quando eſté la carne de la llaga ygual y caſi cerrada, no pongan ſobre ella mas que vnas hilas ſecas, y vno

de

de los vnguentos ò cerotos que dixe arriba. Si la carne creciere demasiadamente, con poluos de alumbre quemado se gastara, y quedara ygual.

La cura del çaratan llagado, y la del noli me tangere, que sale en el rostro y en los labios de la boca, se haze con la cura que llaman paliatiua: porque si otra le hiziessen seria (como muchas vezes he visto) dañarle mas. Y si le ponen causticos, mas se corrompe, y crece la llaga, y matan al enfermo mas presto. Lo mas acertado es, purgar al enfermo muchas vezes, para que el humor melancolico se disminuya y gaste, y basta cada mes. Tome los xaraues que dixe arriba, y despues esta purga, que sera la primera: porque las demas no han de ser tan rezias. Confecion hamec, y letuario de çumo de rosas, de cada vno siete dramas, cañafistola dos onças, en agua de borrajas la desaten, y tomela à las quatro de la mañana. La cañafistola (como otras vezes he dicho) purga muy bien la melancolia: y tomada (cada quinze dias, dos horas antes de cenar) vn cañuto de vn palmo, comido, ò desatado en agua cozida con sendeluna, obra muy bien. Dos horas despues de tomada coma de vn pollo ò de vn aue assada, y acuestese à dormir. Los que no la toman bié, tomen (de las pildoras que dixe arriba) dos ò tres á las nueue de la noche, auiẽdo cenado poco y temprano. Paraque la llaga no crezca mas, y se conserue algunos años en aquel ser, es muy bueno el vnguento de atutia, tendido en vn lienço y no en hilas: porque comen la carne. Es tambien muy bueno el vnguento de ponpholige

pholige. Vn vnguento pongo aqui admirable para los çaratanes llagados: reprime el humor melancolico, y reserua la llaga que no se corrõpa mas; vsen del, y creãme. Tomen azeyte rosado, azeyte omphanzino (que es de oliuas verdes) de cada vno media libra, sebo de macho castrado, tutanos de ternera, vnguento rosado, y vnguento populeon, de cada cosa dos onças y media: çumo de llanten, çumo de yerua mora, y çumo de azederas, de cada vno onça y media, çumo de granadas agras ò dulces dos onças y media. Todo lo dicho cueza à fuego manso hasta que se gasten los çumos: cuelenlo, y echenle aluayalde molido dos onças y media, almartaga molida cinco onças, plomo quemado y alcohol, de cada cosa diez dramas, tutia de Alexandria onça y media. Muelanlo bien, y con cera blanca lo cuajen, y hagan vnguento blando. Antes q̃ se cuaje le echen vna onça de alcanfor molido, y trayganlo à vna mano hasta que se enfrie. Certifico, que no se puede poner vnguento mejor en el çaratan llagado: porque lo se por esperiencia.

¶ De las heridas del vientre, penetrantes, ò no penetrantes.

CAPIT. IX.

LAS Heridas del vientre, y de todas sus partes (si bien las curan) no son peligrosas. Las del hombligo tienen peligro por ocho neruios que vienen à el

Este mismo peligro corren las heridas de todas las espaldas, por los neruios que de la nuca deciendena à ellas: y esto que digo se entienda aunque no sean penetrantes, por los neruios que se corran, y por los acidentes y pasmos que vienen. Las heridas del vientre penetrantes (como no corten las tripas) no tienen peligro: y si otro miembro cortan son muy peligrosas, aunque he visto à algunos viuir. La cura se haga desta manera. Si saliere el redaño, ò las tripas por la herida, lauenlas con vino cozido con mançanilla, eneldo, y rosas, y metanlas blandamente dentro: y quando no hallaren estas cosas, lauenlas con vino caliéte. Todo lo que del redaño salio fuera de la herida, lo aten con vn hilo largo junto à ella. Corten el redaño vn dedo del hilo, y cauterizenlo, y metanlo dentro, y dexen fuera el hilo. Si la boca de la herida es grande, cosanla por la parte alta, y dexen el orificio quanto pueda caber vn dedo. Al dar los puntos asgan con la aguja ambos cueros del vientre, y lo que llaman el Mirchac, y el Siphac: porq̃ de otra manera las tripas saldran por alli, como à los q̃ estan quebrados. Quando el redaño se cauteriza no ay necessidad de mecha, porque el hilo sirue della. Para que las materias salgan, pongan sobre la herida vnos lienços mojados en clara de hueuo batida, y vnos cabeçales, y la venda larga, y ancha de vn xeme. Otro dia à la hora de la cura primera hagan la segunda. Vnten quatro vezes la llaga con vna pluma de gallina mojada en el licor ò balsamo caliente, y entre alguno dentro della. Pon-

gan en la llaga vn lichino mojado en el licor o balsamo caliente, y encima el vnguento basilicon magistral tendida en vn lienço. De la manera dicha yrá curando la llaga hasta que haga alguna materia blanca y cozida. Si viniere à la herida (como acontece) alguna inflamacion, pongan el defensiuo que dixe en la cura del çaratan. Donde no vuiere el recaudo para hazerlo mojen vn paño doblado en vinagre aguado y tibio, y refresquenle cada quatro horas. Al quinto dia tiren blandamente del hilo con que ataron el redaño porque ya estara suelto. Si de alli adelãte vuiere mas materias, curen la llaga dos vezes al dia. Con esto sanara en quinze dias con el fauor de Dios. Si fuerẽ menester algunas sangrias los primeros dias (por sobreuenir algunos acidentes) haganlas de los braços, y de la vena del arca, ò de la que mas pulsare, y saquen cada vez cinco onças de sangre. Desde el dia primero hasta el seteno tome este xaraue, que muchas vezes he dicho, y con el se escusara la purga. Xaraue de infusion de rosas dos onças, agua de llanten tres onças, mezclese. Coma poco y beua menos hasta que passe el dia onzeno, porque las tripas no se hinchan de hezes y de ventosidad. El agua que beuiere sea azerada y cozida.

Si en estas heridas del vientre cortan las tripas q̃ llaman graciles ò flacas (que estan sobre el hombligo y al lado derecho) morira el herido, como todos lo afirman: porque aunque las cosan no sueldan, por ser muy delgadas. Si cortan las tripas gruessas, que estan

mas baxas, no ay tanto peligro. Para conocer si las tripas (no estando fuera) estan rotas, meta el cirujano el dedo por la herida: y en el olor conocera si ay tripas rotas. Si lo estan abra mas la herida, y saquelas y cosalas, como cosen los çurradores las badanas. Dexen el hilo largo y fuera de la herida. Luego las laue con el cozimiento que dixe arriba del vino, y metalas blandamente: haga la cura primera y las demas como queda dicho. Aqui conuiene mayor dieta, porque no ha de comer casi nada, no ha de beuer gota de agua: porque las tripas vazias sueldan mas facilmente. Quatro dias naturales comera lo que dire. Tomen seys mançanas mondadas y muy cortadas, çumaque y arrahyá de cada cosa dos manojos, dos puños de rosas, ceuada mondada tres puños, flores de granadas media onça. Todo cueza en seys quartillos de agua, y gaste la tercia parte: cuelenlo y echenle dos dramas de almaçiga y vn escrupulo de açafran molido. Luego le añadā vna libra de açucar, y cueza hasta que espume. Esto ha de comer y beuer los quatro dias q̃ dixe, y no otra cosa: porque ayuda à soldar las tripas, si cada dos horas lo beue; deshaze las ventosidades, y estorua los dolores. Passados los quatro dias beua caldos de aues, ò vn poco de atole. A comer, y à cenar, y entre dia, beua lo que quedo del cozimiento. El que por ser flaco de complesion no pudiere passar con la beuida, tome caldos de aue bien hechos, y atole blanco con açucar. La misma cura se haze en las demas heridas de las partes del vientre, como son higado y baço, estomago, y be-

xiga. Aunque las heridas destos dos miembros postreros, casi siempre son mortales; las del higado y baço no lo son tanto. Con esto acabamos la cura de todas las llagas frescas, sean dadas gracias à Dios.

¶ De las vlceras, y llagas viejas.

CAPIT. X.

EN La cura de las llagas viejas sere breue, aunque con el fauor de Dios dire todo lo q̃ à la sanidad dellas conuiene, que esto es lo q̃ pretendo. Quatro cosas muy necessarias deue mandar el cirujajano al que tiene vlceras ò llagas viejas. La primera es muy essencial, que se purguẽ las vezes que fueren menester. La segunda, que se guarde y abstenga de malas comidas, y tenga regla y ordẽ en todo lo que mas conuiene. La tercera, que le obedezca en lo que à la cura de la vlcera y llaga conuiene. La quarta, que se esté quieto acostado, ò sentado, para que sanen con mas breuedad. Las vlceras, y llagas viejas que se hazen en partes neruosas; se cuezen, y mundifican, y dixeren muy bien, con el digestiuo de trementina y yemas de hueuos, mezclando vnas gotas de azeyte rosado. Las vlceras y llagas que estan en miembros carnosos, no han menester mas de las yemas de hueuos y el azeyte rosado, aunque se puede mez-

mezclar vna poca de trementina, porque mundifique mas presto. De qualquier digestiuo destos vsen seys dias, ò hasta que la materia de la vlcera esté blanca. Las vlceras y llagas tienen dos humidades; la vna es gruessa, y esta es fria. Conocese quando la circunferencia de la llaga está como negra. La otra humidad es sutil, y esta es calida: y conocese quando la circunferencia está colorada ò morada.

Los q̃ curarẽ vlceras y llagas viejas no les põgã medicinas corrosiuas, q̃ llamã causticos: porq̃ estas causã muy grã dolor, y el dolor atrae y llama mucha cantidad de humores. Y estos son los q̃ las hazẽ incurables y causan algunas vezes la muerte. En començando à curar la vlcera, tome el enfermo quatro dias (para purgarse) xaraue de borrajas y de rayzes, de cada vno vna onça, agua de borrajas tres onças, mezclese. La purga sea esta. Confecion hamec, y letuario de çumo de rosas, de cada vno vna onça, en agua de borrajas la desaten, y densela à las quatro de la mañana. Si toma mejor pildoras, denle estas à las dos de la mañana, y duerma con ellas hasta que comience à obrar. Pildoras fumarias y cochias, de cada masa dos escrupulos, aguzẽlas con seys granos de diagridio, y doren siete pildoras. Los que no tienen botica hagan este xaraue. Dos manojos de borrajas con sus rayzes, vn manojo de perexil con sus rayzes: muelanse vn poco, y en cinco escudillas de agua cuezan hasta que se gaste la quarta parte. Cuelélo, y echenle ocho onças de açucar, y tres de vinagre, y cueza hasta que espume, y tomelo en cin

co dias. La purga sea esta. Desaten vn buen cañuto de cañafistola en agua cozida con anis, y echen con ella dos tomines y medio de la rayz del matlaliztic, ò de Mechoacan, y tomela à las quatro de la mañana. El que no alcançare cañafistola, tome tres tomines de poluos.

Viniendo à la cura de manos digo, que si las vlceras son de vn año, no bastara ningun digestiuo de los que dixe arriba à mundificarlas: y assi conuiene q̃ con los poluos de Ioannes de Vigo las mundifiquen, ponganlos cada tres dias hasta que del todo queden limpias. Para que los poluos no den pena à los delicados, y de mucho sentido, lauenlos dos vezes en vn almirez con agua rosada, dexenlos assentar y enxugar cada vez. Con esta preparacion los pongan sobre las telas del celebro como yo lo hize muchas vezes, y pongan sobre ellos vnas hilas. Quando la vlcera está limpia los poluos y las hilas salen juntos y pegados, y vése la materia blanca debaxo. Si la vlcera fuere de complexion calida (como se conocera en el color de la circunferencia colorada ò morada) vntenlà quatro vezes cõ vna pluma de gallina, mojada en el licor ò balsamo caliente, y encima pongã el vnguento de almartaga tendido en vn lienço para que la temple. Quando la carne esté colorada, y casi pareja con la demas, pongan tendido en vn lienço el ceroto primero, que dixe en la cura de las llagas frescas, en el capitulo primero. Limpienlo quatro vezes al dia, que con el acabara de cerrar la llaga. El ceroto segundo que alli di-

xe es para llagas de complexion fria y melancolica: y aſsi quando la circunferencia de la llaga eſtuuiere como negra ponganle eſte ceroto ſegundo. Si creciere alguua carne demaſiada, con poluos de alumbre quemado la gaſtaran.

Si las vlceras ſon muy antiguas, y calloſas, y feas à la viſta: y ſi proceden de mal Frances, no pueden curarſe ſi no es cortando lo malo, y cauterizandolo haſta manifeſtar todo el daño que tiene. El modo de obrar en eſtas vlceras ſea eſte. Si la vlcera eſtá en la pierna ſienten al enfermo ſobre vn banco à la larga, y ſobre el pongan la pierna. Vn hombre de buena fuerça eſté ſentado con el à ſus eſpaldas, tengale el cuerpo y braços, y otro hombre tenga la pierna. Corte el cirujano liberalmente toda la carne mala y calloſa, y con los dedos tiente y buſque ſi ay algunos ſolapos, y manifieſtelos. Luego cauterize bien todo aquello haſta la carne buena. Si ay hueſſos corrompidos manifieſtelos lo que pudiere antes de los cauterios. Si vuiere fluxo de ſangre (antes ò deſpues de los cauterios) detengalo con vnos lichinos mojados en clara de hueuo batida, y ponga el dedo encima vn poco. En toda la llaga pongan lichinos mojados en vna clara de hueuo batida con vnas gotas de azeyte roſado. Pongan dos cabeçales y la venda de quatro dedos de ancho, y pongan eſte defenſiuo quatro dedos mas arriba de la llaga. Azeyte roſado tres onças, bolarmenico onça y media, vinagre y cera, de cada coſa vna onça, à fuego manſo lo cuajen. Tiendan vn poco en vn lienço, y tátito

tito tibio lo pongan. Donde no ay con que hazer este defensiuo pongan vn paño mojado (cada quatro horas) en vinagre y agua tibio, hasta que no aya temor de inflamacion vsen del dicho defensiuo. Otro dia hagã la segũda cura cõ lichinos mojados en dos yemas de hueuos batidas con la vna clara y vn poco deazeyte rosado, y encima vnas planchuelas de hilas cõ manteca de vacas, hasta qoe salga la escara, que es lo quemado de la carne. Si la llaga está en parte neruosa, como en la mano y en el pie, à la tercera cura añadan à las yemas de hueuos solas, vna poca de trementina, y batanla bien. Si con todo esto la vlcera hiziere materias humidas, y liquidas como agua, mundifiquenla y desequenla con los poluos de Ioannes de Vigo, preparados como lo dixe arriba. Auiendo despedido la vlcera la escara, pongan sobre los lichinos el vnguento basilicon magistral tendido en vn lienço. Quãdo esté casi cerrada (si ay carne demasiada) echenle vnos pocos de poluos de alumbre quemado, y encima dellos pongan vnas hilas secas, y el ceroto que dixe en el capitulo primero deste libro. y limpienlo tresvezes ò quatro cada dia. Las vlceras podridas, los carbõclos el cancer, y el fuego de san Antonio, q̃ dizen, se curan de la manera misma q̃ he dicho, cortando y quemando lo podrido y negro dela carne. Para esta obra quiẽ mejor lo haze es la nauaja, y el fuego actual: y duele menos que al caustico que llaman potencial. Conforta el miembro, y tambien resiste à la corrucion, y defiende que no passe à delante.

Las

Las vlceras hondas sin callos y sin dureza, que se hazen de grandes apostemas, por dexarlas madurar mucho, se curan de la manera que dire. Si es en braço en pierna, ò en muslo, y la concauidad va hazia abaxo, metan vna tienta hasta el cabo della, y abrála por alli con cauterio de punta, y metan alli vna mecha mojada con clara de hueuo batida; pongan encima dos lienços mojados en la clara, y dos cabeçales, y la venda. Otro dia hagan la cura à la hora que hizieron la primera, y por donde abrieron metan vna mecha de plomo, hueca, ò horadada y delgada. Sobre la mecha pongan el vnguento basilicon magistral tendido en vn lienço. Por la boca alta y antigua de la vlcera, echen cada dia que la curen vn poco del licor ò balsamo, para que toda ella se mundifique. Iunto à los dos vazios de la vlcera pongan vnos cabeçales triangulares, de seys doblezes, y aprietenlos con la venda. Cada tres dias los vayan llegando vn poco mas à lo vazio, y assi se juntara, y soldara mas breuemente la carne. Y para esto que he dicho es muy buena la venda q̃ llaman, de dos cabeçales. Conoceremos q̃ la vlcera ha soldado en la poca materia, ò ninguna, que haze. Despues de cerrada la vlcera (para q̃ la parte, y todo aquel miẽbro se fortifique, y no reciba en si mas humor) pongan sobre ella este ceroto, ò (como dizen comunmente) socrocio. Tomen azeyte de arrayhan, y rosado, de cada vno medio quartillo, çumo de rayzes de maluas vn quartillo, hojas de sauze, hojas arrahyan, y la semilla del que llaman murta, de cada

cosa dos puños. Todo lo muelan vn poco y cueza en vn quartillo de vino tinto, y no lo auiendo sea blanco, hasta que el vino se consuma y gaste. Cuelenlo, y esprimanlo, y echenle media libra de sebo de macho derretido, trementina tres onças, almaçiga, encensio, myrra, todo molido, de cada cosa media onça. Buelua todo à cozer hasta que se gaste la humidad del çumo de las maluas. Luego echen quatro onças de almartaga molida, bolarmenico, y terra sigilata, de cada cosa dos onças, azarcon molido diez dramas, cera dos onças; buelua todo à cozer trayendolo à vna mano con vn palito, y cuajenlo. Tiendan deste ceroto en vn liéço, ò en vn cuero de gamuça delgada, que tome seys dedos y ocho mas de la vlcera, y limpienlo cada dia vna vez, y bueluanlo à poner, trayganlo dos meses ò tres. Este dicho ceroto ò socrocio es muy bueno para todas las heridas de neruios, despues de sanas; para quebraduras de piernas y de braços. Si las vlceras hõdas y cauernosas estan donde no pueden seruir los cabeçales triangulares que dixe arriba, xeringuẽlas dos vezes al dia con este lauatorio caliente, y hagan la cura en ellas como queda dicho. Tomen ceuada y rosas de cada cosa dos puños, miel blanca vna escudilla, vino y agua, de cada cosa medio quartillo: todo cueza à fuego manso de brassa hasta q̃ se gaste la tercia parte, y cuelenlo. Auiendo xeringado ocho dias la vlcera con este lauatorio añadanle media onça de encencio y myrra, y con esto encarnarà con breuedad. Donde no vuiere el recaudo para el lauatorio hagan este. To-

men

men dos partes de miel blanca, y otro tanto de vino y agua, tanto alumbre como vna nuez: muelanlo, y de todo dos heruores; y passados los ocho dias echenle media onça de copal molido para que encarne.

¶ De las hinchazones de los apostemas y vlceras de la cabeça, con corrucion de huessos.

CAPIT. XI.

LAS Hinchazones, los apostemas, y vlceras de la cabeça, casi siempre se hazen de humor melancolico. Este humor melancolico se recoge y asienta sobre el pericranio, q̃ es vna tela neruosa que cubre todo el casco; y como es tan sensible duelen tanto las vlceras y apostemas de la cabeça. Este es humor tan pestifero y corrosiuo, que antes que las hinchazones vẽgan à madurar han ampollado, y corrompido el huesso, como cada dia lo vèmos. Por esto aconsejo siẽpre que las abran antes que maduren del todo. Y es buen tiempo quando comiençan à ablandarse. Estas hinchazones (hablando verdad) casi no vienen à perfeta maduracion. Antes que las abran purguen al enfermo primero, y tome arreo estos xaraues quatro dias, vno por la mañana, y otro dos horas antes de cenar. Xaraue de borrajas y oximiel, de cada vno vna onça, agua de borrajas tres onças, mezclese. Las purgas seã

las que dixe en la cura de las vlceras cauernosas y hõdas, à dõde me remito por no ser prolixo; pues procũro breuedad, y todas se causan de vn mismo humor.

Vn dia despues de la purga (à las ocho del dia) tẽte el cirujano la hinchazõ ò apostema: y si aprieta mucho el dedo sentira en el casco vnos como barrancos y hoyos de lo apolillado y comido del. Corte el cuero con nauaja hasta el casco, en figura triãgular. Aparte con las vñas la carne del casco, y forme la llaga cõ lichinos mojados en clara de hueuo batida; põga dos cabeçales y la venda. Otro dia siguiente cure la llaga con este digestiuo, porque la humedezca y haga materia, y vsara del hasta el seteno dia. Tomen tres yemas de hueuos, media onça de tremẽtina, y vna quarta de azeyte rosado el mejor que hallaren, y seys hebras de açafrã molido: todo lo dicho se mezcle y trayga vn poco à vna mano. Quando lo pongan sobre la llaga templenlo à la vela encendida. Procure el cirujano sacar luego el casco y huesso corrompido, y para que salga con menos dolor y pena del enfermo, põga cada dia sobre el huesso poluos de caparrosa quemada, hasta que quede negro. Si la corrucion del huesso es poca, quitenla con la legra que basta. Cada dia que curen al enfermo pongan sobre el huesso negro vnos lichinos mojados en azeyte rosado tibio paraq̃ se humedezca y ablande, y salga. Sobre estos lichinos pongan otros secos, y sobre ellos el vnguento basilicon magistral; tendido en vn lienço. Desta manera se haga la cura hasta que el huesso comience à menearse:

se: y entonces le pueden cada dia mouer con las pinzas ò con vna tenaza, ò con el leuantador. Quando comience à leuantarse el huesso vntenlo cada dia, y la llaga toda con el licor ò balsamo caliente, con vna pluma de gallina. El licor acabara de sacar el huesso, y la llaga encarnara. Quando tardare mucho en salir, saquenlo con las tenazas que llaman Pico de cueruo, poniendo alguna fuerça. Estando fuera, vnten cada dia la llaga con el licor, y pongan encima hilas secas, y sobre ellas el emplasto gumi elemi, tendido en vn lienço, ò en vn cuero delgado de gamuça, y limpienlo quatro vezes al dia, y con esto sanara la llaga.

Si la vlcera es muy antigua, y el casco està muy corrompido, saquenlo con toda breuedad, por la sospecha que puede auer del daño de las telas. Si estas, y la demas carne, estan suzias, mundifiquenlas con poluos de Ioannes de Vigo, preparados como lo dixe en la cura de las vlceras hondas; y es desta manera. Tomen la cantidad que quisieren de los poluos y en vn almirez los echen, y con ellos vna poca de agua rosada, y trayganlos vn poco à vna mano con vna espatula: quādo se ayan assentado saquen el agua y echenle otra, y con esto haran su efeto sin dolor. Sea auiso, que no ay medicamento que mejor limpie las telas de los sesos que los poluos dichos, quando estē suzias ò casi corrompidas en vlceras y heridas frescas. Para que este humor se gaste, y no bueluan las vlceras ò apostemas otra vez, es cosa acertada dar

el guayacan,ò las vnciones al enfermo. La cura puse en el libro segundo,capitulo primero,segundo, tercero y quarto.

¶ De los encordios,y llagas de las partes vergonçosas,de los hombres y mugeres.
CAPIT. XII.

COMun pratica es de algunos, resoluer los encordios quando comiençan,sin saber de que causa proceden. No todos se deuen rosoluer,ni todos madurar:y el porque, se dira adelante en la cura dellos. La destemplança y mala complexion del higado es mucha causa de los encordios. Y asi, como miembro principal echa de si à las ingles (como albañares sios) todas las superfluydades y malos humores. Otras vezes es causa de los encordios algunas llagas del miembro viril,y de las piernas. Empero el higado juntamente padece y haze mala sangre. Quádo los encordios vienen por estas causas dichas, sangren al enfermo de ambos braços, començando del braço del encordio,de la vena del arca,y saquenle cada vez cinco onças de sangre. Si fueren dos los encordios comiencen las sangrias del braço derecho. Luego tome los xaraues y purgas que dixe en la cura de las vlceras hondas y cauernosas, q̃ no las pongo aqui por no ser prolixo como lo dixe arriba, y por ser todo vn humor.

Si los

Si los encordios vienen de mucha comunicacion con mugeres, no muy limpias de alguna sospecha de mal Frances, de lo qual el higado se debilita mucho. Hagan dos sangrias de los braços de la vena del arca, y saquen cada vez quatro onças de sangre, y denle los xaraues y purgas como queda dicho. Desde el principio pongan este emplasto sobre los encordios, porq̃ maduren ò se resueluan. Con esto ayudamos à la naturaleza à que ella haga lo que mas le conuiene. Tomen doze onças de maluas, con sus rayzes cozidas, y muy molidas, dos puños de flor de mançanilla molida, doze higos passados y muy molidos, vnto añejo sin sal, tres onças, leuadura tanta como dos hueuos: todo junto lo muelan, y ponganlo caliente, cada dia vna vez. Si los encordios se van resoluiendo con las sangrias y el emplasto, no hagan por entonces mas beneficio al enfermo de purgarlo, y hazerle que tenga regla en comer y beuer, y que se ponga los emplastos. Quãdo los encordios dan muestras de madurar pongãles mas emplastos hasta que del todo madurẽ. En los encordios que vienen de mal de bubas no mãdo yo sangrar ni purgar al enfermo, hasta que esten abiertos: porque assi maduran con mas breuedad, y desseo que maduren. Y es verdad, que las mas vezes q̃ hazen sangrias y dan purgas, quitamos à la naturaleza el oficio de madurar: porq̃ en este ella haze lo mas. Hago tener buena regla al enfermo, y que se guarde de las ocasiones. Los encordios que vienen de las causas primeras que dixe arriba, es biẽ que desde el prin-

cipio los vnten dos y tres vezes al dia, con dos partes de azeyte rosado, y vna de azeyte de mançanilla, tibios: porque se resueluan. Si con esto crecen, y el dolor se aumenta, entonces (ayudando à la naturaleza) mando ponerles emplastos maduratiuos. Si madurã, abranlos siempre (si pudieren) con cauterio, que es seguro: y como estan siempre abiertos purgan bien, y sanan mas presto. Saquen de vna vez toda la materia, y pongan vna mecha mojada en clara de hueuo, batida con vnas gotas de azeyte rosado, porque se mitigue el dolor. Pongan otros pañitos mojados en la clara, y dos cabeçales, con vn tira braguero por venda. Otro dia curenlo con el digestiuo de trementina, que puse en las vlceras, con yemas de hueuos, azeyte rosado, y açafran. Las demas curas hagan como dixe. Algunos encordios ay tan mal acomplexionados, que auuque purguen mucho no sanan: y parece que tratandolos bien se hazen mas malos. La causa es, porque se van ceuando, y como manteniendo del higado y de todo el cuerpo, que embia alli todos los malos humores Y verdaderamente estos son los que vienen del mal Frances, acompañados con llagas en el miembro, como muchas vezes he visto. Estos encordios traen algunos dolorcillos de cabeça y de junturas. Estos tales encordios son los que se hã de curar con sudores de çarçaparrilla y guayacã: y quando no bastaren con las vnciones, sopena que jamas sanaran.

¶ De

¶ De las llagas de las partes vergonçosas de los hombres y mugeres.

A Cada passo se ofrece la cura destas llagas, y porque algunos no quieren manifestar sus miserias à todos la pongo aqui. Muchas vezes vienen estas llagas à los muy continentes por alguna purgacion de los riñones, y por criar humores adustos y melancolicos. Y à las mugeres les viene por ser la sangre del mestruo muy calida y corrosiua. Y à otros les viene de caminos largos por tierras calidas, y por andar alto el cauallo. Y à otros por algunas poluciones que tienen durmiendo, que abrassan todo el prepucio. Y en los de mala complexiõ esto solo basta para cancerarseles las llagas con mucha facilidad, si luego no las remedian. Quando estas llagas son superficiales, y no vienen de mal humor, sanan cõ buen regimiento: y poniẽdoles vn poco de aluayalde, ò los poluos de la calabaça de Castilla. Mas si no estan limpias y son grandes, no sanan con lo que he dicho. Si las lauan y curan (dos vezes ò tres al dia) con el famoso colirio de Lanfranco, y hazese desta manera que aqui digo. Tomen medio quartillo de buen vino blãco, seys onças de agua rosada ò de llanten, (y à falta destas sea de ceuada) oropimento, y alumbre quemado, y muy molido, de cada cosa vna drama, cardenillo molido media drama: todo junto de vn heruor al rescoldo. Lauẽ la llaga cõ vn pañito tres vezes al dia, y pongan en ella el aluayalde, ò los poluos de la cala-

baça de Castilla. Si en las partes donde estan las llagas ay (como suele auer) mucho calor con inflamació mojen vnos pañitos en agua rosada, con clara de hueuo batida, y ponganlo muchas vezes hasta que el calor y la inflamacion cessen. Si con todo lo dicho crecieren los acidentes, hagan dos sangrias de los braços de la vena del arca, ò de la que mas pulsare, y saquen cada vez cinco onças de sangre. A las mugeres q̃ les baxa mal la regla, aunque entonces estèn con ella, (si no es bastante cantidad la que sale) sangre à la enferma de los touillos, y saquen cada vez quatro onças de sangre. Si le suele baxar bien, y entonces no está cō la regla, sangrenla de los braços primero. A la muger que (por ser la sangre que le baxa muy calida) le vienen las llagas, luego desde el dia primero (haziendo las sangrias) se las lauen quatro vezes al dia con este lauatorio, porque no les cayga algun cancer. Tomen rosas secas, y violetas, llanten, ceuada, y hojas de oliua, de cada cosa vn puño. Todo cueza en tres quartillos de agua hasta que se consuma medio quartillo, y cuelenlo. Todas las vezes que lauaren las llagas, vntenlas con este vnguento. Tomé azeyte de pepitas de calabaças de Castilla, azeyte de adormideras, y de almendras dulces, de cada vno vna onça, azeyte rosado azeyte de alegria, y por otro nombre ajonjoli, de cacada vno media onça, sebo de macho derretido onça y media, aluayalde molido vna onça, cardenillo muy molido tāto como seys granos de trigo; cera blāca onça y media. Cuajenlo al rescoldo, y lauenlo luego

go con dos ò tres aguas frias como lauã la blandura, y quando quieran vntar las llagas mezclenle vna poca de agua rosada. Si fuere necessario boluer à purgar à los que tienen estas llagas, haganlo como lo dixe en el capitulo de las llagas ò vlceras hondas.

Quando estas llagas (en hombres ò mugeres) comiençan à tener vn color morado, ò estan suzias, es señal de alguna corrucion, como se vèn cada dia. Luego que aya esto echenles los poluos de Ioannes de Vigo, y preparenlos (si quieren) como lo he dicho otras vezes, porq̃ no causen tanto dolor. Los poluos de los cangrejos de agua dulce, tostados, atajan qualquier cancer aunque sea muy grande. Hazen lo mismo los poluos de la yenda del hombre. Quando los poluos de Ioãnes no quitaren la corruciõ es muy mala señal. Entonces cauterizen las llagas, y corten antes lo que pudieren de la carne corrõpida con vnas tixeras. Con esto el fuego hara con mas breuedad su efeto, y el enfermo recibira menos dolor. Las otras curas hagã como dixe en la cura de las vlceras con corrucion de huesso. Si las llagas del miembro viril estan dentro de el prepucio, y el està tan duro y tan cerrado q̃ no puedã verse, y la materia que sale de las llagas huele mal, y tiene mal color, hagan este remedio. Tomé maluas con las rayzes dos manojos, flor de maçanilla dos puños, chian, y linaza, de cada cosa vn puño. Todo cueza en dos quartillos de agua hasta que se gaste el medio, y cuelenlo. Lauen con este cozimiento caliente (tres vezes al dia) el miembro viril con vn paño, y põ-

gan sobre toda la hinchazon este emplasto tendido en vn lienço. Tomé maluas cozidas, y muy molidas, y passadas por vn cedaço negro, dos manojos; harina de ceuada, de hauas, y de linaza; de cada cosa vna onça; mãteca de vacas dos õças; vna granada agra muy molida granos y cascara, vn hueuo batido clara y yema, y vna poca de agua rosada. Todo lo mezclen y pongan caliente. Otro emplasto para deshinchar el miembro y que arregaze ò bueluа el prepucio. Tomen maluas, y las coles llantas, muy cozidas y muy molidas, vna escudilla; la sangre de vna gallina degollada; mãteca de vacas dos onças. Todo lo mezclen, y caliente lo pongan como el primero. Xeringuen las llagas (todas las vezes que las curaren) con el colirio de Lanfranco, q̃ dixe arriba, ò con este lauatorio, que aunq̃ mundifica aplaca el dolor y el calor. Agua de ceuada seys onças; agua rosada quatro onças; poluos de Ioannes de Vigo (preparados como lo he dicho otras vezes) vn escrupulo, ò media drama; mezclenlos con el agua, y tenganlo vn poco apretado con los dedos.

Auiendose xeringado tres dias con el lauatorio dicho, xeringuese despues con agua de ceuada, y vn poco de xaraue rosado, q̃ mundifica sin dolor. Estando el prepucio deshinchado, y las llagas descubiertas, curenlas con el licor ò balsamo q̃ dixe arriba, y encima pongan el vnguento basilicon magistral tendido en vn lienço. Si para limpiar estas llagas podridas y cãceradas no hallaren poluos de Ioãnes de Vigo, hagã estos, q̃ son buenos, aunq̃ mas fuertes. Tomen almarta-

ga, oropimēto, y cardenillo, de cada cosa partes yguales, muelanlos mucho, y mezclenlos con otro tāto albayalde: si estuuieren fuertes echenles mas aluayalde.
Quando faltare vnguento para curar las llagas hagā este, que es muy admirable de bueno, y donde quiera hallaran recaudo. Tomen sebo de macho ò riñonada de carnero, tres onças, trementina y copal, de cada cosa vna onça, cera media onça, à fuego manso se derrita y cuaje: à la postre le echen vn poco de cardenillo molido. Para mitigar el dolor y la inflamacion (q̃ todos los fuertes poluos y los causticos potenciales causan) hagan esto. Tomen dos claras de hueuos batidas y otra tanta agua rosada, y vnas gotas de azeyte rosada, mezclese, mojen vnos pañitos y ponganlos, y antes que se sequen pongan otros. Dōde no vuiere esto tomen quatro onças de çumo de llanten, vna enxundia de gallina derretida, vna clara de hueuo batida, vinagre media onça, mezclese, y ponganlo con vnos liēços. Si el capullo no se deshincha cō lo que dixe, y las materias salen negras y con mal olor, es señal de corrucion. Aqui no ay que aguardar, sino corten todo el prepucio con vnas tixeras, y cauterizenlo porque no venga algun fluxo de sangre. Cauterizen tambien las llagas que vuiere en la bellota ò cabeça del miēbro.
Las otras curas se hagan como las de las vlceras, àdonde me remito. Aqui hemos acabado la cirujia, à hora y gloria de nuestro Dios, Amen.

(:*:).

LIBRO QVINTO.

DE LA ANOTHOMIA BREVE, HECHA POR EL PADRE Fray Agustin Farfan, Doctor en Medicina, y Religioso de la Orden de san Agustin.

De la Anothomia.

CAPIT. I.

SIENDO EL Cuerpo humano (como lo es) el sujeto del medico y del cirujano, es bien poner aqui vna breue anothomia: para que sepan y conozcan todos las calidades y complexiones, y oficios de todas las partes y miembros del. Y porque sepan tambien los sitios y lugares de cada miembro, para quando les apliquen las medicinas. El cirujano cōuiene que sepa como, y por donde ha de cortar, abrir, y cauterizar. Y muchos por no saber la anothomia hazen yerros irremediables cada dia. La difinicion de la anothomia es: vna ciencia recta y derecha, con la qual diuidimos cortando los miembros humanos cō singularidad de las partes, conforme à la etimologia del bocablo, que viene deste nombre Griego, Ana, y de Thomos, que quiere dezir, recta diuision. Primero que tratemos de la anothomia conuiene saber, q̃

el

el cuerpo humano, es compuesto de muchos miembros. Llamamos miembro ò parte à vna cosa apartada de otra. Los miembros del cuerpo, que son enxendrados por la primera mixtion de los humores, vnos son simples, y otros compuestos. Los miembros simples son diez: neruio, musculo, ligamẽto, cuerda, huesso, cartilago, paniculo, vena, arteria, carne, cuero, vñas cabellos, y grassa. Aunque es verdad, que las vñas, cabellos, y grassa, no son propiamente miembros, sino superfluydades y sobras del nutrimento, produzidos para prouecho del cuerpo humano. El neruio es miẽbro simple, como lo afirma Galeno y Auizena, es instrumento para dar sentido y mouimiento à todos los otros miembros del cuerpo. Este sentido y mouimiẽto toma el neruio del espiritu animal, y su complexiõ es fria y seca. Musculo es miembro compuesto de neruio y ligamento, y de vnos como hilos, y de carne, y de vn paniculo que lo cubre todo. Llamanle musculo porque se parece en la hechura à la cola de vn raton: es su complexion fria y seca. El ligamento es en dos maneras: vno nace de cuerda, como lo afirma Galeno otro nace de huesso, segun Auizena; y es de complexion fria y seca. La cuerda nace del musculo, su naturaleza es de neruios, y de paniculos, como lo dize Galeno. Su complexion, segun Hyppocrates, es fria y seca. Los huessos son miẽbros simples, y carecen de sentido; son secos y frios. Cartilago ò ternilla, es casi de la naturaleza del huesso; adorna y honra mucho las partes del cuerpo humano: como las ternillas de las ore-

jas y de narizes, y las de las pestañas de los ojos; es fria y seca. El paniculo es de naturaleza de neruio, aunque su daño no es de tanto peligro como el del neruio. Es muy sensible, y su complexion es fria y seca. Vena es la que contiene la sangre que se enxendra en el higado, tiene vna tunica; es fria y seca. Arteria es vaso de toda la sangre vital, que se enxendra en el coraçon, como lo afirma Galeno; esta es fria y seca. Carne se diuide en tres especies: en carne grandulosa, en carne musculosa, y en carne simple. Carne simple, es la de la bellota del miembro viril, la de las enzias, y la de las narizes. Carne grandulosa, es la de los pechos de las mugeres, y la de los compañones. Carne musculosa, es la de todo el cuerpo: y esta como parte primera se ofrece à la anothomia, y esta es sensible. Cuero es vna tela y cobertura de hilos, de neruios, de venas, y de arterias menudas, texido, y hecho para detener el sentido Llamase el cuero en Griego Derma, y ay dos especies de!. El vno cubre los miembros del cuerpo por la parte de fuera, y el otro los cubre por la de dentro. Este se llama paniculo como el del celebro, y como la pleura donde se haze el dolor de costado. No llamo cuero al que con elguna quemadura se leuanta haziẽdo ampolla, porque no lo es. El cuero es templado, caliente, y en algunas partes (por la parte de dentro) es humido: sirue mucho al sentido del tacto. El calor mas templado de nuestro cuerpo, es, el del cuero de la palma de la mano. Las vñas siruen de tomar mejor con las manos lo que queremos, siruen de rascar el cuerpo; y

por

por ellas purgamos algunos humores. Los cabellos son guarda de la cabeça contra el ayre, frio, agua, y sol. La grassa y gordura siruen al cuerpo en muchas cosas, como lo dize Galeno. Algunos miembros destos que hemos dicho, tienen su principio de la semilla del hombre, y llamanlos miembros espermaticos. Quatro humores ay en el cuerpo; sangre, flema, colera, y melancolia. La sangre es caliente y humida, la flema fria y humida; la colera caliente y seca, la melancolia fria y seca. La colera tiene su asiento y lugar junto al higado, en la bexiga, que comunmente llaman la hiel; toma el nombre de lo que contiene, que hiel quiere dezir colera, que es nombre Griego, y en Latin la llaman Bilis, y es de la naturaleza del fuego. La flema, despues que se derrama por el cuerpo y estomago (donde por opinion de Galeno tambien se enxendra) es de la naturaleza del agua: la melancolia tiene su asiento en el baço, y es de la naturaleza de la tierra: la saugre tiene su asiento en el higado, es de la naturaleza del ayre: la carne, y la grassa es liente. Otros miembros ay que se componen de los miembros simples. Entre estos miembros compuestos; vnos se llaman principales, y son forçosos para la vida: como es el celebro, el coraçon, y el higado. Los testiculos son principales, no para la vida sino para la generacion: porque sin ellos viuē los capados. Otros miembros ay que se llaman organicos, porque son instrumentos del alma; como son el rostro, coraçon, la mano, y el higado. Otros miembros ay simples, y no

ſimples como los primeros, ſino ſimples entre los principales: como los ojos, las narizes, y la cabeça, el cuello, la cara, los braços, las nalgas, los muſlos, y las piernas. La anothomia de todos dire en breue.

¶ De la Anothomia de la cabeça, y de todos ſus miembros.

C A P I T. II.

HAViendo de tratar de la anothomia de la cabeça (miembro organico, y compueſto de partes ſemejãtes) digamos de ſu lugar y ſitio, y porque la puſierõ en lo mas alto del cuerpo. La cabeça (ſegun Galeno y Auizena) cuyo nombre en Griego es Cephas, y en Arabigo Ras, y en Latin Supremum ventrem) fue pueſta en lo mas alto del cuerpo, porq̃ fueſſe guardada mejor, de los braços, de las manos, de los ojos, y de los oydos. Tambien ſe puſo en lo mas alto del cuerpo, porque tiene por vezina la raciocinacion: y para que vea los daños que le pueden venir como ſeñora de las otras partes Los ojos eſtan mas baxos, porque las piernas huyan, y el cuerpo no cayga; todo eſto es para guarda de la cabeça. La forma de la cabeça es redonda, à manera de eſphera, por ſer la tal figura (como dize Galeno) la menos paſsible. La cabeça tiene gran capazidad, por ſer el celebro del hõbre mayor que el de ningũ animal. La cabeça es de ygual diame-

diametro y proporcion. En la delantera es gibosa ò corcobada, y no sin mysterio. De la cabeça nacen todos los lacertos ò musculos que van à la cara y al cuello: en el hazen su asiento para mouer la cabeça y sus partes. La composicion de la cabeça es de huessos, de paniculos, y de la medula que llaman sesos; y su complexion es fria. Lo primero que ocurre à la cabeça, es los cabellos: lo segundo, el cuero: lo tercero, la parte musculosa: lo quarto, el paniculo (llamado comunmẽte Pericranio, en Griego Periostis, y en Arabigo Almocatin, y en Latin Membrana adnata, y en nombre comun de la cirujia, la Madre genitiua: porque nacen della las comisuras de los huessos de la cabeça; los quales nacen de la dura mater. Lo quinto que ocurre à la cabeça, es el casco, que en Griego se llama Cranio en Arabigo Techa, y en Latin Cerebrigalea. Dentro destas partes continentes ay otras; y son cinco. La primera es el huesso de la segunda tabla del casco, esta se llama Diploydis, ò Vitrea. La segunda es el paniculo mas gruesso, y es el que dixe arriba que se llamaua de todos Duramater, y en Griego Meninx, y en Latin Cerebri velamen. La tercera es el paniculo, que cubre el celebro; y llamase Pia mater, y en Griego Choroys, y en Arabigo Secundina. La quarta es la rete mirabile, que quiere dezir red marauillosa. La quinta y postrera el huesso basilar, llamado en Griego Hipsilodis, y en Arabigo Lamdij, y en Latin Lamda, que es el que sustenta toda la cabeça.

Siete son los huessos que componen la cabeça. El

primero se llama Coronal, y en Griego Metopon, en Aarabigo Mez, y Hesmezen, y en Latin Frons, Cincipud. Llamase tambien Coronal, porque tienẽ los Reyes sobre el la corona. Su principio comiença de las cejas hasta la comissura que llaman coronal: y es la que diuide el casco transuersalmente, segun la anchura de la vna oreja à la otra. Pocas vezes se halla comisura en medio deste huesso: y quando se halla es en algunas mugeres; y yo la he visto en casco de hombre. En este huesso coronal estan los huessos de los ojos, y los que llaman colatorios de las narizes. Sobre estos dos huessos (que estan diuididos con vna añadidura de huesso, à manera de cetro, como corona de gallo) planta la naturaleza vna ternilla que diuide y aparta las narizes. Los otros huessos son los laterales, llamados en Griego Coripha, y Bregma, y de los Arabes Alema, y Zeudech, y en nuestra lengua, huessos de las sienes. Estos huessos de las sienes estan pegados continuamente al huesso coronal en la parte de la frẽte, y en la parte del colodrillo, con el huesso llamado lamda. Llamanse laterales porque estan en los lados de la cabeça. Iuntanse tambien con el huesso coronal con vnos como dientes de sierra, y hazen la comisura que llaman sagital, que llega hasta el huesso lamda del colodrillo. Este hueso lãda está horadado, y por el baxa la nuca del celebro al espinazo. Despues destos huessos laterales ay otros dos; llamanse Petrosos, y en Griego Crotaphites, en Arabigo Hezendachin, y en Latin Ossa tẽporũ. Estos huessos petrosos hazẽ vnas comisu-

comiſuras, y llamálas falſas por no eſtar encaxadas ſino vnas ſobre otras. Llamáſe tãbiẽ petroſos, porq̃ ſon mas duros q̃ los otros de la cabeça. En eſtos eſtan los agujeros de los oydos, y tienen ſu principio, del hueſſo lãda haſta los de las ſienes. El ſetimo y vltimo hueſſo es el Baſilar llamado lãda; eſte (como dixe arriba) es el fundamẽto de los otros hueſſos, tiene ſu ſitio y lugar ſobre el paladar, eſtá lleno de agujeros, y tiene muchas eſponjioſidades; por ellos purga el celebro todas ſus ſuperfluydades y los humores grueſſos. Las comiſuras de la cabeça ſon cinco; las tres ſon verdaderas, y las dos falſas. Paraq̃ eſtos hueſſos ſe mantuuiſſen hizo la naturaleza (entre las dos tablas del caſco) vnas eſpõjioſidades q̃ tienen ſangre. Hizolos poroſos, y cõ algunos agujeros paraq̃ por ellos (como dixe arriba) purgue toda la cabeça los humores. Los hueſſos de la cabeça fueron muchos, porque ſi alguno ſe deſuiaſſe y corrõpieſſe, el mal y daño no ſe comunicaſſe con los demas, ſon diferentes en ſu ſuſtãcia, figura, en lugar, y grãdeza, para bien y prouecho ſuyo. Las comiſuras de la cabeça (llamadas en Griego Raphes, y en Arabigo Adorẽ) fueron hechas por quatro cauſas. La primera, porq̃ las venas entraſſen por ellas, y diuidieſſen el mãtenimiento al celebro. La ſegũda, porque los neruios que nacen del celebro tuuieſſen por donde ſalir fuera. La tercera, porque los vapores del celebro pudieſſen exhalar y ſalir por ellas. La quarta y vltima cauſa, es, porq̃ la dura mater tuuieſſe de donde eſtar colgada, y con ſu peſo no comprimieſſe el celebro. Y porq̃

dos venas que vienen del higado passen por la comisura sagital, y entren en el casco, y se sustente de la sangre dellas. Por el agujero del huesso basilar ò lamda sale vna arteria, que va à juntarse con las dos dichas venas, y con algunos neruios, de los quales se haze el paniculo que está debaxo de la dura mater. Otro paniculo ay fuera que cubre todo el casco, y llamase pericranio, ò madre genitiua como dixe arriba. Este paniculo ò pericranio compone otro paniculo muy blãdo y sutil llamado pia mater, y con el todo el celebro es cubierto. Luego baxan las dichas venas y arterias al celebro, y ellas le lleuan el mantenimiento y el espiritu vital, que es el del coraçon. Deste se haze el espiritu animal, sutilizandose y adelgazandose mas en el celebro con nueua preparacion.

¶ De la Anothomia del Celebro.

CAPIT. III.

EL Celebro es parte medular, y diuidese en tres ventriculos, ò vientrezillos. El vno está en la parte delantera de la cabeça, y es de mayor cãtidad que los otros. El otro está en medio de la cabeça, El tercero está en la parte postrera de la cabeça, y conforme à la dotrina de Galeno este ventriculo es el fundamento y maginacion de la cogitatiua, y de la memoria. El celebro

lebro es fuente y principio de los sentidos y del moui miento voluntario. La nuca (à quien los medicos llaman espina medular) es como vn rio que mana y corre del celebro. Y los neruios son como arroyos que salen de la misma nuca: por esto el daño que viene al celebro se comunica à los neruios, aunque no el daño todo de los neruios se comunica al celebro. La sustancia de que es hecho el celebro es blanca y blanda, de fria y humida complexion y naturaleza. No fue hecha para que della se mantuuiesse el casco, como las otras medulas ò tutanos, sino para tẽplar el calor del espiritu vital. El espiritu animal es el que da todo el sentido y mouimiento à todo el cuerpo, embiando su virtud por los neruios, como el Sol, que alumbra con sus rayos quedãdose el en el cielo. Esto es conforme à la dotrina de Galeno, y solo el va à los ojos por los neruios opticos, à dar la vista à los ojos; y assi el mismo Galeno los haze vacuos ò porosos.

De los tres ventriculos que tiene el celebro, el anterior y mas alto (segun la opinion de todos los anothomistas) està apartado de los otros, y todos estan diuididos con vnos paniculos. En la parte primera, y delantera deste ventriculo tiene la fantasia su assiento: y es la que tiene las especies, especialmente las que toma de los sentidos. En la parte vltima y postrera deste ventriculo està la imaginatiua que aprehende las especies detenidas en la fantasia: y aprehendiendolas, compone y diuide; mas no dize esto es blanco, esto es negro. En medio del dicho ventriculo està el senti-

do comun, que aprehende las especies traydas de los sentidos particulares: y por esto es dirigido y determinado à este lugar el sentido comun. Desta manera se manifiestan y declaran los juuamentos y oficios deste ventriculo, que todos siruen para la imaginacion, fantasia, y sentido comun. Tambien siruen para dar à los miẽbros organicos sentido y espiritu animal. De lo dicho se conocen los daños que à este ventriculo le pueden venir, y las enfermedades que en el se pueden hazer, como son solucion de continuydad y mala complexion. Y si en en el paniculo que le cubre ay esto causara emicrania, que es dolor de xaqueca. Puede tambien padecer postema caliente ò fria: la caliente sera phrenesia, que es locura; y la fria litargia, que es modorra. Y q fuere en el mismo celebro, ò en el vẽtriculo, la postema sera mal mortal. Aqui se hazen los vaguedos causados de los vapores que suben del estomago à el, y estos causan alguna opilacion. Si esta opilacion fuere de humor, seguirse ha della lo que llaman estupor ò torpeza de neruios, ò perlesia. Si esta opilacion fuere en todos los tres ventriculos, ò en toda la sustancia dellos, hazerse ha appoplexia. Otra diuision dan del celebro, y es en quatro partes: en parte delantera, posterior, derecha, y yzquierda: la parte delantera, abunda de sangre; la posterior, de flema: la derecha, de colera; y la yzquierda, de melancolia. Y siempre la parte derecha es caliente.

¶ Del

¶ Del segundo y terceto ventriculo de la Cabeça.

C A P I T. IIII.

DOS Añediduras se hallan en el fin del primer vẽtriculo del celebro, y son como las narizes del hombre. Son como aposento y descanso sobre el qual el ventriculo se estiende à su plazer quando toma las cosas ymaginadas. Despues de tomadas se encoge, como vn gusano debaxo de la tierra, y su sustancia es como la de vn gusano. Encogese quando (la virtud que saca) piensa sobre las cosas declaradas tocantes al postrer ventriculo. Estas dos añadiduras ò sustancias dichas; la vna es de vn color bermejo ò leonado, y se encoge y alarga, segun su longitud y latitud; y por esto fue hecha como gusano: la otra añadidura es como lo ancho del muslo. Y quando lo ancho se cierra y encoge la otra parte se alarga. En aquel mismo tiempo la parte postrera del primer ventriculo, que està junto al segundo ventriculo, se cierra. Ordenolo assi la naturaleza, porque las especies no passen del vn ventriculo al otro quando el hombre quiere pensar las obras de los sentidos exteriores. Y si quiere entrar en pensamientos el gusano se encoge, y lo ancho del (que es como vn muslo) se dilata y ensancha, para que las especies passen del vn ventriculo al otro.

El ventriculo del medio es delgado y sirue de passaje del primer ventriculo al postrero, por ser continuo à los dos. Es tambien organo de virtudes, como de la cogitatiua que ha de componer y diuidir con copula verbal, y quando ha de inferir vno de otro. Es organo de la estimatiua que está en medio del ventriculo, q̃ que coge las cosas sensatas de las insensatas. El ventriculo tercero tiene su asiento en la parte postrera de la cabeça, y en su sustancia, es mas duro que los otros dos. Y por esto los neruios que (mediante la nuca su vicaria) salen del son de sustancia mas dura: y assi la naturaleza no produxo en este ventriculo el velamẽto llamado Pia mater, como lo produxo en los otros dos ventriculos, aunque por la parte de dentro está cubierto con el. Este ventriculo postrero es figura piramidal, para poder tomar del segundo vẽtriculo las sentencias pronunciadas en lugar y fundamanto, y guardarlas con secreto como en casa fuerte de tesoro; su complexion es fria y seca, y la del segundo ventriculo caliente y humida: De la parte piramidal deste ventriculo procede la nuca, cubierta de los paniculos del celebro: y por el agujero del huesso basilar ò lamda va baxando por los espondiles ò espinazo, hasta llegar al postrer espondil. La nuca es medular, y de la misma sustancia del celebro: y assi dize Galeno, q̃ los acidentes de la nuca son como los del celebro. Siete neruios nacen del celebro segun su longitud inmediatamente: Treinta por medio de la nuca, vno de los quales está sin compañero, y este nace junto al huesso

ſo Oſſacrum. El paniculo del celebro eſtá horadado en medio del hueſſo baſilar, y tambien debaxo de el hueſſo de la frente, para que el celebro purgue ſus ſuperfluydades. Tambien las purga por las carunculas de las narizes, y por alli viene la virtud del olfato.

¶ De la Anothomia de la garganta, y de todas ſus partes.

CAPIT. V.

ANTes que tratemos de la Anothomia de la garganta, deuemos ſaber que ay en ella dos agujeros ò caminos. Por el vno paſſa al eſtomago lo que comemos y beuemos, y eſte ſe llama en Griego Eſophago, en Arabigo Merin, y en Latin Gula, y en Caſtellano Tragadero. Tiene dos tunicas, y es hecho de vilos neruoſos. La vna tunica es muy neruoſa por la parte de dentro, y ſe continua cō el paladar. La otra tunica que eſtá en la parte de fuera es continua con el eſtomago; eſta es muy carnoſa y muſculoſa. El otro agujero ò camino (por donde paſſa el ayre al pulmon) Trachea Arteria, y Aſpera Arteria, y en Latin ſe llama Brōchum. Al cabo del primer camino (llamado Merin) nace el ventriculo, que comunmente llamamos eſtomago. El principio deſtos dos caminos es la garganta; tiene algun eſpacio, y en el eſtan las dos amigdalas, que comunmente llamamos agallas; vna eſtá en la parte yzquierda, y otra en

la derecha. Eſtas agallas (ſegun Auizena) ſon neruoſas y carnoſas, ſon fuertes; para que ayuden à comer y á beuer. El epiglotis ò tragadero es vna eminencia que nace al cabo de la trachea arteria, y es como vna puerta que ſe abre y cierra: porque la comida y beuida (al tragar) no entre, ſino ſolo el ayre. Y quando paſſa algo, aunque ſea vna migaja, haſta que buelue à ſalir no ay valerſe de toſe. Y quando no ſale ahogaſe el que lo trago. La trachea arteria, ò caña del pulmon es compueſta de vnos como anillos cartilaginoſos, pegados con ligamentos. En la parte de dentro tiene vn paniculo duro que aprieta los dichos anillos. Por eſſa miſma parte de dentro ſon grueſſos, y vienen à juntarſe con el tragadero. Eſte es blando, y algo grueſſo; es compueſto de venas pulſatiles, y de neruios que nacen immediatamente del celebro. A los dos lados del tragadero eſtan las venas que llaman organicas; y ſon las que produzen la vos. Debaxo deſtas dos venas ay dos arterias grandes, y quando las hieren ſon de muy grãn peligro, por la comunicacion y vezindad que tienen con el coraçon y con el higado. La columela ò gallillo es mediano y ſutil, y eſponjoſo y raro; eſtá colgado cerca del tragadero: tiene ſu aſsiento en la parte alta de la garganta, y como es eſpõjoſo recoge las ſuperfluydades del celebro. Sirue mucho para la voz, como ſe vè en los que les falta, que hablã gangoſo. De la anothomia de la cara y de los ojos ſe dira deſpues.

❡ De

¶ De la Anothomia de los dientes, muelas, enzias, y quixadas.

C A P I T. VI.

LOS Dientes (segun la opinion de los Anothomistas) son treynta y dos. Vnos son cortadores, y estan en la parte delantera de la boca. Otros son caninos, llamalos dientes de los ojos, y comunmente los colmillos. Otros son molares, porque quiebran, y como que muelen lo que se come. Estos son los que preparan el manjar, para que se cueza y digera en el estomago. Los diez y siete dientes destos estan metidos en la quixada de arriba, y esta es compuesta (segun algunos) de catorze huessos, cuya compostura es oculta, y asi no haremos anothomia della, ni de su diuision: basta que sepamos que se toma por solo vn huesso. La quixada está cubierta de vn paniculo, que baxa por la delantera de la frente al que llamamos pericranio, y es el de la cabeça. El cuero de la cara produxo la naturaleza despues del segundo, tercero, quarto, y quinto, par de los neruios del celebro, y cõ algunas venas y arterias. Estos neruios q̃ hazen esta composicion vienen del celebro y de la nuca, y causan todo el sentido y mouimiẽto de toda la cara. El modo de hazer la anothomia desta parte diremos en su lugar. Los dientes de arriba,

y de abaxo eſtan ligados con paniculos y ligamentos que proceden del paniculo y neruios dichos. La quixada de abaxo es compueſta de dos hueſſos, y hazen la junta en medio de la barua, à manera de vnos dientes de ſierra; eſta quixada ſe mueue, y por los dos lados de arriba eſtá aſsida à la otra quixada. Muchas vezes riendo, ò boſtezádo ſe deſencaxa la vna de la otra.

¶ De la Anothomia de la lengua, orejas, y eſpondiles.

C A P I T. VII.

PARA Coſas muy diuerſas hizo la naturaleza la lengua, como ſe verà. Es de natutaleza eſponjioſa y carnoſa, compueſta de neruios, de vilos y de murezillos: tiene ſu rayz y nacimiento en el hueſſo láda, cõ ſus ligaméto s. Los neruios cõ q̃ la lengua recibe el ſentido ſon del ſetimo, par de los neruios del celebro. Dos venas ay debaxo de la lengua, llamadas leonicas. El oficio principal de la lengua es pronunciar bien las palabras, y menear bien la comida en la boca y recebir el guſto de lo que ſe come. Los neruios de la lengua ſon los del guſto; tiene nueue murezillos, que proceden del hueſſo latnda. Debaxo de la lengua ay dos carnoſidades con dos agujeros que purgan la ſaliua à manera de coladero. Las orejas tienen ſu ſitio y lugar en las eſtremidades de las quixadas, en la parte

de

de arriba, estan assidas las orejas à los huessos postreros, y alli estan horadados. La potencia y virtud del oyr viene por el quinto par de los neruios del celebro, y assi las orejas son instrumento de la virtud auditiua. La sustácia de las orejas es de ternillas, y de sus rayzes se produzen venas y arterias, vilos y neruios, ligamentos y paniculos. Detrás de las orejas ay venas, y estas nacen del higado. Ay tambien arterias que nacen del coraçon, y subiendo arriba entran al celebro por las comisuras del casco. Estas arterias baxan à las orejas, y traen alguna materia espermatica hasta los testiculos. Y por esto algunos tienen por muy cierto que cortadas estas venas que estan debaxo de las orejas, quitan al hombre la virtud de enxendrar. En el cuello se produzen dos ceruices ò ceruizes, que van hasta el fin del espinazo: tienen su fundamento en los huessos de la cabeça; siruen de assiento y descanso de todos los neruios que vienen de la nuca. Los espondiles ò huessos del espinazo son veinte y quatro, y van pegados desde su principio (que es la nuca) hasta llegar à lo vltimo. El espõdil es vn huesso agujerado, y la nuca ò espina medular, passa desde el primer espõdil hasta el huesso postrero. Tiene el espõdil otras añadiduras de huessos que suben y descienden sucessiuamẽte; ligando vn espondil con otro; son defensa y fortaleza de la nuca. De la parte derecha, y de la yzquierda de los espondiles, salen neruios. El espinazo (conforme à la dotrina de Galeno) tiene quatro partes: la primera es el cuello; la segunda es los lomos, la tercera

el

el huesso sacro, y la quarta acaba con seys espondiles. La primera parte, que es el cuello, tiene siete espondiles, la segunda tiene doze, y la tercera y quarta tiene cinco. De los musculos y neruios del cuello se dira en sus capitulos.

¶ De la Anothomia de los ojos.

CAPIT. VIII.

LOS Ojos fueron para el vso de la vida, y para la dulzura della: y assi conuiene q̃ el medico se remire en el conocimiẽto y cura de las enfermedades dellos, y darles luego remedio como à miembros tan necessarios. El sitio y lugar de los ojos (como todos saben) es debaxo de la frente. Sõ los ojos vazios y horadados: son para defender el cuerpo de varios y diuersos males que à cada passo acontecẽ. Los ojos son atalayas y guardas del cuerpo, son miembros compuestos de siete tunicas y de tres humores. En la forma que se sigue dire la disposicion dellos. En la parte delantera del celebro salen los dos neruios q̃ llamã opticos, horadados ò muy porosos, y vienẽ del primer par de los neruios del celebro. Estos dos neruios (quãdo salẽ de su principio, q̃ es la nuca) se apartã vn poco, y luego se juntan à manera desta figura.)(. y de los dos se haze vna concabidad; son cubiertos cõ dos paniculos del celebro. Quando salen de su principio parece que son de la sustancia del celebro. Son es

tos

tos neruios (como dixe) horadados, ò muy porosos, porque todas las especies que toman de los ojos de vna cosa, no parezcan dos. Cada vno de los neruios desde su nacimiento, va à su proprio ojo, aunque se juntan como .X. alli se haze el paniculo gruesso, llamado Sclirotico. Despues del neruio se haze otro paniculo, y llamase Tunica secundina, porque es despues de la primera. En su sitio y puesto abraça el humor vitreo de los ojos, y llamase asi por parecerse à vn vidro claro. Luego se sigue la tercera tunica del ojo, y llamanla retina, porque tiene figura de red. Esta tunica contiene y abraça en si, consecutiuamente, la mitad del humor. Desta tunica se enxendra otra, llamada Arança; y contiene en si la mitad del humor cristalino. Llamanla aranea, porque es hecha como la tela del araña. Otra tunica ay despues desta, y llamanla Vuea, porque parece al hollejito de la vua. En medio desta tunica vuea hizo la naturaleza vn agujero que llaman Pupilla ò Niñeta del ojo. Esta pupilla se estiende ò alarga segun la necessidad de vèr, y el humor cristalino se alarga y estiende lo que es necessario para que se acabe la virtud visiua. Esta tunica dicha contiene el si en humor albugineo ò blanco, para defensa y conseruacion del humor cristalino. Ay otra tunica llamada Cornea, y sirue de tener el humor albugineo, ò blanco, que no salga por el agujero de la vuea. Llamanla cornea, porque es transparente, y tiene su nacimiento del paniculo llamado sclirotico. Este paniculo es gruesso y duro, para q̃ el y la tu-

nica

nica (llamada conjuntiua) liguen y aten bien todo el ojo, ecepto la pupilla q̃ tiene su principio y nacimiento del paniculo, que cubre el casco que llamamos pericranio. De aqui se muestra el prouecho tan grande que siempre haze la sangria de la frente para el corrimiento de los humores de la cabeça à los ojos. Otra vena se muestra en ambos angulos ò lagrimales de los ojos junto à la nariz, de la qual, si sacan de ambos tanta sangre como cabe en vna cascara de nuez, es de gran prouecho para los grandes dolores y inflamaciones de los ojos, y para el continuo corrimiento de los humores à ellos.

¶ De la Anothomia del Pecho. C A P. IX.

EL Pecho (à quien los Griegos llamã Thorax, y Esternon, y los Arabes Stasifu) es arca de los miembros espirituales. En el pecho ay vnas partes que son continentes, y otras q̃ son contenidas. Las continentes son quatro; la primera es el cuero, la segunda la carne musculosa, la tercera las tetas, la quarta y vltima los huessos. Las partes contenidas son nueue; el pulmon, los paniculos, los ligamentos, los neruios y arterias, el tragadero, y la caña del pulmon. El pecho es compuesto de siete huessos en cuyas estremidades ay ternillas. En la parte alta del pecho está la que llaman Pixis ò Buxeta y en ella se firma la asillla. Los huessos del pecho se jũ-

tan

tan y pegan ſobre el eſtomago, y à ellas ſe juntan las ſiete coſtillas; y ellas ſe juntan por ambas partes cõ el eſpinazo. Las coſtillas ſon encorbadas, y llamáſe en la parte delantera Pecho. Otras cinco coſtillas ay de cada lado, y llamanſe mendoſas ò falſas, y juntanſe con las eſpondiles ò eſpinazo: por la parte del pecho ſe jũtan con los muſculos del miſmo pecho, y con los del vientre.

Los muſculos del vientre (ſegũ Auizena) ſon diez y ocho, y algunos deſtos ſe comunicã al cuello, otros al diapragma, y otros à las coſtillas, otros à los eſpondiles, otros à las eſpaldas y hõbros; y finalmente otros à los que ſon propriamente muſculos del pecho; q̃ cosa ſea cuero y carne, ya lo diximos. Las tetas ſon miẽbros compueſtos de carne rara, blanda, y eſponjoſa, vienenles del celebro muchos neruios, y del higado venas, y arterias del coraçon. Cortando cautamẽte el pecho por los lados, y quitandolo ſin raſgar (porq̃ no ſe deſtruya la anothomia del q̃ llaman mediaſtin) hemos de començar de la anothomia del coraçon, como principal capitan de todos los miembros: y con eſto tratamos de todas las partes contenidas del. El coraçon (llamado de los Griegos cardia) es caſi de figura de piña, es de carne mui dura, y mucho mas en ſu rayz es cõpueſto de ligamentos duros, de neruios q̃ lo embueluen todo, y de ninguno es tocado ſino en ſola ſu rayz. Llaman à eſtos neruios del coraçõ en Griego Pericardia, en Latin Tunica, ò inuolucrum, y vulgarmẽte capa ò telas del coraçon. La carne del coraçõ es du-

ra, porq̃ no ſea ofendida y laſtimada facilmẽte: y ſi fue ra rara y blãda fuera el hõbre de vida breue, y corta; y con qualquiera ocaſiõ leue acabara luego. Y por eſto dize Auizena que el coraçon no puede padecer ſolucion de continuydad en tanto que viue el animal. Su ſitio y lugar es el pecho, como todos lo ſaben; la punta del coraçon declina vn poco al lado yzquierdo. La cauſa de ſentirſe mas en eſte lado q̃ en el derecho, es; porque la vena arterial nace alli, y ella cauſa la comũ pulſacion y mouimiento que ſe ſiente en el. El coraçõ (conforme à la opiniõ de Raſis) tiene dos muy grãdes ventriculos; el vno tiene en la parte derecha, y el otro en la yzquierda. En medio de los vẽtriculos, en la parte de arriba, eſtá vna como caſilla cerrada con paniculos y neruios, y llamala Raſis tercero ventriculo. En el ventriculo derecho ay dos agujeros, q̃ hizo la naturaleza para q̃ las venas q̃ vienen del higado entren en el dicho ventriculo, y traygan la ſangre del. Sobre el vn agujero ſe hallan tres paniculos, ſegun Raſis, y todos ſe comiençan dentro, y acaban dentro, porq̃ lo q̃ vna vez entrare por alli no ſalga. El otro agujero es cabo y fin de vna vena, que ſale del miſmo vẽtriculo: tiene mui grueſſas tunicas; y por opiniõ de muchos anothomiſtas, la llaman vena arterial por ſu compoſicion.

¶ De la Anothomia de las venas y arterias del pulmon, del diapragma; mediaſtin, y pleura.

CAP. X.

DE mas dura ſuſtancia, y de mas grueſſo cuerpo, ſon

son las arterias que las venas; pues tienen dos tunicas y las venas vna: Hizo la naturaleza las arterias de dos, porque guarden y lleuen mejor la sangre vital q̃ se engendra y haze en el coraçõ. De aqui viene el daño grãde de romperse vna arteria. En el ventriculo yzquierdo del coraçon se hallã otros dos agujeros. En el vno (q̃ es la boca del arteria grande, y de donde nacen las demas arterias) se hallan otros tres paniculos; estos, aunq̃ nacen dentro, se acaban fuera, y refrenã la furia de la sangre vital tan espirituosa. Esta sangre se diuide con templada cantidad por toda la sustancia del coraçon, y el remanente della es su mantenimiẽto. En medio del coraçõ se sutiliza la sangre de las arterias, y vn poco mas en el ventriculo yzquierdo. Otra boca ancha ay de vena que va al pulmon, y el embia por ella el ayre al coraçon. En este orificio ò boca no ay mas de dos paniculos, y comiençan fuera y acaban dentro En el segundo ventriculo ay tambiẽ vna arteria, y no tiene mas de vna tunica; algunos la llaman vena arterial; està lleua al pulmon la sangre con q̃ se sustenta.

El pulmon es de sustancia rara y esponjosa, està assido con el paniculo que llaman mediastin. El pulmõ tiene cubierto el coraçon, porq̃ los huessos del pecho y los de los espondiles no le toquen. El pulmon tiene vna como caña, de la qual dixe en la anothomia de la boca llamarse Trachea arteria. Esta se reparte por el pulmõ, tiene por oficio de hazer atracciõ y llamamiẽto del ayre q̃ entra en el coraçon por la parte yzquierda del. Este ayre templa su famosidad y calor, apurase,

y limpiase antes que entre en el pulmõ,como por coladero. Este ayre es el halito, ò anhelito, que recebimos por la boca y por las narizes,tan continuo y necessario para la vida.

¶ Del Diapragma.

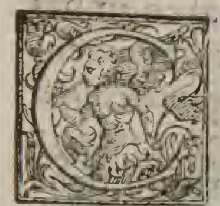
¶ El diapragma es vn miembro de los contenidos en el pecho,llamalo Galeno Septum tranuersum;comiẽça en el cabo del pecho, (como lo dize Rasis) y baxa por los lados del hasta juntarse continuadamente cõ el dozeno huesso de los espondiles. El diapragma es vn paniculo musculoso,con el se diuiden y apartã los miembros espirituales de los nutritiuos; deste oficio tomo el nombre que tiene. Tiene colligancia con el celebro,mediante los neruios,estendiendose,y con su mouimiento haze ayre como los fuelles del herrero. las heridas del diapragma son incurables , por ser tan neruoso,y por el continuo mouimiento que tiene, dilatandose,y encogiendose.

¶ Del Mediastin.

¶ El mediastin (llamado de los Griegos Diaphratõ) diuide el pecho segun su longitud, aparta por medio el pulmon,y llegase à los espondiles.El prouecho q̃ se saca desta diuisiõ es,q̃ si algun daño viniere à la vna parte del pecho no se comuniq̃ con todo el.De los ligamentos ya tratamos en la anothomia del celebro y cabeça:y lo mismo hizimos de la Trachea arteria, y del Merin ò tragadero.

¶ De

¶ De la Anothomia del vientre, y de ſus partes, del eſtomago, y higado.
C A P. XI.


ON Forme à la dotrina de Galeno, el vientre ſe toma en dos maneras: ò ſe toma por el eſtomago, ò por la parte que contiene los miembros nutritiuos. Las partes continentes ſon el Mirrhac, y el Siphac, y eſto quáto à la parte delãtera: y quãto à la parte poſterior los cinco hueſſos de los eſpõdiles, el cuero, y la parte muſculoſa. El mirrhac (llamado en Griego Epileron, y en Latin Omentũ, y en Arabigo Zirbũ, y en nueſtra lengua Redaño) conſta de quatro partes; de cuero, de graſſa, de paniculo carnoſo, y de muſculos q̃ nacẽ del coraçõ. El ſiphac ò peritoneo, es vn paniculo ſolo, duro, y hecho de vilos, de neruios, y de ligamentos; y todo el ſe llega al mirrhac. El mirrhac es miẽbro cõpueſto de lo q̃ diximos, y todas ſus partes ſe pueden diuidir. El ſiphac es miẽbro ſimple, y aſsi difieren mucho; ſu ſuſtãcia es como la de los otros paniculos. Los miẽbros contenidos ſon ſiete: el primero es el redaño, las tripas, el eſtomago, el higado, el baço, el meſentereõ, el ſetimo y vltimo lo q̃ comunmente llamã las ancas. De todas eſtas partes trataremos deſpues.

¶ Anothomia del Eſtomago.

¶ El eſtomago (como dixe arriba) tiene ſu principio en la eſtremidad de la boca, y por detras del cuello baxa ſobre los eſpondiles haſta q̃ horada el diapragma:

y en el está ligado con algunos paniculos de los espō
diles, y assi el estomago está mas en las espaldas q̄ en
la parte del vientre. Y por esto se han de poner los re-
medios (contra los vomitos y su flaqueza) en ambas
partes. Del estomago nace vn miēbro, q̄ comunmen-
te llaman estomago, q̄ el de abaxo es el ventriculo ò
ventrezillo: y llamase assi respeto del mayor vientre
donde estan las tripas. El estomago ò vētriculo tiene
su hechura como la de vna calabaça redonda, y llana
por las dos partes. La mayor parte del estomago de-
clina al lado yzquierdo, y el fondo del declina al lado
derecho. En lo mas baxo del tiene otro cuello, y se de
termina y acaba con el intestino que llamā duodeno.
Este cuello (principio de las tripas) lo llaman Portana
rio: porq̄ despues que el manjar ha ydo por el tragade
ro, se cierra hasta q̄ la cocciō del está hecha. Despues
se abre, y lo q̄ está en el estomago passa à las tripas. El
estomago es hecho (à lo q̄ parece) de tres tunicas. La
vna tunica tiene los vilos atrauessados à la larga, la o-
tra los tiene obliquos, y la otra los tiene à vn lado, à
manera de aspa. Algunos dizen q̄ no tiene mas de dos
tunicas, pero va poco en ello. La tunica de aca fuera
es mas gruessa y mas carnosa que la de dentro: estien-
dese mucho el estomago quando comen demasiado.
Y de aqui nace el dolor y fatiga à los que han comi-
do mucho, y no se les quita hasta que lançan y vomi-
tan como perros.

¶ Anothomia del Higado.

¶ El higado tiene su assiēto y lugar debaxo de las pri-
meras

meras costillas altas del lado derecho, y à lo vltimo dellas. Los Griegos le llaman Hepar, y los Latinos Iecur. Es miembro carnoso, y de sustancia de sangre cuajada. Tiene cinco partes q̃ llaman pendolas. En la parte de dentro es concauo ò hueco, y en la de fuera corcobado. Fue hecho desta manera, porq̃ abraçasse en si mejor al estomago. La parte corcobada, que está hazia el diapragma, es la q̃ nos parece que tocamos quãdo ponemos la mano sobre su sitio y lugar para tocarle. Tiene el higado muy fuertes ligamentos, y tiene tãbien sobre todo el vn paniculo q̃ le cubre. De la parte concaua del higado nace vna vena, llamada vena porta, y esta es enxendrada de su interior materia espermatica. Esta vena porta se diuide y derrama en partes diuersas: y della (segun Rasis) nacen siete venas como siete rayzes; y estiendense y derramanse en partes inumerables. Vnas suben al estomago, otras baxã al intestino duodeno, otras baxã al intestino q̃ llamã jejuno ò vazio; y por todos los demas intestinos, hasta que van à parar al intestino recto. Y conforme à esto q̃ he dicho no se espantẽ algunos medicos, de q̃ el enfermo q̃ tiene camaras de sangre eche tãta por las tripas, pues son tantas las venas que à ellas vienen. Las venas que suben del higado al estomago se llaman venas mesaraycas, que vale tanto como si dixessemos manos del higado, y en efeto lo son. Y porque estas dichas venas, como que toman y traen el manjar mas puro y de mas sustãcia al higado. El quilo ò quillo, es vna masa blanca, que el estomago conuierte de todo

el manjar que recibe. El estomago conuierte el manjar por virtud suya propria, como las telas y los testiculos ò cõpañones, bueluen muy blanca la sangre q̃ viene à ellas. De la parte cõuexa ò corcobada del mismo higado nace otra vena llamada vena caua, ò vena chyllis; y esta es la mas principal que nace del higado. Esta vena caua ò vena chyllis, y sus ramos lleuã la sangre à las otras venas. Tãbien se ramifica esta vena caua por todo el cuerpo, y le distribuye y da la sangre de q̃ se sustenta. Dize Galeno, q̃ en el higado se hazẽ tres sustancias por la decocion de la sangre. Dos son de superfluydades y vna natural, como cada dia lo vèmos, que se haze en el mosto quando se cueze. Cõ esto hemos acabado la anothomia del viẽtre y de sus partes del estomago y higado, gracias sean dadas à nuestro buen Dios por todo, Amen.

¶ De la Anothomia de las tripas, y de otros miẽbros. CAPIT. XII.

LOS intestinos ò tripas q̃ se pueden contar son seys, à los cinco de arriba llamã graciles, aunque los tres (que estan del hombligo abaxo) llaman intestinos gruessos. Los intestinos son conpuestos de dos tunicas; la de dentro tiene en si pegada vna viscosidad como el salitre que sale de lo encalado de las paredes. En los intestinos ò tripas graciles (que llaman flacas) se haze la hez, ò la camara, y los intestinos (que llaman gruessos) la

recogen y detienen. El primer inteſtino ſe continua con la boca del eſtomago, (como dixe arriba) llaman lo duodeno, porque no es mayor q̃ diez dedos. El ſegundo inteſtino ſe llama jejuno ò vazio. El tercero y vltimo de los graciles, ſe llama vuoluulo ò rebuelto, porq̃ ſu forma y hechura es rebuelta. Eſtos tres inteſtinos q̃ quedan dichos ſon del tamaño del duodeno, à quien tābien lo llaman Portanario. El quarto inteſtino ſe llama monoculo, ò de vn ojo; es ancho, y de grande capacidad, y no tiene mas q̃ vna boca como la bolſa: lo q̃ por ella entra por ella buelue à ſalir; ſu ſitio y lugar es el lado derecho del cuerpo. El quinto inteſtino es llamado colon, cuyo principio ſe halla tambien en el lado derecho, y ſe eſtiende por todo el vientre haſta yr al lado yzquierdo. El ſexto y vltimo inteſtino ſe llama recto, cuyo oficio es recebir en ſu ancha capazidad la inmundicia de las otras tripas. En la eſtremidad deſte inteſtino recto eſtá el fundamento de vn muſculo, cuyo oficio es prohibir y eſtoruar q̃ la camara no ſalga haſta q̃ ſea meneſter. En la eſtremidad del inteſtino recto ay cinco venás, y llamanſe comunmente almorranas. Traxo eſtas venas haſta alli la naturaleza, para purgar por ellas la ſangre melancolica de todo el cuerpo.

¶ De la Anothomia del Baço.

¶ El baço es miēbro largo, cuyo ſitio y lugar eſtá en la parte yzquierda del vientre, y eſtá aſsida con paniculos continuos. Por la vna parte ſe continua cō el eſtomago, y por la otra parte con las coſtillas q̃ llamā mē

dosas ò falsas. Del baço van dos vias ò caminos à la boca del estomago, y (segun opiniõ de Galeno) el vno lleua vn poco de humor melancolico, para prouocar hambre, y dar gana de comer. El otro camino va à la concauidad del higado, para recebir el humor melancolico, cuyo receptaculo es el baço.

¶ De la Anothomia de los riñones.

¶ Los riñones estan de cada parte de los espõdiles, tienẽ su sitio y lugar no lejos del higado, el derecho está mas alto q̃ el yzquierdo. Cada riñõ tiene dos cuellos: el vno está del lado de la vena grãde, q̃ sale de la parte gibosa ò corcobada del higado, y el otro está al otro lado yzquierdo. Ambos cuellos baxã à la bexiga, y llamanse vreteras, y venas emulgentes, porque chupan y maman la vrina del higado. Con la vrina viene vna poca de sangre con que los riñones se mantienen.

¶ De la Anothomia del entresijo.

¶ El entresijo ò mesenterеon, es vn miẽbro, cuya sustãcia es cõpuesta de paniculos de cuerdas y de ligamentos. Ordeno la naturaleza esta cõposicion, para q̃ ate y tenga biẽ las tripas. Esta es de sustãcia gruessa y sebosa, y es miẽbro grãduloso; sirue tãbiẽ el entrnsijo de q̃ los miẽbros blandos no padezcã de los duros: humedece las tripas, y las venas mesaraycas. Iunto al baço tiene algunas partes duras, y es por la vezindad q̃ tiene con el. En este miembro que llamamos entresijo se haze (por opinion de algunos) la enfermedad q̃ comunmente llaman mirarchia, y por otro nombre, melancolia ventosa.

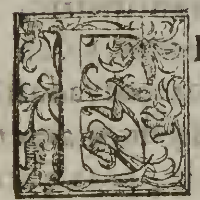
¶ De

¶ De la Anothomia del Zirbo.

¶El postrero de los miẽbros contenidos es el zirbo ò redaño: es vn paniculo hecho de dos tunicas delgadas y de varias arterias y venas; y tiene alguna grassa; su oficio es cubrir y calentar el estomago y las rripas, como lo afirma Galeno. Su principio (segun Mundino) tiene con el paniculo carnoso, y está pegado cõ el espinazo, junto al diapragma. Quãdo el redaño sale fuera del cuerpo (por alguna herida) se corrõpe facilmente por ser crasso; y assi lo queman y cortan los cirujanos despues de atado con vn hilo.

¶De la Anothomia del Siphac, de los Dindimos, de los testiculos, y de otros miembros.

C A P I T. XIII.



EL Primer miẽbro de los continẽtes en el vientre es el siphac ò peritoneo; es vn paniculo duro, cuyo principio se manifiesta salir de la pelicula baxa del diagragma. Este paniculo baxa hazia el espinazo, y deciende del estomago y tripas. Está colgado y llega à la parte mas baxa del viẽtre. Despues del siphac se enxendran dos dindimos, ò vincas, q̃ desciendẽ entre las ingles, sobre el huesso del pecten, y vienẽ à juntarse cõ los testiculos, y los ciñen con vna delgada palicula. Por los dindimos passan venas y arterias à los testiculos ò cõpañones. Dos ramitos de venas subẽ de los testiculos por los dindimos, y llamãse vasos espermaticos, y por

ellos embian los testiculos la esperma al miẽbro viril El prouecho mas principal de los testiculos es el de la generacion:y assi son (como lo dixe al principio) de la anothomia miẽbros principales. Su forma es algo redõda,y el lugar dõde està todos lo sabẽ; Sõ miẽbros grãdulosos,y de carne blãda. Sõ muy sensibles por la coligancia q̃ tienen con los miembros neruiosos.

¶ De los musculos del vientre.

¶ Los musculos del viẽtre(segun Rasis)son ocho,produxolos la naturaleza para fuerça del mismo viẽtre,y ayudã à purgar las superfluydades y hezes del. Destos ocho musculos,dos son largos y comiẽçã del estomago,y van hasta el huesso del pectẽ. Otros dos son anchos y procedẽ del mismo viẽtre,y vã por medio del, encõtrãdose cõ los otros dos largos à modo de Cruz. Los musculos que atrauiessan el vientre son quatro; los dos nacen de las costillas del lado derecho, y van hasta los huessos de las ancas;los otros dos nacen de las costillas yzquierdas,y cruzan por medio hasta los huessos del espinazo.

¶ Del miembro viril,ò genital.

¶ El miẽbro viril ò genital es muy musculoso, es cõpuesto de muchos ligamentos,llenos de venas y arterias,y es carnoso. Quãdo se hinche de vẽtosidad (engẽdrada en las venas q̃ llamã pulsatiles)se estiẽde y leuanta;quãdo la vẽtosidad es mucha causa vna enfermedad,q̃ llamã priapismo. Los ligamentos q̃ tiene el miẽbro viril ò genital,sacan su principio de los huessos de las ancas:sus neruios tienen su principio de la

parte

parte mas baja de la nuca. El miẽbro viril ò genital, es muy sensible, y qualquier dolor en el es muy grande. Las venas del viené de las venas del higado, y las arterias viené del arteria q̃ deciẽde del coraçõ. En la parte q̃ vá las venas y arterias deste miẽbro, à las dos ancas son las mas anchas y mayores q̃ las de todo el cuerpo. Este miẽbro viril tiene colligãcia y comunicaciõ con los mas miẽbros del cuerpo, como son; neruios, bexiga, higado, y coraçon: su complexion es fria y seca.

¶ De la Bexiga.

¶ La bexiga es receptaculo y lugar de la orina, tiene su lugar entre el saluonio y los musculos de la parte mas baxa del vientre. De la parte de fuera es cõpuesta de dos tunicas, y en cuyo cuello se hallã dos musculos, q̃ (cerrãdo) aprietã y defiendẽ q̃ no salga la orina hasta q̃ aya necessidad. La orina viene à la bexiga por las vias ò caminos q̃ llamã vreteras. Estas vias (en llegando à la bexiga) abren la vna tunica, y assi haze su passaje, boluiendose à encerrar la tunica.

¶ De la Madriz, ò madre de las mugeres.

¶ La madriz ò madre de las mugeres, tiene su sitio y lugar entre el intestino recto y la bexiga, vn poco mas alta. Es toda ella muy neruosa, porq̃ pueda estenderse quando ha cõcebido, y es de ancha figura, tiene muy fuertes ligamentos, porq̃ en el parto no se estiẽda mas de lo necessario. Tiene dos maneras de receptaculos, ò viẽtres; y ambos vã à parar à vn orificio y boca. Tiene dos como añadiduras, y llamãlas cuernos de la madre. Tiene dos testiculos ò compañones anchos y cor

tos,y por ellos baxa la semilla à la madre. El cuello de la madre se llama vulua,es estrecho y rugoso. Hallase en el cuello de la madre cinco venas,y quãdo corrompen à las dõzellas sale dellas alguna sangre; y esta, en algunas es poca y en otras es mas. Quãdo la muger ha cõcebido el cuello y las rugas se cierrã y aprietã tanto q̃ vna punta de aguja no puede entrar por el. Quãdo viene el parto natural(ò el forçoso)se abre el cuello y boca de la madre lo q̃es necessario para q̃ salga la criatura. No trato aqui como se haze la generaciõ por no no ser este lugar suyo. Lo q̃ sustenta y mãtiene la criatura en el vientre es la sangre,y esta le va por la tripa q̃ està pegada con el hõbligo. La generaciõ de los varones se haze mas presto q̃ la de las mugeres, por ser la semilla de mas fuerça. Quãdo llega la hora del parto,todas las ligaduras se rõpen cõ grã mouimiẽto de la criatura,y cõ la fuerça que la naturaleza haze para echarla.

¶ Del numero y distribucion de los huessos y musculos del cuerpo.

CAP. XIIII.

EN La anothomia de los miẽbros simples dixe, que los huessos del cuerpo humano son. 148.y los musculos (segun Auizena) quinientos y treynta y vno: Rasis (por autoridad de Galeno) cuẽta quiniẽtos y veinte y ocho. Tãbien dixe,q̃ los pares de los neruios de los q̃ nacen de la parte delantera del celebro eran siete;y los q̃ nacẽ de la nuca son trein

ta,

ta, sin vno q̃ está sin compañero; y este está al fin del espinazo, como lo dize Aliabas. Los huessos de la cabeça (sin los dientes) son treinta y seys. Los huessos q̃ forman la olla del celebro son seys (como lo quiere Rasis) sin otro que llaman en Arabigo Algnatedi. Este es el fundamento y basa de los otros huessos, à quien he llamado huesso basilar ò lamda. En la quixada de arriba (segun Rasis) ay ventiquatro huessos, y en la otra quixada ay otros tantos. Los huessos que hazen el dorso ò espinazo son treinta y cinco. Los huessos que estan debaxo del cuello son dos, y llamanse furcu las ò assillas. Los huessos de las espaldas y del pecho son siete ya dixe dellos en la Anothomia del Thorax De los huessos de las manos y de los pies, y de los de las ancas (que comunmente llaman caderas) se dira a su tiempo. Los huessos de las assillas son corcobados en la parte de fuera como arcos; sus estremos son continuados con los huessos de los hombros, à quien llamamos adiutorios. Los otros dos estremos de las assillas se continuan con los huessos del pecho, que estan junto à la garganta. Las espaldas, que comunmẽte llaman espaldillas, son muy anchas, y sus estremidades se juntan y pegan cõ cabos cartilaginosos. Los otros estremos ò cabos de las espaldas son redondos, y estã juntos à las assillas, y en ellos estan los adiutorios. De lõs huessos del pecho y de las costillas diximos tambien arriba.

Los huessos de los braços (llamados adiutorios) son dos, y vn poco cõbados por la parte de fuera. Sus

estremidades entrá en la bujeta ò pixis de las espaldas q̃ es vna cõcauidad redõda, como vna salsereta pequeña. Ordenolo assi la naturaleza para q̃ los estremos de los adiutorios entrassen cõ mas facilidad, y esten alli mas assidos y cõ mas fuerça para mouerlos. Del cobdo hasta la raseta (q̃ es la muñeca de la mano) van dos huessos q̃ llaman fociles. El menor dellos reside en la parte de arriba del braço. Todo lo q̃ está abaxo de la muñeca se llama mano, cuyas estremidades son vnas añadiduras, q̃ con ellas se acabá las junturas q̃ está entre los dichos estremos. La raseta, ò la muñeca de la mano, tiene ocho huessos: los quatro destos se disponen cõ dos ordenes, y los otros quatro estan pegados entre si, segun lo largo dellos. Todos los huessos son duros y carecen de medula ò de tutano, son corbados vn tantito, para hazer mejor su oficio. Despues de la raseta está el peyne de la mano, es cõpuesto de quatro huessos, assidos cõ ligamentos; estos huessos del peyne está assidos cõ los dedos, y tonos los demas vá por este orden q̃ digo. Los huessos del braço son tres, el primero es adjutorio, y los dos focilles del braço. La muñeca tiene ocho, el peyne de la mano quatro, y los cinco dedos tiené quinze huessos. El dedo mayor (q̃ llaman pulgar) está assido à la estremidad del focil cõ fuertes ligamentos, porq̃ junte y tenga en si los otros dedos. Los huessos de la nalga, de la pierna, y del pie, son (segun Mũdino) ventiocho. El huesso de la nalga es vn poco corbo en la parte de fuera, y en la parte de dentro es ancho. En la parte alta tiene vna bola, y lla-

man

manla vertebra,esta entra en la buxeta ò pixis del anca. Está muy asida por su cõtinuo exercicio y mouimiẽto,y esta es la juntura donde da el mal que llamã ciatica. El focil mayor y el menor siruen de fortificar mas la pierna,y de hermosearla,y resisten à los daños todos exteriores: estã asidos al carcañal,y hazẽ la tercera juntura de la pierna. En la rodilla ay vna rodaja à manera de ternilla,y llamanla comunmẽte chuequezuela,y esta es la segũda juntura. La tercera q̃ se haze (como dixe arriba en el carcañal) se junta con vn huesso q̃ se llama en Arabigo Achil. Cõ estos huessos se jũta y cõtinua la raseta del pie,la qual es de tres huessos Cõ estos tres huessos se cõtinuã los empeynes de los pies,y son de cinco huessos. Luego se cõtinuã los huessos de los dedos,en el dedo mayor del pie ay dos huessos,y en cada vno de los quatro ay tres.

¶ De los musculos de todo el cuerpo.
CAPIT. XV.

YA Dixe arriba,q̃ los musculos del cuerpo humano son treinta y vno. Ahora dezimos q̃ musculo es vn miẽbro cõpuesto de carne,de neruios,de vilos,y de ligamẽtos. El musculo (segun Galeno y Rasis) es instrumẽto del mouimiẽto voluntario. La grãdeza y tamaño de los musculos es cõforme al tamaño del miẽbro, y cõforme à su necessidad: y assi no ay para q̃ hazer distinciõ dellos; solo haze al caso saber, q̃ los mus-

culos grandes mueuen grandes miẽbros:y por el con trario. Los mufculos q̃ mueuen la nalga fon grandes, y los que mueuẽ las peftañas fon de cuerpo futil. Los miembros que tienen mouimiento voluntario tienẽ mufculos particulares. Vnos mufculos ay que eftienden el miembro,y otros que lo encojen. Los que lo encojen eftan en la parte de dentro,y los que lo eftiẽden eftan en la de fuera. Vèfe lo que digo en la mano, al abrirla ò cerrarla.

Los mouimiẽtos voluntarios q̃ fe hallan en el cuerpo fon los de los mufculos, q̃ mueuen la cabeça y el cuello. Vnos la mueuen hazia arriba,y otros hazia abaxo:otros la mueuen à la parte derecha,y otros à la yzquierda,y fon todos veinte y tres. En la cara fe hallan quarẽta y cinco mufculos. Los ventiquatro dio la naturaleza à los ojos para fu mouimiento, cõ el de las peftañas. Doze mufculos dio à las quixadas:las otras partes de la cara q̃ tienẽ mouimiẽto volũtario fe contentã cõ nueue mufculos. Vno dellos eftà debaxo de la frente,cuyo oficio es abrir los ojos y alçar las peftañas. En las eftremidades de las narizes eftan dos mufculos con que las mouemos. Otros dos mufculos mueuẽ la boca y el labio de arriba,y otros dos q̃ mueuen ambas mexillas. Los mufculos que mueuen la lẽgua fon nueue,y los q̃ mueuen la epiglotis, ò la gula, fon veinte y tres. Siete mufculos mueuen qualquiera efpalda,y de qualquiera della falen catorze mufculos q̃ mueuen todo el zimborio. Quatro mufculos mueuen el braço,dos que eftan en la parte de dẽtro le encojen

cojen, y dos de la parte de fuera lo estienden. En cada braço ay diez y siete musculos: los diez estã en la parte de fuera. y siete en la parte de dentro. Con estos se encoje la mano à vna parte y à otra.

En el vientre desde lo alto del pecho hasta las nalgas ay veinte y siete musculos, como lo dixe en su anothomia. Alli dixe para que fueron ordenados, y assi no ay para q̃ lo boluamos à referir. En los testiculos de los hõbres se hallan quatro musculos, y quatro en el miẽbro viril, y con ellos se mueue y leuanta. En el cuello de la bexiga se halla vn musculo, cuyo oficio es cerrarla hasta que aya voluntad de orinar. En el intestino recto ay quatro musculos, que lo aprietã porque las hezes no salgan sin voluntad. En las nalgas se hallan venticinco musculos, y otros tãtos en los muslos; estos tienen su principio en las partes altas, y à todos dan mouimiento. En las costillas ay diez musculos, y baxando dan mouimiento en todas las piernas, y à algunos dedos de los pies. En las piernas ay diez y ocho musculos, y sobre el pie ay doze musculos que mueuen los dedos.

¶ De la Anothomia de los neruios.

CAPIT. XVI.

LOs neruios tienen y sacan su origen y principio (como lo he dicho arriba) del celebro, y de la nuca. Sõ miembros simples, y son instrumentos del sentido y mouimiẽto del cuerpo. Del celebro nacen siete pares de neruios inmediatamen-

te. Todos los neruios (como lo afirma Rasis) son ciēto y diez, y vno q̃ nace sin cōpañero. Cuētanse desta manera: siete pares nacē de los siete espōdiles del epinazo, otros tres de los tres espōdiles de los lomos, otros siete nacē de los otros espōdiles, y del huesso q̃ llamā sacro. Del cabo deste huesso sacro nace el neruio sin cōpañero. El primer par de neruios q̃ nace de los espō diles del cuello va à la cabeça, y se estiēde por los musculos della. El segūdo par de neruios nace del agujero q̃ està entre el primero y segūdo espōdil del cuello, y se derrama por el cuero dela cabeça y le da sentido. Este par de neruios se ramifica y va por toda la cabeça, y por el cuello, y hazen vnion cō los musculos de todas las partes dichas. El tercero par de neruios nace del agujero q̃ està entre el segundo y tercero espōdil. Este par de neruios se diuide en dos partes; la vna va à los musculos q̃ mueuen las mexillas, y la otra parte va à los musculos de las espaldas. El quarto par de neruios sale del agujero q̃ està entre el tercero y quarto espon dil, y se diuide en dos partes; la vna parte va à los musculos traseros del espinazo, y la otra va à la otra parte. El quinto par de neruios sale entre el quarto y quinto espōdil, y diuidese en tres partes. La vna va al diapragma, la otra va à los musculos q̃ mueuen la cabeça y el cuello, y la tercera à los musculos de las espaldas. El sexto par de neruios nace entre el quinto y sexto espō dil. El setimo par naca del sexto y setimo espōdil. Y el otauo nace entre el setimo y otauo espōdil; à dōde todos los espōdiles del cuello se acabā. Estos neruios q̃

he

he dicho se repartẽ y vã à muchas partes: vnos van al cuello y à la cabeça, otros à los musculos del diapragma y del espinazo, otros vã à los braços y à las manos y estos son los del otauo par. Vnos dan sentido y mouimiẽto, y otros dã mouimiẽto. Otros vã al cuero de los braços, y le dã sentido. El noueno par de los neruios sale entre el otauo y noueno espõdil. Este par de neruios se diuide sobre las costillas, y las otras parres del vã al espinazo. Otras partes deste mismo par se diuidẽ y baxã à las manos; y les dã notable sentido y mouimiento. El decimo par de los neruios nace entre el noueno y decimo espõdil; y diuidese en dos partes. La vna va al cuero del braço, y le da sentido. La otra parre se diuide en dos: la vna à los musculos interiores de las costillas, y se derrama por los musculos del pecho. Toda la otra parte de los neruios se diuide por las esdaldas y se derrama por los musculos dellas, y esto hasta el decimo nono y vigesimo espondil. Por entre los cinco espõdiles q̃ se siguẽ nacẽ cinco partes de neruios, algunos de los quales van à los musculos del viẽtre, y otros à los musculos de los lomos. La otra parte de los tres pares de neruios hazẽ junta con los neruios q̃ nacẽ del celebro. Los otros pares de neruios baxan à las piernas, y llegã à los pies. Los neruios del par venticinco son los q̃ nacẽ del primer huesso, q̃ formã las ancas. Del segundo huesso y del tercero, sale el segũdo y tercero par de los neruios, y (cõforme à la opiniõ de Rasis) se mezclã con todos los neruios q̃ salen de las partes inferiores del espinazo. Destos vna parte

và à los pies,y les dã ſentido y mouimiẽto. Toda la otra parte jũta de los neruios(cõ el q̃ nace ſin cõpañero)ſe mezcla yva al miẽbro viril ò genital,y à los muſculos del ſaluono. Va tãbiẽ al cuello de la bexiga, y à todas las partes vezinas de todos eſtos miembros,

Los neruios del celebro ſe diuidẽ y diſtribuyẽ deſta manera; del primer par vá(como lo dixe en la anothomia dellos)à los ojos,y hazẽ los dos neruios opticos. Eſtos dos ſon mas grueſſos q̃ los otros neruios, y ſon de mas fuerte potẽcia,y nacẽ de la parte anterior del primer vẽtriculo del celebro;el modo como vá à los ojos ya lo dixe. Tres prouechos hazẽ grãdes eſtos neruios opticos;el primero es yr por ellos el eſpiritu animal q̃ da la viſta;el ſegũdo, q̃ por ellos las eſpecies viſiuas ſeã traydas de los ojos al ſentido comun;el tercero es, q̃ dellos ſe produzgã y ſalgã todas las tunicas de los ojos,ſaluo la q̃ llamã conjunta. El ſegundo par de los neruios va tãbiẽ endereçado à los ojos, para la cõpoſicion de los muſculos,y para darles mouimiẽto voluntario. El tercero par es diuidido en muchas partes:la vna va à la cara,y da ſentido y mouimiento à todas ſus partes;otra parte va à la lengua , y le da guſto; la otra parte q̃ queda ſe juuta con el quarto par de los neruios,y va baxando hazia el diapragma,y paſſa por el agujero de la vena q̃ llaman ſenetica. De aqui ſon produzidos(como dize Mundino)los neruios reuerſiuos;aunq̃ Auizena tiene, q̃ eſtos neruios nacen de la tercera parte del ſeto tranſuerſo ; porq̃ propriamente ſon los neruios de la voz. La otra parte del quarto par

de

de los neruios baxa al paladar,y le dá sentido. El quinto par va à los huessos trosos, que estan sobre las orejas, de cuyos agujeros son enxendrados dos paniculos, que dan el oyr, como instrumento dellas. El sexto par se diuide en tres partes: la vna va à los musculos del tragadero, la otra à los musculos de las espaldas, la tercera va à las entrañas, y de alli va baxando. El setimo par va à los musculos epiglotiales, y desque ha passado de alli, vno de los neruios viene cõ sus ramos à los musculos que cierran la flauta tañedora, que es la que produzen la voz: à estos neruios llamamos reuersiuos y productiuos de la voz. El residuo de los ramos destos neruios se derrama por el diaphragma, pecho, coraçon, y bofes; acompañáse con la tercera parte del par tercero de los neruios que va à las entrañas. Este setimo par de neruios va à la lengua, y le da mouimiento voluntario, aunque Auizena tiene, que este par nace del termino comũ que está entre el celebro y la nuca: y dize, que del nacen dos pares de neruios por la parte delantera del celebro. Dize mas, que el tercero par nace del termino comun que participa de la parte delantera y postrera del celebro, y que los otros quatro pares nacen de la parte postrera del celebro. Assi acabamos la anothomia, sean dadas muchas gracia à nuestro buen Dios, Amen.

LAVS DEO.

TABLA.

DE LAS COSAS MAS ESSENCIALES que en este tratado se contienen. El numero muestra la hoja: la A. la pagina primera la B. la segunda.

A.

y de

Calen

D.

E.

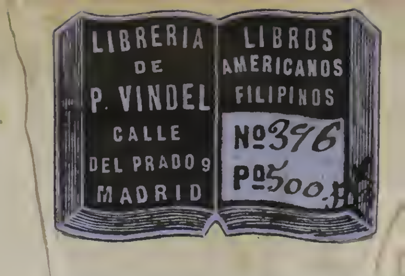
cuer

mele-

Pecas

Xara-

FIN.


LIBRERIA
DE
P. VINDEL
CALLE
DEL PRADO 9
MADRID
LIBROS
AMERICANOS
FILIPINOS
Nº 396
Pº 500